TIEMPO PARA SANTIAGO:
HOY PRECIPITACIONES
EDICION DE 22 PAGINAS

# LA NACION

MIERCOLES 9 DE JUNIO DE 1954
SANTIAGO DE CHILE
Precio: $ 10.-

# Severa reducción de gastos públicos acordó el Gabinete



STERIDAD CIENTIFICA.— Margarita Peterman, Liliana ...balledo y Carmen González, estudiantes de ... Escuela de Química y Farmacia de la Universidad de Chile, posan con seriedad para LA NACION. Pero en esa escuela, no todo es seriedad. También hay risas, y alegre compañerismo, que hacen más fácil la faena diaria.— (Información, página 2)

## Comité Económico de Ministros estudiará reforma tributaria

Severas economías en los gastos públicos, incluyendo el Servicio Exterior, acordó el Consejo de Gabinete realizado ayer, después de escuchar una detallada exposición sobre la Hacienda Pública hecha por el Ministro don Jorge Prat Echaurren.

El primer Consejo realizado por el nuevo Gabinete fue presidido por el General don Carlos Ibáñez del Campo, se inició a las 11.10 horas y se prolongó hasta las 13.30.

Al Ministro señor Prat Echaurren le correspondió realizar en esta sesión una exposición detallada de la Hacienda Pública, del monto que estaban alcanzando los gastos fiscales, tanto en el país como en el exterior, y señalaron la necesidad de ir a una reducción inmediata de estos gastos, mediante la adopción de medidas oportunas.

Luego de oír esta exposición, se acordó que el Consejo Económico de Ministros —que se reunió anoche a las 20 horas en el despacho del Ministro de Hacienda— y que integran los señores Prat, Silva, Uribe, Suárez y Cousiño, informen, en el curso de la semana, sobre las economías que es necesario introducir en las finanzas nacionales.

**VERSION OFICIAL.—** En las últimas horas de ayer la Secretaría General de Gobierno entregó la siguiente declaración oficial respecto a lo tratado en el Consejo de Gabinete:

"El Ministro de Hacienda hizo una exposición sobre el estado de la Hacienda Pública y las medidas que, a su juicio, es necesario adoptar con el fin de obtener el equilibrio del Presupuesto.

El Comité Económico de Ministros quedó encargado de estudiar y presentar en el curso de la presente semana, las conclusiones sobre las economías que es indispensable introducir en los gastos públicos, las que fueron propuestas por el Ministro de Hacienda, y que incluyen también los servicios en el exterior".

**ACTIVIDADES DEL MINISTRO PRAT.—** El Ministro de Hacienda, don Jorge Prat, recibió ayer tarde al diputado don Jorge Errázuriz, miembro de las comisiones parlamentarias que estudian el proyecto de reforma tributaria, y al Director General de Impuestos Internos, don Eduardo Urzúa Merino, para tratar con ellos sobre el referido proyecto.

**NO HUBO VERSION.—** Sobre estas reuniones no hubo versión, aunque positivamente se supo que se trató el proyecto en relación con las necesidades de la Caja Fiscal.

**COMITE ECONOMICO.—** Más tarde, cerca de las 20 horas, en el Gabinete de trabajo del Ministro de Hacienda, se reunieron los Ministros del Comité Económico, señores Prat, Silva, Uribe y Suárez.

Sobre lo tratado en esta reunión tampoco se informó a la prensa, de acuerdo con la línea de conducta que se han impuesto los Ministros, presumiéndose que, principalmente, se discutió la reducción de los gastos fiscales y la situación del presupuesto.



## Aplaudidos los "Globetrotters"

Conformó a la concurrencia, aunque sin superar el espectáculo ofrecido en sus dos visitas anteriores, la presentación, en el carácter de única, cumplida anoche, a local repleto, por el celebrado conjunto de basquetbolistas negros del The Harlem Globetrotters, en el Teatro Caupolicán.

Pese a que nuevamente arrancó aplausos la maravillosa gama de recursos técnicos de todos sus integrantes en el dominio del balón y en el control casi absoluto de todas las jugadas y tácticas de acción —aún de aquellas que están al margen de los reglamentos clásicos— esta tercera exhibición de los famosos malabaristas de Harlem, por ser un espectáculo ya visto, careció de la chispa, originalidad, humor y variedad de otras veces.

Frente a la selección de Hawaii, los Honolulu Surfriders, buen conjunto de jugadores blancos que hacen las veces de "sparring-partners" de los morenos artistas del esférico, The Harlem Globetrotters, cumplió anoche una presentación, mitad en serio y mitad en broma, que pese a gustar, en muchos pasajes, resultó monótona. Con todo, la velada en sí —sabiamente tonificada por el excelente "show" artístico de Radio City, de Nueva York— respondió a la expectativa.

En la parte que pudiera llamarse deportiva, los Globetrotters se impusieron por 72 a 64 a los Surfriders, después de adjudicarse el primer tiempo por 48 a 37. Por los Globetrotters actuaron: Bill "Rookie" Brown (N.o 40), Bobby Milton (N.o 47), Roscoe "Duke" Cumberland (N.o 44), Donald "Ducky" Moore (N.o 49), Ermer Robinson (N.o 42), Bill Garret (N.o 45) y Roberto Hall (N.o 46).

Destacaron por su extraordinaria habilidad en el conjunto, Bill Garret, Stanley Burrell, "Ducky" Moore y Ermer Robinson. Por los Surfriders actuaron Jack Collien (33), Robert Luksta (88), Peter Morska (86), Paul Brandenberg (77), Ed Greicius (99), John Jardine (55), Art Ziahn (44), Franklin Sulme (11) y Robert Akeo (22).

Los rubios tuvieron sus mejores hombres en Brandenberg, Monska y Jardine. La foto que ilustra el grabado muestra a Bill Garret, haciendo con la mano derecha una de sus gracias ante Peter Monska, mientras, confiado en lo que va a suceder, "Ducky" Moore se aleja por el costado izquierdo. Atrás del gigantesco malabarista negro, salta para cubrir a su compañero Bobby Milton, teniendo a su espalda a Robert Luksta, del cuadro de los Surfriders. En el "show" artístico efectuado en el descanso de esta exhibición, se hicieron acreedores al cerrado aplauso por sus brillantes números, Benny Shirtzinger, con sus pruebas de bastones; Ray Whilert, mago de las argollas, y Elimar, fantasista del malabarismo.

# Importarán 600 toneladas de leche desecada de EE. UU. y Argentina



ASUMIO NUEVO MINISTRO DE DEFENSA.— ...coronel en retiro, señor Tobías Barros Ortiz, poco después de haber asumido el cargo de Ministro de Defensa Nacional, departe con los comandantes en jefe del Ejército, Marina y Aviación, general señor Enrique Franco, vicealmirante señor Francisco ..., y general del Aire, señor Armando Ortiz respectivamente. El señor Barros Ortiz, asumió a las ... horas de ayer, en presencia de altos jefes de las FF. AA. En esta ocasión el general don Abdón Parra agradeció la cooperación que les habían prestado para el éxito de su gestión ministerial y pidió la misma cooperación para con su sucesor, cuyos relevantes méritos de jefe militar y de hombre público destacó con emoción. Por su parte, el Ministro Barros Ortiz, al agradecer los conceptos de su antecesor, significó el placer y el honor de volver a las instituciones armadas en el alto cargo que comenzaba a desempeñar y que culminaba con recibir el Ministerio de un soldado, de grandes condiciones como es el general Parra. Agregó que serviría en la mejor forma los intereses de las FF. AA. y de sus compañeros. Luego habló el general don Armando Ortiz, en representación del Alto Mando de la Defensa Nacional, expresando los deseos fervientes de que ambos Ministros alcancen pleno éxito en sus labores ministeriales. Agregó que desde luego el nuevo Ministro de Defensa podía contar con la más amplia y leal cooperación de todos los miembros de las instituciones armadas.

## Permitirá aumentar en 40 mil litros diarios abastecimiento local

La importación de 600 toneladas de leche seca desde Estados Unidos y Argentina, permitirá aumentar en cuarenta mil litros diarios el abastecimiento de la capital durante los cuatro meses críticos de invierno. Esta operación había venido gestionándose desde hace dos meses por la Central de Leche Chile S. A., empresa perteneciente al Servicio de Seguro Social, y, ayer, las conversaciones para materializar esta iniciativa, alcanzaron halagador éxito.

En entrevistas sostenidas con los Ministros de Agricultura, Salud Pública y Economía, el señor Fernando Leiva, Gerente de esta planta, abordó este problema y encontró el más amplio apoyo.

Como se ha informado, esta leche seca, cuya importación puede aumentar a una cantidad superior de toneladas, permitirá, mediante la aplicación de modernos, procesos de elaboración, contar con el equivalente, a un mayor abastecimiento de 40 mil litros diarios que serán distribuídos, de preferencia, en los sectores populares.

Gracias al decidido apoyo que ha encontrado esta iniciativa del Gobierno, se espera dejar resuelto en breve plazo el problema de las divisas y derechos que exije esta importación indispensable.

Otras importaciones similares realizará el Servicio Nacional de Salud, para la atención de los hospitales, centros médicos, internados, colegios y para el desayuno escolar.

## Día del Portugal celebran mañana

Mañana conmemora Portugal el aniversario de la muerte del poeta Luis de Camoens, considerado como el día nacional de aquel país.

El Presidente de la República enviará un cablegrama al Jefe del Estado portugués, General Croveiro Lópea. También el Canciller Roberto Aldunate, enviará una nota al Ministro de Relaciones Exteriores del Portugal.

Los saludos oficiales del Gobierno de Chile le serán presentados al Embajador de ese país, señor Anthero Carreiro de Freitas, por el Sub Jefe del Protocolo, señor Alvaro Droguett, acompañado del Edecán Naval de S. E. Comandante Jorge Ibarra.

Finalmente, el Embajador y señora de Carreiro de Freitas ofrecerán, en la sede de la Embajada, una recepción a la que asistirán Ministros de Estado, miembros del Cuerpo Diplomático y autoridades.

# Países americanos partidarios de reunión consultiva de Cancilleres

## SOLO TRES PAISES NO HAN RESPONDIDO

WASHINGTON, 8, (UP).— Todas las Repúblicas Latinoamericanas —menos tres— han respondido favorablemente a un sondeo diplomático de Estados Unidos sobre la conveniencia de convocar a una conferencia consultiva de cancilleres americanos, para considerar el caso de Guatemala, según se informó hoy en fuentes diplomáticas competentes.

Estados Unidos ha propuesto que la conferencia consultiva se reúna en Montevideo, el primero de julio.

En círculos diplomáticos se informó que es probable que la próxima semana se convoque a una reunión del Consejo de la Organización de Estados Americanos, entendiéndose que en esa reunión propondrá formalmente Estados Unidos la celebración de la conferencia de Montevideo.

Al parecer, la propuesta tendrá bastante más de la mayoría de dos tercios —catorce Gobiernos— que se necesita para convocar a los cancilleres americanos, en virtud de las estipulaciones del Tratado de Río de Janeiro, de 1947.

La última respuesta favorable a la gestión norteamericana fue recibida hoy.

Según círculos diplomáticos, Argentina y Chile figuran entre los países consultados que no han respondido aún.

Entre los que han dado ya una respuesta favorable se menciona a Brasil, Venezuela, Perú, República Dominicana, Cuba, Haití, Costa Rica, Nicaragua, Honduras, El Salvador y Panamá.

El Secretario de Estado, John Foster Dulles, dijo en una Conferencia de Prensa, hoy mismo, que esperaba una decisión final sobre la materia en la reunión consultiva de la próxima semana. Los círculos diplomáticos latinoamericanos consideran que el sondeo secreto de los gobiernos del Continente concluirá esta semana.

**ESTUDIAN MEDIDAS.** — Círculos calificados dijeron que el Departamento de Estado ha mantenido ya consultas con los demás Gobiernos americanos sobre qué medidas exactamente podrían ser aplicadas para contener la influencia comunista en Guatemala. Señalaron que el Pacto de Río de Janeiro especifica algunas medidas concretas, incluyendo una recomendación sobre ruptura de relaciones diplomáticas con el Gobierno culpable; otra, sobre interrupción de las comunicaciones y correspondencia con el mismo país y acuerdo sobre una declaración que equivaldría a un ultimátum al país en cuestión.

Fuentes competentes dijeron que no creen que Estados Unidos esté considerando seriamente la idea de proponer sanciones económicas contra Guatemala en la próxima reunión.

Mientras tanto, hay indicaciones claras de que es posible que se forme un frente sólido de 20 gobiernos en favor de la convocación de la conferencia consultiva de cancilleres.

Después de una hora de discusión con el Secretario de Estado Ayudante, Henry F. Holland, el Embajador de Costa Rica, Antonio Facio, dijo hoy que tenía la convicción de que "se logrará una política firme y común entre todas las repúblicas americanas", con respecto a la infiltración comunista. Explicó que no incluía a Guatemala en la frase "todas las repúblicas americanas".

Facio dijo que Costa Rica está en "completo acuerdo" con el Departamento de Estado, en lo que se refiere al problema de Guatemala.

# Alumnos de Farmacia defienden el presupuesto de su escuela

**Una difícil situación afrontan los alumnos de la Escuela de Química y Farmacia de la Universidad de Chile, ante la reducción de que, según ellos informan, ha sido objeto su presupuesto. Esta situación determina que los alumnos de primer año especialmente, poco acostumbrados al manejo de los delicados instrumentos y aparatos de laboratorio, deban hacerse cargo personalmente de reembolsar a la escuelas las averías. Por otra parte, —dijeron— falta material para la investigación científica de los alumnos que preparan su memoria.**

**ESTUDIAN PARA CHILE. — LA NACION visitó ayer la Escuela, para conversar personalmente con los alumnos y conocer su opinión sobre esos problemas. Aquiles Vergara, presidente del Centro de Alumnos, afirmó que el presupuesto es insuficiente y se calcula que solamente cubrirá las necesidades de la Escuela hasta julio o agosto. "Creemos indispensable que se nos facilite la labor de investigación científica —nos dijo—. Los egresados de esta Escuela, estamos en condiciones de estudiar problemas relacionados con el desarrollo de las riquezas minerales y las materias extractivas de Chile: "Podemos orientar ese estudio en procura de nuevas fuentes de materiales de exportación. Deseamos también que nos cooperen en la organización del Segundo Congreso de Estudiantes de Química y Farmacia, donde trataremos todos los problemas inherentes a la profesión".**

**OPINAN LAS ALUMNAS.** — Las alumnas, que constituyen un gran porcentaje en la Escuela, también están preocupadas por sus problemas. Dolores Velasco, nos habló de la necesidad de ayuda que tienen los alumnos para sus viajes de estudios. "Quisiéramos mayor cooperación económica para esos viajes, y que se estudie la organización de un sistema de becas", afirmó. Myla Osorio, una menuda y encantadora estudiante, se quejó contra la falta de estufas; ratificó la necesidad de un aumento en el presupuesto de la Escuela, que le sirva para desenvolverse más holgadamente. Rosa Troncoso, presidenta de la Academia Cultural de la Escuela, y aficionada a las artes, desarrolla un interesante programa de extensión cultura entre sus compañeros de estudios: "Fuera de mis estudios, me apasiona el folklore chileno —nos aseguró—. Canto y toco la guitarra".

Gladys Santos, una muchacha que está preparando su memoria, lamentó la falta de recursos para adquirir reactivos que necesita en su trabajo de investigación. "Es preciso construir un nuevo local, con laboratorios amplios y modernos", afirmó. Hernán Barrera también se refirió al presupuesto, y a las dificultades de los alumnos nuevos para reponer los instrumentos deteriorados.

**VIDA PROFESIONAL.**— Los problemas profesionales, a los que están ya próximos, fueron tratados por Inés Vergara, Silvia Villanueva y Myriam Cabezas. "Hay poco campo para trabajar en los laboratorios —afirmó ésta última—. No se puede decir que la nuestra sea una profesión mal rentada, pero la falta de vacancias hace que los sueldos no correspondan a la capacidad de los egresados". Inés Vergara, dijo que el trabajo le apasionaba: "Es poco rutinario —dijo— A mí, particularmente, me gusta el trabajo de investigación en laboratorio". Silvia Villanueva, es aficionada a la Toxicología y también a ella le gusta el trabajo de laboratorio.

En la Escuela de Farmacia se nota inmediatamente una atmósfera de inusitada camaradería entre los alumnos. Esa sensasión la definió Rafael Martínez, otro alumno, diciendo: "Aquí hay mucho compañerismo. No sucede así en todas las escuelas. Nosotros estudiamos en un ambiente agradable y cordial".

# *SU NOVENO CENTRO INAUGURO AYER EL CONSEJO DE DEFENSA DEL NIÑO*

En un acto que se vio prestigiado con la presencia de la Primera Dama, señora Graciela Letelier de Ibáñez, ayer fue inaugurado en el barrio Providencia el noveno Centro de Defensa del Niño, que lleva el nombre de "Gabriela Mistral".

La ceremonia se hizo coincidir con la celebración del vigésimo aniversario de la fundación del Consejo de Defensa del Niño, organismo que hasta la fecha ha prestado atención a 78.941 niños, los cuales han recibido asistencia médica, dental, jurídica y educacional.

En esta ocasión el primero en hacer uso de la palabra fue el presidente del Consejo de Defensa del Niño, señor Oscar Gajardo Villarroel, quien rindió un cálido homenaje a los fundadores y sostenedores de la institución, y expresó sus agradecimientos al Ministerio de Educación por la cooperación prestada a la entidad.

**HABLA GOMEZ CATALAN—.** A continuación pronunció un discurso el Director General de Educación Primaria, señor Luis Gómez Catalán, quien destacó la noble y humanitaria labor que desarrolla el Consejo de Defensa del Niño. Al respecto, dijo que "un amor sin límites por la infancia y la humanidad guía los pasos de este noble organismo, que enaltece y dignifica la cultura chilena".

Hablando de las realizaciones de la institución, el señor Gómez Catalán señaló que el Consejo ha atendido a 78.941 niños desde su fundación a la fecha, y que en la actualidad ofrece su apoyo a 6.941 jóvenes de ambos sexos. Dijo que en los trabajos y servicios de este organismo se advierte un gradual perfeccionamiento y una mayor extensión en su radio de influencia bienhechora, pues sus beneficios alcanzan a numerosas provincias.

Más adelante expresó: "El estado actual de la salud de los escolares primarios lo hemos dado a conocer en diversas oportunidades, mostrando las estadísticas médicas y hemos dicho lo que significa la desnutrición de nuestros hijos para el futuro de Chile. Por eso, la función educativa adquiere, entre nosotros, especiales características. Nuestras escuelas y maestros no sólo deben enseñar y educar a los niños, sino que también deben alimentarlos y cuidar de preferencia su salud. Hacia estas finalidades tienden diversas iniciativas del Supremo Gobierno, como la de las Juntas de Auxilio Escolar. Sin embargo, todavía es poco para cuanto requiere la salud del pueblo".

"De ahí que, consciente de su grave responsabilidad, el Estado pida y acepte la colaboración de todos los organismos sociales que se interesan por la salud de la República y el futuro de la patria".

"No puede, en consecuencia, faltar en esta oportunidad la palabra del Supremo Gobierno para agradecer la acción patriótica del Consejo de Defensa del Niño. Somos portadores, señor presidente y señores miembros del Consejo, del saludo y reconocimiento más profundo que os envía el Ministro de Educación, quien por razón de un Consejo de Ministros que se celebra en estos momentos no ha podido concurrir a esta bella ceremonia. Igualmente, traigo el saludo cordial y las felicitaciones más sinceras del señor Superintendente de Educación".

## DOS PILONES DE AGUA EN POBL. LOS NOGALES

La instalación de dos pilones de agua potable en la población Los Nogales solicitó la Alcaldesa de Santiago al administrador de la Empresa correspondiente. Estos pilones quedarán ubicados frente al número 4126 de la calle Manuel Rodríguez, y el otro en la calle Hermanos Carrera frente al N.o 1981.



**HOMENAJE A DON JOAQUIN MARTINEZ.**— El grabado ilustra un momento del homenaje que el Sindicato de Escritores de Chile, rindió en la noche de ayer, al Subsecretario General de Gobierno, don Joaquín Martínez Arenas, en el Hotel Crillon. Entre otros asistentes, figuran: don Benedicto Chuaqui, presidente del Sindicato de Escritores; don Luis Merino Reyes, escritor; don Manuel Zamorano, secretario de la Superintendencia de Educación; don Alejandro Covarrubias, Director de la Escuela Normal Superior "José Abelardo Núñez" y don Carlos Dávila, Presidente del Consejo y Director de LA NACION

# Será cancelada bonificación a los productores lecheros

## Hoy finiquitan operación por 20 millones

Hoy deberá quedar finiquitada una operación del orden de los veinte millones de pesos con el Banco de Chile para ir a la cancelación inmediata de la bonificación que la totalidad de las plantas lecheras deben a los productores, desde el 9 de abril último.

El Gerente de la Central de Leche Chile S. A., planta que pertenece al Servicio de Seguro Social, señor Fernando Leiva, sostuvo entrevistas sobre el particular con los Ministros de Agricultura y Salud Pública, y se acordó que la cancelación de esta bonificación que se adeuda a los productos se hará con el concurso del Consejo de Fomento de Investigaciones Agrícolas.

Se estima que mediante esta cancelación se restablecerá el interés de los productores lecheros para colaborar con el abastecimiento de la capital, que ha venido sufriendo últimamente una aguda escasez de este vital alimento. Cabe señalar que la Central Chile estuvo constantemente preocupada de obtener una solución a este problema.

## $ 70.000.000.— PARA OBRAS CAMINERAS EN TODO EL PAIS

Para poner en ejecución el Plan Extraordinario de Obras Públicas, en el rubro de caminos, el Ministro del ramo, señor Benjamín Videla, firmó ayer un decreto por el que se dispone la distribución de $ 70.000.000, en las provincias que se indican.

| | |
|---|---|
| Tarapacá | $ 3.150.000 |
| Antofagasta | 4.200.000 |
| Atacama | 3.150.000 |
| Coquimbo | 2.800.000 |
| Aconcagua | 1.750.000 |
| Valparaíso | 3.500.000 |
| Santiago | 4.900.000 |
| O'Higgins | 1.750.000 |
| Colchagua | 1.750.000 |
| Curicó | 1.750.000 |
| Talca | 1.750.000 |
| Linares | 2.800.000 |
| Maule | 2.800.000 |
| Ñuble | 2.800.000 |
| Concepción | 2.800.000 |
| Arauco | 2.800.000 |
| Bío Bío | 2.800.000 |
| Malleco | 2.800.000 |
| Cautín | 4.200.000 |
| Valdivia | 2.800.000 |
| Osorno | 2.450.000 |
| Llanquihue | 2.450.000 |
| Chiloé | 2.450.000 |
| Aysén | 2.450.000 |
| Magallanes | 3.150.000 |

## Nuevo Ayudante del Ministerio de Defensa

Poco después que el señor Tobías Barros Ortiz hubo asumido el cargo de Ministro de Defensa Nacional, se dispuso que el ayudante de esa Secretaría de Estado, mayor señor Rafael Valenzuela, se traslade al Ministerio del Interior, en comisión de servicio.

En su reemplazo, fue designado el mayor señor Martín Urbina, que era ayudante de la Subsecretaría de Guerra.

# *LECHE CONDENSADA Y EN POLVO SERA PUESTA EN VENTA*

La Superintendencia de Abastecimientos y Precios ha adoptado diversas medidas para aminorar los efectos de la escasez de leche, que afecta especialmente a los niños.

Con tal motivo solicitó nuevas cuotas de productos lácteos a la Chiprodal, entidad que despachó a Santiago dos carros con leche condensada con un total de 2.874 cajones, y dos carros de leche en polvo, con 60 toneladas. Este producto será repartido rápidamente en el comercio para su inmediata venta al público.

Por otra parte, se ha prohibido la entrega de leche a las fuentes de soda, restaurantes y otros establecimientos, a fin de facilitar una mayor llegada del producto a los hogares.

Además, se está ejerciendo rigurosa fiscalización en la capital y en provincias, para evitar los acaparamientos o la venta condicionada de leche en polvo condensada.

Asimismo, el Superintendente, coronel Baeza, ha enviado oficio al Ministro de Economía sugiriéndole la conveniencia de importar leche entera, en polvo o disecada, a fin de normalizar la distribución del producto en el país.

Actualmente, la producción de leche fresca alcanza solamente a 800 millones de litros, el ... ciento de los cuales son industrializados, y el consumo nacional es superior a 1.900 millones de litros.

Este déficit tan considerable —1.100 millones de litros— ha motivado la especulación del producto. Para impedir este abuso, se está ejerciendo intensa fiscalización por funcionarios de la Superintendencia de Abastecimientos y Precios.

# LA CORTE DE APELACIONES DICTA NORMAS PARA LOS ARANCELES: COMUNICACION

El texto de la comunicación enviada ayer por la Corte de Apelaciones a los notarios y Ministros de fe, en relación con el cumplimiento que éstos deben dar a los aranceles en vigencia, es el siguiente:

"Para su conocimiento y fines correspondientes, comunico a U que el Tribunal Pleno de fecha 5 del presente, acogió una solicitud del H. Consejo General del Colegio de Abogados relacionada con el cumplimiento por parte de los notarios y ministros de fe pública de los aranceles actualmente en vigencia, y acordó impartirles las siguientes instrucciones:

1.o— Todo notario o ministro de fe pública tendrá la obligación de consignar, sobre su firma, en cada documento que autorice, el importe detallado de los impuestos y derechos que devenguen legalmente por el respectivo acto.

2.o— Todo Ministro de fe pública estará obligado a otorgar competentes recibos o factura detallada de lo pagado por los otorgantes, requirentes, etc., por funciones de su respectivo ministerio.

3.o— Cada notario, conservador, archivero o receptor, mantendrá a la vista del público en su respectivo oficio, un extracto de las disposiciones de la ... bre Timbres, Estampillas y Papel Sellado, en la parte que le sean respectivamente aplicables.

Se acordó, asimismo, recomendar a los magistrados de la administración de Justicia, especialmente a los ministros visitadores de oficios públicos, especial acuciosidad en la fiscalización del cumplimiento de las obligaciones antedichas".— Varas Videla, presidente subrogante.— Santiago Aguirre ya, secretario.

## Temporal en Isla de Pascua

El transporte "Presidente Pinto", de la Armada Nacional, que arribó en la tarde del lunes a la Isla Pascua, debió abandonar ayer su fondeadero en la bahía Hanga Roa, debido a un fuerte temporal que azota a esa zona.

La velocidad del viento ha alcanzado hasta 80 kilómetros por hora. El buque capeó el temporal a cierta distancia de la Isla. A bordo de esta nave viaja el último curso de guardiamarinas.

Una vez que pueda desembarcar la mercadería consignada a los servicios isleños, el "Pinto" emprenderá viaje al continente.



**15.000.000 DE CIEGOS".**—El señor Eric Boulter, Delegado de EE. UU. a la Conferencia Panamericana de Ciegos que se inaugurará el 11 del presente en Sao Paulo, Brasil, y quien se encuentra de paso en Santiago, fue objeto de una cordial manifestación en el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura. En esta oportunidad el señor Boulter dijo que las estadísticas revelan que actualmente hay en el mundo, quince millones de ciegos. La Conferencia de Brasil —añadió— tratará de encontrar adecuadas soluciones al problema de los no videntes. Para ello se precisa la cooperación de todos los Gobiernos y de todos los pueblos. En el grabado, el señor Boulter y la señorita Lagerhans acompañados del señor Arturo Edwards (izquierda), y del presidente del Instituto, señor Mario Illanes (derecha).



# *Mercado de monedas y valores tiende a normalizar precios*

**Otra vez el Mercado de Valores acusó ayer una tendencia a la baja, luego de haberse destacado, hasta hace una semana o más, una fuerte e incontenida tendencia alcista. De la misma manera que los valores mobiliarios, el oro físico y el dólar subieron hasta límites que por primera vez se alcanzaban en nuestro país.**

**LA NACION conversó ayer con algunos corredores de Bolsa y entendidos, quienes en líneas generales expresaron lo siguiente:**

**Las alzas acusadas en días pasados se originaron fundamentalmente en la existencia de bastantes capitales desocupados, especialmente en el comercio de importación, los cuales, naturalmente, derivaron hacia el mercado de valores mobiliarios para obtener las rentas de los dividendos. Otro estímulo que vació grandes capitales hacia estas operaciones, tal vez más interesante que el anterior, que es circunstancial, es el hecho de que varias compañías o sociedades anónimas capitalizaron sus reservas, produciendo "crías" liberadas o vendidas a los mismos accionistas por su valor nominal.**

El oro y los dólares también han seguido, en el curso de las transacciones recientes, a los valores mobiliarios de alza, porque sus precios no corresponden a los que tendrían en un régimen de libertad de cambios y de comercio internacionales. Mucha es la gente que los adquiere para defender de la desvalorización monetaria sus economías o capitales desocupados.

**EXPLICACION DE LA BAJA SOSTENIDA.**— En cuanto a la "baja" sostenida de los últimos días, ella se debería a la falta de información de los inversionistas sobre la política que seguirá, en lo futuro, el Gobierno. Aunque la presencia del Ministro Silva Guerra, en Economía, debiera considerarse una garantía para la producción y el comercio, el público está marcando "un compás de espera" para fijar la línea de sus inversiones. Esta sería la razón de la baja que, evidentemente, llevará en lo venidero, a relaciones de precios más ajustadas a los valores reales de acciones, bonos, oro y dólares, pero que, en ningún caso, podrá llegar a los límites del pánico bursátil.

Las condiciones generales de la industria y el comercio son firmes y la normalidad de los valores vendrá como consecuencia de la confianza que el público alcance en la política económica del país impresa por el Supremo Gobierno.

## LA PROXIMA SEMANA SALEN A CIRCULACION BUSES FIAT

El Sindicato General de Dueños de Autobuses informó que los 56 buses Fiat serán puestos en circulación, la próxima semana. Serán divididos en 4 líneas, con 14 máquinas cada una. Uno de los recorridos —Alameda-Pedro de Valdivia— ya está aprobado por la Dirección General de Transporte Caminero y Tránsito.

Las otras son, Recoleta-Lira, Ovalle-Negrete y Catedral-Ñuñoa. La tarifa será de 5 pesos. Las máquinas tienen una capacidad de 31 pasajeros sentados, y se permitirá 10 de pie.

En cuanto a algunas máquinas Fiat que se han visto en circulación, se debe a que los choferes están practicando las modalidades que tienen en su manejo. Los conductores de estos buses se caracterizarán, por un uniforme especial que llevarán.

Por otra parte, el Sindicato informó que se están embarcando en Italia otras 56 máquinas del mismo modelo. Seguramente el resto de las 200 estará en Chile a comienzos de octubre, ya que ellas están listas y sólo falta trasladarlas al país.

## FUNERALES DE FERNANDO MARDONES SE EFECTUARON AYER EN CEMENTERIO GRAL.

Con asistencia del Ministro de Relaciones Exteriores don Roberto Aldunate, parlamentarios, jefes y empleados de la Compañía Chilena de Electricidad, periodistas profesionales y casi la totalidad de los miembros del Directorio del Círculo de Periodistas, fueron conducidos ayer, a las 16 horas, al Cementerio General, los restos mortales del periodistas señor Fernando Mardones.

En medio de una lluvia torrencial, en el Cementerio, una concurrencia de aproximadamente quinientas personas, asistió a las oraciones fúnebres pronunciadas por los amigos personales del extinto. Hablaron en orden sucesivo, Waldo Rengifo, en representación de los empleados de la Compañía Chilena de Electricidad; el periodista Ramón Cortés, que habló en nombre de los antiguos compañeros de la prensa, Longino Tapia, en representación del Sindicato Profesional de Empleados, y Rafael Vergara, delegado de los amigos personales. El último de los oradores propuso que se celebre una colecta pública, para entregar los fondos recaudados a una institución de beneficencia, y crear con ellos una Fundación de ayuda a la infancia que lleve el nombre de Fernando Mardones.



**HOMENAJE A LA PRENSA.**—En su reunión semanal, el Rotary Club de Providencia rindió ayer un homenaje a la prensa. Habló, en primer término, el presidente del Club, don Manuel Rodríguez, quien dio la bienvenida a los invitados; luego el coronel don Oscar Moena informó sobre la labor de la Secretaría y ofreció el homenaje el rotario don Edgardo Andrade Marchant, quien señaló la similitud de la misión rotaria y de la prensa, trazando un paralelo desde los primeros días de la Independencia. Agradeció el Director de Zig Zag, don Oscar Fuenzalida. Posteriormente se le ofreció la palabra al Director de Informaciones del Estado, don Manuel Eduardo Hubner, que se refirió a la visión que se tiene de Chile en el extranjero y cómo los rotarios de todo el mundo realizan una labor de acercamiento entre los pueblos. Finalmente el Encargado de Negocios de Dinamarca señor Christian Plaetner-Moller se despidió de sus amigos chilenos en víspera de su viaje al extranjero. A este almuerzo de camaradería, entre otros, asistió, especialmente invitado, el Gobernador del Distrito Rotario, doctor Ruperto Vargas Molinare.

## IMPULSARAN DICTACION DE LEY PARA MINERIA CUPRERA

**El Ministro de Minería, señor Uribe, informó ayer que el Gobierno había resuelto impulsar el proyecto de ley que establecerá el nuevo trato con las compañías extranjeras que explotan la gran minería del cobre.**

**"He iniciado, agregó, un estudio a fondo del proyecto y de los antecedentes, para cumplir con esta resolución".**

## Aparece en el DIARIO OFICIAL

En su edición de hoy, el "Diario Oficial" trae, entre otras, las siguientes materias:

Ley N.o 11,532, que corresponde al Ministerio del Interior, y autoriza a la Municipalidad de Carahue a contratar un préstamo por $ 3.000.000 con el Banco del Estado.

Ley N.o 11,536, que corresponde al Ministerio de Hacienda, y libera de derechos de internación y otros, al material religioso que importan los Padres Pasionistas, de Los Andes.

Resolución N.o 105, del Ministerio de Transportes, que aprueba tarifa para el uso del remolcador "Catherine Lawrence".

Resolución N.o 1,166, de la Superintendencia de Abastecimientos y Precios, que designa al capitán Sergio Franco Amaro, como Interventor del Matadero de Santiago.

Decreto N.o 3,295, del Ministerio de Hacienda, que autoriza la existencia y funcionamiento de la Sociedad "Prensa Latinoamericana Sociedad Anónima".

## MURIO OTRO DE LOS VETERANOS DEL 79, DON MANUEL VARGAS

**Ayer dejó de existir en esta capital el veterano del 79 Mayor (R) don Manuel Vargas Berrios, a la edad de 94 años, y con él desaparece uno de los integrantes del ejército que realizó la expedición a Arequipa y la campaña de las Sierras, enrolado en el Regimiento "Los Angeles".**

**Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación ubicada, en Población Chile, calle 2 N.o 2886.**



# *Los precios del cobre han superado los índices de 1952 en Inglaterra*

## ATINADA POLITICA CHILENA DE VENTAS SEÑALA INFORME DEL EMBAJADOR EN LONDRES

Los precios del cobre se han constituído en la "desesperación de los consumidores" en Inglaterra, dice un informe del Embajador Balmaceda que se transcribió, por la Cancillería, al Ministerio de Minería. Agrega que se considera en Londres que "nuestro país no se ha manifestado con un interés demasiado vehemente para vender el saldo de sus existencias, ni de su producción normal".

**PRONOSTICOS SOBRE PRECIOS.**— Refiriéndose a las tendencias y pronósticos que se hacen en Inglaterra sobre precios, el informe dice: "Las curvas de los precios han acusado un alza y, el índice general de precios, en lugar de disminuir, ha aumentado poco a poco, para llegar a la cifra 100,2 en relación al índice 100, registrado en 1952, o sea, el más alto en los últimos años".

**RAZONES DE LAS ALZAS.**— También expresa el citado informe que en los círculos competentes se atribuyen la firmeza y alza de precios de las materias primas en general a las siguientes razones:

a) La economía del país (Gran Bretaña) habría permanecido sin ser afectada por la depresión de los Estados Unidos.

b) La "recesión" norteamericana, anunciada desde hace mucho tiempo, coincidió con la declinación prolongada de los mercados después de la guerra de Corea y, como consecuencia, los precios ya estaban bajos.

c) La recesión norteamericana se estima en un 10 o|o, y muchos círculos reconocen que sólo puede resistirla, sin mayores efectos, un país de la potencialidad de los Estados Unidos.

d) Los temores de que la guerra de Indochina pueda transformarse en una nueva Corea, con la consiguiente amenaza de cortar para Occidente ciertos aprovisionamientos provenientes de Asia.

**POLITICA ATINADA.**— El Embajador señala como atinada la política seguida por nuestro Gobierno en relación con el cobre. Y agrega que la prensa británica atribuye la firmeza del precio del cobre a la reducción de la producción chilena y norteamericana, que ha llegado a reducir la producción mundial en un 12 o|o, en relación al segundo semestre de 1953.

AÑO XXXVIII N.o 13.335
Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269. — TELEFONO 82222. — CASILLA 81-D.
SUSCRIPCIONES: Un año, $ 3.240; seis meses, $ 1.632; tres meses, $ 825.
Valor del ejemplar del día, $ 10.— Ejemplares atrasados, $ 20.
Santiago de Chile, miércoles 9 de junio de 1954

# SITUACION FINANCIERA DE LA CORFO

El Congreso Nacional recibió recientemente un mensaje del Ejecutivo por el que se propone la aprobación de un proyecto de ley que otorga determinadas franquicias financieras a la Corporación de Fomento de la Producción, para hacer frente en forma más holgada a las inversiones que demanda el desarrollo de sus planes económicos, que ahora, por directiva del Jefe del Estado, se orientarán principalmente a la producción agrícola.

En 1953 la Corporación realizó su plan de inversiones mediante el concurso de diversas fuentes financieras: aportes fiscales, entradas propias y créditos externos provenientes del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, del Export & Import Bank of Washington y de diversos proveedores de maquinarias norteamericanos y europeos. Como resultado del aporte fiscal consignado en la Ley del Presupuesto de la nación para 1953, y en diversas leyes suplementarias, se entregó a la CORFO $ 2.605.000.000, de los que sólo $ 1.849.000.000 fueron realmente cancelados por la Tesorería General. Recibió, además, la suma de $ 164.000.000, correspondiente al saldo del aporte que se le asignó para 1952. Obtuvo del Banco del Estado un préstamo de $ 90.000.000 y un sobregiro en Cuenta Corriente que, al 31 de diciembre de 1953, alcanzó a $ 105.000.000. Las entradas propias de la CORFO, como resultado de los servicios de préstamos otorgados por la institución, la venta y liquidación de diversos valores, dividendos no devengados por sus acciones y bonos y productos de comisiones varias, ascendieron a $ 483.364.219. En consecuencia, la CORFO dispuso en 1953 de entradas del orden de los $ 2.691.364.219 en moneda corriente.

El servicio total de los créditos propios de Bancos extranjeros y proveedores alcanzó a la suma de 397 millones 500 mil pesos, y los principales rubros de inversiones y colocaciones, en moneda corriente, fueron $ 1.182.760.745 en las centrales hidroeléctricas, 44 millones 286 mil pesos en mecanización agrícola, $ 531.117.010 en exploraciones petrolíferas y la construcción de la Refinería de Concón, $ 48.170.577 en obras de regadío mecánico, $ 17.273.060 en forestación e industrias madereras, 22 millones de pesos en la industria de la betarraga sacarina, $ 36.821.090 en la construcción de frigoríficos y $ 16.225.684 en la construcción de establecimientos hoteleros. El saldo, hasta completar los 2 mil 691 millones 364 mil 219 pesos a que ascendieron los ingresos, corresponde a otras colocaciones e inversiones en industrias, la agricultura y la minería y en los gastos financieros y de administración del año 1953.

En el mismo lapso la CORFO utilizó créditos extranjeros por US$ 18.540.000 y obtuvo nuevos créditos del Banco Internacional —para la Manufacturera de Papeles y Cartones, 20 millones de dólares—, del Instituto Di Credito Per Il Laboro Italiano —360 mil dólares—, de la firma Alemana B.M.A. —por 1 millón 090 mil dólares—, de diversos proveedores de Estados Unidos —por 5 millones 570 mil dólares—, y con proveedores de maquinaria agrícola en Europa, por 1 millón 200 mil dólares.

Es preciso subrayar un hecho básico: el grado de dependencia de los planes de la CORFO con respecto a los altibajos que pueda sufrir la situación financiera fiscal. En 1953 el Fisco no estuvo en condiciones de entregar el total de sus aportes a la CORFO, y en el año actual también existe un fuerte saldo deudor en contra del Fisco.

Importa, pues, como objetivo básico, liberar a la CORFO, en el mayor grado posible, de esa dependencia del Presupuesto Nacional, otorgándole recursos propios en mayor grado para hacer frente a sus propios planes y concediéndole diversas otras franquicias que la habiliten de mayores recursos financieros.

Ese es el objetivo básico del proyecto de ley enviado al Congreso por el Ejecutivo, y en el que se consultan, entre otras, disposiciones como las siguientes: Autorizar a la CORFO para emitir obligaciones en la moneda, forma y plazo que estime conveniente; conceder a esas obligaciones la garantía del Estado; gravar, durante ocho años —lapso durante el cual estará en plena ejecución el Plan Nacional de Desarrollo Agrícola—, en un 5 por ciento de su valor en moneda corriente, las autorizaciones que conceda el Condecor para importar o exportar mercaderías, a fin de destinar el producto de ese impuesto a fomentar la producción de artículos que actualmente se importan; autorizar a la ENDESA y ENAP, filiales de CORFO, para revalorizar sus activos, sin que estén obligadas al pago del impuesto establecido en el artículo 16 de la ley 7.114; dar la garantía del Estado a los empréstitos extranjeros que contrate la CORFO, y entregar a la Caja de Amortización el servicio del empréstito de US$ 25.000.000 contratado por el anterior régimen con el Eximbank para equilibrar la balanza de pagos del país. Todas esas disposiciones tienen un solo y único objetivo: consolidar la situación financiera de la CORFO para permitirle un más expedito desarrollo de sus planes económicos y especialmente su programa de fomento de la producción agrícola.

# ABASTECIMIENTOS

El problema de las subsistencias está situándose en su verdadero y único carácter. O sea, como una cuestión de abastecimientos más que de precios. El más inmediato de todos, la escasez de leche, presenta esa exclusiva configuración.

La Superintendencia de Abastecimientos y Precios acaba de enviar al Ministerio de Economía un informe sobre la producción lechera nacional y las actuales necesidades del consumo. El déficit que resulta es de proporciones alarmantes. Desde 1949 hasta ahora, la leche producida en el país ha venido disminuyendo gradualmente: de 752 millones de litros disponibles en aquella fecha, se ha llegado a obtener poco más de 680 millones en 1952, y el descenso continúa. En Santiago, la Central de Leche "Chile" recibía de los productores, en junio de 1949, casi 96 mil litros diarios, en promedio. Actualmente, en el mismo mes, esta recepción diaria ha disminuido a sólo 52.913 litros.

Todo esto determina que el consumo de leche en el país sea inferior en mas de 100 grs. por habitante-día al estimado como mínimo por el Consejo Nacional de Alimentación, y cerca de 400 gramos más bajo que el consumo establecido por organismos internacionales.

Ya se ha repetido que estamos cosechando la siembra de errores pasados respecto de muchos abastecimientos esenciales. Sucesivas administraciones del país eludieron afrontar estos problemas con valentía y afán resolutivo y, por vías arbitristas, los fueron postergando. Dejaron armada así una verdadera bomba de tiempo, que deberá desarmar y neutralizar el actual Gobierno para que no estalle.

Minutos después de la ceremonia de su juramento, el Ministro de Agricultura, Dr. Suárez, declaró que su preocupación más inmediata será resolver el problema del abastecimiento de leche. Al efecto, dispuso el pago de la bonificación acordada a los productores a fin de asegurar una mayor cuota de este alimento para el consumo de Santiago.

El Ministro de Salubridad, Dr. Altamirano, afirmó, a su vez, el propósito que le anima en igual sentido. El Servicio Nacional de Salud dio a conocer, no hace mucho que para la población imponente que recibe asistencia médica y alimentos básicos precisa un mínimo de 100 millones de litros anuales, en circunstancias que, actualmente, sólo obtiene una cuota de 16.000.000. Este Ministerio acaba de solicitar del CONDECOR las divisas necesarias para adquirir 4 millones de libras de leche desecada para los hospitales y otros 7 millones de libras para satisfacer las necesidades del Ministerio de Educación.

Por su parte, el "Fondo de Emergencia Internacional para los Niños", de las Naciones Unidas (UNICEF), distribuirá en Chile gran parte de 10 millones de libras de leche en polvo adquiridas por el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos. Ya hemos señalado, en ocasión anterior, que este organismo internacional de ayuda a la infancia ha otorgado importante contribución al alivio de la escasez de leche que afecta a los escolares primarios de nuestro país.

Este esfuerzo nacional que el Gobierno está encauzando por rumbos resolutivos y hasta la ayuda exterior en beneficio de la infancia habrán de mejorar el abastecimiento actual de leche de nuestra población. La gravedad de este problema, tan íntimamente ligado a la salud pública y al futuro de la raza, exige este empeño inaplazable y coloca a las autoridades frente a la obligación de satisfacer las necesidades del consumo por cualquier medio y haciendo uso de todos los recursos disponibles.

# DIALOGO ENTRE EL FISCO Y EL CONTRIBUYENTE DE ALEMANIA

**Por JUAN STOHWING VEGA**
Especial para LA NACION

Hemos tenido oportunidad de imponernos del contenido de una carta-circular enviada por el Ministro de Finanzas de la República Federal Alemana al contribuyente alemán, conjuntamente con el requerimiento para la manifestación de sus rentas e ingresos.

Esta comunicación, contenida en un panfleto de dos hojas con ilustraciones y gráficos objetivos y fácilmente asimilables, explica en forma clara, amena y sobria la inversión que el Gobierno de la República Federal Alemana se propone asignar a cada D. M. 100 (Deutsche Mark: marco alemán) de sus ingresos presupuestarios ordinarios.

Inicia su exposición, el Ministro de Finanzas, excusándose ante el contribuyente por la molestia y el desagrado —muy plausible— que su intromisión en sus negocios habrá de significarles. Ruega que no se vea en él a un enemigo declarado, sino a un hombre sobre quien, por expreso mandato del pueblo, pesa la responsabilidad de atender a las mínimas necesidades de subsistencia de los desamparados, las viudas y huérfanos. Expresa, en seguida, que comprende que es propio de la condición humana de que muchos se preocupen de criticar el monto de los ingresos fiscales, pero que muy pocos se interesen por conocer el destino deparado a éstos. Aclara finalmente, que ni el Ministro de Finanzas, ni el Canciller, ni el Gobierno ni siquiera el Presidente de la República son quienes disponen de los impuestos, sino que es el propio contribuyente quien determina su inversión, a través de sus representantes parlamentarios democráticamente elegidos.

Según el detalle consignado en la carta-circular del Ministro de Finanzas de la República Federal Alemana, de cada D. M. 100 de ingreso fiscal se destinan:

D. M. 40 para costear los gastos de ocupación. Se agrega que pesa sobre el Gobierno de la República Federal Alemana la trágica herencia de la pasada guerra, con toda su secuela de penurias y penalidades, y que es su ineludible obligación arrancar al pueblo alemán del abismo de miseria a que ha sido arrastrado, forjando el camino para su liberación interior y exterior. Sólo una férrea disciplina económica permitirá, en un futuro próximo, desplazar los gastos de ocupación hacia una contribución al sistema defensivo europeo, en cuyo monto, forma y destino le asista al pueblo alemán el legítimo derecho a voz y voto.

D. M. 39 a ayuda social, tales como reparaciones de guerra, desplazamiento de poblaciones, emigraciones, subsidios a los empleados y funcionarios públicos desplazados, socorro a las víctimas de la guerra y los desocupados, contribuciones a la previsión social, etc. El pueblo alemán debe estar orgulloso de las conquistas que, en el presente y en el pasado, ha logrado en el terreno de la previsión social, ya que ésta habrá de brindarle la paz social, la fuerza y el empuje necesarios para vencer la lucha de clases y los odios instigados desde oriente. La contribución a la ayuda social está destinada a restablecer, a todo alemán, el derecho de sustentar, en su patria, un nivel de vida compatible con la dignidad humana.

D. M. 8.50 a inversiones de tipo social, como reedificación habitacional, reconstrucción en la zona oriental de Berlín, subvenciones para adquisición de alimentos para los damnificados, etc.

D. M. 3.10 a la instrucción pública y acuñación de monedas.

D. M. 4 a la reconstrucción económica: agricultura, industria, zonas de emergencia (Schleswig-Holstein, zonas fronterizas, etc.), fomento agrícola en el Ems, vías fluviales, marítimas y trasatlánticas, servicios meteorológicos, etc.

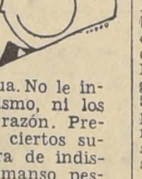
D. M. 5.40 a gastos generales de administración fiscal: policía, defensa nacional, sueldos y salarios, previsión y aprovisionamiento de los funcionarios públicos, gastos generales de oficina, reposición del material, mantención de vehículos, etc. Con este saldo, laboriosamente acumulado, el Estado debe garantizar, al contribuyente, la seguridad y paz interior, la integridad de las fronteras nacionales contra los ataques de oriente; debe atender a los gastos que demanda el aparato administrativo del Gobierno, el Parlamento, la administración de justicia, la conservación de los bienes nacionales y debe, en fin, sufragar los sueldos de la Administración Pública. A objeto de no transgredir ni en lo más mínimo las leyes de la más ponderada economía, el Gobierno Federal ha designado a un funcionario encargado del ahorro en asuntos económicos, cuya misión consiste en mostrar y demostrar al público que el Estado se somete, a sí mismo, al más estricto control, sin perjuicio de la labor fiscalizadora que compete al Parlamento Nacional. Como quiera que se habría hecho mucho caudal de suculentas dietas parlamentarias, de generosos sueldos ministeriales, excesivo lujo en las construcciones estatales y despilfarro en automóviles en Bonn, se consigna por separado que de cada D. M. 100 se destinan tan sólo 5 centavos a dietas parlamentarias, 0,4 centavos a sueldos ministeriales, 4 centavos a construcciones estatales y 0,9 centavos para mantención de vehículos.

Continúa la comunicación del Ministro de Finanzas de la República Federal Alemana invitando al contribuyente a que se interese por el destino de sus contribuciones y que, en caso de dudas, requiera del Ministerio de Finanzas las aclaraciones que precise, como medio de lograr una mutua y perfecta armonía entre el contribuyente que debe satisfacer sus tributos y el Gobierno, cuya tarea consiste en darle una correcta y atinada inversión.

Los términos francos, levantados y austeros en que la carta del Ministro de Finanzas ha sido concebida, constituyen una magnífica enseñanza de divulgación tributaria y respeto hacia el contribuyente. El trato considerado y deferente de que se le hace objeto ha de redundar en un efecto psicológico altamente beneficioso para las cordiales relaciones entre el contribuyente y la oficina impositiva. La circunstancia de que un país —que fuera víctima de la más espantosa de las guerras de que tiene recuerdo la historia, que ha sido sistemáticamente destruído y despiadamente desmembrado y que debe soportar el peso de gastos de ocupación igual al 40 por ciento de sus recursos— pueda mantener la eficiencia del aparato administrativo con sólo un 5,4 por ciento de sus ingresos y, aún, atender a los damnificados y la reconstrucción de la nación, resulta —para nuestro país— francamente aleccionador.

J. S. V.

# Notas del Día



**LENGUAS DE FUEGO**

Este domingo de Pentecostés ha llegado de visita un respetable caballero, anciano ya, ancianísimo, y en cuyas níveas barbas parece haberse asentado lo definitivo, con preludio de eternidad. Es un varón de firmes y cálidas creencias. No tiene para él secretos ni misterios el futuro de su próximo destino, que mira muy cerca y sin temor. Tiene una fe clara, transparente como el agua. No le inquietan los grandes principios del cristianismo, ni los discute, ni los somete a los embates de la razón. Prefiere detenerse en los hechos menudos, en ciertos sucesos, al parecer pequeños, que él encuentra de indiscutible trascendencia. Así sería Pedro, el manso pescador de los lagos.

Como en la casa hay unas niñitas curiosas y despiertas, algo le han preguntado al caballero acerca de unas lenguas de fuego de que oyeron hablar al predicador en la misa de la mañana. ¿Cómo sería eso? Y esa paloma blanca que llegó volando, cuya aparición parecía conturbar sus almas pequeñas.

Nunca una curiosidad fue más pronto satisfecha. Todos empezamos a oír cómo el respetable caballero va pintando la sacra fiesta de Pentecostés. Parece estar inspirado por una fuerza oculta. Habla con pasión casi juvenil. Se ve que desea penetrarnos a todos con una gracia invisible. Dice que esas lenguas de fuego que fueron a posarse sobre la cabeza de los apóstoles, aún acongojados por la ausencia del que había partido, provenían del Espíritu Santo. Era el poder de la Santísima Trinidad para que los apóstoles, con su parva cultura y con sus exiguos medios de expresión, pudieran ir a predicar, en su propio lenguaje, a todas las gentes. Esas lenguas de fuego indicaban la transfusión de una sabiduría que estaban muy lejos de poseer esos humildes pescadores y obreros de la tierra. De ahí nació, niñitas, y fíjense bien, que al ir después los apóstoles por el mundo divulgando la doctrina de amor y de paz, todo el mundo les entendía cuanto iban diciendo. Hablaba Pablo en su lengua, y le entendían los hombres de diversos lenguajes. En Efeso, en Atenas, en las islas Jónicas, nadie dejaba de comprender lo que aquellos hombres rudos y vulgares iban dejando caer de sus labios como semilla. ¿No es bonito? ¿No es el más grande de los milagros? Esta fiesta brillante de Pentecostés significa esto: el entendimiento de todos los hombres que oían las verdades en su propia lengua. Y los apóstoles apenas sabían hablar la propia. ¡Qué inmenso, fíjense, qué hermoso!

Yo veo cómo las pequeñas oyentes, serias y compungidas, tratan de comprender, de entender una tan grande maravilla. Repaso en la mente mis lejanos conocimientos bíblicos y mis recuerdos rudimentarios del Nuevo Testamento. Todos deben hacer lo mismo, todos cuantos están bajo la evocación hecha por este varón de santidad. Vuela el recuerdo hacia la torre de Babel, donde el orgullo de los hombres hizo que se confundieran sus lenguas. Vuelve el pensamiento al presente, para ver que la torre de Babel aún no ha sido derruída. Los hombres siguen y persisten en no entenderse jamás, ni aun cuando hablen el mismo lenguaje. No hay lenguas de fuego que iluminen, que calienten. Nuestro entendimiento está frío como la nieve. No poseemos la sabiduría sino para no llegar a comprendernos. La blanca paloma ha huído, asustada, hacia los campos. Pentecostés, la fiesta áurea, es apenas una palabra en el calendario.— **B.**

# PRONTO REPARARAN EDIFICIO DEL LICEO VALENTIN LETELIER

El Ministro de Educación, señor Oscar Herrera visitó ayer el Liceo Valentín Letelier, imponiéndose del mal estado en que se encuentra el edificio que ocupa este establecimiento.

Más tarde conversó largamente con representantes de la prensa, a quienes impuso de sus impresiones captadas en esta visita al Liceo Valentín Letelier. "En realidad, el edificio está en estado lamentable —dijo el Ministro. En esas condiciones —agregó— constituye un peligro público. Estimo imprescindible su inmediata reparación, sobre todo si se toma en cuenta que a este antiguo establecimiento acuden más de dos mil alumnos".

"Afortunadamente —añadió— hemos encontrado la más amplia acogida a nuestros propósitos en el Ministerio de Obras Públicas que proveerá los fondos necesarios para iniciar los trabajos de reconstrucción, lo que espero se haga en el más breve plazo".

# PANORAMA

**¿COMO ES?**

El Ungido por Dios, Emperador de Abisinia, Rey de Reyes, Luz del Mundo, Descendiente de Salomón y León Conquistador de la Tribu de Judá, son títulos del barbudo y pequeño monarca africano, Haile Selassie.



Dieciocho años atrás hizo palpitante noticia. Los ojos del mundo estuvieron fijos en el drama solitario de su patria mártir. Hoy, restablecida la libertad de Etiopía, el Negus es huésped ilustre del Gobierno de Washington.

Abisinia fue la primera víctima de la agresión fascista. Contra ella se alzó el débil país africano. Perdió las batallas de aquella guerra desproporcionada, y perdió también la lucha que su monarca —pequeño y solo— libró en el seno de la Liga de las Naciones.

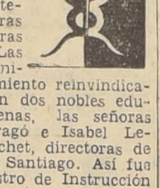
Fue allí, en el blanco Palacio de Ginebra, donde la estatura de Haile Selassie creció hasta el tamaño de la justicia de su causa, en las proféticas y candentes palabras con que pidió ayuda para su pueblo. "Sostengo —dijo— que el problema que traigo a la Asamblea es mucho mayor que la agresión de Italia; es la seguridad colectiva, es la existencia misma de la Liga... En una palabra, es la moralidad internacional la que está en juego. ¿Van Uds. a sentar el terrible precedente de inclinarse ante la fuerza?"

En Washington, Haile Selassie habló de nuevo. Días atrás, ante una sesión conjunta del Congreso Norteamericano, dijo: "El mundo incesantemente ha tratado y se ha esforzado por aplicar algún sistema para asegurar la paz. Muchas soluciones han sido proporcionadas, y muchas han fallado. Ningún sistema, ni aun aquel de la seguridad colectiva, puede tener éxito, a no ser que exista, no sólo la firme determinación de aplicarlo universalmente, tanto en el espacio cómo en el tiempo, sino que cualquiera sea su costo".

Nuevamente, el León de Judá ha rugido clamando por la paz y la moralidad universal. ¿Será esta vez escuchado?

**¿CUANTAS SON?**

Las mujeres avanzan en sus conquistas. Nos solventan ante el mundo. Hoy están en todos los campos de la inteligencia humana. Miremos hacia la Medicina, retrocedamos. Hasta fines del siglo pasado, el derecho a cursar estudios universitarios era sólo patrimonio de los varones. Siglos de prejuicios las mantenían prisioneras en las fronteras del hogar. Las primeras en iniciar un movimiento reinvindicacionista fueron dos nobles educadoras chilenas, las señoras Antonia Tarragó e Isabel Lebrun de Pinochet, directoras de dos Liceos de Santiago. Así fue cómo el Ministro de Instrucción Pública de esa época, don Miguel Luis Amunátegui, dictó, el 5 de febrero de 1887, un decreto por el cual la mujer tenía derecho a seguir estudios universitarios y obtener grados profesionales.



Eloísa Díaz debía marcar un hito. Ingresó a la Escuela de Medicina y obtuvo después de brillantes estudios su título de médico cirujano, el 4 de enero de 1887. Seis días después recibía su título la segunda mujer médica, la doctora Ernestina Pérez.

Roto el dique, las mujeres confluyeron hacia la Universidad. La medicina vió rostros femeninos, que debían llegar a constituir un símbolo.

La doctora Ernestina Pérez hace hoy justamente un año que murió; fue la primera mujer ginecólogo. Más tarde la doctora Cora Mayer afloró a los campos de la ciencia y dedicó toda su vida a la noble labor de proteger a la madre y al niño. Después vinieron las doctoras Quezada, Cossio, Gutiérrez, González, Llantén, etc. En 1938 existían 150 mujeres médicos, repartidas en todo Chile. Fresia Rosas de Behm, hoy desaparecida, fue una de las fundadoras de la Agrupación Médica Femenina, organización de hondo prestigio.

En 1950, la Agrupación creó el primer Centro de Detección del Cáncer para la mujer, donde trabajan las doctoras Juana Díaz Muñoz, Eleanira González, Berta Cristi y María Figueroa, que son los pilares de esa magna obra.

No se puede nombrarlas a todas. Abejas que trabajan por el engrandecimiento de la Medicina en Chile. Hay que nombrar a la doctora Victoria García de Yazigi, que durante 6 años dirigió la Agrupación Médica Femenina y que hoy ejerce la docencia con talento y pericia.

Hoy Chile cuenta con 360 mujeres médico. Repartidas en el territorio, donde laboran por la ciencia. Son la fina escarapela de Chile, la realidad tajante de nuestro progreso. Ellas están señalando un camino luminoso a las mujeres del mañana.

**LA PREGUNTA**

Señor Propietario: Si usted decide no arrendar su inmueble a personas con niños y otros doscientos mil propietarios deciden lo mismo, ¿no cree usted que la "Dulce Patria" se convierte en un infierno tan amenazante como la bomba de hidrógeno, por obra de su pernicioso egoísmo?

RIZAR

# Cartas al DIRECTOR

("Quisiera tener un diario escrito por el público".—Ibsen)

**Gusta espacio que complace al auditor**

Señor Director: Nunca había pensado en molestarlo para que se oyera mi protesta en su interesante sección, "Cartas al Director", pero ante el anuncio hecho por el locutor de radio O'Higgins, el día 3 del presente, de "que por orden de la Dirección de Informaciones del Estado se suprimirían las audiciones "Lo pide el auditor" (como las llaman en algunas radios), en las que se transmiten discos a petición del público.

Yo creo que existe un error de parte de dicho organismo oficial para juzgar esta audición. A mí me gusta personalmente, y creo que a muchos particulares también, como lo explica y corrobora el éxito inusitado que ha tenido durante todos los años que está en uso este sistema de explotación radial.

Espero, señor Director, que la medida se deje nula porque estimo que hay cosas más importantes que exigirles a las radioemisoras santiaguinas.

Lo saluda atentamente.— L. A. Ch.

**Directora con permiso**

Señor Director: Nadie se explica lo que ocurre en este pueblo de Renaico con la Directora de la Escuela de Niñas. Esta maestra está constantemente con permiso y ausente de la localidad. La mayor parte del tiempo lo pasa en Mulchén, donde vive su madre.

Tampoco nadie se explica la actitud del Inspector Escolar, que autoriza la ausencia constante de la citada profesora, la que se turna con las otras colegas para faltar. **Un padre de familia.** Renaico, Malleco.

**Aumentan arriendos en un 300 por ciento**

Señor Director: Aprovecho la oportunidad que usted da para expresar en la prensa nuestras diarias dificultades, que día a día hacen poco menos que imposible vivir.

Ahora, quiero referirme a la escandalosa especulación con los arriendos de las propiedades. He aquí el caso de numerosas familias. En el edificio Abeliuk, de calle San Francisco 12, se ha pretendido alzar los cánones de $ 3.700 a $ 11.000, en las circunstancias de que los pequeños departamentos sólo tienen una pieza.

Para conseguir esto, se han valido de una "combinación" ficticia, entre un conocido corredor de propiedades y "falsos" compradores. La prueba de esto está en que a muchos de los arrendatarios no se les ha comunicado oficialmente los cambios de dueños, sino de palabra. A otros se les amenaza con demandas judiciales, sin el aviso previo.

¿Existe la justicia en nuestro país? ¿Es posible que se permita que extranjeros se aprovechen de nuestras condiciones de "indios"?

Imaginemos una "huelga" de arrendatarios en que ninguno pagase su arriendo. ¿Qué pasaría?

Que se haga justicia y se apliquen las leyes con honradez, lo eso pedimos los chilenos.

**E. Voiter Alvarez**, Carnet número 1417331, Santiago.

**Se aumentan los sueldos empleados de un Servicio**

Señor Director: Soy padre de una antigua funcionaria del Servicio Nacional de Salud, y por este motivo que me permito formular por intermedio de su importante sección, la siguiente denuncia:

Un grupo de audaces empleados del Servicio Nacional de Salud, con la complicidad del Director, doctor Hernán [illegible] (afortunadamente el G[illegible] le solicitó la renuncia de [illegible] de Director), confeccionó [illegible] planta del personal, de [illegible] única y exclusivamente [illegible] mentarse grados y sueldos [illegible] suman millones de pesos [illegible] perjuicio evidente del Servicio [illegible] de los antiguos y meritorios [illegible] pleados que quedaron al margen de dicho aumento. Yo pregunto, ¿es posible que la Contraloría de la República [illegible] es tan acuciosa para objetar [illegible] poner dificultades al Supremo Gobierno en sus decretos y proyectos, haya en este caso [illegible] tado tramitar la planta en [illegible] ferencia, en circunstancias [illegible] sólo por una ley se pueden [illegible] dificar los sueldos del personal de la Administración Pública?

Le saluda muy atentamente, **Juan Carlos Concha**, [illegible] 342334, Santiago.

**Empresa de Agua Potable estrangula al consumidor**

Señor Director: Cansado [illegible] las estrangulaciones de todos sectores al consumidor, [illegible] debo referirme a lo que [illegible] en la Empresa de Agua [illegible] ble.

Se cobran bimestralmente [illegible] pesos, para conservación de medidores, es decir, el [illegible] que; antes de aumentar el [illegible] de consumo del agua, ya [illegible] establecido esta Empresa. El caso de estos fondos [illegible] vienen acumulando es [illegible] curioso, pues en la actualidad se están retirando del [illegible] ciertas marcas de medidores, el solo hecho de estar [illegible] esfera, y sin mayores explicaciones la Empresa ordena el cambio de estos instrumentos [illegible] ñala el valor que debe [illegible] el propietario del inmueble [illegible] plazo de 10 días para depositar en caja la cantidad de $ [illegible] precio que se le fija a los nuevos aparatos.

La opinión pública podrá comprender que ya no es el [illegible] cio el que estrangula al consumidor, sino también las Empresas del Estado y ciertas [illegible]

De usted, agradecido, muy atento y seguro servidor: [illegible] **Avaria Cabrera**, teniente de Carabineros (R). Gamero [illegible], Rancagua.

# Administración Pública

**PRESIDENCIA.**— Con el Presidente de la República se entrevistaron ayer los señores Mario Sarquis y Alejandro [illegible], Vicepresidente de la CORFO y ex Ministro de Agricultura, respectivamente, a fin de tratar sobre el plan de desarrollo agrícola para las provincias centrales.

—El Jefe del Estado recibió en la mañana de ayer al Ministro de Hacienda, señor Guillermo del Pedregal, quien asumirá sus funciones como Vicepresidente de la CORFO en reemplazo del señor Mario Sarquis, presidente de la IANSA, que desempeñó interinamente la Vicepresidencia de aquella Corporación.

—Ayer se despidió de S. E. el Mayor César Ibáñez, Agregado Militar Adjunto, quien se dirigirá mañana a Washington para asumir sus funciones.

—El Intendente de Ñuble, General (R) Jorge García, se despidió ayer de S. E. El General García se dirigirá a hacerse cargo de sus funciones posiblemente hoy.

—El diputado Edgardo Barrueto, acompañado del señor [illegible] toriano Mora, se entrevistó ayer con el Jefe del Estado. En esta reunión se trataron materias de la agrupación que representa el señor Barrueto.

—El Presidente de la República recibió ayer al Embajador de México, señor José de Jesús Núñez y Domínguez.

**CANCILLERIA.**— Ha sido designado delegado de Chile a la VIII Asamblea General de la Organización Internacional de la Aviación Civil (OACI) el Cónsul de nuestro país en Ottawa, señor Arturo Chávez.

—En la Cancillería se informó que el 19 de julio se iniciará en Tokio la Conferencia Internacional sobre la Caza de la Ballena, torneo al que ha sido invitado Chile.

**INTERIOR.**— El Ministro del Interior, General Abdón [illegible] recibió ayer los saludos del Gerente de la Compañía Chilena de Teléfonos, señor Demetrio Peña; del Director General de Correos y Telégrafos, General (R) Carlos Casanova; del Director del Registro Electoral, señor Ramón Zañartu; del General Director de Carabineros, Jorge Ardiles y del Intendente de Santiago, General (R) Santiago Danús Peña.

**JUSTICIA.**— Hoy se verá en trámite probatorio el proceso seguido en la Corte de Apelaciones en contra de David [illegible] y otros, por el negociado del acero.

Instruye la causa el Ministro Víctor Ortiz Castro.

**OBRAS PUBLICAS.**— El Ministro Videla Vergara sostuvo en la mañana de ayer una entrevista con los Directores Generales del Ministerio, tratando problemas pendientes de esta Secretaría de Estado.

—El Ministro Benjamín Videla Vergara citó para el [illegible] a las 17 horas, a la Junta del Plan Nacional de la Vivienda.

—El Director de Obras Sanitarias, en entrevista de prensa, informó que el alza del agua potable se ajustaba a las disposiciones de la Ley Orgánica de los Servicios de Agua Potable y Alcantarillado, que rige desde el 15 de mayo de 1931 y que en la práctica representaba sólo un aumento del 233 por ciento.

# Actividades culturales



**SALA VALENTIN LETELIER.** — El [illegible] viernes, a las 19 horas, el profesor norteamericano Carlos Griffin disertará en la Sala Valentín Letelier acerca del tema: "Evolución de las [illegible] democráticas en Estados Unidos durante el siglo XX".

El señor Griffin es doctorado en la Universidad de Columbia, y actualmente tiene a su cargo un Seminario en el Instituto Pedagógico sobre la Independencia de Estados Unidos.

**EXPOSICIONES**

**CARLOS DORLHIAC.**— Un seleccionado conjunto de paisajes y dibujos a pluma está exhibiendo en la Sala del Banco de Chile, Huérfanos 972, el destacado artista Dorlhiac. Ha llamado la atención de la crítica y del numeroso público que a diario concurre a admirar estas obras, el hermoso conjunto de "tipos populares" ejecutados a pluma.

**ARTE FOTOGRAFICO.**— Continúa exponiéndose en los salones del Instituto Chileno-Norteamericano la colección de fotografías de 13 aficionados chilenos, que presentaron sus obras al concurso organizado por la Casa Loben.

**"SALON NACIONAL 1954".**— La directiva de la Sociedad Nacional de Bellas Artes ha acordado prorrogar el plazo de recepción de las obras para el Salón Oficial, hasta el sábado 12 del presente, a las 20 horas. Cabe recordar a los interesados que de acuerdo con los reglamentos sólo podrán exponer un máximo de dos obras. Este importante torneo artístico se inaugurará el 1.o de julio próximo.

**CONFERENCIAS**

**JOSE MARIA PALACIOS.**— Hoy, a las 19 horas, en el Instituto Chileno-Norteamericano dictará una charla el crítico de arte y literatura de Radio Chilena, José María Palacios. El tema que abordará el señor Palacios será: "Escritores Chilenos Olvidados"

CAMARA DE DIPUTADOS.—

## Cooperativas lecheras podrán internar maquinarias sin pagar derechos aduaneros

En su sesión ordinaria de ayer, la Cámara de Diputados calificó de simple el trámite de la urgencia que el Ejecutivo hizo presente para el despacho de los siguientes proyectos de ley: 1) Autoriza un nuevo aporte a las Compañías cupríferas de la Gran Minería y crea el Instituto del Cobre de Chile; 2) Autoriza recursos propios y estables a la Corporación de Fomento de la Producción, y 3) Libera de derechos de internación a 15 máquinas barredoras destinadas a la Municipalidad de Santiago.

**PERMISO.**— Se autorizó al diputado agrariolaborista por Talca, don José Foncea, para ausentarse del país por más de 30 días.

**AMPLIACION DE PLAZO.** — A petición de la Comisión Especial que investiga la compra de buses, se acordó prorrogarle el plazo para la emisión de su informe.

**FACIL DESPACHO.** — Prosiguió el debate sobre el proyecto de ley que autoriza la contratación de un empréstito, por 110 millones de pesos, a la Municipalidad de Rancagua.

Por 40 votos contra 8, se rechazó una indicación del Comité Conservador Unido, que propuso sacar este proyecto de la tabla de Fácil Despacho.

Por 54 votos contra 1, se aprobó la clausura del debate.

Votado en general, el proyecto fue aprobado por 62 votos contra 5.

Durante la discusión particular se rechazó, por 42 votos contra 4, una indicación que rebajaba a 10 millones el monto del empréstito.

A continuación, el señor Lea-Plaza informó su moción, por la cual se concede a las Cooperativas Lecheras un nuevo plazo, para poder internar maquinarias, libres de derechos aduaneros.

Este proyecto quedó aprobado en general y en particular.

Después se consideró el proyecto, en tercer trámite constitucional, que autoriza recursos para la habilitación de la nueva Escuela de Medicina.

Se aprobaron algunas de las modificaciones introducidas por el Senado, y se rechazaron otras.

Por lo mismo, este proyecto deberá volver al Senado, en cuarto trámite constitucional.

**ORDEN DEL DIA.**—Volvió a quedar pendiente, por haber llegado la hora, el proyecto que modifica el DFL 200, que creó la Corporación de Inversiones.

El señor Recabarren calificó de indispensable que haya una política coordinadora de las inversiones de los fondos de las Cajas de Previsión.

**HORA DE INCIDENTES.**— El señor Lea-Plaza pidió que se pusieran a disposición de la Junta Departamental de Caminos, respectiva, los fondos indispensables para la reparación de los caminos de la provincia de Valdivia.

El señor Von Muhlenbrock y el señor Pizarro, don Abelardo, rindieron un homenaje a don Oscar Soto, antiguo funcionario del Ministerio de Hacienda, que se ha acogido a una merecida jubilación.

El señor Zepeda protestó de que el material pesquero, destinado al puerto de Coquimbo y comprado con fondos de esa provincia, se piense enviar a Talcahuano.

El señor Pizarro, don Edmundo, abogó por tarifas justas a los mineros.

El señor Correa, don Salvador, pidió antecedentes sobre un nombramiento hecho en la oficina que INACO posee en Buenos Aires.

Los señores Correa, don Héctor; Puentes, don Juan Eduardo, y Peñafiel, defendieron la actuación funcionaria del Rector del Liceo de Vallenar, señor Galán.

El señor Magalhaes objetó el decreto que alzó las tarifas de agua potable.

El señor Osorio, socialista popular criticó la organización del Gabinete Técnico-Administrativo.

El señor Bucher habló en favor de los colonos de Llanquihue.

### EL DOMINGO 27 SE REUNIRA EN SANTIAGO DIRECTORIO DEL PAL

Bajo la presidencia del senador Blas Bellolio, sesionó extraordinariamente ayer la Junta Nacional Ejecutiva del Partido Agrario Laborista.

Se acordó citar al Directorio General, para el domingo 27 de junio, en Santiago, para pronunciarse sobre la renuncia de la Mesa Directiva, que preside don Rafel Tarud, y fijar la futura línea política del Partido.

## El Senado vota hoy amnistía

En su sesión ordinaria de esta tarde, el Senado debatirá y votará el proyecto de ley, que concede amnistía a todos los procesados y condenados en virtud de la Ley de Defensa Permanente de la Democracia.

**CAMARA.**— En el Orden del Día de la sesión de hoy de la Cámara, figurará el segundo informe recaído en el proyecto de Reforma Tributaria.

Ayer se acordó pedir al Ejecutivo que envíe un proyecto de ley, relacionado con la nueva escala de sueldos del personal del Servicio de Prisiones.

## LA CAMARA NO ACEPTO ESTUDIAR POR SU CUENTA LOS PROBLEMAS ECONOMICOS

**Durante la Hora de Incidentes de la sesión de ayer de la Cámara, el diputado por Arauco, don Virgilio Morales Vivanco, sugirió el nombramiento de una Comisión Parlamentaria Especial, destinada a estudiar los problemas económicos y sociales que afligen al país, y a proponer las soluciones que estime más convenientes.**



V. MORALES

**Después de comentar las constantes alzas del costo de la vida y el proceso de la desvalorización monetaria, el diputado Virgilio Morales dijo que al Congreso también le corresponde la tarea de salvar al país de esta caótica situación, proponiendo por su cuenta iniciativas orientadas a resolver la crisis económica.**

**OBRA CONSTRUCTIVA.— No es posible que en el Congreso —expresó el diputado Virgilio Morales—, sólo se escuchen críticas a la acción del Ejecutivo; el Congreso y el Ejecutivo son poderes colegisladores, llamados a solucionar de común acuerdo los problemas nacionales. Nuestra herramienta —agregó— es la ley y con ella tenemos el deber de salvar a Chile de la catástrofe, con medidas que sean verdaderos antídotos contra la ponzoña de la inflación, que roe nuestras entrañas.**

Señaló, finalmente, que el Congreso no debía limitarse a esperar los proyectos que para resolver la crisis económica envía el Ejecutivo; el Congreso también puede y debe tomar la iniciativa, en esta materia, destacó. Luego formuló observaciones sobre lo que denominó nuestra "inmensa burocracia", y concluyó proponiendo la Comisión de Parlamentarios, de todos los partidos, encargada de estudiar y proponer soluciones para los problemas económicos del país.

**IDEA RECHAZADA.**— La iniciativa del diputado Virgilio Morales, se tradujo en un proyecto de acuerdo, que se votó a las 19,15 horas de ayer.

Dicho proyecto resultó rechazado, por 23 votos contra 19.

A favor votaron agrariolaboristas y socialistas frentistas. En contra, conservadores unidos y liberales. Se abstuvieron los radicales.

### URGENCIA PARA LOS PROYECTOS DE FF. AA. Y DE INVESTIGACIONES

En la Cámara de Diputados se recibió un oficio del Ejecutivo, por el cual se hace presente el trámite constitucional de la urgencia (30 días) para el despacho de los proyectos de ley sobre encasillamiento del personal de las Fuerzas Armadas, Cuerpo de Carabineros y Servicio de Investigaciones.

De estas peticiones de urgencia se dará cuenta en la sesión de esta tarde de la Cámara.

El proyecto de las Fuerzas Armadas y Carabineros será despachado mañana por las Comisiones Unidas de Gobierno Interior y Defensa Nacional.

## EX SENADOR DEMOCRATICO COMENTA SITUACION GREMIAL DE ARGENTINA

El ex senador democrático por las provincias de Ñuble, Concepción y Arauco, don Julio Martínez Montt, nos ha formulado las siguientes declaraciones, en relación con los conflictos del trabajo que, según los cables, existirían en la República argentina:

"Por la prensa se ha informado y comentado, en los últimos días, acerca de la inquietud que viven los gremios en la República Argentina, con motivo de haberse puesto término a los acuerdos existentes entre patrones y obreros, que aquí en Chile equivalen a los llamados Contratos de Trabajo Colectivo que, normalmente, tienen un año de vigencia.

Tales comentarios, por lo tanto, en lugar de producir sorpresas o confusionismo, aclaran el panorama sobre lo que insidiosamente se viene calificando al Gobierno argentino de mantener bajo el imperio de la fuerza tanto a patrones como a obreros y nos encontramos, por lo tanto, ante la información de que allá, como aquí, se regían por disposiciones de tipo legal.

Es lógico que en Argentina, también, el Ejecutivo intervenga en los conflictos obreros cuando no se logran soluciones que les pongan término y mantengan la normalidad en el ritmo del trabajo; y allá como aquí, siempre tal intervención estatal se traduce en la fórmula ecuánime que satisface a patrones y obreros".

**TESTIGO PRESENCIAL.**— "Respecto de la información, seguramente mal transmitida, —nos agregó el Sr. Martínez Montt—, dando cuenta de la grave incidencia ocurrida en el Gremio de Metalúrgicos, en conflicto desde hace un mes, en lucha por lograr se suscriban los nuevos Contratos, donde se decía que tales desórdenes culminaron con la muerte de un obrero al reprimirse el movimiento; estoy en condiciones de rectificar la información, tanto porque sostengo que las cosas deben decirse verídicamente, como porque tocó la coincidencia de que, en la fecha precisa, yo me encontraba en Buenos Aires y puedo, por lo tanto, asegurar que tal incidencia fue de origen interno del referido Gremio, entre quienes deseaban poner término a la huelga y los intransigentes, éstos mal aconsejados por aquellos que se dedican a esta tarea en todas partes del mundo, estando bien identificados.

La policía, por el contrario, actuó con prudente tranquilidad, separando y aconsejando a los promotores, acerca de que no eran sus recursos los aconsejables a obtener una buena solución. Visité el sitio y el local donde se desarrollaron los sucesos, por lo que estoy en condiciones de asegurar la objetividad de mi información.

Además, cábeme destacar la forma ponderada cómo actuó el propio Presidente de la República, Excmo. Sr. Perón, con su Ministro del Interior, Sr. Borlenghi, quienes conferenciaron con los dirigentes de la CGT. y con los patrones, zanjándose satisfactoriamente las dificultades".

**GRADO DE LIBERTAD.** — "He querido hacer este sencillo relato —concluyó el ex senador Martínez Montt— para que se aprecie el grado de libertad en que se desenvuelven obreros y patrones en Argentina, donde se respeta el derecho de huelga, donde no se usa la presión para convencer a dirigentes y dirigidos y, sobre todo, donde el Ejecutivo amortigua y regula, con inteligencia, tino y espíritu de justicia, toda dificultad que se presenta, dando la razón a quien en realidad la tenga, por lo que hay plena confianza en las fuentes productoras y entre los gremios de obreros y empleados.

Ahí está la clave de por qué las fuerzas gubernativas obtuvieron tan resonante triunfo en las últimas elecciones en que el Vicepresidente de la Nación, senador señor Tessaire, obtuvo abrumadora mayoría, conjuntamente con senadores y diputados peronistas, en tal forma que la oposición debió conformarse con haber elegido a un solo diputado, —no por el número de votos obtenidos, sino que por el mecanismo de la Ley".

## PRESIDENTE DE LA FALANGE EXPLICA OBJETIVOS DE LA "GESTION FREI"

El presidente de la Falange, diputado Juan de Dios Carmona, entregó ayer la siguiente declaración, sobre lo que se denominó la "gestión Frei":

"Durante los últimos acontecimientos políticos que tan hondamente han preocupado a la opinión pública, nuestro partido ha guardado silencio. Terminado el proceso, estimo un deber como presidente de la Falange Nacional dar una explicación al país. Y ello no porque queramos insistir en hechos ya pasados, sino por el significado que estos hechos envuelven.

Nuestro partido ha mantenido desde el 4 de septiembre de 1952 una línea muy definida de oposición. Fue por eso un gesto de trascendencia el que el Presidente de la República llamara a un militante de nuestras filas para considerar la posibilidad de constituir un Gabinete.

La Falange Nacional estimó desde el primer momento que éste no era un llamado al partido, sino un llamado personal y lo entendió tan claramente así, que ningún miembro de su directiva participó en gestión política alguna, y ésta se limitó a autorizar al senador Frei para llevar adelante sus conversaciones, dándole la libertad más completa.

El partido sabía que al hacerlo sacrificaba su única senaduría, lo que era especialmente grave, por lo difícil que es para un partido que se inicia conquistar estos cargos.

Lo que pesó únicamente en la directiva fué el hecho de que el Presidente de la República en un gesto de tanta importancia, llamara a un hombre del Parlamento y de la Oposición para enfrentar una situación económica grave y un panorama político confuso.

En esta ocasión sólo nos preocupó el sentido que la persona llamada por S. E. daría a su acción e informados de los criterios fundamentales que lo moverían, los estimamos del más alto interés patriótico y es por eso que no titubeamos en posponer las legítimas conveniencias partidistas.

La fórmula política que representaba el senador señor Frei estaba basada en un claro entendimiento con el Congreso. Su inquebrantable línea democrática era garantía de este acuerdo y esta comprensión tan necesarios.

En su programa económico se contenían las disposiciones requeridas para imponer sacrificios compartidos por todos los grupos sociales en proporción a sus medios y condición, y que aquellos que cayeran sobre el pueblo se harían buscando el acuerdo de las organizaciones responsables del trabajo y no su destrucción o su sometimiento.

En ningún caso se pensó que para llevar adelante un plan de esta naturaleza, fuera necesario solicitar facultades extraordinarias o administrativas. Sólo se consideró pedir facultades especiales en el orden económico, por el plazo de 30 días, muy precisas y delimitadas, de tal manera que se conociera por el Parlamento el detalle de cada una de ellas y sólo destinadas a medidas para contener el proceso inflacionista y dentro de este cuadro de confianza y de respeto a las decisiones del Congreso.

La ubicación entera del problema se hacía sobre una clara base de responsabilidad democrática, despertando confianza en el Parlamento y en el pueblo.

Con estos objetivos, y considerando la emergencia económica, se organizaría un Gabinete sin participación oficial de los partidos políticos, basado en la confianza moral que pudieran despertar sus integrantes y buscando objetivos nacionales, para producir una tregua política que permitiera abordarlos.

Esta fórmula necesariamente debía ser transitoria, pues lo normal es un Gobierno que cuente con respaldo y mayoría parlamentaria.

Por encima de toda otra consideración, estimamos que el senador señor Frei debía quedar en libertad para llevar adelante esta fórmula que, estábamos ciertos, abría una gran perspectiva a la democracia chilena.

El señor Frei, como reiteradamente lo declaró, no hizo gestión alguna, porque no creía que debiera realizarlas antes de tener un encargo público, oficial y responsable, del Presidente de la República. Se negó asimismo a modificar o a compensar lo que estimaba debiera ser un Gabinete homogéneo, con un pensamiento único y coherente, fruto de una definición política.

La fórmula que representaba en definitiva no prosperó.

El tiempo dará su juicio y el pueblo podrá apreciar en el porvenir si el desenlace de este episodio que conmovió al país fue o no afortunado".— (Fdo.): **Juan de Dios Carmona P.**, presidente de la Falange Nacional.



SENADO.—

## No hubo acuerdo para tratar en 20 días más la derogación de la Ley de Defensa

El Senado celebró ayer su 5.a sesión ordinaria, bajo la presidencia del señor Alessandri, don Fernando.

Se acordó pasar en informe a la Comisión Especial Mixta, que estudia cuándo y en qué condiciones procede que el Ejecutivo retire los proyectos que ha enviado al Congreso, el Mensaje que retira el proyecto que bonifica a la pequeña y mediana minerías.

**HOMENAJE A LA CORFO.**— El señor Faivovich se refirió a la labor cumplida por la Corporación de Fomento de la Producción, en 15 años de vida, y dijo que tratábase de una institución debida a la iniciativa del Partido Radical.

Adhirieron a este homenaje los señores Martínez, por los socialistas populares; Rivera, por los liberales; Videla Ibáñez, por el Movimiento Nacional Independiente, y Coloma, por los conservadores unidos.

Sin embargo, el señor Rivera observó que la CORFO derivó del proyecto de ley que en 1939 creó la Corporación de Reconstrucción y Auxilio; reconozco, lealmente —dijo— que su creación se debió al Partido Radical, pero esto no es exacto en su totalidad, porque al nacimiento de la CORFO contribuyeron todos los partidos y porque trátase, en resumidas cuentas, de una institución debida al esfuerzo de toda la ciudadanía.

El señor Coloma, al adherir, dio por previamente aceptado lo dicho por el señor Rivera.

### Rivera dejó en claro que la CORFO es obra de toda la ciudadanía

**PROYECTOS.**— Se aprobó el veto formulado por el Presidente de la República al proyecto que dispone el traslado de una plaza de oficial segundo, desde el Juzgado de Tomé al Juzgado de Itata.

Se acordó dejar pendiente, hasta el próximo martes, la discusión del proyecto que reprime los estados antisociales.

Se aprobó el proyecto, despachado por la Cámara, que autoriza la erección de un monumento al ex Presidente don Germán Riesco; pero se le agregó un nuevo artículo, propuesto por el señor Coloma, y en virtud del cual la calle "Los Lilenes", de Santiago, pasará a llamarse "Presidente Riesco".

En seguida se aprobó el proyecto que autoriza a la Municipalidad de Yungay para contratar un empréstito.

Con modificaciones, también resultó aprobado el proyecto, ya despachado por la Cámara, que concede recursos para la pavimentación de los caminos de Concepción a Cañete y de Lirquén a Tomé.

Para el servicio de los empréstitos correspondientes, este proyecto autoriza un impuesto de 2 por ciento sobre el valor de la tonelada de carbón que vendan las empresas productoras.

**LEY DE DEFENSA DE LA DEMOCRACIA.** — A [illegible] se votó una indicación de los señores Martones, Ampuero y Martínez, por la cual se concedía un plazo de 20 días a la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, para despachar el proyecto, ya aprobado por la Cámara de Diputados, que deroga la Ley de Defensa Permanente de la Democracia, reemplazándola por una nueva Ley de Seguridad Interior del Estado.

Hubo dos votaciones al respecto.

La primera arrojó 11 votos por la afirmativa, 13 por la negativa y 4 abstenciones.

La segunda, que debió practicarse en razón de que las abstenciones influían en el resultado, dio los siguientes guarismos: 12 por la afirmativa, 16 por la negativa y un pareo (José García, agrariolaborista, y Gregorio Amunátegui, liberal).

Por la afirmativa votaron los socialistas populares, señores Ampuero y Martínez; el democrático del pueblo, señor Martones; los agrariolaboristas, señores Izquierdo y Bellolio, y los radicales, señores Aguirre, Rettig, González don Exequiel, Figueroa, Correa, Faivovich y Torres.

En contra votaron los liberales, señores Videla don Hernán, Poklepovic, Moore, Marín, Matte, Opaso y Rivera; los conservadores, señores Cruz Coke, Cristi, Coloma, Prieto Concha y Cerda; el agrario, señor Larraín, y los independientes, señores Videla, don Manuel, Lavandero y Pérez de Arce.

No participaron en esta segunda votación, por encontrarse ausentes de la sala, los senadores del Frente del Pueblo, señores Quinteros y Allende.

El señor Quinteros sólo participó en la primera votación y lo hizo a favor de la indicación rechazada por la Corporación.

El señor Rivera, al votar contra la indicación, dijo que lo hacía porque era enemigo de que a las Comisiones del Senado se les fijasen plazos perentorios para el cumplimiento de su cometido.

## LIBERALES Y CONSERVADORES ANALIZAN MOMENTO POLITICO

Presidida por don Hugo Zepeda sesionó ayer la Junta Ejecutiva del Partido Liberal.

Se analizó la situación política; en el debate intervinieron casi todos los miembros de la Junta y algunos de los parlamentarios asistentes. Todos expusieron su pensamiento acerca de la reciente organización ministerial; pero el debate quedó pendiente, en espera de mayores antecedentes.

**CONSERVADOR UNIDOS.**— La versión acerca de lo tratado por la Junta Ejecutiva del Partido Conservador Unido, que sesionó presidida por el senador Coloma, dice que se analizó el momento político.

Agrega que se acordó citar al Directorio General del Partido, para el tercer domingo del presente mes de junio.

### Abrirán debate sobre el Colegio de Periodistas

La Comisión de Constitución, Legislación y Justicia de la Cámara, ha sido citada para las 10.30 horas de hoy, con el objeto de abrir debate sobre el proyecto de ley que crea el Colegio de Periodistas.

### MAÑANA SESIONARA LA DIRECTIVA LABORISTA

Mañana, a las 18 horas, celebrará reunión la directiva nacional de la Unión Nacional Laborista, en calle Huérfanos N.o 1264.

El Secretario General ha dispuesto la asistencia de todos los directores, por haber en tabla materias de alto interés político, en lo general, y materias sobre la marcha de dicho movimiento, en especial.

### ACLARACION ENTREGO SENADOR CRUZ COKE

El senador conservador por Santiago Dr. Eduardo Cruz Coke, entregó ayer la siguiente declaración:

"Sumándose a muchas informaciones inexactas de prensa, atribuyéndome actitudes en la gestión del senador Frei, agrega la Revista Ercilla de hoy día, una más que a pesar de mi costumbre, no puedo dejar de desmentir en forma categórica. Desde la primera entrevista en la Moneda del Honorable señor Frei, no he visto ni solicitado audiencia, ni he conversado con su Excelencia el Presidente de la República ni con nadie que pudiera informarlo. — (Fdo.). — Eduardo Cruz Coke".

### ELECCION DE NUEVO DIRECTORIO INICIAN MAÑANA PERIODISTAS

Ayer se constituyó la Comisión Receptora y Escrutadora de Sufragios de la elección de directorio del Círculo de Periodistas, que tendrá lugar entre mañana y el sábado.

La comisión designó presidente al señor Octavio Osorio; secretario, al señor Aníbal Alvial, y vocales, a los señores Héctor Pinochet Le-Brun, Arístides Araneda, Franklin Zamorano, Rosauro Salas, Andrés Hidalgo y Carlos Figueroa.

La comisión tomó conocimiento de los acuerdos adoptados por el directorio del Círculo, con relación a los socios que tienen derecho a voto, o sea, los que se encuentran al día en el pago de sus cuotas, hasta el 31 de marzo de este año. Asimismo, tomó a su cargo los elementos de trabajo que se necesitarán, como registro para las firmas, etc.

Como se ha anunciado, la elección comenzará el jueves 10 del presente, y la recepción de los votos se hará de 18 a 21 horas, igual cosa el viernes 11 y el sábado 12, de 13 a 15 horas y de 18 a 21 horas.

### CONFERENCIA DICTO JORGE ALESSANDRI

Hablando en la Biblioteca de la Escuela de Derecho de la Universidad Católica, ante la Academia Jurídica de esa escuela universitaria, don Jorge Alessandri Rodríguez, presidente de la Confederación de la Producción y el Comercio, dijo, en síntesis lo siguiente:

"La intervención del Estado es beneficiosa cuando tiende a vitalizar las fuentes de la producción para lograr con ello un aumento de artículos disponibles para la población".

"El objetivo final es mejorar el standard de vida del pueblo el que no se cumple cuando la intervención estatal impide la capitalización completa, cercena las utilidades legítimas e impide el desarrollo de las industrias, y el comercio, impidiendo, al mismo tiempo la normal producción de bienes de consumo y restando una considerable proporción al standard de vida que se propone mejorar".

Refiriéndose concretamente al caso de Chile, dijo "que, a su juicio, en los últimos 15 años la intervención estatal no había servido a la producción ni al país".

### ENTREGARAN POBLACION A IMPONENTES EN LOTA

Con el objeto de efectuar la recepción de viviendas que serán entregadas próximamente a los imponentes del servicio de Seguro Social de Lota, se dirigirán a dicha localidad por el nocturno de esta noche, una comisión de Jefes y funcionarios de dicha institución.

Integran esta comisión el Jefe del Departamento de Propiedades don Hernán Rojas Madariaga; el consejero don Orlando Pavéz, y el ingeniero don Ernesto Murillo. La componen además funcionarios del citado Departamento quiénes tendrán a su cargo la recepción de dichas casas, las que se encuentran en la Población "El Polígono" y que fueron construídas por la Corporación de la Vivienda.

Esta misma comisión estudiará la venta de casas de la Población "José de San Martín", a los obreros de la Compañía Carbonífera de Lota, y que actualmente están ocupadas en arriendo por imponentes de dicha industria.



### COCTEL AL DR. FERNANDO ROMERO.—

Con ocasión de las reuniones que los jefes técnicos del Ministerio de Educación han estado celebrando con el profesor peruano doctor Fernando Romero, catedrático de la Universidad Mayor de San Marcos de Lima, que visita Chile en Comisión de la UNESCO, se le ofreció en la tarde de ayer un coctel en uno de los salones del Ministerio. Ofreció la manifestación, el Director General, don Hernán Pardo Freire, que en breve alocución destacó la importancia de la misión educacional que desarrollará en el país el doctor Romero, y la trascendencia que su visita significará especialmente para la enseñanza de adultos. Concurrió también el Ministro de Educación, don Oscar Herrera Palacios, y el Subsecretario, don René del Villar. En la foto, de izquierda a derecha, señora Clelia Clavel de Dinator, Jefa del Departamento de Enseñanza Técnica Femenina; Ministro don Oscar Herrera; doctor Fernando Romero; Subsecretario de Educación, don René del Villar, y Director General, don Hernán Pardo Freire.

# "CON ESPIRITU DE JUSTICIA DEBERAN SOLUCIONARSE PROBLEMAS GREMIALES"

## Dice dirigente de los Trabajadores de la Salud



B. Vallejos

A las opiniones vertidas a nuestro diario por dirigentes gremiales, con respecto a la presencia en el Ministerio del Trabajo de un dirigente como lo es el señor Ignacio Cousiño Aragón, debemos agregar hoy, la del vicepresidente de la Federación Nacional Sindical de Trabajadores de la Salud, señor Bernardo Vallejos, quien declaró a LA NACION:

"La designación del actual Ministro del Trabajo, en su calidad de dirigente gremial, la considero muy plausible, y por tal motivo sabrá solucionar los problemas".

"Por otra parte, y con respecto, a los problemas que en el futuro puedan plantearle las organizaciones sindicales, estimo que dará la debida importancia a las peticiones que los gremios le formulen, resolviendo éstas con amplio espíritu de justicia en favor de los sagrados derechos que nos asisten como clase trabajadora".

Finalmente, y refiriéndose a la cooperación que los gremios podrán prestarle en su gestión gubernativa, estimo que la solución de estos problemas deberá hacerse con un criterio netamente gremial y técnico, porque solamente de este modo, podrán evitarse futuros conflictos que redundarían en perjuicio de la economía nacional.

### SE ORDENO CANCELAR SUELDOS A EMPLEADOS Y OBREROS DE SALUD

El Ministro de Salud Pública Dr. Sergio Altamirano, después de rápidas gestiones, consiguió ayer los fondos para la cancelación de los sueldos y salarios de los funcionarios del Servicio Nacional de Salud, que se encontraban impagos.

El Dr. Altamirano ordenó que de inmediato se procediera al pago en las diversas reparticiones del Servicio a lo largo del país. De esta forma se ha dado solución a un problema que preocupaba grandemente al gremio de trabajadores de la salud.

### CAMPAÑA EN FAVOR DEL ORNATO Y ASEO

Debido a la fuerte lluvia de ayer fue postergada la ceremonia de entrega de los sectores del Cerro Santa Lucía y la Plaza Vicuña Mackenna a la Escuela Vittorio Montiglio y a la Escuela Técnica Superior de Niñas N.o 1, como parte del programa de Aseo y Ornato de la ciudad.

Si las condiciones del tiempo lo permiten, hoy, a las 10.30 horas se hará entrega del sector de la Plaza de Armas al Liceo de Niñas N.o 1, y a las 11 horas, será entregado el Parque Forestal al Instituto Comercial N.o 3.

### COOPERACION OFRECIO LA SNA AL MINISTRO DR. EUGENIO SUAREZ

Numerosas felicitaciones recibió ayer el Ministro de Agricultura, Dr. Eugenio Suárez Herreros, con motivo de su designación para el cargo.

En la mañana lo visitaron la directiva de la Asociación de Productores de Maravilla; el presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, señor Recaredo Ossa; la directiva del Colegio de Ingenieros Agrónomos de Chile; el representante de la FAO en nuestro país, señor Edward Kotcck.

El señor Ossa aprovechó la ocasión para conversar con el Ministro sobre diversos problemas de la agricultura, ofreciendo la cooperación de la institución que preside, para el éxito de los planes del Ministro.

Por su parte, la directiva del Colegio de Ingenieros Agrónomos, que fue presidida por el señor Manuel Rodríguez, entregó al Dr. Suárez una nota por medio de la cual se pide el pronto envío al Congreso Nacional del proyecto de ley que modifica la ley 7.758, que creó el Colegio de Ingenieros Agrónomos, que el ex Ministro, señor Hales, tenía listo para su pronto despacho.

### Urgencia para proyecto que mejora sueldos en Servicio Investigaciones

El Director de Investigaciones informó ayer a los periodistas que el Gobierno solicitó urgencia para el proyecto de reestructuración del personal del Servicio de Investigaciones, y que, actualmente, pende de la consideración del Congreso Nacional.

Este mismo proyecto aumenta los sueldos de los detectives en un 30 por ciento, buscando una mayor equiparidad con los servicios afines del Cuerpo de Carabineros de Chile.

"En realidad —declaró el señor Muñoz Monje—, la aprobación del proyecto de reencasillamiento del personal, permitirá la superación de los servicios en todo orden".

### SERA NORMAL EMBARQUE DE COMBUSTIBLES

La situación creada al país, en cuanto al abastecimiento de combustibles líquidos, por falta de divisas para cancelar al exterior los 14 millones de dólares, fue resuelta ayer en una reunión sostenida por los Ministros de Economía, Minería y presidente de CONDECOR con los representantes de las compañías importadoras: Shell, Esso y Copec.

El acuerdo estipula que el abastecimiento se continuará normalmente y que la deuda se pagará en varias cuotas, cuyo monto, aunque especificado, no se dió a conocer.

El Ministro de Economía informó que, en cuanto se reciba la confirmación del acuerdo, se dará una amplia información al respecto.

# Política de puerta abierta a los gremios en M. del Trabajo

### MINISTRO COUSIÑO FIJA POSICION ANTE LOS CONFLICTOS SOCIALES

**"Por todos los medios trataré en lo posible, de evitar las huelgas, porque una hora de paralización de las actividades tiene forzosamente que repercutir en la economía nacional —dijo ayer el Ministro del Trabajo, don Ignacio Cousiño—. "Las puertas de este Ministerio estarán abiertas para todos los trabajadores que quieran darme a conocer sus aspiraciones. No deseo que acudan a mí cuando "salgan a la calle" a defender sus conquistas sociales; quiero que vengan antes y me expongan sus inquietudes".**

**Más adelante agregó: "Creo ser un elemento útil para armonizar las pretensiones de obreros y patrones, sirviendo de intermediario entre las partes y el Gobieron. No creo en aquello de la inconsciencia de las masas trabajadoras; estoy aquí para solucionarles sus problemas, pero seré terminante para rechazar aquellas peticiones que sean desorbitadas e intransigentes".**

ACTIVIDADES DE AYER. — En seguida el Ministro señor Ignacio Cousiño, informó a la prensa sobre las actividades desarrolladas durante el día. Recibió a un representante de la Compañía Minera du M'Zaita que tiene un conflicto con su personal; agregó que por el momento existe una situación bastante tensa entre las partes, pero que tratará de solucionarla en la mejor forma posible.

Expresó que no ha tomado conocimiento de los sumarios a funcionarios de la ANEF, y que esos sumarios eran administrativos y no le ha cabido ninguna intervención hasta el momento.

En cuanto a los dirigentes de la CUTCH, manifestó que no tiene prevención alguna en su contra y que recibiría con el mayor agrado a la directiva de dicha entidad gremial.

También recibió a una delegación de la Confederación de Empleados del Banco del Estado que le expuso los problemas, los que serán estudiados por el Ministro a fin de darles solución en gestiones que hará con los representantes de esa institución bancaria.

Representantes de la Copec fueron recibidos en audiencia por el señor Cousiño, quien tomó conocimiento de los problemas relacionados con esa industria.

Recibió el saludo del representante de la CEPCH, antiguo conocido, por cuanto el Ministro anteriormente desempeñó las funciones de Secretario General de la Federación de Sindicatos y estuvo en directo contacto con los trabajadores y sus dirigentes, entre los cuales siempre encontró la mejor acogida a sus sugerencias en bien de la colectividad gremial.

En conversaciones con los dirigentes obreros de la Compañía Minera "Merceditas", obtuvo de éstos la promesa de normalizar las faenas de ese mineral. Agregó que ya la gerencia había obtenido los fondos necesarios para el pago de su personal y que este dinero fue enviado a la mina con ese fin, siendo ésta una solución transitoria mientras hace un más detenido estudio de la cuestión.

### ASESINOS DE AGRICULTOR VERGARA PIDEN INDULTO

Ayer se recibió en el Ministerio de Justicia el expediente con los antecedentes del proceso seguido en contra de los asesinos del agricultor de Tomé, don Arturo Vergara Millán, delito cometido el 29 de junio de 1952, en el departamento de Nueva Aldea. Los autores y reos condenados a muerte, Hugo Venegas Chamorro, Juan Puentes Mellado y Juan Agustín Pérez Castillo, piden el indulto de la pena al Presidente de la República y su conmutación por la de presidio perpetuo.

El Subsecretario de la Cartera, don Ignacio Garcés Basaure, ordenó anoche se enviara un telegrama a la Corte de Apelaciones de Concepción, inquiriendo si se había informado la ejecutoria y si procedía conceder la indulgencia solicitada.

**MUERTE CON ENSAÑAMIENTO Y ROBO.**— Como se recordará, los hechos ocurrieron como sigue: Vergara y sus victimarios se encontraban festejando un San Pedro, fiesta durante la cual se produjo un altercado —por celos— entre el occiso y Juan Agustín Pérez Castillo. Este último, al retirarse su rival del local, quiso pegarle, y lo alcanzó, acompañado de sus aliados. Allí, en pleno camino, lo atacaron, dejándolo bastante malherido. Luego fueron hasta su casa, donde encerraron a su madre y procedieron a robarle algún dinero y pertenencias. Ya de vuelta, decidieron, "para que no se supiera lo sucedido", dar muerte al infortunado campesino, empujándolo a una acequia e hiriéndolo con instrumentos punzantes. Los golpes causaron a la víctima, de tan cobarde atentado, conmoción cerebral; la pérdida de la oreja derecha, fracturas en la tráqua y el tórax y numerosas otras heridas. Como comprobaran que aún vivía, los feroces asesinos se turnaron, uno a uno, para apretarle el cuello hasta causarle el estrangulamiento total.

Luego transportaron en vilo el cadáver hasta el potrero de un enemigo de la víctima, a fin de que las sospechas sobre su muerte recayeran sobre éste, tirándole antes de retirarse, unas piedras en la cabeza.

### PRIMERA REUNION DE COMITES DE CONGRESO CULTURAL AMERICANO

Ayer se celebró la primera reunión plenaria de trabajo de los comités latinoamericanos del Congreso por la Libertad de la Cultura. El acto se efectuó en la Sala de la Libertad, sede de la sección chilena, bajo la presidencia del delegado del comité de Cuba, señor Jorge Mañach conforme a la rotativa establecida por orden alfabético.

Hablaron en esta ocasión, el representante del comité mundial, don Julián Gorkin; el secretario general de la Sección Chilena del Congreso, señor Alejandro Magnet y los señores Lario Llorena y Carlos Izaguirre representantes de Cuba y Honduras, respectivamente.

En la tarde, dictó una conferencia sobre "Vigencia de Martí", en la Sala de Honor de la Universidad de Chile, el escritor cubano señor Mañach, quien fue presentado por el señor Ricardo Latcham, en representación del PEN Club.

Hoy, a las 10 horas, continuará en el mismo local, la reunión de comités latinoamericanos, y en la tarde, a las 19 horas, en Agustinas 1022, tercer piso, el señor Carlos Izaguirre disertará sobre la "Poesía Hondureña", a quien acompañará con un recital su esposa señora Mirta Rinza.

### REITERAN CONFIANZA A MANUEL ZAMORANO

**El Consejo Nacional de la Superintendencia de Educación Pública, en sesión celebrada ayer, acordó unánimemente reiterarle su más plena confianza, al Secretario General Técnico de este organismo, don Manuel Zamorano, en atención a injustas críticas que se le formulan en un artículo aparecido el domingo en un diario de esta capital. Al mismo tiempo, acordó desmentir terminantemente las falsas imputaciones que se hacen en esa publicación.**

**En esta misma sesión se tomó también, el acuerdo de proponer a la Cámara de Diputados la inclusión de la Universidad Técnica del Estado en la ley que contempla beneficios para las demás Universidades del país. En el oficio respectivo, enviado ayer mismo por el Superintendente señor Marshall, se destaca la importancia de las labores que desarrolla ese establecimiento en el campo de las investigaciones de carácter tecnológico.**

**Por último, el Consejo escuchó una detallada cuenta de don Fidel Iturra sobre las Jornadas Internacionales de Psicología del Niño, realizadas en abril último en París, a las que él concurrió en representación de la Superintendencia de Educación Pública.**

### NOTA DE FELICITACION ENVIO EX MINISTRO ARAOS A DON LUIS MUÑOZ MONJE

El ex Ministro del Interior, don Jorge Araos, envió una conceptuosa nota de salutación y agradecimiento al Director General de Investigaciones, don Luis Muñoz Monje, con motivo de su alejamiento del Ministerio.

El ex Secretario de Estado, expresa en su nota lo siguiente:

"Jorge Araos S., Contraalmirante, saluda atentamente al señor Director General de Investigaciones, don Luis Muñoz Monje, y le ruega tenga a bien aceptar su reconocimiento por el alto espíritu de cooperación para con el Ministro del Interior durante el tiempo que tuvo el honor de ocupar dicha Cartera de Estado. Araos le solicita a su distinguido amigo, presentarle a los señores jefes y personal subalterno de Investigaciones sus felicitaciones más sinceras por la abnegada y permanente labor silenciosa en defensa de la colectividad. Aprovecha esta oportunidad para reiterarle al apreciado amigo Muñoz Monje, los sentimientos de la más alta consideración y estima.— (Fdo.) **Jorge Araos.**"

### REPUESTOS PARA LA MAQUINARIA AGRICOLA

El Ministro de Agricultura Dr. Suárez, conferenció ayer con el gerente general del Banco del Estado y con el gerente de la Corporación de Fomento de la Producción para tratar diversos asuntos de interés que dicen relación con el progreso de la agricultura.

Especialmente se conversó sobre las necesidades de repuestos para la maquinaria agrícola en funciones a lo largo del país. Al respecto se cambiaron ideas para planificar un plan de acción en este sentido.

### OFRECERAN COMIDA AL RECTOR DEL NACIONAL

En el Círculo Español, se realiza mañana la comida en honor del señor Antonio Oyarzún Lorca, que le ofrecen sus amigos personales y profesores y ex alumnos del Internado Barros Arana, por su designación de Rector del Instituto Nacional.

Las adhesiones se reciben en el mismo Círculo, en la Notaría Arriagada Bruce (Morandé 324); Restaurant Roxi (Moneda 1138) y en la secretaría del Barros Arana, fono 90068.

### CONCURSO PARA PROVEER TRES CATEDRAS EN LA U.

La Universidad de Chile, ha llamado a concurso de antecedentes para proveer en propiedad las siguientes cátedras en la Escuela de Agronomía: Enología con 3 horas semanales; Microbiología con 2 hora y Viticultura con 2 horas. Los interesados deben presentar sus antecedentes en la secretaría general de la Universidad antes del 5 de julio.

### IN MEMORIAM



Hoy miércoles 9 de junio, segundo aniversario del fallecimiento de nuestro querido y recordado padre, esposo y abuelito, don Mateo Navarro, se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 9 horas, en la Parroquia de Nuestra Señora de Dolores, Carrascal 4565.

Su esposa, Margarita de Navarro.

### DEFUNCIONES.—

† Ha dejado de existir nuestro querido deudo, don

**ROBERTO QUIROGA FIERRO**

Sus funerales se efectuarán en el Cementerio Católico, hoy miércoles 9 del presente, donde se oficiará una misa por el descanso de su alma, partiendo el cortejo de su casa habitación, calle Gay 2..., a las 10 horas.

La familia.

† Ha dejado de existir nuestro querido hijo, hermano, sobrino, señor

**DAGOBERTO MIRANDA ARANCIBIA**

Sus funerales se efectuarán el ... del presente, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Santa ... 5876 (Gran Avenida, paradero ...).

La familia.

† Ha fallecido en San Bernardo, nuestro querido deudo, señora

**OLGA PEREZ DE ROBERT**

Sus funerales se efectuarán hoy miércoles en el Cementerio ..., partiendo el cortejo desde San José N.o 706, a las 16 horas.

La familia.

† Ha dejado de existir nuestro querido padre, suegro y abuelito, don

**CUSTODIO DE JESUS CIFUENTES CORDOVA**

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General, mañana jueves, a las 10 horas, partiendo el cortejo, de su casa habitación, Chacabuco N.o 1236.

La familia.

† El Club Deportivo Lo Miranda tiene el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra socia, señorita

**OCTAVIA NUÑEZ POZO**

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy a las 9.30 horas, después de una misa que se le oficiará en la Parroquia La Estampa.

Club Deportivo Lo Miranda.

† Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable esposa y madre, señora

**TERESA ALCALDE DE MARQUEZ**

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde la Iglesia de Gratitud Nacional, después de la misa que se oficiará a las 10 horas por el descanso de su alma.

Francisco Márquez e hijos.

† Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable cuñada y tía, señora

**TERESA ALCALDE DE MARQUEZ**

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde la Iglesia de Gratitud Nacional, después de la misa que se oficiará a las 10 A. M. por el descanso de su alma.

Pablo Márquez y familia.

† Ha fallecido mi querido esposo, padre, suegro y abuelito don

**GENEROSO FERNANDEZ VIVAS**

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Avenida Manuel Montt N.o 2789, a las 10.30 horas.

La familia.

† Ha dejado de existir nuestra querida madre, hermana, tía y cuñada, Sra.

**FLOR CADIZ vda. de CASTRO**

(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados mañana jueves, en el Cementerio General. El cortejo saldrá desde la Capilla de Las Animas (calle Tres ... al llegar a Rosas), después de una misa que se oficiará a las 10 horas, por el descanso de su alma.

La familia.

INSERCION.—

# SENTENCIA JUDICIAL EN TEMUCO

Al asumir su elevado cargo el Presidente de la Corte Suprema de Justicia, don Humberto Bianchi, expresó, entre otros conceptos, que "era necesario crear una justicia más rápida, pero que no era partidario de la justicia "EXTRA RAPIDA" porque no inspira confianza".

Por tener atingencia con estos conceptos, transcribo una "inserción" de "El Sur" de Temuco, de 21 de marzo, último:

**QUE JUZGUE EL PODER JUDICIAL**
**Una sentencia dictada últimamente en Temuco.**

**I.—Antecedentes que obligaron a un juicio.**

A) En el año 1937, un hijo, entre ocho hermanos, después de explotar en su exclusivo beneficio un fundo familiar de 500 hs., obtuvo, no obstante, el siguiente contrato de su madre, con perjuicio de sus demás hermanos:

a) Arrendamiento de este fundo por dos períodos de nueve años cada uno, al término de los cuales (18 años), se le debía vender a su persona este predio en la suma de $ 180.000.

b) Para el caso de incumplimiento de este contrato, se multaba a su familia en CIEN MIL PESOS.

B) Durante la vigencia de este contrato, la madre común de estos hermanos sufrió un derrame cerebral que la dejó demente, vale decir, inhabilitada civil y legalmente para administrar sus bienes, lo que comprobaron un psiquiatra-profesor de la niversidad de Chile, y otros tres prestigiosos médicos.

C) El hijo que explotaba el fundo familiar, ante la demencia de su madre que estaba separada de bienes de su esposo, obtuvo hacerla firmar la venta de su fundo, dejando sin efecto lo anterior.

D) Para asegurarse de acciones judiciales de sus hermanos, algunos muy necesitados económicamente, obtuvo de la mayoría de ellos, la venta de sus derechos hereditarios por míseras cuotas de dinero, obligándolos a firmar, previamente, ante notaría, la renuncia a estos sagrados derechos, y a declarar sus conformidades con todo lo obrado por el comprador de sus bienes.

Frente a este singular cuadro familiar, los herederos libres de estas compras leoninas, le han iniciado un juicio al autor de estos actos.

Las pruebas que bastan ante Tribunales para demostrar el dolo en estas acciones, según el criterio imparcial y ponderado de ilustres Personalidades forences, han sido superadas a través del juicio. No obstante estos antecedentes, en un Juzgado de Temuco, han surgido últimamente, extraños factores que han dado lugar al siguiente fallo de primera instancia:

**II.—La sentencia de un juez subrogante.**

A) Antecedentes del fallo.

a) El demandado en este juicio cuenta hoy, con fuertes recursos económicos.

b) A cortos días de iniciarse el feriado judicial, último, el juez titular de la causa, delegó sus funciones en su secretario, autor del fallo, muy conocido de la parte demandada.

c) No obstante de existir incidencias pendientes de este juicio ante la Corte, dos de ellas para ser visto el recurso, y estando una en acuerdo, el abogado del demandado, coincidiendo con la subrogancia de Juez, desistió repentinamente de dichos recursos para obtener la devolución del expediente al Juzgado. El "cúmplase" de la sentencia se dictó el 29 de diciembre, último.

d) Con un volumen y una complejidad excesivas del expediente y contando sólo con DOS y MEDIO días hábiles, el juez subrogante alcanzó, según resulta, a leer, a comprender y a dictar sentencia voluminosísima que presentó el 2 de enero, último.

**III.—El fallo**

a) Caracteriza a los considerando de este fallo, el afán del sentenciador de hacer predominar, ostensiblemente, la opinión personal del abogado del demandado, en circunstancia que demuestra un procedimiento enteramente contrario con las opiniones y pruebas, muchas de ellas irrefutables, de los demandantes, pruebas a las que el sentenciador no da importancia, aunque tengan el sello de documentos determinantes para la causa.

b) Transcribe así este juez, haciéndolos pesar en su fallo, cargos de inhabilidad personal que han sido desvirtuados, legalmente, por los demandantes en el curso de las pruebas.

c) El sentenciador niega una validez de pruebas a testigos de los demandantes, declarando que "el testimonio de terceras personas sólo es válido en juicios cuando se presta en la oportunidad", pero más adelante hace valer, ampulosamente, un testimonio del demandado que se encuentra, precisamente, en el mismo caso que objetara anteriormente.

d) Finalmente, este juez subrogante, falta al más elemental de sus deberes, falta gravemente a la verdad, al negar conceptos escritos emitidos por testigos de los demandantes, conceptos que son decidores para el juicio y para la imparcial administración de JUSTICIA.

Por fortuna para casos como el que se describe, existen en Chile, Tribunales de Justicia (Cortes) que saben desentrañar estos misterios jurídicos.".

(Firmado): **Humberto Burgos Stuardo.**

Como un tributo de reconocimiento a los elevados ideales de bien público que anima a nuestro Poder Judicial, es que aporto a su dignificadora misión, con esta transcripción, que encierra antecedentes auténticos para la imparcial administración de justicia, cuya pureza proclaman nuestros Tribunales.

**Ricardo Guerra Herrera.**



## Asociación de Comerciantes de Calzado

De acuerdo con los estatutos de la Asociación, el Directorio cita a Asamblea General Ordinaria de socios, para el jueves 10 del presente, a las 20 horas en primera y a las 21.30 en segunda convocatoria, en Bernardo O'Higgins N.o 911 esquina Estado.

TABLA

1.—Lectura y aprobación acta anterior;
2.—Lectura de la Memoria y Balance del ejercicio 1953-54;
3.—Elección de Directorio y Comisión revisora de cuentas;
4.—Cuenta de la comisión sobre estudios de porcentajes, y
5.—Asuntos varios.

EL GERENTE



...N CARLOS PROAÑO ALVAREZ recibe de manos del Embajador de Chile en Ecuador don Roberto Meza Fuentes la Condecoración al Mérito "Bernardo O'Higgins" que le otorgara el Gobierno chileno, por la labor de acercamiento realizada por el Sr. Proaño cuando desempeñaba las funciones de Consejero de la Embajada Ecuatoriana en Santiago. La Condecoración le fué entregada durante un coctel que ofreció en su honor en Quito el Embajador chileno. El Dr. Proaño dejó numerosos amigos en su estada de 14 meses en la capital.

## "Flaño" exhibe en el Hotel Carrera.-

### Se exhibirán tenidas para esquiar

La exhibición de hoy en el segundo piso del Hotel Carrera, a las 17 horas, traerá a nuestra mente la maravillosa cordillera con sus admirables lugares de impresionante belleza que han logrado tan merecida fama al mundo entero.

Lentamente cae la nieve, y su blanca pureza, unida a su cristalino brillo, exige de nuestras almas una cálida comprensión. Vemos desde nuestra ventana que todo se viste de albo ropaje y es, precisamente ese momento cuando más deseamos respirar con ansias ese aire fresco; poner en movimiento nuestros miembros y unir en sano ejercicio nuestra alma y nuestro cuerpo. ¡El deporte! Bendita y ágil palabra que envuelve toda una vida de alegre optimismo.

Así, "CASA FLAÑO" presentará para las damas que practican el esquí, algunos maravillosos conjuntos de procedencia norteamericana.

El desfile de esta tarde, a la hora del té, a cargo de Luisa Alcalde y sus estelizadas modelos, dejará una agradable impresión para el público asistente.

# Acontece...

## POR YOLANDA ROSS

EL DIARISMO tiene también sus duelos y los tiene cuando uno de los suyos, que ha sabido de trajines y de largas esperas en procura de una noticia, deja este mundo... Anteayer murió "Tilín".

¿Quién no conoció a este periodista de simpatía rebosante y de inteligencia alerta? Cuando iba por las calles, siempre de prisa, dos o tres veces en cada cuadra le llamaban únicamente para darse el placer de saludarle, y al saludo —¡Hola, Tilín!— él respondía con una sonrisa alegre y amable que le salía del corazón.

Hizo periodismo en todos los peldaños de la escala y nunca se supo que disputara con nadie después de una noticia. Grandes figuras le dispensaron, por lo mismo, afectuosa amistad tales, por ejemplo, el gran Arzobispo Errázuriz, el Presidente Alessandri y el Presidente Ríos, y muchos Ministros y funcionarios de categoría.

Y muestra del reconocimiento y del afecto ganados fué la cita que ayer tarde se dieron en su tumba un conjunto grande de compañeros de labores, de amigos y de conocidos, que con voz dolida de emoción querían darle un adiós final a Fernando Mardones González... a Tilín...

* * *

ALGUIEN DESCUBRIO que detrás de las conferencias que dictó Derek Traversi el representante del Consejo Británico y Director del Instituto Chileno-Británico de Cultura, en la Universidad Católica, había una mujer. Las conferencias trataron sobre "el espíritu cristiano de la poesía moderna inglesa" y en ella Traversi dió a conocer unas traducciones de los versos de Elliot, que fueron muy elogiadas. Bueno, en esto tuvo que ver su esposa, Conchita Vásquez, quien a pesar de sus labores hogareñas, se da tiempo y maña para colaborar con su esposo, aún haciéndole traducciones tan difíciles como las citadas, con las que se luce el conferenciante. Esto sea dicho en honor y gloria de las representantes del bello sexo, que hacen su papel en los entretelones de la vida familiar.

AHORA que ha llegado de su viaje de descanso a México y Brasil, el ingeniero Carlos Isensee, sus temas habituales de conversación no bajan de la civilización Maya; cuando está más asequible habla sobre la bomba H, cuando se quiere distraer descifra jeroglíficos egipcios o bien piensa sobre la relatividad y los quantas. Esto ha hecho suponer que el viaje no fué de descanso sino de estudios. Por su parte sus amistades no pueden hablar con él de las papas con arroz, de la falta de té y del problema de la movilización, temas cotidianos en esta capital, y, para colmo, los tiene a todos preparándose para entrevistas futuras con sendos diccionarios Espasa.

Y. R.

**VIAJEROS.**— Han llegado de Sagrada Familia de Lontué, el señor José Ariztía Bascuñán y señora Blanca Aldunate de Bascuñán.

—De La Serena, la señora Raquel Blanco de Artigas.

—A Linares, don Carlos Díaz Bordeau y señora Olga Vásquez de Díaz.

—De Concepción, el señor Víctor Gutiérrez Urrutia, señora Fanny Marín de Gutiérrez y la señorita María del Pilar Gutiérrez Marín.

**HOMENAJE A DON RAFAEL CASTILLO CASTILLO.**— Hoy, a las 21 horas, en los salones del Club de la Unión, se llevará a efecto una manifestación de homenaje de don Rafael Castillo Castillo, profesor, fundador y Decano de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad Católica, quien abandona las aulas universitarias después de una dilatada labor de más de 30 años.

Ofrecerán esta manifestación, el Consejo Superior de la Universidad, presidido por Monseñor Alfredo Silva Santiago, Arzobispo de Concepción y Rector de la Universidad Católica, la Dirección y Cuerpo de Profesores de la Facultad de Ciencias Económicas, el Centro de Egresados y el Centro de Alumnos de esta corporación.

Las inscripciones se reciben en la Secretaría de la Facultad, ubicada en el tercer piso de la Casa Central de la Universidad Católica y en el Club de la Unión.

**EN EL WALDORF.** — Entre los numerosos asistentes a las comidas del Waldorf, se han visto últimamente: Carmen Cruz y Catalina Cruz Vial; Paz Altamirano Cox, Alicia Viviani Palma, Maggi Mena Cisternas, Josefina Finlay, Elvira Reyes Matte, acompañadas de los señores Germán Claro Lira, Julio Subercaseaux, Carlos Lira Sánchez, Alejandro Lira Ovalle Víctor Vial Vergara, Juan Carlos Echenique, Jorge Mancilla, Germán Echeverría, Andrés Vial Rozas y Jorge Phillips Toro.

**HOY SESIONA EL ROTARY CLUB DE SANTIAGO.**— A mediodía de hoy, en el Roof Garden del Hotel Carrera (15.o piso), celebrará su sesión semanal el Rotary Club de Santiago, bajo la presidencia de don Luis Menchaca Lira.

La sesión rotaria de hoy estará dedicada a rendir homenaje al Cuerpo de Bomberos de Santiago, y con este motivo asistirán los miembros de su Consejo de Oficiales Generales y los Directores de Compañías. El discurso oficial estará a cargo del ex presidente don Benjamín Aguirre Amenábar.

El Rotary Club de Santiago invita a su sesión de hoy a los rotarios extranjeros y de provincias que se encuentren de paso por la capital.

**A LA COLONIA FRANCESA.**— La Unión de los Franceses de Chile, el Círculo Francés, la Sociedad Francesa de Beneficencia, la Unión Nacional de ex Combatientes y la Alianza Francesa, ofrecerán el próximo lunes un coctel en honor del señor Jorge Giroux, con motivo de haber sido condecorado con la insignia de la Orden al Mérito "Bernardo O'Higgins".

La manifestación se llevará a efecto en el Hotel Crillon, a las 19 horas. Las inscripciones se reciben en la caja del hotel.

**AL EXTRANJERO.**— Han regresado a Lima (Perú), las distinguidas damas peruanas señora Rosa Grove de González y Carmen Aliaga de Montori, quienes pasaron una temporada en nuestro país.

—Se han dirigido a Estados Unidos los señores José Luis Ariztía Vergara y Eugenio Sofía.

**NACIMIENTOS.**— En la Clínica Tarnier ha nacido María Teresa, hija del Mayor de Ejército señor Carlos Reyes de la Fuente y de la señora Lucy Aranis de Reyes.

—Ha nacido Eugenia Florentina, hija del señor Mario Martínez Franco y de la señora Guillermina Reyes de Martínez.

—En la Clínica Central ha nacido Marcela Herminia, hija de don Raúl Corvalán Pinochet y de la señora Josefina Correa de Corvalán.

**MANIFESTACION.** — En el Club Militar se efectuará hoy, a las 20.30 horas, la comida que un grupo de sus amigos ofrece al mayor (R) don Manlio Bustos Quezada, con motivo de su cumpleaños.

**DEL EXTRANJERO.**— Han regresado de Estados Unidos el señor Ernesto Romero Rojas, señora María Astaburuaga de Romero, y su hija señorita Carmen Romero Astaburuaga.

**ENFERMOS.** — Se encuentra mejor la señora Cecilia Barros de Bascuñán.

—Delicada de salud la señorita María Cecilia Silva Mena.

—Restablecido el señor José Ortúzar Barros.

**EXHIBICION DE PROYECCIONES FIJAS.** — Mañana, a las 18.45 horas, se efectuará en el Instituto Chileno-Francés de Cultura, Agustinas 719, una presentación de diapositivos sobre pasajes de Francia y de Europa, por M. Forestier.

**HOY SE INAUGURA EXPOSICION DEL LIBRO INGLES DE MEDICINA.** — En la Biblioteca Central de la Universidad Católica se inaugurará hoy la Exposición del Libro Inglés de Medicina, bajo los auspicios del Consejo Británico y con la cooperación del Departamento de Extensión Cultural y de la Dirección de la Biblioteca Central de la citada Universidad. El cóctel de inauguración se realizará a las 12.15 horas, para el cual el Profesor Dr. Rodolfo Rencoret, Decano de la Facultad, y el Profesor Dr. Luis Vargas, Director de la Escuela de Medicina, han enviado invitaciones a los miembros del Cuerpo médico, periodistas e intelectuales.

La exposición permanecerá abierta hasta el 19 del presente de 9 a 12 y de 14.30 horas a 19.

**FUNERALES.**— En el Cementerio General se efectuaron ayer los funerales de la distinguida dama, señora Pilar Fernández viuda de Arce, madre del nuevo Subsecretario de Guerra, coronel señor Horacio Arce Fernández.

Al sepelio asistieron altos jefes de las Fuerzas Armadas y el Edecán Militar de S. E., mayor don Santiago Polanco.

**MATRIMONIO.**— En la Iglesia de Nuestra Señora de la Victoria, en Washington, contrajo matrimonio el 21 de mayo recién pasado, el Coronel de la Fuerza Aérea de Chile don Enrique Flores Alvarez, Agregado Aéreo a nuestra Embajada en los Estados Unidos, con la señorita Teresa Barret. Los novios viajan a Chile, en viaje de bodas, a bordo del "Santa María", de la Grace Line.

**INSTITUTO CHILENO-ALEMAN DE CULTURA.**— Hoy, a las 19 horas, se exhibirán películas culturales alemanas en la Sala del Instituto, calle Londres 81. El programa comprende de cintas sobre pintura alemana; el altar de la Pasión, tallado por el maestro Brueggmann. porcelanas de Nymphenburg; pintura moderna y la técnica del grabado en madera.

**COMIDA DE DESPEDIDA.**— Con motivo de su próximo regreso a Lima, un grupo de sus amigos ofreció una comida en El Mandarín a las señoras Rosa Grove de González y Carmela Aliaga de Montori. Entre los asistentes podemos destacar la presencia de las siguientes personas: Federico Chávez y señora; Jorge Rossi y señora, doctor Paul Meyer H., Osvaldo Sommer y señora, Fernando Rojas Velasco y señora, Ernesto Fernández Triday y señora, Jorge Luco Mandiola, señora Cristina Fernández de Mena, Fernando Elizalde Gajardo y Pedro Seyler Donoso.

**EN EL EXTRANJERO.**— Se encuentran en España, en viaje de estudios, las señoritas María Josefina Besa Ríos y Rosa María Infante Pérez-Cotapos.

—En California (Estados Unidos), el señor Fernando Palau y señora Alicia Guzmán de Palau.

—Se encuentra en Caripitos, Venezuela, el ingeniero chileno señor Urbano Mena Cisternas.

# LO QUE SE LLEVA..



ELEGANTE, PRACTICO Y CONFORTABLE, este jersey en colores blanco y negro presta grandes servicios en esta temporada. El complemento del capuchón negro que le hace marco al rostro es la nota original del modelo. Se lleva para reuniones deportivas y en la montaña. Los colores que forman las listas se deben elegir considerando el colorido de la que lo usará. El color canela con negro es una combinación feliz para las rubias de ojos claros. El rojo y negro para las trigueñas y morenas.

# DIEZ HERIDOS GRAVES EN EL CHOQUE DE DOS MICROBUSES

LIMACHE.— Un recio choque de dos microbuses del recorrido "Trinidad-Estación" se produjo en la Avenida República, de esta localidad, dejando un saldo de diez heridos graves.

Ocurrió el accidente en circunstancias que ambos vehículos corrían en dirección contraria. El chofer Sergio Candia, que conducía el colectivo N.o 7 se hallaba completamente ebrio.

Resultaron heridos Margarita Villalón Villavicencio, de 6 años con la pierna izquierda cortada; José Torres Aranda, de 32 años con lesiones diversas; Segundo Urra Muñoz, con fracturas en el cráneo; Silvia Villavicencio de Villalón, de 22 años, con graves heridas; Wladimir Radic, con lesiones en el cráneo; José Rivera Ponce, Enrique Peirano, Daniel Fernández, Tomás Moyano y el chofer Daniel Fernández, que conducía el otro microbús, con lesiones de diagnóstico reservado.

Las víctimas más graves fueron trasladadas al Hospital de Quillota, donde fueron sometidas a intervenciones quirúrgicas. Ambos choferes quedaron incomunicados.— (EL CORRESPONSAL).

## SE CREO CENTRO DE PADRES EN ESC. 32

CATEMU.— Con asistencia de un alto número de padres y apoderados de los alumnos de la escuela N.o 32, de esta localidad se organizó el Centro de Padres y amigos de este plantel, el que quedó formado como sigue: presidente, don Máximo González; vicepresidente, don Carlos Olavarría; secretaria, señora Sara Morales; tesorero, don Miguel Jiménez, y directores, Elba Gómez de Ch., Onofre Peña, Ramón Garay, Raúl Oliva y Baraquel Martínez.— (EL CORRESPONSAL).

## Jefe policial de Prov. de O'Higgins

RANCAGUA.— Jefe de Investigaciones de la provincia de O'Higgins, ha sido nombrado recientemente el inspector don Leopoldo Romo Cordero, quien significa una garantía para la población, en virtud de su meritoria labor policial.

Las diversas autoridades locales le han ofrecido su máxima cooperación.— (FERNANDO LUCERO, corresponsal).

## Problemas locales trató la CONTERRA

SAN ANTONIO.— Hace pocos días se realizó una reunión de la "Conterra", a la que asistieron algunas autoridades locales, personalidades de Santiago, y numerosos socios y adherentes de esta organización. Se trataron los siguientes puntos:

Problemas sobre el abastecimiento por el Puerto de San Antonio para toda la Zona Central del país; títulos de dominio para los radicados en los diferentes cerros de San Antonio; apoyo a la instalación de un astillero en el puerto de San Antonio para la construcción de barcos de pequeño tonelaje; apoyo a autoridades locales e instituciones públicas en sus planes sobre la instalación de una Central de Leche que se construirá en este puerto; fijación de un plan de defensa para el puerto, especialmente la bahía; obtención de préstamos principalmente en el Banco del Estado para que los pobladores de los distintos cerros puedan construir sus casas; fomento en forma intensiva de la industria de la pesca; prohibición de la pesca por medio de dinamita, y elección del directorio que regirá los destinos de la "Conterra" durante el presente año — VICTOR ESPINOZA L., corresponsal).



ARRIBA: la calle Quillota, de Viña del Mar, inundada a causa de la intensa lluvia que cae desde la mañana de ayer.— ABAJO: un aspecto del Balneario El Recreo, violentamente azotado por grandes olas

# *Intensa lluvia y mar gruesa en Valparaíso; tempestad eléctrica ayer en zona central*

VALPARAISO.— La Oficina Meteorológica Marítima "Valparaíso" anunció que una gran depresión ciclónica, proveniente del Pacífico, afecta desde la madrugada de ayer la zona central con intensas lluvias y fuertes vientos del noreste. Este período de mal tiempo tiende a intensificarse y se extiende desde la parte sur de la zona norte, o sea, desde el norte chico, hasta la parte sur de la zona central. El litoral central y sur está afectado con temporal declarado y grandes olas azotan la mayor parte de la costa.

**PARALIZADAS ACTIVIDADES MARITIMAS.**— Las actividades marítimas y portuarias de Valparaíso están totalmente paralizadas debido al mal tiempo y el puerto continúa cerrado por disposición de las autoridades marítimas, no permitiéndose la salida ni entrada de naves y el movimiento de toda clase de embarcaciones menores. Se encuentran fondeados a la gira en las afueras del puerto los vapores Federico Schwager, Algarrobo, Benjamín Squella, Flora, Alerce, Viña del Mar y el petrolero San Venancio. En la poza de abrigo se encontraba ayer el Almendro con sus fuegos encendidos y tratando de buscar fondeadero.

**INTENSA LLUVIA EN EL PUERTO.**— Desde ayer en la mañana ha llovido intensamente en Valparaíso y a ratos con extraordinaria fuerza, pero hasta anoche a las 22 horas no se habían producido inundaciones ni grandes perjuicios en la ciudad, pues los cauces han funcionado en general normalmente. Sólo en el camino Cintura, en el cerro Las Monjas, se derrumbó un trozo de muralla de una casa particular que se encontraba en estado ruinoso, pero no hubo desgracias personales.

**EN VIÑA DEL MAR.**— Carabineros informó anoche que en Viña del Mar no se habían producido hechos de importancia en relación con el mal tiempo, salvo algunas calles como la Quillota, que se inundaron por el defectuoso funcionamiento de algunos cauces.

**TEMPESTAD ELECTRICA.**— Ayer al mediodía, según informaciones de la Oficina Meteorológica Marítima "Valparaíso" toda la zona central, especialmente la parte de la Cordillera de los Andes, fue afectada por una violenta tempestad eléctrica. Casi media hora se sucedieron unos tras otros truenos y relámpagos, siendo muy posible que estos fenómenos volvieran a repetirse en la noche o en la madrugada.

## EL REGIMIENTO "CORACEROS" CELEBRA SU ANIVERSARIO

VALPARAISO.— El Regimiento N.o 4 de Caballería Coraceros del General Prieto que cubre la guarnición de Viña del Mar está hoy de aniversario. El 9 de junio de 1909 sobre la base del recordado Escuadrón Escolta fue organizado como Regimiento, dándosele el N.o 4 de la Caballería. El aniversario de hoy será presidido por el general don Eduardo Yáñez Zavala, jefe de la División de Caballería y que fuera en otra época comandante del Coraceros.

Se efectuará en esta ocasión un acto patriótico cívico para recordar ese lazo indestructible que a través de los años une al Coraceros con todos los ciudadanos que en cumplimiento de la Ley de Reclutas han pasado año tras año por las filas de esa prestigiosa unidad de caballería. Habrá por este motivo, un "botasilla especial", en donde los reservistas formarán al lado del actual contingente, prestándole mayor realce y emotividad a las diversas ceremonias.

Comanda esta unidad el teniente-coronel don Pelayo Izurieta, prestigioso jinete de fama internacional. Las ceremonias de aniversario comienzan a las 7.30 horas con el acuartelamiento de los reservistas, para izar el Pabellón Nacional a las 8 horas, seguido de una conferencia y misa de campaña, números deportivos con participación de reservistas, para servir a las 13 horas un Rancho de Campaña y finalmente será servido en los comedores de la unidad un almuerzo de camaradería, al que están especialmente invitados todos los reservistas.

Se han invitado a presenciar todas las ceremonias a los profesores y escolares de los diversos establecimientos educacionales de Viña del Mar como un medio de fortalecer el amor patrio de los educandos.

## LO QUE DICE LA PRENSA

VALPARAISO.— "EL MERCURIO", comentando los primeros pasos del nuevo Ministerio, dice que se requiere que las condiciones económicas se estabilicen, que las actividades creadoras de riqueza rindan más y que desaparezca del ambiente la sensación de que es más fácil ganar con la especulación que con el trabajo organizado.

"LA UNION", destaca la trascendencia de la celebración del "Día de la Libertad de Prensa", acordada por la Sociedad Interamericana de Prensa.

## UNIDADES NAVALES ZARPARON AL NORTE

VALPARAISO. — Para juntarse con los barcos de sus respectivas escuadras han zarpado de Valparaíso la corbeta "Papudo" y el remolcador de alta mar "Colo Colo", perteneciente a la Escuadra Antisubmarina que comanda en jefe el contraalmirante don Alfredo Natho Davidson, y que tienen como puerto base el de Guayacán. Por su parte el remolcador de alta mar "Piloto Sybbald" zarpó también al norte para reunirse en Puerto Aldea con los efectivos de la Escuadra de Operaciones que comanda el contraalmirante, don Víctor Oelckers. Estas naves vendrán en convoy a Valparaíso a fines del presente mes para darles un corto descanso a las tripulaciones y regresar después para continuar desarrollando el programa de instrucción que les fuera fijado por la Superioridad Naval.

La fragata "Covadonga" que acaba de llegar desde el puerto militar de Talcahuano en donde recibió algunas reparaciones, se incorporará a la Escuadra Antisubmarina zarpando el próximo lunes desde Valparaíso.

## HOMENAJE A UN GRAN SERVIDOR PUBLICO

VALPARAISO. — Esta tarde, en el Salón de Honor de la I. Municipalidad, se efectuará un acto solemne para hacer entrega al decano de los regidores porteños y destacado servidor público, don Eduardo Budge, del pergamino que lo acredita como Regidor Honorario de Valparaíso, título que le fué conferido por acuerdo unánime de la Corporación, con motivo de cumplir el señor Budge hoy 90 años de edad. Ayer el señor Budge recibió el homenaje de la Sociedad Protectora de la Infancia y de la Escuela Fiscal N.o 80, y en la mañana el Obispo, Monseñor Rafael Lira Infante ofició una misa por las intenciones del ilustre anciano, que vive rodeado del respeto y el afecto de toda la ciudad.

## El "Benjamín Squella" regresó a Valparaíso

VALPARAISO.— El vapor carbonero "Benjamín Squella" que había zarpado de Valparaíso para Laguna Verde con el objeto de hacer entrega de una partida de carbón y carboncillo para la planta eléctrica de dicha caleta, debió regresar al puerto en vista de las malas condiciones del tiempo, abundante marejada y fuertes vientos que le impedían efectuar con seguridad las faenas de descarga. En cuanto las condiciones del tiempo mejoren volverá a Laguna Verde para hacer entrega del carbón para la mencionada planta.

## CORTE MARCIAL SE REUNE HOY

VALPARAISO.— Hoy, a las 10 horas, la Corte Marcial presidida por el Ministro don Carlos Anabalón Sanderson conocerá del proceso contra Jorge Quevedo y otros por desfalco en la Armada. La vista de la causa se suspendió la semana pasada a petición de Pablo Depallens, uno de los procesados.

## INCENDIO DE PROPORCIONES EN EL CENTRO DE CHILLAN

CHILLAN.— Un violento incendio que se declaró en el sector céntrico de Chillán consumió íntegramente la casa "Implatex", de Carlos Marco Lamas, y la casa de modas de René Sallorenzo, ambas ubicadas en la calle 5 de Abril. La firma "Escala Gesler", representante de la "RCA Victor", sufrió también serios perjuicios.

Hubo una considerable aglomeración de personas que presenció los esfuerzos de los bomberos por sofocar el fuego [...] agua resultó muy escasa [...] apagar oportunamente el [...] cuya causa se cree que [...] origen en un cortocircuito.

Marco Lamas avalúa [...] didas en dos millones [...] y tiene seguros por [...] y medio. Sallorenzo [...] asegurado sus propiedades [...] cala calculó sus pérdidas [...] ochocientos mil pesos [...] GUEL MENDEZ, corresponsal).

## COLONIA PARA MENDIGOS Y VAGOS CREARAN EN LA ISLA SANTA MARIA

CHILLAN.— Uno colonia para vagos y mendigos "profesionales" se proyecta instalar en la Isla Santa María, según informó durante su última visita a esta ciudad el Director del Servicio Nacional de Bienestar y Auxilio Social, don Exequiel del Solar Loyola.

Esta colonia, cuyos estudios ya se han iniciado, albergará a todos estos elementos [...] que son reacios al trabajo [...] encauzará en una nueva [...] les permitirá el sustento [...] vés de las faenas agrícolas [...] queras.

La realización de este [...] to, pende también de [...] ficación al Código Penal [...] CORRESPONSAL).

## NOTABLE IMPULSO FERROVIARIO EN LA TERCERA ZONA

CHILLAN.— Un notable impulso ha experimentado el movimiento ferroviario en la tercera zona, correspondiente a las provincias existentes entre Talca y Malleco.

Durante la semana última se movilizaron mil 393 toneladas de diversas mercaderías y productos agropecuarios.— (EL CORRESPONSAL).

## ASUMIO EL NUEVO ADMINISTRADOR DE CORREOS DE CURICO

CURICO.— Se ha [...] go últimamente de la [...] tración de Correos y T[...] de esta provincia, don [...] Carrasco García, meritorio servidor público, que hace [...] tiempo había jubilado [...] nes de salud. En sus [...] años de servicios, no [...] ninguna inasistencia [...] zándose por su ejemplar [...] ta funcionaria.

Le hizo entrega del [...] administrador provincial [...] gante, don Luis Merino [...] (EL CORRESPONSAL).

## ENTREGARON TITULOS DE DOMINIO A 27 POBLADORES

SAN FERNANDO.— El viernes último, en el Salón de Honor de la Intendencia, y con la asistencia del Intendente de la provincia, don Osvaldo Ruiz García; del diputado don Jorge de la Fuente Marchant, y del abogado de la Corporación de la Vivienda, don J. Raggio, fueron firmados los títulos de dominio en favor de 27 moradores de la Población "Urcignio Peña". Con esta ceremonia [...] término a una larga [...] aspiración de estos [...] gracias a la eficiente [...] labor del diputado don [...] la Fuente Marchant [...] cibió de parte de los [...] ficiados con estos títulos [...] bras de agradecimiento [...] desinteresada y efectiva [...] en favor del pueblo.— [...] corresponsal).

## DIRECTOR DE INVESTIGACIONES INAUGURO NUEVA SUBCOMISARIA

PITRUFQUEN.— Fue inaugurada el sábado último, la Subcomisaría de Investigaciones de Pitrufquén. Presidieron el acto, el Director General de Investigaciones, señor Luis Muñoz Monje, y el Prefecto de Cautín, señor René Merino Zañartu, concurriendo, además, autoridades civiles y policiales, y [...] racterizados de la región.

El Alcalde de la comuna, señor Eutalio Cicarelli, en [...] curso declaró inaugurado [...] entrega del confortable [...] nicipal.

Agradeció el Director de Investigaciones, señor [...] Monje, en nombre de [...] y del Presidente de la [...] blica, de quien —agregó— [...] portador de un consejo [...] ludo para autoridades [...] de Pitrufquén. Expresó [...] más, traía el encargo [...] de informarse de los [...] faltaban para continuar [...] de la construcción de [...] y Cuartel de Carabineros [...] metió dotar a esta S[...] ría de un funcionario [...] un vehículo radiopatrulla [...] fue agradecido por la c[...] cia con un prolongado [...]

El programa fue [...] por la Banda Municipal.

Terminado el acto, [...] horas, le fue ofrecido [...] tor General de Investigaciones [...] señor Luis Muñoz M[...] comida por las autoridades [...] cinos, en los salones [...] Social.— (ARTURO LO[...] VEAR, corresponsal).

## MANIFESTACION A INTENDENTE DON C. OYARZUN

CAUQUENES. — En los comedores de la Sociedad de Empleados, se ofreció el sábado último una manifestación de aprecio y desagravio al Intendente de la Provincia, don Críspulo Oyarzún Coronado. Abrió el acto el doctor Benjamín Pedreros, quien junto con destacar la recia personalidad del festejado, señaló la eficiente labor funcionaria que ha desarrollado. Hablaron luego el diputado don Ricardo del Río y el vecino don Ramiro Méndez Aravena, ex alcalde local. — (Ferrer, corresponsal).




PROVOCACION COMUNISTA EN BERLIN.— BERLIN.— Miembros uniformados de la organización de la Juventud Comunista en la Alemania Oriental palmotean sus manos y agitan lemas antinorteamericanos durante una reunión en masa en la Plaza Marx-Engels, del Berlín Oriental, hoy 8 de junio. Prominentemente desplegado hay un cartel que dice "Ami (Americano) go Home" (Norteamericanos váyanse), lo que gritaron constantemente durante la manifestación.— (United Press Radiofoto).

# Franceses lanzan ataques terrestres y de aviación en el Delta del Rio Rojo

**HANOI, Indochina, 8.— (UP).— Poderosas fuerzas aéreas y terrestres francesas lanzaron hoy dos violentos ataques contra las bases avanzadas construídas por los comunistas, casi a las puertas de Hanoi, para la esperada gran ofensiva roja en la región del Delta.**

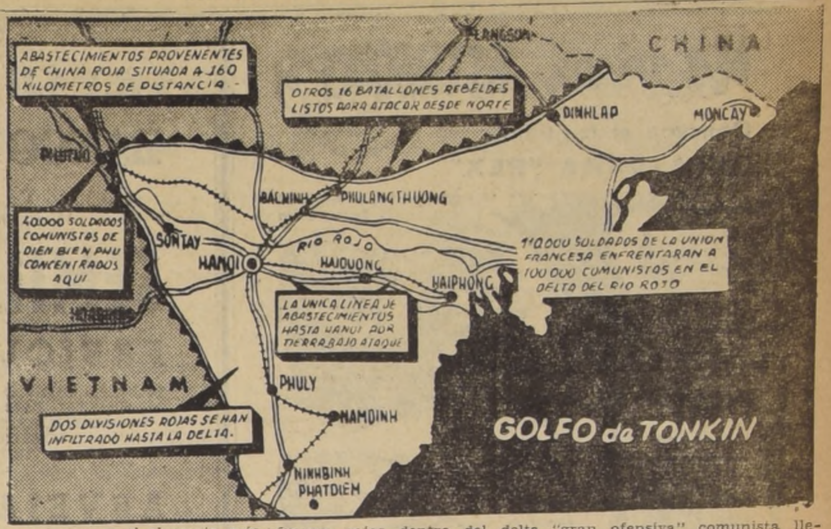
**Aviones e infantería atacaron a dos de esas bases, en un raid a doce kilómetros de Hanoi, destruyendo completamente a una de ellas con bombas aéreas de 500 kilos. Las bases atacadas eran depósitos de alimentos y municiones, construídos por las fuerzas clandestinas infiltradas en el Delta y protegidos por densos campos minados y barreras antitanques.**

Los ataques fueron realizados en momentos en que informaciones del Servicio de Inteligencia dicen que los comunistas están concentrando, por lo menos, siete divisiones para el gran asalto en la región del Delta. Resistir a este asalto es la tarea que corresponderá al nuevo Comandante Supremo en Indochina, General Paul Ely, quien acaba de llegar a Saigón.

La llegada de Ely ha desatado una oleada de optimismo en todo el Delta. Se espera que el ataque comunista comience en el curso de este mes, aúnque muchos oficiales, incluyendo al Comandante en Jefe saliente, General Navarre, creen que no habrá ofensiva roja a fondo hasta el otoño.

Los círculos franceses dicen que unas seis mil toneladas de municiones y armas llegan mensualmente a los rebeldes desde China comunista.

Aparte de las siete divisiones regulares mencionadas anteriormente, el Comando rebelde tiene unos cien mil hombres infiltrados en la región del Delta. Estas fuerzas sólo esperan una orden para realizar un alzamiento en masa.




El tiempo es el elemento más importante en la crítica situación de la lucha por el delta del río Rojo, donde seguramente se decidirá el futuro de Indochina. Los franceses y vietnameses, deben traer refuerzos para el frente para contener el asalto rebelde, desde cuantró puntos distintos con 30 mil regulares y 70.000 guerrilleros.

Por su parte, las fuerzas francesas y del Vietnam en el delta suman escasamente unos 80 batallones de 800 hombres cada uno, más algunos elementos de las milicias locales que hacen un total de 110.000 soldados. Las fuerzas anticomunistas están mejor equipadas y tienen control absoluto del aire. La artillería roja que fue desvastadora en Dien Bien Phu probablemente no cause tanto daño en el delta, ya que allí el terreno es despejado y abierto a los ataques de la aviación.

La estrategia francesa es traer el máximo posible de tropas y constituir núcleos móviles capaces de concentrar sus ataques contra las fuerzas comunistas que se preparen para entrar en acción.

Los planes comunistas, por el contrario, son claros y sencillos. No tienen grandes ciudades que proteger en la retaguardia sino que dedicarse por entero a la tarea de atacar los puntos débiles del enemigo. Las fuerzas rojas dentro del delta tienen también poderosas bases de operaciones. Controlan alrededor de 3.300 villorrios y los franco-vietnameses solamente 1.200, mientras que existen otras 2.000 aldeas que cooperan "con el que está triunfando".

Los abastecimientos para la "gran ofensiva" comunista llegan en enormes cantidades desde China. Por lo menos 1.000 camiones Molotov viajan en continua corriente desde las zonas de guerra hasta las fronteras con China, situadas a unos meros 160 kilómetros al norte.

# VIETMINESES se oponen a cualquiera intervención de la ONU en guerra de Indochina

**GINEBRA, 8.— (AL.)— La tan anunciada sesión plenaria sobre la Indochina solicitada por el Canciller soviético V. Molotov, para hoy terminó con el más serio impasse que haya afrontado hasta ahora este cónclave internacional, en su aspecto sobre Indochina, luego que Bidault inició la sesión con optimista tono, que fue cambiado muy pronto en agria polémica por los representantes del Vietminh, los cuales acusaron a Francia y a Estados Unidos de querer "comerciar e internacionalizar el conflicto Indochina", para terminar señalando que se oponían terminantemente a cualquiera acción de las Naciones Unidas en esa lejana y ensangrentada península.**

En un discurso de unas cinco mil palabras, el principal delegado francés y Canciller de ese país, señor George Bidault, inició con tono francamente optimista la sesión: "hemos efectuado muchos progresos hasta ahora. Las delegaciones están ya de acuerdo con el cese del fuego total, para toda la Indochina, como cuestión previa para el armisticio allí".

Bidault hizo también mención a la composición de la Comisión Neutral del Armisticio Indochina (sobre cuyos componentes se ha suscitado una agria y prolongada discusión entre los delegados occidentales y de los países comunistas) significando que, con "un poco de buena voluntad", este asunto "también puede arreglarse".

Lo que los voceros calificaron más tarde como "una invitación a la buena voluntad y a la sinceridad de parte del Canciller francés", recibió, sin embargo, el menos acorde de los ecos de parte de los delegados del Vietminh y de la Unión Soviética.

El Ministro de Relaciones Exteriores del régimen de Ho Chi Minh, inició su esperado ataque contra Bidault, diciendo que los Estados Unidos y Francia se habían unido para hacer de la guerra indochina un conflicto "internacional y comercial".

La acusación del delegado vietminés, que fue más tarde repetida, casi palabra por palabra, por el Ministro de Relaciones de la Unión Soviética, se produce justamente cuando la Asamblea Nacional Francesa debía entrar a tratar en debate general la situación indochina, tras de lo cual parece que se produciría un voto de confianza para Laniel. La Asamblea, sin embargo, suspendió sus debates por una semana, esperando que llegue a París el señor Bidault, quien le dará cuenta directamente de los trabajos de la Conferencia de Indochina.

Bidault, en su discurso, había formulado acusaciones a los representantes de los dos Altos Mandos, que llevan las conversaciones estrictamente militares en Ginebra, quejándose abiertamente de que el progreso de sus trabajos era "demasiado lento".

El representante vietminés, tomó pie en estas expresiones del Ministro de Relaciones francés, para decir que "Francia sólo se preocupa del aspecto militar de la cuestión indochina, pero pretende desconocer totalmente la situación política que encierra el conflicto". Y a continuación exigió que cualquiera solución contemplará un arreglo de la cuestión política y militar, paralelamente, y para los tres Estados indochinos.

Dong finalizó su intervención con otras acusaciones para Bidault, quien, según dijo, había estado "saboteando sistemáticamente" el acuerdo presentado por el Canciller británico, señor Anthony Eden, para que los expertos militares sostuvieran conversaciones paralelas, tanto en Ginebra, como en el mismo teatro de las operaciones indochinas.

Al cerrar su intervención, y cuando pareció que ya nada más tenía que decir, el Ministro de Relaciones del régimen nacionalista de Ho Chi Minh, formuló una moción concreta en el sentido de que la Conferencia de Ginebra debería discutir ampliamente y con prioridad la situación política en esa península.

**INTERVIENE MOLOTOV.**— El discurso del señor Molotov, pronunciado en la sesión más larga que haya celebrado hasta ahora la Conferencia (cuatro horas 10 minutos), ha sido estimado aquí por los voceros de varias delegaciones como "un inteligente intento de que la lentitud de las discusiones de la Conferencia de Ginebra repercuta en la política interna francesa y en la estabilidad del Gobierno del Primer Ministro Laniel".

Molotov inició su intervención preguntando dramáticamente quién podía determinar cuál era el grado de responsabilidad que podía caber —o no caber— al Gobierno francés en el sostenimiento tan prolongado de la guerra indochina y agregó: "Nadie puede probar que la prosecución del conflicto indochino está sirviendo los intereses nacionales de Francia.

Luego, en forma desusadamente violenta para el clima de aparente armonía en que se habían desarrollado las conversaciones en los últimos días, Molotov acusó a los Estados Unidos y a Francia —repitiendo lo ya dicho por Pham van Dong— de querer "internacionalizar la guerra en su provecho".

Luego de afirmar que "no todos los participantes en la Conferencia están realmente interesados en que haya paz en Indochina", el Ministro para las Relaciones Exteriores del Kremlin dijo que podrían figurar como las verdaderas causas de que esta reunión no haya logrado un acuerdo sobre el armisticio, las siguientes: a) El pacto de seguridad mutua que Estados Unidos está preconizando "contra viento y marea" en el Asia Suroriental; b) La petición de Thailandia a las Naciones Unidas, en el sentido de que el Gobierno de ese país estimaba necesario una especie de "servicio policial internacional" en sus fronteras, y c) Las exageradas demandas de los Gobiernos "títeres" de Laos, Vietnam y Cambodia.

Para dar respaldo moral a sus calificaciones de "exageradas" y "títeres" Molotov dijo que el Gobierno del Vietnam apenas controlaba una mitad de su territorio y dominaba en una cuarta parte y que el Gobierno de Laos, "nunca controló entero su país".

Molotov presentó luego un plan concreto de tres puntos para seguir en las negociaciones sobre la concertación del armisticio:

—Examen inmediato por la Conferencia tanto del aspecto militar como político del problema indochino;

—Reconocimiento de la independencia total de los Estados Indochinos; organización de elecciones libres con la participación total del pueblo de esos países y la consiguiente evacuación de las tropas extranjeras, y

—Contactos directos entre representantes autorizados de ambas partes contrincantes para discutir los problemas políticos.

**INTERVENCION DEL CANCILLER EDEN.**— Frente a la violencia con que los representantes de las Naciones Comunistas hicieron notar sus argumentaciones y sus respectivos puntos de vista y frente al rápido ingenio que desplegó Bidault para contestarles, cuando dijo "lo único que podría hacer internacional el conflicto en Indochina es su terminación inmediata", pasó casi inadvertida la gestión del Canciller británico, efectuada en tono conciliador, tratando de que los países neutrales que se asignen a la Comisión de Control del Armisticio se saquen de los participantes de la llamada "Conferencia de Colombo".

Eden, que acaba de regresar de Londres con instrucciones precisas del Gobierno de Sir Winston Churchill, para mantener viva la Conferencia mientras quede la más remota posibilidad de obtener el cese del fuego, propuso, en efecto, para la Comisión Neutral a India, Pakistán, Birmania, Ceilán e Indonesia.

**AMBIENTE GENERAL.**— El ambiente general luego de esta sesión plenaria es de franco pesimismo. Un vocero de la delegación norteamericana lo definió diciendo: "Esperábamos oír al señor Molotov aportar nuevas ideas y reconocer algunas de las nuestras, para obtener rápidamente el armisticio indochino. En cambio, en la tan anunciada sesión plenaria de hoy lo que hemos oído, fue todo lo contrario".

## PROGRESAN TRABAJOS DEL CAMINO A CHILE POR "AGUAS NEGRAS"

SAN JUAN, (Argentina), 8, (AL). — El Gobernador de la Provincia de San Juan, ingeniero Reinaldo Vivianni, declaró hoy que el principal punto del Gobierno de su provincia era la pronta terminación de los trabajos del camino internacional a Chile, que se denominará Presidente Perón, que atravesará la frontera por el paso de "Aguas Negras".

El ingeniero Vivianni dijo que durante el año anterior fueron construídos más de 7.500 metros de esta ruta internacional, con una inversión aproximada de 700.000 nacionales.

Los trabajos efectuados lo han sido ya sobre la línea de la frontera.

## MOVIMIENTOS EN LOS MERCADOS DEL COBRE

NUEVA YORK, 8.— (U. P.).— No hubo ventas en la sesión de hoy del mercado a término del cobre de Nueva York.

Junio cerró a 29.50 centavos de dólar por libra, cotizándose al mismo precio para julio. Agosto terminó a 29.40 y septiembre a 29.20.

EN LONDRES

LONDRES, 8.— (U. P.).— El cobre cerró sin cambios para entrega inmediata, a 237 1/2 libras esterlinas por tonelada compradores y 237 3/4 vendedor, y a 90 días ganó 1/4, cerrando a 236 1/4 y 236 1/2, respectivamente. Se vendieron 950 toneladas.

## NUEVO ANTIBIOTICO PARA LA DISENTERIA

SAN FRANCISCO (California), 8.— (A. L.).— Las autoridades de la Universidad de esta ciudad, anunciaron que sus investigadores han estado experimentando con un nuevo antibiótico, al que han bautizado con el nombre de "Iloticina". Se agrega en el anuncio que el nuevo medicamento habría probado ser superior a todos los remedios conocidos hasta la fecha, para el tratamiento de la disentería en sus diversas formas y de otras enfermedades intestinales.

## DRAMATICA HUIDA DE UNA ENFERMERA RUSA

THORSHAVN, Isla Faro, Dinamarca, 8.— (UP).— Una enfermera soviética saltó de un buque pesquero ruso y nadó hasta la costa danesa para solicitar asilo político, según informaron hoy las autoridades en esta ciudad isleña del Atlántico Norte.

Añadieron que la enfermera en cuestión huyó del buque pesquero soviético el domingo, apenas una hora después de haber sido conducida de regreso a bordo después de una semana de hospitalización en las Islas Faro, perteneciente a Dinamarca.

La enfermera fue identificada solamente por su apellido, Sokalona. En Copenhague, la cancillería rehusó decir si se le había concedido asilo.

Se reveló que algunas horas después de la fuga, un representante del buque soviético bajó a tierra para solicitar permiso para interrogar a la Sokalona y convencerla de que regresara a bordo. El permiso le fue concedido, pero la fugitiva se mantuvo en su decisión de no volver al buque.

## IMPORTANTE MINA DE COBRE EN ARGENTINA

MENDOZA, Argentina, 8. (AL) — En la localidad de Malargüe se informó que en las proximidades de "El Manzano", departamento General Perón, fue descubierto un importante yacimiento de cobre.

De acuerdo con los primeros informes técnicos, la mina es una veta riquísima de ese mineral.

Se anunció, asimismo, que ella sería inmediatamente puesta en actividad para su explotación.

## BAJAN VALORES EN BOLSA DE NUEVA YORK

NUEVA YORK, 8 (U. P).— Dos firmes oleadas de ventas sacudieron hoy a la Bolsa de Valores, causando la peor baja en los papeles que en ella se cotizan desde el día que estalló la guerra coreana hace cuatro años.

Las ventas restaron 3.000 millones de dólares al valor de todos los papeles que se cotizan en la bolsa. Las acciones industriales perdieron casi siete dólares como promedio. Las ferroviarias, que sufrieron su más rudo golpe en casi ocho años, perdieron un promedio de más de 3.50 dólares,, y las de servicios públicos bajaron 80 centavos de dólar.

La baja en el promedio general —2,75 dólares— fue la más aguda desde el 26 de junio de 1950.

Los expertos de Wall Street, atribuyen las pérdidas a razones "exclusivamente técnicas", señalando que nada había en las informaciones o acontecimientos nacionales e internacionales que pudieran haber afectado los precios.

# Asamblea francesa debatirá mañana el problema indochino

**PARIS, 8.— (UP).— (Por Kenneth Miller).— El Presidente del Consejo de Ministros, Joseph Laniel, logró que fuera aplazado hasta mañana el debate de la Asamblea Nacional acerca de Indochina, lo que permitirá que el Ministro de Relaciones Exteriores, Georges Bidault, pueda informar personalmente respecto a la marcha de la Conferencia de Ginebra.**

**El aplazamiento fue conseguido por Laniel en un momento de mala perspectiva para la coalición derechista que se hizo cargo del Gobierno hace once meses.**

El ex Primer Ministro Edouard Daladier acusó al Gobierno "de errores e ilusiones" en su política de Indochina, y aseveró que los franceses sufrieron la aplastante derrota de Dien Bien Phu "a manos de sus propios generales".

Mientras tanto, informaciones no confirmadas aseguran que una buena parte de los 75 diputados de la U. R. A. S. (Grupo de los Degaullistas Disidentes), y 76 radicales, puede que voten contra el Gobierno al terminar esta semana el debate sobre Indochina.

**S. A. Heiremans de Construcciones Metálicas "Socometal"**

CIERRE DEL REGISTRO
DIVIDENDO N.o 29

Por acuerdo del Directorio se pagará a los señores accionistas, a partir del día 9 de junio próximo y en las oficinas de la Sociedad, Carrascal 3390, el Dividendo N.o 29, de $ 4.— por acción, previa deducción del impuesto correspondiente y con cargo a las utilidades del presente ejercicio.

Para estos efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado los días 7, 8 y 9 de junio próximo.

EL GERENTE

Santiago, 29 de mayo de 1954.



**LINEA AEREA NACIONAL**

Llámase a concurso de admisión para optar al cargo de co-piloto alumno de la Empresa

Requisitos:

Nacionalidad: chileno, de sexo masculino.
Edad: 21 a 28 años.
Estudios: 6.o Año Hdes. rendido o estudios equivalentes.
Acompañar los siguientes certificados:
Certificado de Nacimiento.
Certificado de Estudios.
Certificado de Antecedentes.
Certificado de Inscripción Electoral.
Certificado de Servicio Militar.
Certificado de horas de vuelo y de cursos efectuados.

Presentarse a la Secretaría de Gerencia Técnica (edificio de Marquesina, Guardia N.o 2, tercer piso, Los Cerrillos. Los antecedentes se reciben hasta el día 18 del presente. El examen de admisión se efectuará el 21 del presente, a las 9 horas, en el Departamento de Instrucción e Inspección de la Empresa.

El Vicepresidente Ejecutivo









































**SINDICATO PROFESIONAL NACIONAL DE VIAJANTES DE CHILE**

En Santiago, a 5 de junio de 1954, siendo las quince treinta horas, en segunda citación, en presencia de los Inspectores del Trabajo, señores René Farías Ortega y José Miranda, se efectuó la elección del directorio del Sindicato Profesional Nacional de Viajantes de Chile, quedando constituída la directiva que regirá los destinos de la institución por los años 1954-1955, en la siguiente forma: Presidente, señor Carlos Fuentes Ortega; secretario, señor Osvaldo Bolvarán Mejías; tesorero, señor Juan Zanzi Borghetti; directores, señores Luis Capra Lanterna y Carlos Hochfaerber Pinto.

Se hace la publicación de acuerdo con lo dispuesto en el Código del Trabajo.

## ARQUEOLOGO EGIPCIO AMENAZA RENUNCIAR

EL CAIRO, 8.—(UP).— El arqueólogo egipcio Kamal el Mallakh, que descubrió los famosos "botes solares", en la tumba del Rey Cheops, amenazó hoy con renunciar como expresión de protesta por la actuación, por parte del Gobierno de El Cairo, de una comisión de cinco miembros que debe hacerse cargo de la excavación de las pirámides.

El Mallakh, manifestó que la atmósfera es "irrespirable", y agregó que la obra que le dio renombre mundial de la noche a la mañana, debe realizarse en la atmósfera de la investigación científica como hasta ahora, sino en la de rivalidades personales y obstrucciones de otros funcionarios, con la designación de esa comisión, por el Gobierno egipcio.

"No puedo trabajar en esas condiciones", dijo a la United Press.

## Cortos de televisión está preparando Cuba para América Latina

CIUDAD DE MEXICO, 8.— (A.L.).— Cuba está preparando un gran mercado a corto plazo de programas de televisión en español, para toda la América Latina, según expresa un artículo de Félix Anguiano, que publica el diario "Excelsior", de esta capital.

Por medio del procedimiento del "kinescopio", se han iniciado filmaciones diarias de veinte pies de película, en las que se registran la totalidad de las transmisiones de televisión.

Asegura el comentarista, que el comercio de La Habana ha debido rendirse ante la magnitud y efectividad de los programas "televisados", que le han sido ofrecidos, con lo que sus realizadores demuestran que se encuentran al frente de una fuerte y bien organizada industria que está dispuesta a cubrir todo el mercado de teletransmisiones de Sudamérica, a base de programas de primera categoría.

# Foster Dulles denunció las infiltraciones comunistas en territorio de Guatemala

WASHINGTON, 8.— (AL).— En la conferencia semanal de prensa, el Secretario de Estado, John Foster Dulles tocó los neurálgicos puntos de Guatemala, Indochina y Trieste.

En forma muy breve, tocó el asunto triestino, diciendo que, en las soluciones que se discuten en Londres, sobre el conflicto ítalo-yugoeslavo, por el territorio libre de Trieste, "se han alcanzado considerables progresos", sin que haya dado luz, con respecto a la naturaleza de tales progresos, limitándose a expresar: "la tensión entre Italia y Yugoeslavia tiende a una rápida reducción".

"Aunque las autoridades guatemaltecas dieran a Estados Unidos una moneda de oro por cada plátano de la United Fruit, siempre subsistiría el problema de la infiltración roja", manifestó Foster Dulles al comenzar sus referencias sobre el asunto guatemalteco, agregando;

"Las autoridades de Guatemala se esfuerzan por presentar el problema de la infiltración comunista en su país, como una pretendida asociación entre el Gobierno norteamericano y la United Fruit, cuyas posesiones han sido allí nacionalizadas. Comprenderán Uds. que eso es falso y que el problema guatemalteco afecta a todas las Repúblicas americanas en general, y en particular, aquellas amenazadas por las actividades comunistas en Guatemala".

Refiriéndose a los rumores de una proyectada visita a esta capital, del Presidente Arbenz, el Jefe del Departamento de Estado manifestó que "ignoraba si eso sucedería".

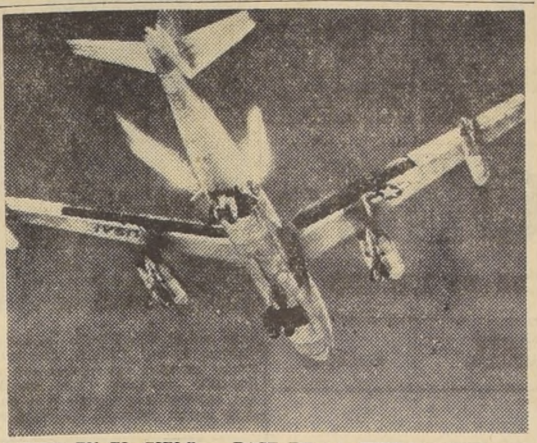
Luego manifestó: "Los Estados Unidos están realizando consultas, entre las Repúblicas americanas, tendientes a determinar hasta qué punto existiría una sumisión de la organización de los Estados americanos, a los manejos comunistas en Guatemala, como así también sobre la oportunidad de una acción del tipo anticomunista, como la tomada recientemente en la Conferencia Interamericana de Caracas".

"Con respecto, a la presunta recomendación, de parte del Gobierno norteamericano, para la realización de una reunión de los Ministros de Relaciones Exteriores americanos, para estudiar el problema guatemalteco —agregó Foster Dulles— debo manifestarles que mi Gobierno no ha tomado aún ninguna decisión ni tampoco la tomará, hasta no finalizar las consultas, con las Repúblicas hermanas, de las que les he hablado".

CONFLICTO INDOCHINO.— Al abordar el tema de Indochina el Secretario de Estado comenzó diciendo: "Como primera medida, el Gobierno proyecta pedir al Congreso la autorización debida, para poder actuar en el sudeste asiático, no obstante que Estados Unidos no tiene intenciones de obrar unilateralmente en Indochina, a menos que no haya cambios en la naturaleza de la agresión".

"Por el momento —agregó— somos de opinión que la responsabilidad primordial de las actuales negociaciones de Ginebra, sobre este delicado asunto, atañe a Francia y los países asociados, por cuanto Estados Unidos desempeña el papel del amigo que espera que el resultado de tales negociaciones sea el mantenimiento de una futura independencia y el cese de las hostilidades en toda Indochina".

Ante el pedido de aclaración, formulado por uno de los reporteros, el entrevistado declaró: "Entendemos por "otra naturaleza de agresión", una intervención abierta de China roja, en la región indochina o en cualesquiera otra parte".



FUEGO EN EL CIELO.— BASE DE LA FUERZA AEREA EDWARDS (California).— Este decollaje espectacular de un Boeing B-47-B, muestra al avión dirigiéndose hacia el cielo con la ayuda de una instalación de cohete líquido de alta potencia. La unidad, desarrollada y producida para la Fuerza Aérea de Estados Unidos por la Aerojet General Corporation, suministra un poder adicional para el decollaje, permitiendo un mayor peso de carga, mayor radio de crucero, pistas más cortas, o una combinación de éstas. La nueva planta de energía es una instalación dual contenida dentro del fuselaje. Cuando no está en uso, las partes extendidas se recogen, dejando el avión en una condición "limpia".— (Foto United Press)

## RESERVA CARBONIFERA ARGENTINA ALCANZA A 360 MILLONES DE TONS.

BUENOS AIRES, 8. (AL). — El Ministerio de Industria y Comercio reveló que las reservas carboníferas de Río Turbio, son calculadas en 360 millones de toneladas, lo que asegura que las tareas argentinas para el autoabastecimiento del producto podrán llegar en algunos años a un éxito final.

Río Turbio se halla en el territorio de Santa Cruz.

## EJERCITO ARGENTINO TRAZARA CAMINO EN ZONA CORDILLERANA

MENDOZA, 8.— (AL). — El Ejército Argentino, se hará cargo de la construcción del camino entre Uspallata y Potrerillos, parte de la ruta Panamericana, del cual sólo faltan 40 kilómetros.

# Choques entre los universitarios y policía bogotana

**BOGOTA, 8. (UP).— Unos 200 estudiantes se encuentran cercados por el Ejército dentro de la Ciudad Universitaria, después de un grave incidente que aquéllos tuvieron con la policía, causando un muerto y cinco heridos.**

Los estudiantes han tratado varias veces de salir hacia el centro de la ciudad conduciendo el cadáver de Uriel Gutiérrez Restrepo, estudiante de 4.o Año de la Escuela de Medicina, pero el Ejército se lo ha impedido.

El Presidente de la República, teniente general Gustavo Rojas Pinilla, fue informado directamente del suceso por el Director de Información, Jorge Luis Arango, estimándose que, posteriormente, se dará un comunicado oficial.

En el curso de los choques con la policía, cinco estudiantes resultaron heridos a culatazos.

BOGOTA, 8. (UP).— En las primeras horas de la noche llegaron hasta la Ciudad Universitaria, para entrevistarse con los estudiantes, rodeados allí por tropas del Ejército, el Canciller Evaristo Sourdis; el Ministro de Gobierno, Lucio Pabón Núñez; el Ministro de Higiene, Braulio Heno Mejía, y otros altos funcionarios.

Entretanto, el cadáver de Gutiérrez Restrepo fue conducido al Aula Magna de la Facultad de Derecho.

## SAO PAULO SERA CENTRO DE GRAN FESTIVAL AEREO

SAO PAULO, 8. — (AL). — Mil aviones de todos los países de este hemisferio sobrevolarán en esta ciudad, entre los días 16 y 20 del presente mes, como parte de las festividades con las que será celebrado el Cuarto Centenario de la ciudad de Sao Paulo.

Esta será de mayor concentración de aviones civiles realizada en la América del Sur.

# Guatemala decretó ayer el estado de emergencia para preservar la seguridad de la nación

GUATEMALA, 8.— (UP). — Las garantías constitucionales fueron suspendidas hoy en toda Guatemala mediante un enérgico decreto del Gobierno del Presidente Jacobo Arbenz.

El decreto, ratificado por el Congreso en la madrugada, suspende la libertad de prensa y expresión, la libertad de movimiento, la libertad de reunión y la libertad de correspondencia por el plazo de 30 días, en todo el país.

En sus fundamentos, el decreto dice que la suspensión de las garantías se ha hecho necesaria en vista de que la paz y el orden del país se encuentran en peligro.

El decreto fue aprobado por el gabinete antes de la medianoche pasada. A la medianoche, el presidente del Congreso citó a los parlamentarios a sesión urgente para aprobar el decreto lo que se hizo a las 4.30 de la madrugada, por 39 votos contra 1.

Esta es la primera vez que el Presidente Arbenz suspende las garantías constitucionales desde que asumió el poder hace tres años y tres meses.

El Gobierno siguió este camino después de toda una semana de actuaciones policiales contra los dirigentes de la oposición. Más de 20 personas han sido arrestadas o han marchado al exilio después de refugiarse en Embajadas extranjeras.

Antes de anunciarse la suspensión de las garantías, el diario "El Espectador", generalmente bien informado manifestó que existe un creciente movimiento "titoísta" dentro del Partido Comunista de Guatemala.

Los diarios de la mañana dicen que una de las razones de la suspensión de las garantías, es que aviones misteriosos volaron ayer en la tarde y anoche sobre Guatemala. La radio de Quetzaltenango, el oeste de la República, informó que un avión extraño voló ayer sobre la ciudad, arrojando volantes subversivos.

## REDUCEN PRECIO DE CAFE EN EL BRASIL

RIO DE JANEIRO, 8.— (UP) — Entró en vigencia en todo el país, una rebaja de 8 por ciento en el precio del café, dispuesta por la comisión federal de abastecimientos y precios.

La rebaja detiene la serie de aumentos que empezaron el otoño pasado. Ha hecho que el precio del café sea reducido de 63 a 58 cruzeiros (1.31 a 1.12 dólar). La reducción refleja el menor precio del café al por mayor en el mercado del país y el menor margen de utilidad en la venta al detalle ordenado por la comisión.

# Gobierno del Perú denuncia que Ecuador está realizando preparativos de tipo bélico

WASHINGTON, 8.— (UP).— El Gobierno peruano, mediante su Embajador en Washington, acusó nuevamente al Ecuador de hostilidad contra Perú, diciendo que el Gobierno de Quito está realizando "preparativos bélicos" que incluyen la constante adquisición de armas y municiones.

Una declaración entregada por la Embajada acusó también a Ecuador de "maltratar y torturar" a cinco ciudadanos peruanos, recientemente detenidos en Ecuador "bajo la falsa acusación de haberse dedicado a actividades de espionaje".

Al parecer, los cinco peruanos en referencia han sido puestos en libertad.

La declaración peruana es una respuesta a otra publicada el 3 de junio, por la Embajada ecuatoriana, en la que se afirmó que fuerzas militares peruanas "penetraron" en territorio ecuatoriano para capturar a varios soldados ecuatorianos.

TEXTO DE LA DECLARACION.— La declaración entregada por la Embajada peruana dice:

"Con relación al último incidente fronterizo promovido por el Ecuador, la Embajada del Perú en Washington cumple con informar lo siguiente:

"El día 29 de mayo, un destacamento militar ecuatoriano, procedente del puesto "Coronel Mancheño", hoy llamado "Morona", e integrado por un sargento y cinco soldados pertenecientes todos a la segunda compañía del batallón de infantería número 11, "Quito", rebasó el puesto peruano de "Junín", sobre la frontera y, navegando en canoa, prosiguió internándose aguas abajo sobre la vía fluvial, hasta ser capturado por la guarnición peruana de "Vargas Guerra", en las cercanías de este puesto peruano, situado a varios kilómetros de la línea fronteriza, siendo sus integrantes detenidos e internados por las autoridades militares peruanas.

"La presencia de elementos del Ejército ecuatoriano en territorio peruano, a larga distancia de su frontera con el Ecuador, y con propósitos ostensiblemente militares, constituye una nueva y flagrante violación de la soberanía peruana y del espíritu y la letra del Protocolo de Paz, amistad y límites de Río de Janeiro y, en consecuencia, el Gobierno del Perú se ha visto obligado a dar a conocer este hecho a los Gobiernos de los países garantes de dicho protocolo y a presentar la debida protesta ante el Gobierno del Ecuador.

"El mismo día que se presentaba esa protesta, el señor Canciller del Perú se ha visto en el caso de formular ante el señor Encargado de Negocios del Ecuador en Lima una nueva y energica protesta por los atropellos y vejámenes de que han sido recientemente víctimas varios ciudadanos peruanos por parte de las autoridades ecuatorianas. Bajo la falaz acusación de dedicarse a actividades de espionaje, cinco ciudadanos peruanos han sido injustamente detenidos y cruelmente torturados por autoridades del Ecuador. El Gobierno peruano, que tras una prolija y minuciosa investigación ha podido comprobar de manera absoluta los maltratos y torturas inferidos a sus indefensos e inocentes connacionales, ha exigido del Gobierno ecuatoriano que sin tardanza tome las medidas necesarias para que estos condenables hechos no se repitan, y para que se respete debidamente a las personas de los ciudadanos peruanos que se hallan en el Ecuador en la misma forma cordial y amistosa en que se ha respetado siempre a los ciudadanos ecuatorianos en el Perú, a pesar de todas las provocaciones que se hacen contra el Perú y los peruanos en el Ecuador.

"Ese continuo plan de provocaciones y el febril programa armamentista en que se ha embarcado el Gobierno ecuatoriano, despiertan honda inquietud en el ánimo del Gobierno peruano, que no puede dejar de atribuir graves consecuencias a los intensos preparativos bélicos que realiza el Ecuador, a sus constantes adquisiciones de armas y municiones, y a la sistemática campaña de insultos y calumnias en la que premeditadamente se está sembrando el odio y la animosidad contra el Perú, entre el pueblo del Ecuador".

# A once comunistas detuvo policía en capital Argentina

**BUENOS AIRES, 8.— (AL).— La Confederación General del Trabajo atribuyó hoy a elementos comunistas el conflicto de los obreros metalúrgicos y los últimos incidentes que han causado dos muertes y varios heridos, al mismo tiempo que la Unión Obrera Metalúrgica, exhortó a los 165.000 obreros afiliados a ella a que se reintegren al trabajo, en virtud de haber sido aceptado el convenio firmado con los patrones.**

Simultáneamente la policía anunció la detención de once personas, de filiación comunista acusadas todas ellas de promover incidentes.

Uno de estos hechos costó la vida a dos personas y dejó gravemente herida a otra durante incidentes registrados ayer, frente a uno de los más importantes establecimientos metalúrgicos argentinos, "La Cantábrica", que ahora ha cerrado sus puertas en señal de duelo, en la localidad de Haedo.

Uno de los heridos era Roberto Ruiz, dirigente gremial, concejal peronista de la localidad de Moron. El herido —según la policía— era uno de los dirigentes comunistas que había incitado a los obreros para que no volvieran a sus tareas.

También reveló la policía que en otros encuentros entre las fracciones obreras, la semana anterior, se produjeron incidentes que arrojaron como saldo a cuatro personas heridas.

Durante la manifestación realizada por los metalúrgicos ayer que llegó hasta la Plaza de Mayo, la policía detuvo a cuatro jóvenes cuyas edades oscilan entre los 24 y los 27 años, identificados como estudiantes comunistas.

Asimismo, en varios lugares cerca de diversos establecimientos industriales, las autoridades detuvieron a otras cinco personas. Dos de ellas son mujeres de 18 y 19 años de edad, una de ellas polaca y los restantes son hombres, uno de los cuales, también es polaco.

En la localidad de Presidente Perón, limítrofe con la capital federal, la policía detuvo a dos dirigentes comunistas bajo la acusación de haber participado en un tiroteo, practicado desde un vehículo, frente a una fábrica y contra varios obreros que se encontraban allí con intenciones de trabajar. En ese incidente no se registraron víctimas.

## BIEN, FISICAMENTE, SE HALLA CHARLES PARA PELEA DEL 17

MONTICELLO, Nueva York, 8.— (AL).— De sus espléndidas condiciones físicas y de su futura pelea con Rocky Marciano, conversó con los periodistas el aspirante al cinturón de oro, Ezzard Charles.

"Según los informes que me han llegado, desde el campo de entrenamiento de Rocky —expresó Charles—, el campeón se está entrenando con una máscara que le cubre totalmente el rostro, y soy de opinión que tanto hay que cuidar el cuerpo como la cara".

En sus observaciones, Charles estima que Marciano no ha combatido lo suficiente en los últimos 22 meses para que su rostro se encuentre resistente a los golpes.

Rocky Marciano, campeón mundial de peso pesado, pondrá en juego su título frente a Ezzard Charles, el 17 de este mes en el Madison Square Garden, de Nueva York.

En sus últimos entrenamientos, el retador Charles ha rebajado su peso a 191 libras.




EN PLENA PREPARACION.— Rocky Marciano, actual campeón mundial de la categoría pesada y Ezzard Charles, que por tercera vez aspira a recuperar el cetro, se encuentran en plena preparación para el match que disputarán el 17 de este mes, en el Yankee, Stadium de Nueva York. Marciano, a la izquierda, aparece en actitud de golpear el punchingball en tanto que el challenger rema plácidamente en un lago de Monticello, cercano a Nueva York.— (Fotos United Press).

SENSACIONAL LUCHA DE RELEVO

## Chilenos Tigre Anselmo-Chino Allende enfrentan en el Caupolicán, a Barba Roja-El Estudiante

### Justificado interés por el programa de catch de esta noche.— Enio Landroux competirá con peruano Baron.— Orden del programa

Esta noche, a las 9.45, el Campeonato Internacional de Catch cumple su 40.a rueda de éxito en el ring del Teatro Caupolicán, con los mejores luchadores chilenos, campeones sudamericanos, y destaca dos valores europeos y norteamericanos.

Las luchas de relevos, sensación en el Caupolicán y en el Madison Square Garden, de Nueva York, han apasionado a los deportistas capitalinos. En la 40.a reunión de esta noche, competirán el destacado dúo chileno Tigre Anselmo-Chino Allende, con la técnica y veloz pareja judío-peruana "Barba Roja"-El Estudiante.

En el semifondo competirán el Adonis Francés, nueva atracción de la Empresa Chilena Cóndor, con el ágil y VALIENTE campeón peruano "El Baron".

**ORDEN DEL PROGRAMA DE ESTA NOCHE.** — 1.a, Luizinho Pinheiro, portugués, vs. AS DE ESPADAS, chileno; 2.a, Gran Amed, árabe-argentino, vs. Alfonso Dallas, chileno; 3.a, Kid Joe, campeón brasileño, vs. Doctor "X", incógnito; 4.a, Enio Landroux, Adonis Francés, vs. El Baron, campeón peruano; 5.a, lucha de relevos entre Chino Allende-Tigre Anselmo y Barba Roja-El Estudiante.

Las localidades, a los precios de $ 80 ring-side de prefe[rencia], $ 50 platea numerada y [...] galería general, se venden [...] las 10 de la mañana.



**Este es el formidable luchador chileno Chino Allende, que esta noche compite en relevos con el irascible luchador Tigre Anselmo, enfrentando ambos a la pareja Barba Roja-El Estudiante.**

## EMPIEZA HOY FUT[BOL] DE INTERFACULTADE[S]

En las canchas del [...] Nacional y San Vicente, se [...] tuará, esta tarde, la etapa [...] augural del campeonato [...] de la Asociación de Fútbol [...] versitaria, en el que inter[...] drán los cuadros de las [...] tas Escuelas Universitarias [...] programa completo de la [...] mera fecha consulta los [...] tes partidos: Cancha San [...] cente: Dental con Pe[...] ascenso, a las 14.30 horas [...] dicina con Agronomía [...] honor, a las 16 horas. E[...] Nacional: Cancha 6, 14.[...] ras, Físico con Constru[...] dos elencos; cancha 7, [...] gógico con Leyes, dos [...] cancha 8, Escuela Normal [...] Ingeniería, dos equipos, [...] cha 9, Artes Plásticas con [...] tica de Agricultura, ascen[so] las 16 horas, actuarán Ar[...] tura con Veterinaria, [...] honor. El arbitraje de es[...] cuentros estará a cargo [...] Asociación Santiago y [...] delegados de las distintas [...] cuelas universitarias. E[n caso] de lluvia, los delegados [...] llamar a la sede de la "U" [...] pués de las 11 horas.

# Banco del Estado de Chile

ESTADO DE SITUACION AL 12 DE MAYO DE 1954, PRACTICADO A PETICION DE LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS

| ACTIVO | | TOTALES |
|---|---|---|
| **FONDOS DISPONIBLES** | | |
| Caja y depósitos en el Banco Central de Chile ... ... | $ 1.051.013.907.77 | |
| Canje, especies y depósitos en otros Bancos ... ... ... | 3.611.902.564.22 | |
| Depósitos en el Exterior ... ... ... ... ... ... ... ... | 526.634.779.80 | $ 5.189.551.251.79 |
| **COLOCACIONES** | | |
| Deudores en cuentas corrientes ... ... ... ... ... ... | $ 1.907.201.985.94 | |
| Préstamos ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... | 8.791.344.277.02 | |
| Documentos Descontados ... ... ... ... ... ... ... ... | 5.632.496.238.20 | |
| Otras Colocaciones ... ... ... ... ... ... ... ... ... | 839.140.874.06 | |
| SUMA ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... | $ 17.170.183.375.22 | |
| Deudores por Boletas de Garantía y Cartas de Crédito .. | 143.202.679.05 | 17.313.386.054.27 |
| **INVERSIONES** | | |
| Bienes Raíces ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... | $ 2.142.472.881.11 | |
| Acciones del Banco Central ... ... ... ... ... ... ... | —.— | |
| Otros Valores Mobiliarios ... ... ... ... ... ... ... | 1.506.195.084.44 | |
| Bienes Muebles ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... | 970.697.503.88 | 4.619.365.469.43 |
| **OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO** | | |
| Préstamos en Bonos Hipotecarios ... ... ... ... ... | $ 2.981.598.612.24 | |
| Operaciones de Cambio y varias ... ... ... ... ... ... | 1.745.382.145.09 | 4.726.980.757.33 |
| **OTRAS CUENTAS DEL DEBE** | | |
| Intereses y Descuentos ... ... ... ... ... ... ... ... | $ 34.468.064.66 | |
| Gastos de Administración ... ... ... ... ... ... ... | 874.569.125.95 | 909.037.190.61 |
| TOTALES GENERALES ... ... ... ... ... ... | | $ 32.758.320.723.43 |

| PASIVO | SECCION AHORROS | SECCION COMERCIAL | TOTALES |
|---|---|---|---|
| **EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS** | | | |
| Acreedores en cuentas corrientes ... | | $ 14.098.644.094.19 | |
| Otros compromisos .. .. .. .. .. .. | $ 3.243.573.398.97 | 860.570.662.37 | |
| SUMA .. .. .. .. .. .. .. .. .. | $ 3.243.573.398.97 | $ 14.959.214.756.56 | |
| Boletas de Garantía y Cartas de Crédito .. .. .. .. .. .. .. .. | | 26.304.070.82 | |
| TOTAL .. .. .. .. .. .. .. .. .. | $ 3.243.573.398.97 | $ 14.985.518.827.38 | $ 18.229.092.226.35 |
| **EXIGIBLE A 30 O MAS DIAS** | | | |
| Depósitos a Plazo .. .. .. .. .. .. | $ 4.556.895.832.49 | $ 23.543.871.12 | |
| Otros compromisos .. .. .. .. .. | 1.198.650.54 | 206.474.008.18 | |
| SUMA .. .. .. .. .. .. .. .. .. | $ 4.558.094.483.03 | $ 230.017.879.30 | |
| Boletas de Garantía y Cartas de Crédito .. .. .. .. .. .. .. .. | | 414.634.336.58 | |
| TOTALES .. .. .. .. .. .. .. | $ 4.558.094.483.03 | $ 644.652.215.88 | 5.202.746.698.91 |
| **OBLIGACIONES CON BANCOS Y CORRESPONSALES** | | | |
| Adeudado a Bancos del país .. .. .. | | $ 1.135.527.125.— | |
| Adeudado a Bancos del exterior .. .. | | —.— | |
| Redescuentos .. .. .. .. .. .. .. .. | | 1.588.569.041.96 | |
| Deudas Hipotecarias a largo plazo .. | | 864.203.74 | 2.724.960.370.70 |
| **OTRAS CUENTAS DEL PASIVO** | | | |
| Bonos Hipotecarios en Circulación . | | $ 2.568.335.415.— | |
| Operaciones de Cambio y varias .. | | 984.822.591.57 | 3.553.158.006.57 |
| **OTRAS CUENTAS DEL HABER** | | | |
| Intereses y Descuentos .. .. .. .. | | $ 451.347.384.51 | |
| Otras Entradas .. .. .. .. .. .. .. | | 321.016.036.39 | 772.363.420.90 |
| **CAPITAL Y RESERVAS** | | | |
| Capital .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | | $ 2.276.000.000.— | |
| Reservas .. .. .. .. .. .. .. .. .. | | —.— | 2.276.000.000.— |
| TOTALES GENERALES .. .. | | | $ 32.758.320.723.43 |



## CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público interesado, que los nichos situados en Pabellones y Galerías que se indican y que a la fecha están vencidos, y que no fueren renovados dentro de los 10 días siguientes a la primera publicación (1.o de cada mes), serán desocupados y sepultados en fosa común, sin mayor responsabilidad para el establecimiento, de acuerdo con lo dispuesto en el Art. 16 del Reglamento General de Cementerios (Decreto 421, del 14 de abril de 1932).

**PABELLON 1.**—1352, Constanza Rehder.
**PABELLON 4.**—969, José Urgelles Agusti.
**PABELLON 10.**—3846, Elena Villalón A.
**PABELLON 11.**—5059, Roberto Allan Bair.
**PABELLON 16.**—1602, Antonio Muñoz M.; 1603, Consolación Seisdedos; 1604, Mercedes Marchant D.; 1612, Marcelina Cuevas G.; 1618, Carlos Cavieres G.; 1620, Carmen Vera M.; 1624, José P. Moya P.; 1627, Inés Bucci M.; 1636, Abraham Briceño C.; 1637, Teresa Cautivo N.; 1638, Francisco Valencia C.; 1640, José Molina P.; 1642, Jovina Rodríguez R.; 1644, Enrique Valdés G.; 1646, José Melo S.; 1648, Alejo Appariel R.; 1652, Francisco Sáez A.; 1656, Armando Rojas F.; 1664, Ema Pino S.; 1670, Zoila Céspedes C.; 1678, Violeta Barraza C.; 1683, Mercedes Jeria S.; 1688, María Bustos V.; 1689, Leonidas Ahumada J.; 1693, Daniel Rebolledo; 1705, Rosa A. González A.; 1784, Amparo Becerra F.; 1796, Elba Salgado O.
**RECOLETA.**— 1080, Jovita Madariaga G.; 1886, Amanda E. Baeza; 2300, Eduardo Román N.
**GALERIA 2.**— 1230, Rolando Rojas G.; 1254, Juan Maldonado M.; 1453, Pedro Morales F.
**GALERIA 8.**— 8401, María Ravanal P.; 9274, José I. Andrade M.; 9462, Ana Sanhueza G.; 9514, Julieta Pardo Z.; 9581, Zaida Porter N.; 10711, One Háagensen H.
**GALERIA 9.**— 12216, José M. López C.; 12224, Luzmira Norambuena; 12228, Juana Neumaun G.; 13009, Ana Suárez A.
**GALERIA 11.**— 1467, Isabel Colbert.
**PABELLON 1, PARVULOS.**— 2, Alberto Campos V.; 7, Nancy Carrasco T.; 15, Rubén Bello P.; 48, Mercedes Flores M.; 49, Blanca Ramos G.; 53, Eulalia Villagra U.; 54, María A. Farfán; 55, Patricia Rubio M.; 60, Jorge Díaz B.; 61, Orlando Ponce Z.; 72, Margarita Martínez C.; 83, Eladio Jerez A.; 84, Fidel García B.; 92, Washington Negrete; 97, Juan B. Gálvez; 101, Zunilda Riquelme; 103, Luis Lobos Z.; 107, Rosa Lety; 118, Irene Tapia P.; 121, Gloria Valdenegro S.; 127, Jorge Farías B.; 137, Rosa Alvarado F.; 158 Wilfredo Aránguiz C.; 161, Neftalí Oyarzún; 186, Fresia Lorensen G.; 191, un feto masculino; 223, Luis Plaza J.; 238, Oscar Seguel M.; 240, Pedro Lisperguer V.; 245, Carlina Parada V.; 250, Mario Opazo V.; 252, María González A.; 254, Margarita Medina M.; 276, René Riva D.; 280, Horacio Tapia Q.; 283, Luz M. Negrete V.; 291, Carlos Romero; 298, Ana Donoso; 305, Ingrid Magalhaes; 308, José Valdebenito L.; 310, Pedro Díaz O.; 312, Roberto Muñoz C.; 325, Isabel Vargas T.; 333, María Carvajal U.; 336, Hugo Zúñiga P.; 344, Patricia Reyes A.; 351, Guillermo Tapia E.; 369, Alicia Salvo U.; 396, María Hermosilla C.; 402, Carlos y Juana Bierwirth O.; 417, Alejandro Ibarra C.; 430, Elsa Venegas G.; 460, Miguel y Luis Guerra M.; 485, María Acosta; 489, Nelly Frías U.; 511, María Vargas G.; 518, María Ramírez N.; 556, N. N. Vera Herrera.

**Nota Importante.**— Se ruega encarecidamente a los propietarios de tumbas familiares antiguas, particularmente a las tumbas que se encuentren en deplorable estado de abandono, se sirvan a la brevedad ordenar un aseo general y completo de ellas, y aún las refacciones indispensables que exijan el buen estado de conservación de las mismas.

Se previene a los interesados que está dentro de su propia conveniencia, atender de inmediato la presente solicitud, para evitar futuras dificultades cuando llegue el momento de efectuar sepultaciones en estas tumbas.

**Nota.**— En conformidad al Decreto-Ley 431, del 14 de abril de 1932, esta publicación se hace durante los 10 primeros días de cada mes y en un solo diario.

EL ADMINISTRADOR

SANTIAGO, 31 de mayo de 1954.



## LINEA AEREA NACIONAL

Llámase a concurso de admisión para despachadores de aeronave de la Empresa

**Requisitos:**

Nacionalidad: chileno.
Edad: 21 a 30 años.
Estudios: 6.o Año Hdes., rendidos o estudios equivalentes.
Salud compatible con el servicio.
Idioma: Conocimiento de inglés.
Acompañar los siguientes certificados:
Certificado de Nacimiento.
Certificado de Estudios.
Certificado de Antecedentes.
Certificado de Inscripción Electoral
Certificado de Servicio Militar.

Presentarse a la Secretaría de Gerencia Técnica (edificio de Marquesina, Guardia N.o 2, tercer piso, Los Cerrillos). Los antecedentes se reciben hasta el día 23 del presente. El examen de admisión se efectuará el 25 del presente, a las 9 horas, en el Departamento de Instrucción e Inspección de la Empresa.

El Vicepresidente Ejecutivo



ESTA NOTA GRAFICA DARA margen a muchas evocaciones amables. Aparecen varias figuras siempre recordadas del fútbol argentino, algunas de las cuales vistieron casacas chilenas. En el extremo izquierdo, Boyé y Sosa, cuando recién hacían sus primeras armas en el círculo grande. Luego, Penna, Sácaro y Piazzezi, que jugó en Santiago National con Raúl Toro y Reubén. En seguida, Alberto Lowel, el ex pugilista de peso pesado, y a continuación Marante, Estrada, Lazcano, Cruchi y Federico Monestés el mismo que tanto y bien jugó aquí, en Universidad Católica. Eran los tiempos en que a Lazcano lo llaban "Banderín" y estaba conceptuado como el mejor puntero derecho del fútbol argentino.

# Lazcano, crack de otrora, podría ser un "coach" eficaz en Chile

JOSE LUIS LAZCANO fue uno de lo más completos punteros que tuvo el fútbol argentino de hace una década, anda en Chile. Es un hombre que tiene dentro de su espíritu el ansia de viajar, ver tierras nuevas, horizontes desconocidos. De Buenos Aires, donde alcanzó la consagración, saltó a México y toda Centroamérica. Después el retorno a la patria y de nuevo las ansias de viajar. Así llegó a Chile.

Veamos su itinerario futbolístico. Surgido en Boca Juniors, alcanzó pronto la promoción de crack, actuando en primera en los tiempos en que el popular conjunto de la franja de oro contaba con grandes alineaciones. Luego fue requerido por otras entidades, y Defensor, de Montevideo, lo llevó a sus filas. Una temporada en canchas orientales, y de vuelta a Buenos Aires fue Ferrocarril Oeste, quien reclamó su servicios. Le tocó integrar una excelente delantera del elenco del barrio de Caballito. Un ataque que fue muy celebrado por su juego de conjunto y la habilidad de sus hombres. Lo integraban. Lazcano, Benítez Cáceres, Laferrara, Gandulla y Emeal. Fue en esa época cuando el juego de Lazcano maduró plenamente, considerándosele el mejor winger derecho argentino.

—"Entonces pude haber venido a Chile, recuerda Lazcano. Se me seleccionó para formar en el Combinado que disputó y ganó aquí en Santiago, en 1945, el Campeonato Sudamericano. Pero me llegó una importante oferta del Club Veracruz de México y decidí viajar al norte. Mi puesto, entonces, lo ocupó Mario Boyé, junto a Muñoz, el otro puntero derecho. Cuando yo fui a México, lo hizo también Moreno, de manera que actuamos a un mismo tiempo en canchas aztecas. Yo en Veracruz y él en el Club España. Cuatro años permanecí en México jugando y entrenando en el Club Veracruz. Siempre hicimos una campaña destacada, pero la mejor fue la de 1945-46, cuando fuimos campeones".

La voluminosa carpeta de recortes que lo acompaña atestigua todos estos hechos. Portadas de la prestigiosa revista "El Gráfico", de Buenos Aires, con una leyenda que dice "Lazcano, el mejor winger derecho argentino del momento". Sueltos y notas de diversas publicaciones mexicanas, donde se brinda toda clase de elogios al jugador argentino. En muchas partes lo mencionan como "Banderín", apodo que ya se le dió en Buenos Aires, a modo de parangón con un caballo veloz como el rayo, amo de las pistas en ese entonces.

Lazcano cumplió como entrenador, y muy bien, en Veracruz de México. Lo hizo campeón dirigiéndolo y aportando su calidad de jugador. Al regreso, entrenó a los equipos de Almagro y All Boy's, de la Serie de Ascenso, en Buenos Aires. Y su labor fue positiva también, ya que supo aplicar sus conocimientos y su experiencia. Ha venido a Chile a mirar un poco, a conocer el ambiente. Y le gustaría quedarse. Es un hombre. que sabe, que tiene la autoridad que le da su condición de haber sido seleccionado en un país donde hay tantos y tan buenos futbolistas, como es Argentina. Algún club nuestro, quizás entre los que pretenden formar en el Ascenso podría aprovecharlo.

## ACEPTA DESAFIOS

El club "Los Chaplines" acepta desafíos para jugar con dos equipos adultos los domingos en la mañana o sábados por la tarde. No tiene cancha. Dirigirse a Carrera 496, teléfono 63893, señor Raúl Barra.

# COPA del MUNDO

SOLOTHURN, Suiza.— (UP).— Los húngaros están convencidos de que sorprenderán a los sudamericanos con sus tácticas revolucionarias en el proximo campeonato mundial de fútbol, y consideran que sólo un país podría amenazarles la victoria: Austria, el que mejor conoce la modalidad de juego húngara.

Sin embargo, como resultado de la organización del torneo, hay sólo una posibilidad de que Hungría y Austria se enfrenten, y es que ambos sean finalistas.

"Una final entre Hungría y Austria es lo único que nos preocupa", dijo el capitán del equipo húngaro, Ferenc Ruskas, a quien llaman "el cerebro".

Ruskas está convencido de que el estilo de juego de los húngaros —los favoritos del torneo—, sorprenderá a brasileños y uruguayos.

"No conocen nuestro juego —dijo Puskas—, con los austriacos es diferente. Nos conocen demasiado bien y saben como hacernos daño".

La opinión generalizada entre los húngaros, es que ellos se medirán con Austria en la final y que vencerán por un gol de ventaja.

Mientras tanto, las relaciones de los húngaros con los brasileños, a quienes se considera también entre los más calificados para adjudicarse la Copa Mundial, siguen siendo buenas... en la superficie.

Privadamente, los húngaros envidian a los sudamericanos su lugar de concentración, el Instituto Federal de Deportes Suizo, en la tranquila aldea montañesa de Magglingen. Los húngaros consideran que allí les habría sido más fácil tender un telón de hierro sobre las actividades del equipo.

Los brasileños, por su parte, se encuentran profundamente heridos por los comentarios irrespetuosos que algunos periodistas húngaros formularon, después de una visita, acerca de su imágen guardiana, de una virgen negra.

Los brasileños también consideran que ha habido una razón detrás de los recientes partidos "de práctica" realizados por los húngaros contra conjuntos suizos tan débiles que han podido vencer por 17 a 1 y 10 a 0.

"No se puede sacar ningún provecho, como entrenamiento, de partidos contra adversarios tan débiles —dijo un dirigente brasileño—. Esos partidos son sólo de propaganda".

Por su parte, los húngaros ya están pensando en lo que harán con las suculentas primas en dinero que recibirán en el caso de ganar la Copa del Mundo.

El título de Campeones Olímpicos significó 10.000 florines a cada uno de los futbolistas "amateurs" que integraron el cuadro húngaro, y ahora ya sabn que el título de campeones mundiales les acarrearía algo más suculento aún, probablemente 20.000 florines a cada uno.

Con suma así se puede hacer muchas cosas, aún en un país comunista como Hungría. Algunos de los jugadores, como el centro delantero Nandor Hidegkuti, poseen villas en el Danubio. Otros, como el centro half Gyula Lorent, tienen automóvil propio. Estos privilegios capitalistas son cosa corriente en la comunista Hungría, y sus jugadores están, ciertamente, dispuestos a hacer cuanto sea posible por aprovechar de ellos.

—oOo—

ROMA, 8.— (AL).— La nómina oficial de los integrantes del equipo italiano, con sus respectivas reservas, que actuarán en el próximo campeonato mundial de fútbol, que se realizará en Suiza. fue entregada ayer, por la Federación Italiana de Fútbol, a la prensa local.

Dicha lista, que es copia de la enviada a la Secretaría General de la F. I. F. A., contiene los siguientes nombres:

Boniperti, Capello, Cervato, Costagliola, Ferrario. Frignani, Galli. Chezzi. Giacomazzi, Graton, Lorenzi, Magnini. Mari, Muccinelli. Neri, Nesti, Pandolfini, Pivatelli. Segato, Togno, Vincenzi y Viola.

—oOo—

GINEBRA. 8.— (AL).— La Comisión Técnica de la Asociación Suiza de Fútbol envió, a la Secretaría General de la F. I. F. A., el elenco de 22 jugadores que quedarán inscritos oficialmente para defender sus colores en el próximo campeonato mundial por la Copa del Mundo.

Los integrantes del equipo suizo y sus reservas serán los siguientes: arqueros: Eich, Parlier y Stuber; defensas Bocquet, Fluckiger. Mathis y Neury; línea media: Begler, Casali, Eggimann, Eschmann, Fesselet, Frosio y Kernen; delanteros: Antenen, Ballaman, Fatton. Hugi, Joseph. Mauron, Maier, Riva y Volanthen.

—oOo—

HILTERFINGEN, Suiza.— (UP).— Uruguay no podrá jugar nuevos partidos de entrenamiento con equipos suizos de primera división. antes de que comience el torneo por la Copa del Mundo de Fútbol.

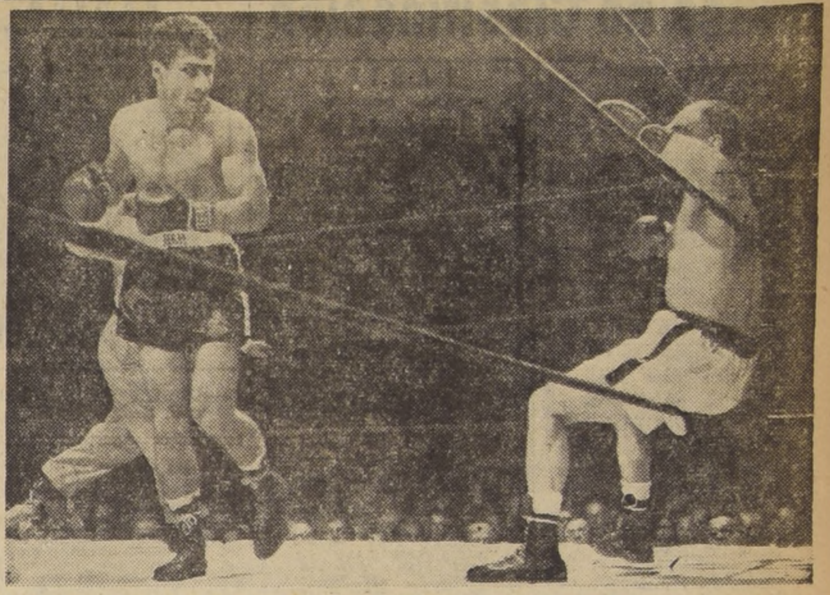
Luis Trocolli. director técnico del seleccionado uruguayo, declaró que el comité organizador del campeonato ha rechazado su solicitud de que se permitiera al team medirse con uno de los mejores conjuntos suizos.

El Comité basó su negativa en que todos los estadios en que se efectuarán los partidos por la Copa del Mundo han sido clausurados hasta que comience el torneo.

## Breves del DEPORTE

El sábado 19 del presente se efectuará la repartición de premios a los ganadores del torneo de básquetbol femenino del club Laboratorio Chile, Ecuador 3524. Con este motivo se ha preparado un programa artístico que presentará el club Población Pelicias.

El viernes 11 del actual se ofrecerá una manifestación en los comedores del club de Septiembre, al señor Rafael Vives, al que concurrirán viejos jugadores y socios del Santiago National. Las tarjetas de adhesión se reciben en Bandera 236, Galería Alessandri local 7-A.



DEL ULTIMO TRIUNFO DE K. O. LAUSSE.— El argentino Eduardo Lausse, que lleva cumplida una exitosa campaña en los cuadriláteros de Estados Unidos, observa a Joe Rindone, de Boston, cuando se tambalea en las cuerdas después de recibir un uppercut, un hook de izquierda y un derechazo a la cabeza, que le dejaron en precarias condiciones. El árbitro vino en su ayuda y suspendió la pelea al minuto y 28 segundos de la segunda vuelta. Esta fue la décimoséptima victoria seguida del campeón argentino.— (Foto UNITED PRESS)

## BOCA ES GENEROSO CON SUS "CRACKS"

BUENOS AIRES.— (AL).—Los 22 jugadores, el preparador físico y el entrenador técnico del equipo de fútbol Boca Juniors que marcha primero en la tabla de posiciones, recibirán premios extraordinarios por un total de 260 mil pesos argentinos, (unos 3 millones de pesos chilenos aproximadamente) por haber logrado para su team ocho sobre diez puntos posibles en los últimos 5 encuentros.

Ese premio no excluye los mil pesos argentinos que regularmente se entregan a los jugadores por punto ganado y tampoco tiene nada que ver con los sueldos.

Los 260 mil pesos se dividirán entre los jugadores, en razón del número de cotejos en que haya actuado cada uno de ellos.

Se calcula que cada uno de los titulares o reservas del equipo recibirá entre dos mil y 20 mil pesos.

La comisión directiva del equipo del Boca Juniors, está estudiando ahora la creación de una recompensa especial que vendría a premiar los puntos conseguidos hasta el final de la primera rueda, sobre un total de 12 posibles puntos finales.

## PRACTICA HARA EL TEAM DE LA U. TECNICA

Hoy, a las 16 horas, en el Estadio de la Escuela de Artes y Oficios, ubicado en Avenida Ecuador, con General Velásquez se presentará en un match de práctica el equipo superior de la Universidad Técnica, que ingresará al torneo de la División de Ascenso, frente al conjunto de la Escuela de Ingenieros Industriales. Controlará el partido el entrenador Leopoldo Aguilera, ex crack de Magallanes.

Posteriormente, a las 19 horas, en Alameda N.o 1611, se reunirán las autoridades del Club de la U. Técnica, para conocer diversas materias relacionadas con la campaña de socios, marcha de las diferentes ramas, etc.

## POR los BARRIOS y COMUNAS

Por la cuenta de 5-2 venció el Club Independencia al Deportivo "Galfa", con su segundo elenco en los partidos jugados el domingo y por 7-4 con el equipo de honor. El primer cuadro del Independencia formó con: Arancibia; Larenas y Calderón; Parra, Español y Sanhueza; Vega, Schmied, Cuadra, Fuentes y Parra. Los goles fueron señalados por Schmied, Cuadra, Fuentes y Parra.

Deportivo Nacional comunica a sus socios y simpatizantes que el domingo saldrá un camión al Refugio, propio de Farellones desde el local social de Lord Cochrane N.o 165, a cargo del señor Francisco Carrasco. El camión saldrá a las 6 horas, y el valor del pasaje será de 180 pesos, ida y regreso. Mayores informaciones en el teléfono del club. 64431.



# FUTBOLERIAS

Ya el domingo en Santa Laura, en el match con Magallanes, Alejandro Mur, el "gran precio" de Unión Española, saludó a sus compañeros de equipo. Y ayer vistió de corto, junto a ellos para participar en el entrenamiento de gimnasia. Mañana jueves, el celebrado crack volverá a practicar, esta vez en fútbol, existiendo la creencia de que el entrenador Hernán Fernández resolverá incluirlo en el equipo que el domingo enfrentará al Ferro. Lo conocimos a Mur en el momento de su consagración, cuando integró una magnífica delantera de Rosario Central, con las alas Pérez-Hobberg y Vilariño - Santos. Luego emigró a Colombia donde fué estrella del conjunto de Cali.

Por nuestro intermedio un muchachito humilde le escribe a Jorge Robledo. La carta —unas líneas sencillas pero conmovedoras— dicen que se trata de un muchacho sumamente pobre que desea tener un equipo de fútbol con los colores de Colo Colo. Se llama Luis Salinas Carvajal, domiciliado en Las Heras N.o 2, San Felipe y declara estar inscrito en un equipo infantil de la entidad alba. Calza el N.o 37 y confía en su ídolo para realizar su sueño de poder lucir una tenida completa con la divisa del cacique.

Volviendo a Unión Española. El Club de Santa Laura resolvió dejar en libertad al delantero argentino Bruno. La medida obedece al hecho de que la cuota de cuatro jugadores extranjeros está más que copada con Isaac Fernández, Sanez, Casales, Gamarra y Mur, la última adquisición. Claro que Bruno no podrá jugar entre nosotros ya que el registro de inscripciones se encuentra clausurado.

El lunes a la medianoche vimos cenando en un restaurante céntrico a Soliar, Amaya, Barrionuevo y Pellegrino, los cuatro mosqueteros argentinos de Magallanes. Los cracks expresaron una vez más su satisfacción por estar actuando en canchas chilenas y en Magallanes. Y el cordovez Amaya con su hablar cantadito apuntó: "Che, como hay que correr en Chile. Allá en Buenos Aires, la que corre es la pelota pero aquí, en cada partido, uno sale todo roto después de trabajar como enano los noventa minutos. Pero es lindo todo esto y yo y los muchachos estamos muy felices de haber venido".

En dos partidos a Palestino le han hecho siete goles. Muchos sin duda para un equipo de la jerarquía de los "millonarios" y con sus pretensiones. Algo camina mal en esa defensa y hay que remediarlo pronto si se pretende reeditar la excelente campaña del 53.

Hablando de cifras, con los cuatro goles que marcó el domingo en Viña, la delantera de Colo Colo pasó a constituirse en la más efectiva. Tiene el magnífico promedio de tres goles por partido. Después están las de Palestino y Audax con 19 y 17 goles, respectivamente. Si nos atenemos a los números no queda más remedio que reconocer que Colo Colo ha recobrado su gran capacidad de ataque.

HERLE

# Indice de Clasificación



**TARIFA**

1 publicación, cada palabra . . . . . . . . $ 1.90
2 a 14 publicaciones sucesivas, la palabra . . 1.50
15 a 89 publicaciones sucesivas, la palabra . . 1.20
90 publicaciones sucesivas, la palabra . . . . 1.—
AVISOS ESPACIADOS, RECARGO 100%

NOTA.— No hay recargos por días determinados. Devolvemos el valor de los avisos que se suspendan por haber el cliente conseguido su objetivo.





RAMONA — Por Lino Palacio




## 1.—ABARROTES, MAYORISTAS, ALMACENES

**HAGA** sus compras en el Emporio Nacional. Reparto rápido a domicilio para toda la ciudad. Catedral 1401. Fono 66441. (1) 2-8 P

**COMESTIBLES** en general, conservas, almendras, nueces y provisiones escogidas, para familias. Reparto a domicilio. Casa Pérez. Huérfanos 1164, interior, local 6. (1) 12-6 P.

**PIDA** sus provisiones en Emporio, Botillería Amunátegui. Gran surtido de conservas y licores. Reparto a domicilio. Compañía 1431. Fono 66743. (1) 24-6 C.

**CIGARRILLOS** precio fábrica. Reparto domicilio, pedir al fono: 94326, sin recargo. Martínez de Rozas 3394. (1) 28-6 C.

## 2.—ACADEMIAS DE MUSICA

**¡MUSICA!** Academia Eulogio Dávalos, guitarra, piano, violín, canto. Ventajas, no compre instrumentos, facilítanse. Catedral 1165, tercer piso, teléfono 80698. (2) 15-6 I

## 4.—AIRE ACONDICIONADO CALEFACCION

**SOCLIMA** S. Carrasco SAC, calefacción central, aire acondicionado, agua caliente. Exclusividad sistema Carrier. Ñuble 72. Teléfono 53028. (4) 2-8 C.

**SERVICLIMA:** atiende toda clase de reparaciones de calefacción central e instalaciones sanitarias. Eleuterio Ramírez 1286, teléfono 87290. (4) 22-8 C.

**AIRE** acondicionado, Arco Ltda. Compañía 1068, teléfono 69591. (4) 15-6 I.

**LA MEJOR** instalación de aire acondicionado, se la efectuará la Corporación de Ingenieros Chile Ltda. Huérfanos 1117 11.er piso, teléfono 82965. (4) 15-6 I.

## 5.—ALCANTARILLADO Y ANEXOS

**ALCANTARILLADOS,** facilidades, fono 53312, Núñez. (5) 11-6 I

**PLANOS** alcantarillado agua y gas. Huérfanos 1235, Of. 31, 2.o piso, fono 95423, de 6 a 7, precios módicos. (5) 11-6 I

## 6.—ALCOHOLES, VINOS Y LICORES

**LICORES** finos, nacionales e importados, gran surtido en Serrano 20. (6) 15-6 I.

**LICORES** Leparati, Ltda. agentes en Santiago, Limone y Samso Ltda. Salvador Sanfuentes 2972. (6) 15-6 I.

**WHISKY** escocés, cogñac francés y español, pídalo a José Maiza y Cía. Ltda. Moneda 1137, oficina 56 teléfono 69393. (6) 15-6 I.

## 7.—ALFOMBRAS, FABRICAS Y NEGOCIOS

**ALFOMBRAS,** permanente surtido. Ninove. Huérfanos 740. (7) 7-7 C.

**VENDA** sus alfombras finas justo precio nuestro intermedio. CASA Ninove. Huérfanos 740. (7) 7-7 C.

**ALFOMBRAS,** fábrica San Diego 1440, fabricamos todos tipos tamaños, alfombras para escaleras, frazadas, colchones, lanilla, algodón y resortes catres. Visite nuestro salón de ventas. (7) 21-7 P.

## 8.—ALHAJAS, JOYAS Y FANTASIAS

**COMPRAMOS** oro, joyas, brillantes, plata, monedas antiguas de oro, plata. Superamos cualquiera oferta. Ahumada 68. (8) 9-7 C.

**NOVIOS,** gran surtido de argollas de oro, San Diego 1342. (8) 21-7 P

**COMPRAMOS** oro, joyas, brillantes, plata, monedas antiguas de oro, plata. Superamos cualquiera oferta. Ahumada 68. (8) 29-7 C.

**JOYAS,** oro, brillantes compro, pagando los más altos precios. Casa Weiss. Mac Iver 142, interior, local 13. (8) H|O. C.

**COMPOSTURAS** de relojes y transformaciones de joyas. Trabajos garantidos. Providencia N.o 1256. (8) 10-6 C.

**¡NOVIOS!** Argollas oro macizo $ 500 cada una. Huérfanos 786. Local 28. (8) 25-8 P.

**¡NOVIOS!** Visiten Joyería "San Antonio Ltda.", gran surtido en relojes de oro, joyas y platería. También se hacen composturas en general. San Antonio 80. Presentarse con este aviso y se le hará el 10 o|o de descuento. (8) 24-6 K.

**COMPOSTURAS** de relojes y transformaciones de joyas. Trabajos garantidos. Irarrázaval N.o 2907. (8) 20-6 C.

**RELOJES,** joyas, oro, compro boletos empeño. San Antonio 40. (8) 17-6 P.

**NOVIOS,** lindas argollas, cinceladas, 18 kilates, $ 2.500 par, compro oro, plata, joyas usadas. Alameda 846. (8) 30-6 C.

**¡NOVIOS!** para argollas, Fábrica Sostin. Nueva York 66. (8) 30-6 C.

**¡NOVIOS!** Argollas oro, 14 y 18 kilates; macizas, grabadas, desde $ 1.100 par. San Diego 780. Relojería Sportman. (8) 30-6 C.

**¡¡¡PROFESIONALES** técnicos!!! especialidad en relojes de autos, composturas garantizadas en relojes de marca. !!! Unicos en el barrio !!! Providencia 2256. (8) 6-9 C

## 10.—ANTIGUEDADES Y CURIOSIDADES

**MUEBLES** sueltos, piezas valiosas, adornos, porcelanas, véndalas, cómprelas en Casa Ninove. Huérfanos 740. (10) 7-7 C.

## 11.—ARBOLES Y PLANTAS

**ARBOLES,** arbustos, plantas bajas, ornamentales, interiores, maceteros, tinajas, cerámica. Jardín Amarillis, Pedro Valdivia 1609. (11) 11-6 I

**NOGALES,** muy viejos en trozos, compramos, pagando buenos precios. Mayores datos en Argomedo 357. Fono 91253. Casilla 9218. Santiago. (11) 11-6 I

LOS AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS DE

# "La Nación"

invitan a usted y acompañante a ver la magnífica película que se exhibe en el lujoso Teatro Astor. Al efecto, diariamente sorteamos 20 entradas que se asignan a 10 de nuestros avisadores, destinando 5 vales para la función de vermouth, y 5 para la nocturna. Los días sábados, domingo y festivos se entregan vales exclusivamente para la función nocturna.

HOY HAN SIDO FAVORECIDOS LOS COMPROBANTES NUMEROS:

525 — 529 — 539 — 558 — 563 — 572 — 573 — 576 — 584 — 585.




## 11.—ARBOLES Y PLANTAS

**PLANTAS** premiadas exposiciones florales, Jardín Oriente, rosas injertadas, cien pesos; camelias, rododendros, azaleas daphnes; el mejor surtido plantas ornamentales, grandes, Providencia 2119. (11) 11-6 I

## 12.—ARMAS

**ESCOPETA** marca Belga 16, dos cañones casi nueva. Vendo. Gálvez 110. (12) 15-6 K.

**REVOLVER** Famae del 7, cañón corto, sin uso, vendo $ 8.500. Gómez, Ejército 77. (12) 10-6 I.

**VENDO** 300 balas 22 Long, Remington, $ 10 c|u., fono 480769. (12) 10-6 I

**COMPRO** revólveres o pistola, calibre 6,35. Oferta: fono 490717. (12) 10-6 I.

**15.000, VENDO** escopeta inglesa, gatillo oculto, 2 cañones, calibre 16. Leonor de Corte 5145, Quinta Normal. (12) 10-6 I

**ESCOPETA** Browning, automática, nueva y reloj pulsera oro, Longines, por viaje, vendo ocasión, hoy únicamente, Hotel Maury, Tarapacá 1112, pieza 28, de 15 a 18 horas. (12) 10-6 I

**COMPRAMOS** toda clase armas. Armería La Llave. Ahumada 34, fono 60448. (12) 30-6 C.

## 13.—ARTE EN GENERAL

**CUADROS,** esculturas, obras arte, cómprelas o véndalas en Casa Ninove. Huérfanos 740. (13) 7-7 C.

**RECIBIMOS** consignaciones justo precio, obras arte en general, Ninove. Huérfanos 740. (13) 7-7 C.

**COMPRA** y venta de artes, pianos alfombras, cuadros, muebles de caoba. Pago los mejores precios. Huérfanos 624. (13) 16-8 C.

**COMPRAMOS** porcelanas deterioradas y joyas valiosas, boletos de empeños. "Edizmor". Huérfanos 786. Local 28. (13) 25-8 P.

**COMPRO,** vendo objetos artísticos, loza, porcelana, cuchillería, cristales, cuadros, alfombras, cortinas, vitrinas, relojes artísticos de sobremesa y de pared, San Ignacio 816, teléfono 74751. (13) 14-6 I

## 14.—ARTEFACTOS PARA EL HOGAR

**BATIDORAS,** jugueras, enceradoras, aspiradoras y otros artefactos, véndalos o cómprelos en Casa Ninove. Huérfanos 740, consignaciones generales. (14) 7-7 C.

**SE VENDE** máquina aspiradora, de cilindro, marca inglesa nueva, con todos sus accesorios. Verla y tratar: Compañía 1329, de 3 a 7 1|2 P. M., días hábiles. (14) 10-6 I

## 16.—ARTICULOS PARA EL HOGAR

**CUCHILLERIA,** loza, copería, plaqués, cristales, adornos, véndalos, cómprelos en CASA NINOVE, Huérfanos 740. (16) 7-7 C.

**PARCHES** invisibles calzados. Eleuterio Ramírez 1136. (16) H|O. C

**FRAZADAS,** toallas, colchas, mantas de Castilla, pañales. Reembolso. Textil Vicuña Mackenna 888. (16) 25-6 C.

**RIELES** para cortinas y visillos en cobre niquelado, se deslizan suavemente y no se oxidan. Orgullo de nuestra industria. Fábrica: Pedro de Valdivia 3376. (16) 15-6 I

**EMBELLEZCA** su hogar con persianas venecianas de aluminio Lunflex. Pídalas directamente a su fabricante Montanari y Simonetti, Santa Elena 1596, teléf. 50166. (16) 15-6 I

**CARPETAS,** manteles, pañitos, tizados para labores, listos para bordar. Ventas por mayor y detalle, Irarrázaval 3346. (16) 11-6 K.

## 17.—ARTICULOS PARA HOMBRES

**HAGO** arreglo, transformo camisas, cambio cuellos, puños, rápido, barato. Tenderini 125. (17) 14-6 I.

## 17.—ARTICULOS PARA HOMBRES

**ROLANDO** Zúñiga Morales, 20 años profesión garantiza sus hechuras a medidas, de camisas, pijamas, batas de baño, calzoncillos. Buen surtido en sedas y popelinas. Vendo chaquetones y batas. General Bustamante 776. (17) 14-6 I

**CASA** Pérez, tiene el mejor surtido y los mejores precios en artículos para caballeros. Alameda 3005. (17) 15-6 I

## 18.—ARTICULOS PARA SEÑORAS

**BLUSAS** nylon, popelina, lanas, mogol, faldas, enaguas. Berta Rojas Muller. Esmeralda 869, local 12. (18) 30-6 C.

**FABRICA** de tejidos Rossy, liquida en plena temporada. San Pablo 3060. ((18) 15-6 I.

**CHALECOS,** chombas en fina lana. Consulte un crédito. Nancy. Mac Iver 266. (18) 15-6 I.

**FALDAS,** gran surtido en modelos y colores a sólo $ 698. Rosas 1130. (18) 15-6 I.

## 20.—ARRIENDOS BUSCADOS

### a) Casas, chalets y departamentos sin muebles

**NECESITO** urgente departamento amoblado con teléfono, centro Stgo. Pago 8.000 pesos. Fono 69101. (20 A.) 13-6 P.

**BANCO** Italiano tiene el agrado de ofrecer a usted, los servicios de su Departamento de Comisiones de Confianza: arrendamientos, administración de bienes, compraventa de propiedades, etc. (20-a) 30-6 C

**NECESITO** urgente arrendar casa, canon 6.000 pesos. Fono 64101, Carreño, Sección Descuento. (20-a) 11-6 C.

**NECESITO** casa 3 a 4 piezas, dependencias, cualquier sector, hasta $ 6.000. Avenida Maipo 479 (Recoleta). (20-a 11-6 I.

**NECESITO** departamento, 2 dormitorios, living, comedor, ofertas. Avenida Maipo 451 (Recoleta). (20-a) 11-6 I.

**NECESITO** casa 3 piezas, barrio Recoleta hasta $ 3.500. Avenida Maipo 295 (Recoleta). (20-a 11-6 I

**NECESITO** casa 4 piezas, barrio Recoleta, canon hasta $ 3.000. Avenida Maipo 297 (Recoleta). (20-a 11-6 I

**NECESITO** casa 3 dormitorios, central, canon hasta $ 8.000. Escribir. Catalán Avenida Maipo 281 (Recoleta). (20-a) 11-6 I.

**MATRIMONIO** solo, joven, buenas referencias necesita arrendar casa sector Gran Avenida, hasta $ 3.000 Dirigirse a R. Wünsch, Gran Avenida 5795. (20-a) 11-6 I.

**DESEO** arrendar departamento o casa 3 piezas, living y comedor, dependencias, hasta diez mil pesos. Barrio central, cerca Alameda. Manuel Rodríguez 71. (20-a) 11-6 I.

**NECESITO** arrendar casa o departamento independiente, hasta $ 8.000, personas grandes, sin niños. Fono 84138. (20-a) 11-6 I.

**NECESITO** casa dos dormitorios, 8.500 pesos. Fono 34085. (20 a.) 10-6 I.

**SEÑORA** sola necesita una o dos piezas bajos s|n., barrio alto o central. Maturana 72. Fono 94169. (20 a.) 10-6 I.

**NECESITO** arrendar para el 1.o julio, casa chica, para matrimonio, sin niños. Dirigirse a R. Bahamondes. Brasil 49. (20 a.) 10-6 I.

**7.500 PESOS** pago por departamento: un sólo ambiente, semiamoblado, con calefacción. Escribir a Clasificador 508. (20 a.) 10-6 I.

**EXTRANJERO** necesita casa o departamento 3 dormitorios. Doy 15 días comisión. Aníbal Letelier 756, bajos. Fono 74982. (20 a.) 10-6 I.

**NECESITO** arrendar casa hasta 4.500, doy garantías. 42193, Briones. (20 a.) 10-6 I.

**DIPLOMATICO** necesita urgente, chalet, c|s. muebles. Indispensable teléfono, calefacción central, garage, jardín. Teléfono 58169. (20 a.) 10-6 I.

## 20.—ARRIENDOS BUSCADOS

### a) Casas, chalets y Departamentos sin muebles.

**NECESITO** urgente casa con o sin local, buena locomoción. Fono 38050. (20 A.) 13-6 P.

**NECESITO** arrendar casita con local. Buena lomoción. Tratar: San Alfonso 1066. (20 a.) 10-6 I.

**NECESITO** arrendar bungalow 2-3 dormitorios, living comedor, etc. Optimos informes. Señora Astaburuaga, teléfono 88491, sábado y lunes. Domingo 96304 señorita Silvia. (20 a.) 10-6 I.

**CABALLERO** solo, honorable, toda clase de garantías, desea arrendar chalecito o departamento independiente en Ñuñoa, Providencia o Apoquindo. Tratar fono 47437. (20 a.) 10-6 I.

### c) Fundos y prop. agrícolas.

**NECESITO** arrendar o comprar chacra de 10 a 20 hectáreas con casa habitación, lado Vicuña Mackenna Puente Alto, Florida o no muy retirado Santiago. Casilla 5046. Fono 68551. (20 c.) 10-6 I.

**NECESITO** arrendar sitio con alguna mejora para depositar madera elaborada. Carnet 37122. Correo Central. Santiago. (20 c.) 10-6 I.

**ARRIENDO** sitio guardar camiones u otros motorizados. Roberto Pretot 67, entrada. Riquelme, tratar Salgado, Maturana 180. (20 c.) 10-6 I.

### e) Locales industriales.

**ARRIENDO** parcela alrededor Santiago. Mínimum 10 Hás. Dirigir ofertas a Nataniel 78. Fono 85663. (20 e.) 10-6 I.

### g) Piezas.

**EXTRANJERA** necesita pieza con calefacción central sin pensión, al lado Parque Forestal, Monjitas o San Antonio. Llame fono 30520. (20-g) 10-6 I.

**ESTUDIANTE** de medicina necesita pieza con pensión en casa familia honorable, de preferencia como único pensionista. Tratar Teatinos 251. Depto. 304. fono 88337. (20-g) 10-6 I.

**NECESITO** oficina o pieza amplia, clara, apropiada instalar oficina dibujo. Preferible tenga teléfono. Ofertas: V. P. R. Casilla 13-D. (20-g) 10-6 I.

**NECESITO** pieza sin pensión, central. Esmeralda 813. (20 g.) 9-6 I.

**DOS SEÑORAS** necesitan pieza casa familia, para el 15, prefiero derecho cocinar. Dirigirse a: R. H. M. L. Correo 2. (20 g.) 9-6 I.

**SEÑORITA** necesita pieza o departamento chico, urgente, cerca de micros San Francisco. José Fangano 615. (20 g.) 9-6 I.

### h) Quintas y sitios

**NECESITO** sitio o casa vieja 800 m2. más o menos, en Pedro de Valdivia o Lyon, entre Providencia y Bilbao. Huérfanos 1117. Of. 708. (20 h.) 10-6 I.

### i) Varios

**GALPON** industrial bien cerrado mínimo 30 mts. largo, necesitamos arrendar, pagando varios meses anticipados, en inmediaciones Santa Rosa, con San Joaquín, otro barrio no sirve. Industrial. Casilla 7019. (20 i.) 10-6 I.

**GALPON** industrial moderno, incombustible necesito. Casilla 9243. (20 i.) 10-6 I.

## 21.—ARRIENDOS OFRECIDOS

### a) Casas, chalets y Departamentos sin muebles

**PIDAME** arrendatarios. Chiloé 1209. (21-a) 12-6 P.

II. — CONCHALI

**$ 2.000 DEPARTAMENTO** dos piezas a matrimonio solo o personas grandes. Comandante Véliz 2128, El Salto, altura Regimiento Buin. (21-a-II) 9-6 I

III. — LAS CONDES (EL GOLF Y VITACURA)

**$ 13.500 ARRIENDO** casa Plaza Avila 1148 (Pirineos próximo a Málaga), tres dormitorios con closets, living, comedor y dependencias. Tratar: teléfono 61408. (21-a-III) 9-6 I

**12.000 AVENIDA** Vitacura (Lo Castillo) espléndidas casas recién terminadas, tres dormitorios. Bandera 140-D. (21-a-III) 9-6 I

**13.000 CHALET** Apoquindo lado trolebuses, tres dormitorios, living-comedor, baño lujo, departamento empleada, entrada auto, jardines. Orgnización Nueva York 52. Oficina 1003. (21-a-III) 9-6 I

**$ 17.000 ARRIENDO** lindo chalet nuevo, cuatro dormitorios, 1 1|2 baño de lujo, living con chimenea comedor, dependencias, gas, entrada de autos, patio. Cristóbal Colón, primera cuadra. Tratar: Bandera 52. Oficina 603-604. (21-a-III) 9-6 I

**15.000 BUENA** casa El Golf, Renato Sánchez, lado Gertrudis Echenique, living y comedor, dependencias, tres dormitorios, toilette, calefacción, jardín, locomoción a la puerta. Tratar sin comisión. Teatinos 370, Javier Hurtado Salas. 21-a-III) 9-6 I

XIX. — SANTIAGO-SUR

**ARRIENDO** casa grande para industria, tres patios grandes. Bascuñán 166. (21-a-XIX) 9-6 I

### b) Casas, chalets y departamentos amoblados.

**$ 20.000 ARRIENDO** departamento totalmente amoblado. Living, comedor, escritorio, dos dormitorios, un baño, dependencia de empleadas, agua caliente y calefacción central, ubicado muy central. Jaime Ugarte Larraín, Agustinas 1350 (interior), 7.o piso. (21-b) 9-6 I

**25.000-20.000** pleno centro comercial dos elegantes departamentos modernos, muy bien amoblados, teléfono, calefacción central, agua caliente, refrigerador. Entrega inmediata. Teléfono 31301. Horacio Macuada. (21-b) 9-6 I

**30.000 AVDA.** Pedro Valdivia, bungalow, amoblado, 3 dormitorios, closets, 1 1|2 baño, recibo, comedor, dependencias amplias, garage, jardín, teléfono, contrato anual. Tel. 31301. Horacio Macuada. (21-b) 9-6 I

## 21.—ARRIENDOS OFRECIDOS

### b) Casas, Chalets y Departamentos amoblados

**$ 15.000 ARRIENDO** departamento amoblado a la calle Monjitas-Miraflores, dos dormitorios, living-comedor, cocina y baño y medio. Entrega inmediata. Arancibia, Bandera 75, 4.o piso. Oficina 328. (21-b)9-6 I

**22.000 MONEDA,** cerca Hotel Carrera, buen departamento moderno, amoblado, calefacción central, agua caliente, dos dormitorios, baño, recibo, comedor, dependencias completas. Entrega inmediata. Contrato hasta fines octubre. Teléfono 31301. Horacio Macuada. (21-b) 9-6 I

### c) Fundos y prop. agrícolas.

**ARRIENDO** parcela tres hectáreas en Linderos cuadra camino Longitudinal, micros Santiago - Paine, etc., espléndido bungalow en construcción con luz al mejor postor. Tratar General Velásquez 291. (21-c) 9-6 I

**$ 10.000 LOS CERRILLOS,** paradero 55 a un klómetro de los Carabineros de Los Cerrillos y a 200 metros del pavimento, bungalow, dos dormitorios, galería, living, comedor, baño, luz eléctrica y agua potable. 5.000 m2. de suelo, frutales, gallinero, más casa aparte con dos dormitorios y dependencias. Tratar Ahumada 312, oficina 317, de 11 1|2 a 12 1|2. Sr. Concha. Sin comisión. (21-c) 9-6 I

**$ 10.000 PARCELA** "La Reina". 10.500 metros gallineros, casa cuidador, bungalow, cuatro dormitorios, comodidades completas, garage, terrazas. Avenida Salvador 2972, teléfono 495448. (21-c) 9-6 I

### d) Locales comerciales.

**ARRIENDO** local pagando instalaciones, canon 3.000. Arturo Prat 388. (21-d) 9-6 I

**TRASPASO** local espléndido, local en el más populoso y comercial barrio de Santiago, vendo, sin derecho de llaves. Verlo todos los días de 6 a 9 P. M. en San Pablo 2790. (21-d) 9-6 I

**TRASPASO** local central c|sin instalación de relojería. Diez de Julio 470. (21-d) 9-6 I

**LOCAL** Alameda - Mac Iver, traspaso, instalaciones modernas. Toda facilidad, Ramyrob. Moneda 1494. (21-d) 9-6 I

**TRASPASO** local con habitación, arriendo muy bajo. Mensías de Nidos 1157, Plaza Almagro. (21-d) 9.6 I

**ARRIENDO** local chico Tratar Herrera 1317. (21-d) 9-6 I

**12.000 LOCAL** a la calle, moderno, próximo San Antonio, Agustinas, entrega inmediata si se quiere traspaso 85.000. Bandera 154, oficina 7. (21-d) 9-6 I

### e) Locales industriales

**$ 4.000 SE ARRIENDA** local grande, 1|2 baño, patio independiente recién terminado, cualquier negocio. Grumete Bustos 604, casi esquina de Comandante Canales, regia locomoción. Vivaceta, dueño, Grumbete Bustos 427. (21-e) 9-6 I

**ARRIENDO** local de 300 m2. en Avenida Matta, segundo piso, edificio nuevo, apropiado industria liviana, fábrica, confecciones, etc. Tratar: San Antonio 289. (21-e) 9-6 I

**TRASPASO** con instalaciones gran local, 200 m2. inmejorable posición en San Pablo, primeras cuadras. Tratar: San Pablo 1374. (21-e) 9-6 I

**LOCAL** moderno muy comercial con instalaciones altillo y servicio. Bascuñán 678, con Blanco. Tratar Garibaldi 1736. (21-e) 9-6 I

**$ 6.000 LOCAL** chico. Pasaje Metropolitano 88, Avda. Bdo. O'Higgins esquina Mac Iver. Traspaso $ 30.000. Tratar local 77. (21-e) 9-6 I

### f) Oficinas

**HERMOSA** oficina con sala espera, arriendo inmediato, 6.000. Santo Domingo 1701. (21-f) 9-6 I

### g) Piezas

**ARRIENDO** piezas para dos y tres personas, con teléfono, baño, agua caliente y calefacción, comida europea y chilena. Reñaca 43. Plaza Italia. (21-g) 9-6 I

**SE ARRIENDA** pieza a señorita sola. Cienfuegos 237, tercer piso. Depto.-E. (21-g) 9-6 I

**1.200 ARRIENDO** pieza persona sola o matrimonio, sin cocina. Cautín 1369. (21-g) 9-6 I

**PIEZA** guardar muebles. Sofía Concha 31. Fono 36220. (21-g) 9-6 I

**ARRIENDASE** a señora sola, pieza con baño. Leopoldo Urrutia 1840 (21-g) 9-6 I

**DOY PIEZA,** cocina, cambio aseo casa. Miguel Claro 695. (21-g) 9-6 I

**SE ARRIENDA** pieza grande, caballero solo o matrimonio trabajen afuera. San Diego 81. (21-g) 9-6 I

**SE ARRIENDA** pieza persona sola. Rondizzoni 1756. (21-g) 9-6 I

**EN CASA** particular arriendo dormitorio, baño anexo, teléfono. Seminario 56. (21-g) 9-6 I

**ARRIENDO** pieza con o sin pensión. Molina 50. (21-g) 9-6 I

### h) Quintas y sitios.

**$ 2.000 MENSUALES** arriendo sitio cerrado, préstase guardar micros, camiones o picaduría leña, una cuadra Gran Avenida, superficie 1.400 metros. Tratar Lira 1138. (21-h) 9-6 I

## 23.—ASEO, ARTICULOS Y EMPRESAS

**ARTICULOS** de aseo. Se cambia crin a repuestos de enceradora eléctrica. Irarrázaval 2238. (23) 24-6 C.

## 24.—AUTOMOVILES Y CAMIONES COMPRAN

**AUTOMOVILES,** camiones, recibo consignación, Moneda 778, fono 81141 - 68749. (24) 7-7 C.

**MARINKOVIC NICOLAS.** Compra y venta autos y camiones. Al servicio de su distinguida clientela durante 25 años. Atiende en su local, Gálvez 110. Teléfono 60664. (24) 15-6 K.

**A TODO** comprador de auto. Garage S. Grunert se pone a disposición para la revisión completa de la máquina que desea adquirir. Prevéngase de riesgos graves, en 30 minutos le informamos del estado del auto, seriedad y honradez. Tarifa $ 250. Domeyko 2358. Fono 94439. (24) 15-6 I.

**CAMIONETA,** pick-up, 1.500 kilos, compro. Fono 8, Cisterna. (24) 15-6 I.

## 24.—AUTOMOVILES Y CAMIONES COMPRAN

**JOSE LOPEZ RAVELLO,** compra vende automóviles, camiones; recibe consignaciones, anticipa fondos. Alameda 1721. (24) 7-7 C

**COMPRA** venta automóviles y camiones. Marinkovic. Teléfono 60664. Gálvez 110. (24) 15-6 K.

**COMPRAVENTA** automóviles, camiones y camionetas. Financiamientos. Gálvez 102. (24) 15-6 P.

**CHEVROLET** 1951 ó 52, cualquier modelo, compro al contado. Fono 391363. (24) 15-6 ...

**MARINKOVIC** Nicolás. Compra y venta, autos y camiones. Al servicio de su distinguida clientela durante 25 años. Atiende en su local. Gálvez 110. Teléfono 60664. (24) 15-6 K.

## 25.—AUTOMOVILES Y CAMIONES VENDEN

**OLDSMOBILE** 1951, serie 88, ... puertas, radio, etc. Flamante. Aste y Kohon. Portugal 320. (25) 10-6 ...

**CHEVROLET** 1949, modelo De Luxe. Cuatro puertas. Oportunidad. Aste y Kohon. Portugal 320. (25) 10-6 ...

**CITROEN** 1950, modelo "15", 6 cilindros. Perfecto estado. Aste y Kohon. Portugal 320. (25) 10-6 ...

**CHEVROLET** 1948, cuatro puertas. Motor recién ajustado. Pintura nueva. Aste y Kohon. Portugal 320. (25) 10-6 ...

**FIAT** 1949, topolino. Un sólo dueño. Muy económico. Aste y Kohon. Portugal 320. (25) 10-6 ...

**CHEVROLET** 1938, cuatro puertas. Tapicería nueva. Perfecto estado. Aste y Kohon. Portugal 320. (25) 10-6 ...

**FORD** 1937, convertible, 85 H. P. Muy buen estado. Aste y Kohon. Portugal 320. (25) 10-6 ...

**OPEL** 1954, camioneta, cabina ... fábrica. Para 1.750 kilos. Nueva, sin uso. Aste y Kohon. Portugal 320. (25) 10-6 ...

**RENAULT** 1954, camioneta furgón. Para 300 kilos. Especial para reparto. Nueva. Aste y Kohon. Portugal 320. (25) 10-6 ...

**CHEVROLET** 1952, camioneta ... urbana. Carrocería metálica de fábrica. Aste y Kohon. Portugal 320. (25) 10-6 ...

**D. K. W.** 1952, camioneta ... 750 kilos. Pick-up. Muy económica. Aste y Kohon. Portugal ... (25) 10-6 ...

**CHEVROLET** 1951, camioneta ... 1.000 kilos. Pick-up. Un sólo dueño. Aste y Kohon. Portugal ... (25) 10-6 ...

**CHEVROLET** 1954, camión ... Chassis largo. Modelo 6400. Aste y Kohon. Portugal 320. (25) 10-6 ...

**SIMCA** 1947, camioneta Pick-up para 500 kilos. Muy económica. Flamante. Aste y Kohon. Portugal 320. (25) 10-6 ...

**COMPRAMOS** automóviles y camionetas Ford o Chevrolet cualquier año. Aste y Kohon. Paraguay 320. (25) 10-6 ...

**FORD** 1940, camioneta para ... kilos. Pick-up. Radio. Perfecto estado. Aste y Kohon. Portugal 320. (25) 10-6 ...

**CHEVROLET 4 puertas** 1949. Esperanza 8. (25) ...

**CAMIONETA** International, Station Wagons, especial para colectivo. Esperanza 8. (25) ...

**VOLKWAGEN** Station Wagon colectivo 1952. Esperanza 8. (25) ...

**CAMIONETA** International. Esperanza 8. (25) ...

**PLYMOUTH 4 puertas** 1935. Esperanza 8. (25) ...

**DELAGE** turismo. Esperanza ... (25) ...

## 26.—AUTOMOVILES Y CAMIONES PERMUTAN

**CAMION** petrolero permuto por casa o sitio valor $ 500.000. Pago o recibo diferencia. Roberto Espinoza 944. (26) 14-6 ...

**PERMUTO** Chevrolet 1934, excelente máquina garantida, doy por casa chica, hasta $ 350.000, pago diferencia. San Joaquín 1230. (26) 14-6 ...

**PERMUTO** auto Chevrolet 1935, ... dán por casita chica o quinta, pago diferencia al contado. Enrique Matte 1480, paradero 5, Gran Avenida. (26) 14-6 ...

## 27.—AUTOMOVILES Y CAMIONES, REPUESTOS Y CONEXOS

### a) Neumáticos y vulcanización.

**LA BOLSA** del neumático, le ofrece neumáticos y cámaras de todas las medidas en usados. Diez de Julio 924. (27-a) 3-7 C

**NEUMATICOS** 590x14. 10 de Julio 924. (27-a) 3-7 C

**NEUMATICOS** 550x15. 10 de Julio 924. (27-a) 3-7 C

**NEUMATICOS** 550x15. 10 de Julio 924. (27-a) 3-7 C

**NEUMATICOS** 590x15. 10 de Julio 924. (27-a) 3-7 C

**NEUMATICOS** 600x15. 10 de Julio 924. (27-a) 3-7 C

**NEUMATICOS** 640x15. 10 de Julio 924. (27-a) 3-7 C

**NEUMATICOS** 650x15. 10 de Julio 924. (27-a) 3-7 C

**NEUMATICOS** 670x15. 10 de Julio 924. (27-a) 3-7 C

**NEUMATICOS** 700x15. 10 de Julio 924. (27-a) 3-7 C

**NEUMATICOS** 710x15. 10 de Julio 924. (27-a) 3-7 C

**NEUMATICOS** 760x15. 10 de Julio 924. (27-a) 3-7 C

**NEUMATICOS** 800x15. 10 de Julio 924. (27-a) 3-7 C

**NEUMATICOS** 820x15. 10 de Julio 924. (27-a) 3-7 C

**NEUMATICOS** 500x16. 10 de Julio 924. (27-a) 3-7 C

**NEUMATICOS** 550x16. 10 de Julio 924. (27-a) 3-7 C

**NEUMATICOS** 600x16. 10 de Julio 924. (27-a) 3-7 C

**NEUMATICOS** 650x16. 10 de Julio 924. (27-a) 3-7 C

**NEUMATICOS** 700x16. 10 de Julio 924. (27-a) 3-7 C

**NEUMATICOS** 900x16. 10 de Julio 924. (27-a) 3-7 C

**NEUMATICOS** 500x20. 10 de Julio 924. (27-a) 3-7 C

**NEUMATICOS** 825x20. 10 de Julio 924. (27-a) 3-7 C

**NEUMATICOS** 900x20. 10 de Julio 924 (27-a) 3-7 C

**NEUMATICOS** 450x21. 10 de Julio 924. (27-a) 3-7 C

**NEUMATICOS** 145x400. 10 de Julio 924. (27-a) 3-7 C

**NEUMATICOS** 155x400. 10 de Julio 924. (27-a) 3-7 C

**NEUMATICOS** 34x7. 10 de Julio 924. (27-a) 3-7 C

**NEUMATICOS** 1100x24. 10 de Julio 924. (27-a) 3-7 C

**NEUMATICOS** compro todas medidas. 10 de Julio 924. (27-a) 3-7 C

### c) Varios y Conexos

**ELECTRICIDAD** de automóviles, carga y arriendo de baterías. Centro 41. (27c) 15-6 P.

LA NACION

MIERCOLES 9 DE JUNIO DE 1954
SANTIAGO DE CHILE

# Colo Colo y Audax en el gran clásico criollo 1954

## Panorama de la octava fecha

**EL CAMPEONATO entra a su octava jornada. Y con ella llega un gran clásico, un partido de hondo fervor popular. En el Estadio Nacional juegan el domingo Colo Colo y Audax Italiano. Es una nueva edición —y de las mejores según parece— del llamado clásico criollo.**

**El encuentro sorprende a los rivales en un momento en que ambos van en alza. El campeón tiene cinco triunfos consecutivos, amplios, rotundos algunos de ellos, como el que logró el domingo último sobre Everton, en Viña del Mar Una performance que confirmó una impresión latente desde hace varias fechas: Colo Colo vuelve a ser el mismo equipo fuerte y notablemente eficaz de 1953. Su ascenso en la tabla de posiciones ha sido impresionante, como que ya está en el segundo puesto, pisándole los talones al puntero Wanderers.**



**DEFINITIVAMENTE** asimilado a nuestro fútbol, Ted Robledo está rindiendo con las dimensiones de un gran crack en Colo Colo. Es, a buen seguro, uno de los mediozagueros más completos de cuantos actúan en el Campeonato. El domingo, será uno de los escollos más duros para la delantera de Audax Italiano, en el clásico criollo, que se jugará en Ñuñoa.

Audax está cuarto, con ocho puntos, ubicación que comparte con Palestino. Y lo que es mejor se va afirmando como equipo sólido, bien armado, de juego agradable y eficaz. Viene de sacarle un punto al líder en una brega de mucha calidad, donde luchó de igual a igual con el único invicto del certamen. Es decir, que está en posesión de todos sus medios para jugar mano a mano con su poderoso y enconado rival.

La jornada del domingo consulta otros tres partidos. En Independencia, Universidad Católica, una de las notas más gratas del torneo, enfrentará a Everton, muy urgido de puntos. En Santa Laura hay un lance de campanillas: juegan Unión Española y Ferrobadminton, dos cuadros que vienen ganando o empatando, pero por sobre eso, jugando con calidad. Por último, en Playa Ancha, Wanderers defenderá su doble condición de invicto y puntero frente a Green Cross.

**TRES PARTIDOS SABATINOS.—** La jornada del sábado comprende, extraordinariamente, tres encuentros. Y todos, por una u otra razón, atrayentes y de trascendencia.

En Santa Laura, el crecido Magallanes mide sus fuerzas con Universidad de Chile, reciente ganador de Green Cross. En el campo de Independencia se realiza una reunión doble. Santiago Morning, penúltimo en la tabla, juega con Iberia y en el otro cotejo, el "colista" Rangers será sometido a una dura prueba por Palestino, cuadro que tiene una larga serie de empates consecutivos.



Una escena del partido de hockey entre Chile y España, cuyo triunfo perteneció al último, por 4-1. Puede verse al arquero español observando una jugada frente a su arco, mientras Finalterry y Bendeck tratan de quitarle la pelota a un rione.— (RADIOFOTO UNITED PRESS).

## BASQUET: EL PUNTERO E INVICTO FAMAE JUEGA CON DAVILA BAEZA

En la cancha cerrada del Deportivo Famae en calle San Ignacio con Franklin, proseguirá disputándose esta noche el Campeonato Metropolitano de Básquetbol.

El programa consulta dos encuentros que pueden ofrecer un espectáculo agradable a los adeptos a estos deportes, pese al marcado contraste que existe entre los protagonistas: Famae, puntero invicto del certamen, enfrenta a Dávila Baeza, que acciona de colista, pero que sabe agrandarse ante rivales de categoría, especialmente cuando juega en cancha de madera, medio que le es favorable para el mejor desarrollo de sus medios.

En el lance de fondo, Sirio, otro de los invictos del torneo, pero con un solo partido, se las tendrá que haber con Ferroviarios, conjunto que batalla con dos puntos en la tabla de posiciones del campeonato y que ha ido afirmando paulatinamente la calidad de su juego, como lo demostró en su partido con el invicto Famae, ante el cual cayó batido sólo por cuatro dobles y en reñida confrontación. Sirio, en su campaña, es vencedor de Dávila Baeza por 36-26, en tanto que Ferroviarios derrotó a este mismo equipo por 48-32. Se prevee, por lo tanto, una lucha reñida y emocionante por el triunfo, en este encuentro.

En el preliminar, fijado para las 21 horas, ambos rivales se harán representar por los siguientes jugadores:

**FAMAE:** Pedro Araya, Aldea, Aguila, Freire, Olguín, Espejo, Silva y Rocco.

**DAVILA BAEZA:** Guerrero, Lefio, Ruz, Liberona, Nelson Peralta y Guerra.

Por su parte, en el encuentro de fondo, a iniciarse a las 21 horas, defenderán los prestigios de ambos clubes, los siguientes jugadores:

**SIRIO:** Mahana, Tala, Tahmuch, Auad, Fagre y Andalaff.

**FERROVIARIOS:** Danovaro, Baeza, Castro, González, Béjares, Pino e Ibáñez.

El torneo continuará el viernes, en la cancha de la Unión Española, en calle Dardignac, con el encuentro Colo Colo - Unión Española, cotejo fijado para las 22 horas.



**GERMAN BAEZA**, firme defensa del Ferroviarios, elenco que esta noche coteiará fuerzas con Sirio, en el lance básico de la reunión basquetbolística oficial a cumplirse en la cancha del Deportivo Famae, por el campeonato metropolitano, en éste deporte.

## TENIS

BECKENHAM, 8.— (UP).— Los tenistas Armando Vieira y Bob Falkenburg, del Brasil, avanzaron a la segunda rueda del torneo de tenis local al vencer hoy a sus respectivos oponentes.

Vieira venció al británico Peter Moys por 6-4 y 6-3, mientras que Falkenburg eliminó a A. Cooper de Australia, por 6-4, 1-6 y 6-3.

P. Guimaraes, del Brasil, cayó vencido por el neozelanes, John Barry por 6-0 y 6-0.

En otros partidos de esta primera rueda, el norteamericano Art Larsen eliminó a C. J. Day, de Gran Bretaña, por 6-0 y 6-0, y Bil Shea (Estados Unidos) derrotó a R. Bedard (Canadá), por 6-0 y 6-1.

La campeona mexicana Melita Ramírez, pasó a la segunda rueda al vencer en los individuales para damas a la norteamericana D. Butler, por 6-2, y 6-0.

La británica J. Dixon derrotó a la norteamericana Barbara Lewis por 7-5 y 6-2.

Gardner Mulloy ganó al no presentarse su contrario Gordon Mudge.

En otro partido, el australiano P. Molloy eliminó al norteamericano A. Stern, por 10-8 y 6-2.

BRISTOL.— (UP).— El uruguayo E. P. Argon y el chileno A. R. Hammersley pasaron a la tercera rueda del torneo internacional de tenis que se efectúa en esta ciudad.

En la segunda vuelta de la categoría individuales de caballeros Hammersley venció a E. G Percy, británico, por 6|2, 6|0, y Argon a Edwin Tsai, de Malaca por 6|4 y 6|2.

## SERGIO ARAYA PELEA CON VALDES EN PROGRAMA TRIPLE DEL VIERNES



**SERGIO ARAYA,** boxeador de estimables condiciones que peleará la final del peso liviano con el actual campeón Carlos Silva, será el adversario que tendrá el viernes en el Caupolicán el peleador Juan Valdés, que aún cuando de escasa experiencia puede transformarse en adversario de cuidado para aquél. Araya cuenta con la voluntad del público desde aquélla vez cuando en el cuadrilátero del Teatro Balmaceda, definiera el título de su categoría. Ahora, en su afán de situarse dentro de los mejores, tratará de adjudicarse el fallo en prcoura de lograr nuevos compromisos de importancia.

El encuentro estelar de la noche estará a cargo de Fernando Lizana y Sergio Catrileo, combate que puede alcanzar aspectos interesantes, ya que Catrileo es un elemento voluntarioso que no se amedrenta fácilmente. Lizana, su ocasional contendor del viernes, ha entrenado a conciencia por cuanto aspira doblegar a Catrileo y luego enfrentar a los más capacitados livianos del momento, ya que gestionará nuevos contratos para llegar a medirse con Carlos Silva por el título nacional. En el otro encuentro a diez rounds, peleará Oscar Rigo, el noqueador que había estado inactivo y que ahora pretende entreverarse con todos los livianos que alternan habitualmente en estos espectáculos, quien enfrentará a Humberto Saldívar, el joven noqueador surgido del club Corcolén, que después de una larga ausencia, vuelve al tinglado, dispuesto a demostrar cuánto vale.

## Premio acumulativo del concurso futbolístico va en $ 28.700

Serio problema a resolver, con la fijación del encuentro Unión Española-Ferrobadminton como "partido clave", tendrán para la presente semana, los miles de aficionados que siguen el CONCURSO FUTBOLISTICO de LA NACION y LOS TIEMPOS, y que aspiran al premio parcial de $ 10.000 y al acumulativo final de rueda, ascendente ahora, al cumplirse la 7.a fecha del torneo profesional de fútbol, a la suma de $ 28.700.

En efecto, estudiada detenidamente la cartelera de la 8.a fecha de dicha competencia, resulta el cotejo entre rojos y aurinegros, elencos ambos en subida y en franco tren de recuperación de medios, el de más incierto y difícil pronóstico para el entendido. De ahí que, el acertar el score exacto, dado el marcado equilibrio de fuerzas en lucha, resulte, a decir verdad, una verdadera lotería, salvo está, que no haya sorpresas o marcadas defecciones. Todo hace suponer, por lo tanto, que el que acierte el pronóstico exacto, tendrá como ocurrió la semana pasada con el señor Mario Dezerega Zanzi, gran opción a los $ 10.000 en litigio.

En lo que a los ganadores de nuestro anterior concurso respecta, repetimos, a continuación la nómina de los que se hicieron acreedores a los diversos premios en disputa:

**Premio semanal de $ 10.000.—** Venció, con la alta cuota de 70 puntos, una de las de mayor categoría del CONCURSO FUTBOLISTICO de LA NACION y LOS TIEMPOS, el señor Mario Dezerega Zanzi, Rosas 1843, Santiago, quien puede pasar mañana jueves, a las 18.30 horas, a nuestro diario a retirar su respectivo cheque.

**Premios de $ 500.—** Resultaron favorecidos con este premio, los siguientes concursantes: Hugo de la Sotta Cornejo, Lastra 1020, Santiago; Federico Ward D., Hotel Aitor, Santiago, y Solvaldo Alvarez Soto, Carrión 1795, Santiago.

**ENTRADAS AL FUTBOL.—** Les correspondieron por sorteo, a los siguientes aficionados: Enrique Castro Castro, Agustinas 1055; Clorindo Ramírez, Recoleta 1005; Víctor Salazar, Robles 1026; Domingo Mohor Gutiérrez, Romero 2810, y Víctor Herrera Leal, Arturo Prat 1171, todos de la capital.

**VALES PARA TEATRO.—** Con vales de 2 entradas, para los teatros centricos de Santiago resultaron agraciados: Enrique Bravo Arroyo Huérfanos 757; Andrés A. Meneses, Alameda 3293; Luis Quezada Rivas, General Velásquez 1087; René de la Jara A., Coquimbo 1109 y Armando Calderón Lever, María Graham 238, todos, igualmente, de la capital.

Al margen de este concurso recordamos a nuestros lectores, que al final de la primera rueda los tres primeros en puntaje acumulado recibirán premios, en la siguiente forma: al 1.o, o sea **el que alcance el mayor puntaje, el total** de premio acumulativo; al 2.o, un viaje a Buenos Aires a presenciar uno de los partidos clásicos del fútbol argentino, y al 3.o, $ 10.000 en dinero efectivo. Mañana publicaremos la lista de los concursantes que ocupan los primeros lugares en el puntaje general de nuestro CONCURSO FUTBOLISTICO.

Nos permitimos insistir, eso sí, en que los concursantes de provincias deben enviar **estampillas de impuesto** y no de correo, pues, sus cupones no tendrán validez y serán rechazados. Los aficionados de Santiago, por su parte, deberán adjuntar monedas de $ 1. Finalmente, volvemos a hacer hincapié **en que todos los concursantes** deben consignar en sus cupones sus **dos apellidos**, para evitar atrasos en la extensión de los cheques correspondientes a sus premios en dinero

## NUEVO DIRECTORIO DE ARBITROS DE LA "U".

El Cuerpo de Arbitros de Básquetbol del Club Deportivo de la Universidad de Chile, en su última asamblea general, procedió a elegir, para el período 1954-55, la siguiente nueva mesa directiva: presidente, don Carlos Figueroa Blanco; vicepresidente, don Raúl Céspedes Carrasco; secretario, don Guido Cereceda Morales; prosecretario, don Washington Badani Alvarez, y director, don Pedro Alvarez Gallardo.

### 27.—AUTOMOVILES Y CAMIONES. REPUESTOS Y CONEXOS

c) Varios y Conexos

REPARACIONES eléctricas de automóviles. Venta y arriendo de baterías. Atendido por su dueño. Manuel Arriagada. Matucana 63-A. (27) 12-6 C.

MOTORES eléctricos, compra, venta, bobinado y reparaciones. Duero industrias eléctricas. P. García, Irarrázaval 327. (27) 4-9 C.

PARA radios de automóviles. Visite 10 de Julio 711. (27) 29-8 C.

### 28.—AVES Y PAJAROS

HUEVOS permanentemente en Matucana 22-D. Precios especiales a minoristas. (28) 30-6 C.

OCASION: vendo 150 pollas Leghorn de 5 meses, empezando a poner. Recién vacunadas. Tratar Viña Linderos, teléfono 11, Buin. (28) 16-6 I.

AHORA puede incubar sólo hembras, haga sexar sus huevos. Informes. Técnico Avicultor. Casilla 1153. (28) 8-6 K.

### 29.—BEBIDAS GASEOSAS

DESPUES de las fiestas y en los paseos, Orange Crush, es la compañera ideal. Haga su pedido en Av. Tajamar 2461 o al teléfono 40025. (29) 13-6 I.

EN LOS momentos de mayor agrado Coca-Cola es única, incomparable. Haga su pedido a Embotelladora Andina S. A., R. Subercaseaux 1255-63. (29) 15-6 I.

PANIMAVIDA, la mejor agua mineral. Pidala en Exposición 1207, teléfono 90630. (29) 14-6 I.

### 30.—BELLEZA Y PEINADOS DE SEÑORAS

SALON DE belleza, permanentes a la crema, al frío, ondulación, depilación, manicure. Precios módicos. Reserve su hora, fono 36899. (30) 10-6 K.

"VESTALAN", crema cutis seco. Farmacias Klein, Huérfanos, Reccius, Grat, Gobelinos. (30) 16-6 I.

INSTITUTO de belleza Mariber, Permanentes, tinturas, etc. Teatinos 363 5.o piso Depto. 1. Sucursal Independencia 2081. (30) 14-6 I.

RECTIFICACION total de su cuerpo, Adelgazar. Primer Instituto Científico de París. Instituto de belleza Renée. Estado 360. (30) 14-6 I.

CARLOS Rohde, salón de permanentes, tinturas, peinados y manicure. Atiende únicamente en Merced 467. (30) 14-6 I.

### 31.—BICICLETAS, MOTOCICLETAS Y TRICICLOS

LLEGARON las afamadas bicicletas (ERIKA), modelo alemán de gran lujo con freno, torpedo para damas y caballeros. Arturo Friedemann H. Huérfanos 1113. (31) 8-6 I

MOTOCICLETAS, repuestos Husqvarna. Reembolsos. Serrano 714. (31) 14-6 I.

SE VENDE bicicleta inglesa nueva, equipada. Tratar: Alameda 390. (31) 14-6 I.

### 33.—CAZA Y PESCA

TODA clase de artículos de caza los encuentra en San Diego 57 (altos). (33) 15-6 I.

ARMERIA Italiana tiene a su disposición lo más seleccionado en artículos para caza. Ahumada 64. (33) I

¿BUSCA artículos para caza? Vaya a la Armería Alemana y encontrará lo que desea, Santa Rosa 740. (33) I

### 34.—CITACIONES VARIAS

COMPAÑIA DE BOMBEROS DE SAN Miguel "Lealtad y Disciplina".— Por orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para mañana miércoles, a las 21.30 horas con tenida de trabajo. Punto de reunión, el cuartel. (34) 9-6 I.

CIA. MINERA del Huasco.— Por acuerdo del directorio, cítase a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el 9 de junio actual, a las 11.30 horas, en Agustinas 972, Oficina 516, con el objeto de conocer la memoria y balance al 31 de diciembre de 1953. El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 7 hasta el 9 de junio de 1954, ambas fechas, inclusive.— El presidente. (34) 1.o-4 y 9-5 P.

SINDICATO Profesional de Empleados de Librerías.—Cito para el próximo viernes 11 del presente, a las 19.30 horas, en primera citación ,y, a las 20 horas, en segunda citación, en calle Agustinas 1559, piso tercero, a reunión general extraordinaria para proceder a la renovación del directorio. — El Secretario. (34) 10-6 P.

### 35.—CLINICAS Y HOSPITALES

ALFREDO Cárdenas. Sueros, inyecciones, tratamientos en general, atención rápida a domicilio Irarrázaval 610 fono 412082. (35) 11-6 C

### 36.—COLCHONES Y ROPA DE CAMA

VENDEMOS colchones y somieres. Llenamos colchones a domicilio. Vendemos cotíes listo para llenar. También estiramos y arreglamos somieres en la Fábrica Somieres y Colchones. Diez de Julio 590. (36) 14-6 I.

FRAZADAS lana, $ 500; sobrecamas, $ 540; catres, marquesas, somieres, colchones, toda clase ropa de cama, muebles, mesas, sillas, maletas; grandioso surtido en calzado para damas, caballeros y niños. San Pablo 2602. (36) 14-6 I.

### 37.—COLEGIOS, CURSOS, EDUCACION E INSTRUCCION

"ARMANDINI", enseñamos rápidamente alumnas provincias. (37) 27-3 55 C.

INSTITUTO Comercial "Alfredo Torrealba", Huérfanos 1734. Sistema propio enseñanza individual en todos los cursos, cuyos resultados son ampliamente conocidos. Matrícula diariamente. Solicite prospecto. (37) 13-6 P

PROFESOR de piano (Luis Soto Silva), teoría, solfeo, escuela alemana, metodología moderna, teléfono: 51726. La Marina 1464. (37) 26-6 P.

"ARMANDINI". Academias especializadas peluquería completa. Ahumada 131. (37) 27-3- 55 C.

"ARMANDINI", enseñamos rápidamente alumnas provincias. (37) 27-3-55 C.

ESCUELA Profesional de Laboratoristas Dentales. Profesorado titulado, matrícula abierta Huérfanos 623. (37) 12-6 C

OTORGO certificados mereciéndolos. Chiloé 1209. (110) 27-6 P.

### 37.—COLEGIOS, CURSOS, EDUCACION E INSTRUCCION

CENTRO de enseñanza de modas "Studio de Paulina Diard", mantiene cursos rápidos de modas, alta moda, modelaje, moda infantil, lencería, profesora diplomada en París, imparte cursos prácticos anatómicos sin matemáticas, que llevan a la alumna a la rápida confección de elegantes modelos en su confortable atelier de Huérfanos 623. (37) 17-6 C.

CURSOS, Secretarias, Taquígrafas, comprenden: Taquigrafía, Dactilografía, Castellano, Redacción, Práctica oficina. Además cursos rápidos Dactilografía 15 días un mes. Puente 576. 4.o piso. (37) 13-6 P.

OTORGO certificados mereciéndolos. Chiloé 1209. (37) 27-6 P

TAQUIGRAFIA, escritura máquina, secretarias, dactilógrafas; contabilidad, aritmética, redacción, ortografía; cursos diurnos, nocturnos. Enseñanza completa, eficiente. Instituto Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1030. (37) 15-6 P.

DACTILOGRAFIA, Taquigrafía, Contabilidad, cursos rápidos, económicos "Instituto Moderno", Alameda 2263. También Catedral 1257. (37) 12-6 P

DIPLOMESE: cortador, modas, lencería, camisería, cursos rápidos excelentes. Instituto Moderno. Alameda 2263, también Catedral 1257. (37) 12-6 P.

PELUQUERIA de niños, permanentes, belleza. Enseñanza perfecta completa. Diplomas "Instituto Moderno". Alameda 2263. También Catedral 1257. (37) 12-6 P

MATRICULA abierta, cursos, modas, corte, confección, camisería, lencería, moda infantil. Enseñanza perfecta, sistema moderno, facilísimo aprender. Prospectos. Academia Fénix. Santo Domingo 1030. (37) 15-6 P.

MODAS sistema Camps, lencería, moda infantil, camisas de hombre, sombreros, flores, juguetes. Instituto Femenino. San Antonio 79. (37) 30-6 C.

CURSOS Comerciales Pitman, solamente a señoritas. Taquigrafía Pitman. Dactilografía. Contabilidad. Redacción. Instituto Femenino. San Antonio 79. (37) 30-6 C.

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Sistemas modernos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Lencería. Clases diurnas y nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional de Corte y Confección. Rosas 1353. (37) H|O C.

"ARMANDINI", Ahumada 131, aprenda peluquería. ¡Folletos gratis! 27-Mzo-55.

SOMBREROS, cursos rápidos, enseñanza práctica, chapeaux de fantasía, pieles, paja, pluma, etc. Studio Paulina Diard. Huérfanos 623. (37) 15-6 P.

"ARMANDINI", Ahumada 131, aprenda peluquería. ¡Folletos gratis! (37) 27-3 55 C.

"ARMANDINI". Academias especializadas peluquería completa. Ahumada 131. (37) 27-3 55 C.

ESCUELA Profesional de Laboratoristas Dentales, profesorado titulado. Matrícula abierta, Huérfanos 623. (37) 10-6 C.

APRENDA manejar automóviles, profesor autorizado, Departamento Tránsito, garantiza aprendizaje en 15 clases, mecánica, psicotécnico; renovaciones carnet. Hernán Pizarro. Huérfanos 1112, of. 12, fono 88920. (37) 12-6 P.

PREPARE anticipadamente bachillerato y exámenes. Clases todos los ramos. Consultar 21 Mayo 592. Depto. 403. (37) 11-6 K

### 38.—COMPRAVENTAS VARIAS

DE OCASION vendo 6 sillas de comedor; trajes y abrigos de señoras nuevos y con poco uso. Tratar fono 68930. (38) 10-6 R.

COMPRAMOS dentaduras, dientes sueltos, usados, oro, joyas, plata monedas antiguas. Ahumada 68. (38) 29-7 C.

COMPRO bosques, eucaliptus, en estado de explotación, en zona central. Dirigirse a casilla 4302. Valparaíso. (38) 2-7 P

HORMA varios, para calzado, vendo un lote Charleston, 3|4 e inglés. Verlas en calle Mapocho 4045. (38) 9-6 I.

NO BOTE SU TERNO. PAGO LOS más altos precios por ropa de caballero, señoras y niños, catres, máquinas de coser, seriedad y rapidez en los negocios. Franklin 742. Fono 52596. (38) 26-7 C.

### 39.—CONFECCIONES EN GENERAL

MODAS y pieles. Bascuñán 46. Solicite Ud. su crédito sin recargo. Trajes sastre, gabardina importada; trajes sastre en casimir; abrigos; paletoes 3|4 últimos modelos; faldas, tapados, blusas, impermeables, pilotos. Sección pieles, transformaciones. Especialidad en hechuras tallas grandes sin recargo. (39) 1.o-7 C.

HECHURAS finas para señoras. Entrega exacta en 6 días. M. Cruchaga. Tocornal 920. Oficina 406 (Entre Estado y M. Cousiño). (39) 16-6 I.

HECHURAS de faldas desde $ 150, vestidos de niñita, corte americano desde $ 250. Fono 83502. (39) 15-6 I.

SE RECIBEN hechuras de pijamas, camisones, delantales, sábanas y fundas bordadas, Casa Inés. San Diego 57. (39) 15-6 I.

TALLER modas de Elisa Gutiérrez, recibe toda clase de trabajos del ramo. Aníbal Pinto 231. Traiguén. (39) 12-6 K.

### 40.—CONSTRUCCIONES Y MATERIALES CONEXOS

COMPRE a precios razonables en Ferretería Bogotá, Lira 1828. (40) 3-8 P.

FIERRO ángulo de ocasión de 2, 3, 4, 5, 6 y 8 pulgadas. Apóstol Santiago 304 teléfono 92217. (40) 12-6 O

VIGAS de ocasión: U: de 5, 5 1|2, 6, 7, 8, 9, 10 y 12 pulgadas; doble T: de 6, 8, 10, 12, 16, 18, 20 y 24 pulgadas. Apóstol Santiago 304, teléfono 92217. (40) 12-6 O

TUBOS Mannesmann de ocasión, de 1 2 3|4, 3, 3 1|2, 4 y 5 pulgadas. Apóstol Santiago 304 teléfono 82217. (40) 12-6 O

BUENO, barato. Ferretería Ahumada 42. (40) 6-8 C.

RIELES de ocasión, de 9, 12, 18 y 20 kilos por metro. Apóstol Santiago 304. teléfono 92217. (40) 12-6 O

CAÑERIA negra de ocasión, de 3|4, 1, 2, 3, 4, 5, y 6 pulgadas. Apóstol Santiago 304 teléfono 92217. (40) 12-6 O

PLANCHAS de fierro negro liquidamos de 3|16, 1|4, 3|8 y 1|2 pulgada, usadas, en muy buen estado. Apóstol Santiago 304 teléfono 92217. (40) 12-6 O

CABLES de acero de ocasión, de 1 1|8 pulgada espesor, 21 alambres, de 1 pulgada y de 5|8 pulgada de tracción. 6x7 alambres. Apóstol Santiago 304. teléfono 92217. (40) 12-6 O

**TARZAN — (3956) — Acusación — Por Edgar Rice Burroughs**




### 40.—CONSTRUCCIONES Y MATERIALES CONEXOS

CEMENTO, fierro redondo para construcciones, fierro liso y acanalado, todo lo que necesita la construcción. Barraca de Fierro. La Proveedora. San Diego 2230. (40) 13-8 C.

COMPRO metales, fierros, crepé, usado. Pago bien. San Diego 2368. (40) 13-6 P

PULIDAS de parquet y pisos en general, con máquinas modernas, órdenes, fono 66579. (40) 12-6 P.

MATERIALES obra gruesa. Pinturas. Irarrázaval 501. (40) 29-6 P.

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard, hacemos persianas de medida, fábrica Record. San Diego 743. (40) 30-6 C.

FIERRO redondo, para construcciones. Sak. (40) 30-6 C.

SACK, barraca fierro. San Pablo 1170. Morandé 617. (40) 30-6 C.

FIERRO nacional; redondo, cuadrado, plano. Sack. (40) 30-6 C.

FIERRO galvanizado, liso. Sack. (40) 30-6 C.

PALAS diversas. Sack. (40) 30-6 C.

CONSTRUCCIONES, reparaciones generales, estucos, fachadas, pinturas. Teléfono 83974. (40) 12-6 P

PLANCHAS galvanizadas nuevas acanaladas, liquido. Esperanza 818. (40) 12-6 P.

TECHO barato 100x46 $ 60, varias medidas y precios. Esperanza 818. (40) 12-6 P.

TECHO económico, planchas gruesa, fierro satinado nuevo vendo, fuera toda competencia. Esperanza 818. (40) 12-6 P.

LADRILLOS sílicos-calcáreo. Irarrázaval 340. Fono 45460. (40) 7-7 P.

PARQUET 1.a, raulí, $ 750. Damos comisión, ventas. Fono 67409. (40) 18-6 K

CAÑERIA liquido, de 1", 1 1|2", 2" 3", 4", 5" y 6". Esperanza 818. (40) 13-6 P

LIQUIDO vigas TT 4", 5", 6", 7", 9", 10" y 12". Precios de ocasión. Esperanza 818. (40) 13-6 P

### 42.—CUEROS Y TALABARTERIAS

SE VENDEN riendas y montura inglesa, sin uso. Verlas: Bernarda Morín 566 de 2 a 6. (42) 15-6 I.

LIQUIDA sillas inglesas aperadas, $ 5.500. Pecheras aradoras doble suela, engrasadas, $ 550. Monturas chilenas cosidas a tiento, $ 9.000. Arneses de pareja para máquinas segadoras, carros colosos. Arneses para cabrita. Arneses vareros, $ 4.500 Todo en materiales de primera. Atiendo reembolsos. Unión Americana 431. (42) 15-6 I.

### 44.—DEPORTES Y PASATIEMPOS

VENDO máquina fútbol en miniatura (Tacatac). Tratar: Entretenimientos Ecuador, al llegar a Matucana frente Estación Central, 11 a 13 horas. (44) 15-6 I.

CADENAS para nieve, compro neumático aro 600x16, compro. Huérfanos 979. Ofic. 307, fono 83991. (44) 15-6 I

VENDO cadenas inglesas para la nieve, aro 15 y 16, 5.000 Cuevas 1140. (44) 15-6 I.

### 44.—DEPORTES Y PASATIEMPOS

VENDO 2 pares zapatos ski N.os 43 y 42, casi nuevos. Copiapó 468. Depto. C. (44) 15-6 I.

VENDO skis Hickory, con cantos de acero y bastones. Amapolas 1403, por Las Lilas. (44) 15-6 I.

VENDO skis nuevos, fijación automática. Fono 90201. (44) 15-6 I.

COMPRO esquíe completo, de 1.90 metros Ofertas, teléfono 481407. (44) 13 6 K

### 45.—DISTRIBUIDORES, IMPORTADORES Y REPRESENTANTES

SEÑOR Industrial: Encárguenos la venta de artículos finos para el hogar. Local centralísimo. NINOVE, Huérfanos 611. (45) 7-7 G.

### 46.—DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

EXTRAVIADA LIBRETA 812.247, Caja Nacional Ahorros, perteneciente Elena Donoso Fierro, queda nula habiendo dado aviso. 10-6 K.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE N.o 1993148, Banco del Estado, Sucursal Alameda, queda nulo por haberse dado aviso. (46) 10-6 P.

HABIENDOSE extraviado libreta N.o 767.383 de la Caja Nacional de Ahorros, perteneciente a Ramón Ballesteros Ramírez, queda nula, por haberse dado aviso. (46) 10-6 P.

EXTRAVIADA libreta N.o 30588, libro 32, Banco del Estado-Ñuñoa. Queda nula. (46) 11-6 P

### 47.—ELECTRICIDAD Y CONEXOS

NUESTRO taller repara radios y artefactos eléctricos, Casa Ninove, Huérfanos 740. (47) 7-7 C.

"INSTALACIONES eléctricas", industriales, edificios, casas, Aprobados por la D. G. S. E. "Ins telec", instaladores autorizados. Teléfono 53426. Casilla 3892. (47) 13-6 P

INSTALACIONES eléctricas, luz, fuerza, calefacción, fluorescentes. Reparación termos, cocinas, artefactos en general. Trabajos garantizados. Mario Quinteros. Teatinos 574, fono 64900. (47) 7-8 C.

### 48.—EMPRESAS DE SERVICIOS DIVERSOS

SERVICIO técnico especializado en reparación toda clase radios, Casa Ninove. Huérfanos 611. (48) 7-7 C.

DEPOSITO Máster, 21 de Mayo 787. (48) 19-7 P.

LIMPIADOS, teñidos, impermeabilizaciones. Tintorería "Lavatex" Bascuñán 44. 94646. (48) 15-6 I.

ARREGLO corchetera, folladores, fechadores. Catedral 1279. (48) 15-6 I

PULIDOS, repulidos, raspados parquets, escalas, entablados nuevos y viejos con modernas máquinas eléctricas. Teléfono 491130. (48) 15-6 I.

### 49.—FABRICAS E INDUSTRIAS VARIAS

FABRICANTES, muebles, recibo en consignación. Anticipo de dinero, Moneda 778, fono 81141 - 68749. (49) 7-7 O.

### 49.—FABRICAS E INDUSTRIAS VARIAS

AISLANTES térmicos y acústicos. Fábrica de radiadores e implementos para calefacción y aire acondicionado. Fabrisiante. Santa Elena 1820. Tel. 50357. (49) 2-8 C.

### 50.— FILATELIA

FILATELICOS: lindas series y paquetes novedades mundiales. Compramos lotes y colecciones. Filatelia "Helios". Avenida Diez de Julio 449, entre Carmen y Lira. (50) 8-6 I.

FILATELIA Helios, Diez de Julio 449, casilla 10006, Santiago, compra colecciones, lotes, stocks, vende series, paquetes y novedades mundiales. (50) 8-6 I.

COMPRO sellos chilenos usados. Huérfanos 878. Depto. 901. (50) 8-6 I.

### 51.—FOTOGRAFIA, OPTICA Y SIMILARES

COMPRO-VENDO: fotográficas, catalejos, largavista, estereoscópicas con vistas, máquina escribir. San Ignacio 816. Teléfono 74751. (51) 14-6 I.

COMPRAMOS toda clase de cámaras y accesorios fotográficos. Laurentis. San Antonio 277.

ARTICULOS fotográficos nacionales e importados, los encuentra en Casa Foto Valle, reembolsos a provincias. Casilla 2729. Stgo. (51) 15-6 I.

VENDEMOS y cambiamos toda clase de cámaras y accesorios fotográficos. Laurentis. San Antonio 277. (51) 15-6 I.

ARREGLO toda clase aparatos fotográficos. Laurent's. San Antonio 277. (51) 15-6 I.

CINE Sonoro en el hogar. Presupuestos. Fono 52952. (51) 15-6 I.

COMPRO o cambio películas 16 milímetros. Fono 52952. (51) 15-6 I.

PRISMATICOS Leitz 6x30 luminizados y Rollei-Flex automática 3,5 flamantes, vendo hoy. Fono 47732. (51) 15-6 I.

ARREGLO anteojos quebrados. Huérfanos 886, local 1. Subterráneo. (51) 15-6 I.

SE VENDE microscópio alemán Wetzlar Zeiss, Ñuble 1075. Fono 54677. (51) 15-6 I.

### 52.—FRUTOS DEL PAIS, FERIAS Y BODEGAS

CHARQUI vacuno $ 350 kilo, San Pablo 1647. (52) 14-6 I.

VENDO por mayor papas alemanas, $ 510, con saco nuevo. Teléfono 491586. (52) 14-6 I.

VENDO carbón espino, blanco, por camionadas, procedente de costa. Teléfono 491486. (52) 14-6 I.

OFREZCO exquisitas aceitunas del Huasco en barriles y frascos 5 kilos. Informes, teléfono 85271. (52) 14-6 I

VENDO por mayor semillón, corahila, $ 520 con saco nuevo. Teléfono 491486. (52) 14-6 I

COMPRO callampas secas. Teléfono 67409. (52) 14-6 I.

VENDO semilla cebolla valenciana, del año, $ 1.200 K. Melinka 2362 (P. Dávila). (52) 14-6 I.

VENDO por mayor, papas corahila, $ 620 saco. Teléfono 491486. (52) 14-6 I

### 53.—GARAGES

RAUL JARA C., los técnicos de verdad. Tienen garage a su disposición. Electricidad en automóviles. Av. 10 de Julio 1349. (53) 15-6 I.

AUTOMOVIL Club de Chile, remolques, para todo automovilista, a toda hora y cualquier día. Rescate de camiones despeñados. Alameda Bernardo O'Higgins 634. (53) I

EL GARAGE de A. Widmer y Cía. Ltda., Servicio Bosch, está a su disposición en Alemeda Bernardo O'Higgins 2701. Tel. 91574. (53) I

### 54.—HERRAMIENTAS Y UTILES DE TRABAJO

COMPRO herramientas también lotes domicilio. Precios insuperables. Mercado Persa. Local 25. Mapocho. No confunda local. (54) 14-6 I

SE VENDEN herramientas suizas para relojero. Ñuble 1075. Teléfono 54677. (54) 14-6 I.

VENDO máquina tejer Dubied Lux 8, 125 agujas por lado, 80 cmts. solamente contado. Franklin 1064. (54) 14-6 I

HERRAMIENTAS sueltas y juegos, Pulgadas milimétricas. Pernos y roscalatas. Pernos de acero, tuercas todas clases, gatas hidráulicas, todos los tipos infladores de neumáticos, a Geygers S., Avenida Bulnes 183. Tel. 62226-2-3- 4. Clasificador 535. Stgo. (54) 15-6 I.

### 55.—HOTELES Y HOSTERIAS

HOTEL Albión, tiene habitaciones disponibles. Ahumada 95. (55) 15-6 I.

RECIBO pasajeros. Piezas hermosas. Hotel Arica. Alameda 272. (55) 15-6 I

HOSTERIA La Montaña, atendida por su dueño don Juan Baldoma. Independencia 473. (55) 15-6 I.

### 56.—HUERTOS Y JARDINES

LOS MEJORES abonos salitre y germinal, siempre los tiene Zagal. Santo Domingo 981. (56) 10-6 C.

CIPRESES Macrocarpas, cultivados en maceteros, buenas plantas, ofrece: Criadero Corrial, en su vivero situado lado Estación Renca. (56) 15-6 I

JARDINERO tractorista para criadero de árboles en Puangue (Melipilla). Presentarse, Moneda 1065. (56) 15-6 I

JARDIN Oriente, Providencia 2149, está recibiendo surtidos novedosos. (56) 15-6 I

PAPAS de margaritas vende particular a $ 50 la docena. Manuel Sánchez 3254. Macul, altura 2000. (56) 15-6 I

ARBOLES frutales, seleccionados, para huertos industriales y caseros, Extenso surtido en plantas forestales, laureles de flor y comida. Thuyas Pitosfornmi, Laurentinas, plantas bien desarrolladas, en champas, ofrece Criadero Linderos. Bandera 890. Fono 86826. (56) 15-6 I

GLADIOLOS blancos, gigantes, 240 pesos, $ 300 doc.; gladiolos salmón gigantes a $ 120 y 180 doc.; tipo industrial 260 ciento. Precios comerciales por miles, pastos para prados. Semillería Zagal. Santo Domingo 981. (56) 15-6 I

### 56.—HUERTOS Y JARDINES

SEMILLAS Estación, siembra, frutillas rojas, fresones, violetas, espárragos, alcachofas, varias plantas de la estación. Mercado Central. Rosa Suazo. (56) 15-6 I

TECNICO alemán, ofrécese podar toda clase frutales. Fono 397226. (56) 15-6 I

### 57.—IMPRENTAS Y LITOGRAFIAS

REVISTAS, libros, folletos impresiones en colores, fotograbado. Talleres Gráficos LA NACION. Agustinas 1269, teléfono 82222. (57) 15-7 K.

SE EMPASTAN libros y revistas, especialmente revista "Life". Precios bajos. Tratar en Dardignac N.o 215. (57) 10-6 K

### 58.—INDUSTRIA CASERA

OFRECEMOS nuestro centralísimo local para vender producción fina de la industria casera destinada al hogar. Casa Ninove. Huérfanos 740. (58) 7-7 C.

### 59.—INSTALACIONES COMERCIALES

LONCHERAS, churrasqueras y artefactos especiales para fuentes de soda. Fábrica Oppici, Portugal 700, Fono 397471. (59) 30-6 C.

FUENTES de soda: todas las máquinas y artefactos especiales. Fábrica Oppici, Portugal 700, fono 397471. (59) 30-6 C.

### 60.—INSTALACIONES INDUSTRIALES

LA MEJOR instalación industrial se la harán Frigidaire, Rodríguez, Rivas y Cía. Phillips 24. Tel. 30071. (60) 15-6 K.

### 61.—JUDICIALES, LEGALES Y ESTATUTOS

SERVICIO DE COBRANZA JUDICIAL de Impuestos.— Abogacía Provincial de Santiago, Huérfanos N.o 1147.— Contribuyentes de diversas categorías de impuestos que han suscrito convenios de pago en la Abogacía Provincial de Santiago, que se encuentran atrasados en su cumplimiento:

Depositario señor Barros.— Conv. 48/51, Manuel de la Fuente Z., Aldunate N.o 1690; Conv. 64/51, Kúsulas y Gómez Ltda., Romero 2490; Conv. 106/52, Luis Eyzaguirre Quiroz, M. de Rozas 2857; Conv. 93/53, Humberto González Rojas, San Alfonso N.o 864; Conv. 114/a/53. David Salatta Cahan, Pasaje Matte N.o 78.

Depositario señor Byers.— Conv. 16/53, Walter Meyer Kung, Alonso Ovalle N.o 846, Depto. 2; Conv. 42/53, Jorge E. Rojas C., Sara Campo de Montt 558-C.; Conv. 46/53, Pedro Bermúdez L., San Diego N.o 2123; Conv. 55/53, Gono Schiffman, Recoleta N.o 827; Conv. 60/53, José Besoain N., Moneda N.o 1061; Conv. 75/53. Gustavo Ariza S., Birmack N.o 348; Conv. 90/53, Jaime Cabrera Boney, Agustinas 1070, Of. 141; Conv. 101/53, Mauricio Karnbluth, Huérfanos N.o 766; Conv. 162/53, Rosa Flores P., Andes N.o 2020; Conv. 163/53, Hugo Contreras C., Briones Luco N.o 0668; Conv. 168/53, Ulimario del Villar, Brasil número 783.

Depositario Sr. Beluzán.— Conv. 124/53. María Escobedo R., Feria Municipal, Puesto 588; Conv. 129/53, Isaac Tabachnick C., Merced N.o 882.

Depositario señor Castellón.—Conv. 108/53, León Chechilnitzky K., Echaurren N.o 30; Conv. 148/53, Suc. Rodríguez Calderón, Blanco Encalada N.o 2707; Conv. 186/53, Fanor A. Larraín I., Bandera N.o 75, Of. 207; Conv. 187/53, Florencio Silva T.. Andrés Bello N.o 109; Conv. 3/54, Carmen Vergara de R., Eleuterio Ramírez N.o 852.

Depositario señor Díaz-Valdés. — Conv. 35/53, José M. Sarmiento, A. Prat N.o 1880; Conv. 41/53, Ernesto Arcaya Arcaya, Thompson N.o 3426; Conv. 65/53, María L. Canales N., Monjitas N.o 421; Conv. 99/53, Waldo Núñez de la Iglesia, San Diego N.o 1561; Conv. 121/53. Gabriel Cordero C., Avda. Matta N.o 1165.

Depositario señor Errázuriz.— Conv. 117/52, Carlos Addone Zandonay, Lord Cochrane N.o 1325; Conv. 125/52, Julio Heerwagen H., Santo Domingo N.o 2048; Conv. 130/52, José Torres Planelo, San Diego N.o 1008; Conv. 173/52, Florencio Alvarez U., Lira N.o 1413; Conv. 191/52, Julio Cabello e hijos y Cía., San Diego N.o 1358; Conv. 26/53. Manuel Flores O., San Vicente N.o 1570; Conv. 39/53, Sebastián Hidalgo, Pasaje San Rafael N.o 123; Conv. 52/53, Alejandro Covarrubias, Sierra Bella N.o 1840; Conv. 67/53, Enrique Sandoval A., Mercado Central N.o 185; Conv. 78/53, Leonidas Basiliades C., V. Letelier N.o 1349; Conv. 105/53, Hernán Larraín D., Agustinas 867, 2.o piso; Conv. 106/53, Antonio López I., M. León Prado N.o 413; Conv. 145/53, Cía. Minera Los Amigos, Agustinas N.o 1111; Conv. 173/53, Raúl Guerrero J., Estado N.o 75; Conv. 182/53, David Loyola y Cía., Santa Rosa 1476; Conv. 186/53, Aldo de Gregori P., A. Prat N.o 204; Conv. 187/53, Roberto Albié King, Avda. Matta 1367; Conv. 204/53, Leopoldo Muñoz C., Agustinas N.o 1350; Conv. 206/53, Suc. Carmela Fuenzalida, M. Rodríguez N.o 146; Conv. 211/53, Berta Werner M., A. Prat 1042; Conv. 219/53, Clara Bronfman de F., San Diego N.o 1034; Conv. 230/53, Mauricio Arnof, Tenderini N.o 127; Conv. 233/53, Alejandro González A., San Diego N.o 2140; Conv. 244/53, Sofía Gotinsky T., Monjitas N.o 831; Conv. 265/53, Germán Neuwerth W., Independencia N.o 280; Conv. 269/53, José Hathing K., A. Henkel N.o 2360; Conv. 272/a/53, Alberto Catalán S., Feria Municipal N.o 17; Conv. 274/53, Emilia Lamel de B., Jotabeche N.o 511; Conv. 276/53, Leopoldina M. de Trupp, Ordóñez número 98.

Depositario señor Grimal.— Conv. 164/52, Julio Hurtado Darville, V. Mackenna N.o 1567; Conv. 20/53, Ismael Ruz Allende, Cinco de Abril N.o 3469; Conv. 111/53, Luis Vera Jara, San Pablo N.o 1474; Conv. 146/53, Salomón Wainberg Ilevicky, N. York 80, Ofic. 118; Conv. 158/53, Alejandro Díaz Opazo, Brasil N.o 416; Conv. 164/53, Hugo Avendaño Poblete, Maule N.o 518; Conv. 168/53, Luis Silva Silva, A. Prat N.o 619; Conv. 171/53, Maximino Viejo e Hijos, Portugal N.o 695; Conv. 181/53, Emilio Rubio Jaho, Avda. Matta N.o 315; Conv. 235/53, Mario Marcos Singer S., Lira N.o 841, Conv. 236/53, Héctor Santis Ojeda, Santa Elena N.o 1126.

Depositario señor Leopoldo Macías. —Conv. 32/52, Fresia Meynard Frías, Mac-Iver N.o 272; Conv. 65/53, René Guzmán Abarca, Agustinas 715, Depto. 309; Conv. 90/53, Eulogio González, Gandarillas N.o 167; Conv. 106/53, Corina Avendaño A., Don Bosco N.o 3650; Conv. 117/53, Teresa Piña Plaza, San Francisco N.o 158; Conv. 128/53 Oscar Daniel Argandoña, Bretaña N.o 1897.

Depositario señor Santiago Macías. —Conv. 1/52, Comunidad Maderera Renaico, Agustinas 972, Of. 1001; Conv. 6/52, Bernardo Wurgaft F., Bandera N.o 530; Conv. 14/52, Jermán Moya Gutiérrez, L. Galdames, Pobl. Huemul 2118; Conv. 26/52, Hernán León V., Morandé N.o 864; Conv. 39/52, Raúl Murúa Silva, Chiloé N.o 2032; Conv. 40/52, Luis E. White Muñoz, R. Cumming N.o 243; Conv. 61/52; Gabriel Rioetti A., Cinco de Abril N.o 3684; Conv. 63/52, Carlos Loyola de la Reta, Huérfanos N.o 757, Local 107; Conv. 7/53, Belisario 2.o Gamboa, Gorbea N.o 2990; Conv. 39/53, Francisco J. Lavín Z., Pío Nono N.o 180; Conv. 51/53, Elisié Walker de León, Teatinos 220, 10.o piso; Conv. 68/53, Virginia Granada Ch., San Martín 35; Conv. 108/53, César Rau S., Alameda N.o 275; Conv. 110/53, Ernesto Rojas T., 21 de Mayo N.o 578, 2.o piso; Conv. 121/53, Arturo Castillo Ramírez, Blanco Encalada N.o 2777; Conv. 142/53. Federico Knoop B., Rengifo N.o 732; Conv. 184/53, González Lattes Ltda., San Pablo N.o 2232.

Depositario señor San Martín. — Conv. 8/53, Luis E. Ríos Jerez, Ruiz Tagle N.o 725; Conv. 24/53, Molina Hermanos, Santiago Concha N.o 1795; Conv. 29/53, Enrique Leonart Sitjes, Rosas N.o 1851; Conv. 37/53, Pedro Méndez Muñoz, Rosas 2276; Conv. 42/53, Carlos Douglas Panton, Cruz N.o 1698; Conv. 55/53, Adriana Escobar de Z., Nataniel N.o [illegible]; Conv. [illegible] Emp. Publ. Taurus, M. Cousiño N.o 82; Conv. 71/53, Aron y Pedro [illegible] Rosas N.o 1157; Conv. 85/53, Germán González B., San Pablo N.o 950; Conv. 86/53, Josefina Rodríguez R., [illegible] N.o 52; Conv. 88/53, Domingo Yuri y Cía., A. Prat N.o 1206; Conv. [illegible] Rogelio Núñez M., Sierra Bella N.o 1344; Conv. 104/53, Rodríguez y [illegible] Ltda., Ahumada 131, local 100; Conv. 116/53, José Rosales, Av. Portugal N.o 612; Conv. 151/53, Luis Armando Hidalgo, Víctor [illegible] 884; Conv. [illegible] Ana Gamboa Vilches, L. Cochrane N.o 491; Conv. 171/53, Carlos [illegible] C., San Pablo N.o 3125; Conv. [illegible] Benjamín Cubillos Moya, 10 de Julio N.o 380; Conv. 176/53, Vicente [illegible] Sepúlveda, Santa Rosa 2201; Conv. 177/53, Luis Monje Mira (Suc.), [illegible] rio Urzúa 2005; Conv. 186/53, [illegible] Guíñez Concha, Sergio Valdovinos [illegible] Conv. 5/54, María Ibarra de la Paz, [illegible] te, Libertad 1226.

Depositario señor Serrano.— Conv. 131/53, Suc. Daniel Araya Berríos, San Diego 16; Conv. 60/53, Prosperina [illegible] do Pera, S. Bolívar 6836; Conv. [illegible] María Luco Blanco, Avda. Santa María 435, Depto. 411; Conv. 96/53, [illegible] mes Morris Vela, José V. Lastarria 333; Conv. 123/53, Agustín Angulo [illegible] mila, Sa Pablo 2417; Conv. [illegible] Humberto Cisterna Cisterna, Av. Chillán 20; Conv. 141/53, Elías [illegible] Irarrázaval 084; Conv. 144/53, Adriana Alfaro Contreras, San Francisco 1036; Conv. 163/53, Suc. Pedro Melhuish, Casilla N.o 3335.

Depositario señor Ossa.— Conv. [illegible] 52, Samuel Miranda Santis, Echaurren 424; Conv. 27/53, Orosimbo Medina A., Gálvez 1070; Conv. 68/53, Jorge [illegible] drew, G. Bustos 402; Conv. 72/53, Luis Cofré Cofré, S. Francisco 917; Conv. 116/53, Miguel Marey Guerra, [illegible] niel 185-B.

Depositario señor Rentería.— Conv. 16/53. Publ. Interamericana Soc. Ltda., Agustinas 15.9; Conv. 43/53, Hilda C. Arenas O., Exposición 312; Conv. 52/53, Zócimo Gómez P., Picarte [illegible] 360; Conv. 65/53, Carlos Cisterna, [illegible] ña Monjitas 758; Conv. 72/53, Milon Vielledent, Independencia [illegible] Conv. 97/53, Jorge Agulló Pagni, [illegible] minario N.o 754; Conv. 98/53, [illegible] Orellana Miranda, Irarrázaval N.o [illegible]

Depositario señor Peñafiel.— Conv. 76/52, Guzmán Ojeda y Valenzuela, Sta. Victoria 332; Conv. 125/53, [illegible] lestino Escoda M., Seminario [illegible] Conv. 11/53, Huet y Riviere Ltda., California 2382; Conv. 18/53, [illegible] Daniel Malebrán, Ant. Varas [illegible] Conv. 19/53, Heriberto Ronda [illegible] San Isidro 925; Conv. 61/53, [illegible] Catardo M., A. Prat 1567; Conv. [illegible] 53, Glarian Hnos. Ltda., M. de Rozas 2456; Conv. 84/53, Adolfo Tronco, Chacabuco 895; Conv. 103/53, [illegible] Haebig Ltda., Compañía 1001; Conv. [illegible] 104/53, Rómula Villegas, Vega Central, P-159; Conv. 124/53, Luis [illegible] cía L., San Francisco 568; Conv. [illegible] 53, Eugenio Achondo, Alameda [illegible] Conv. 148/54, Mario Morales, [illegible] 550; Conv. 152/53, Traico [illegible] Cueto 1094; Conv. 161/53, Luis [illegible] Celis, Chacabuco 23.

Depositario señor Roa.— Conv. [illegible] 54, Raúl Valdés G., San Pablo [illegible]

Depositario señor Alegría.— Conv. 97/52, Rosalía Struque Sesa de [illegible] vas, Ibáñez 434; Conv. 146/52, [illegible] Weinstein, Industria Tintorera, Chacabuco 1320; Conv. 154/52, Bruno [illegible] lessi Caffi, Rosa 1018; Conv. [illegible] René Valenzuela Rubio, Tocornal [illegible] Conv. 186/52, José Lafuente V., Santa Rosa 302; Conv. 187/52, [illegible] Azzar Feris, San Diego 1167; Conv. 208/52, Ind. Calzado Har-Mar Ltda., San Diego 960; Conv. 246/52, [illegible] Durán Yáñez, Gálvez 241; Conv. [illegible] Artemio Salgado Alfaro, Cuevas [illegible] Conv. 20/53, Sara Palma vda. [illegible] lla, Agustinas 1932; Conv. 44/53, [illegible] Riquelme Maturana, Víctor [illegible] 1812; Conv. 49/53, Octavio [illegible] tiérrez, Basc. Guerrero 35; Conv. [illegible] 53, Francisco Peris Molina, [illegible] 1168; Conv. 54/53, Luis Pacheco [illegible] varado, Brasil 749; Conv. 65/53, [illegible] Prado Robledo, San Isidro 387; Conv. 71/53, Luis Pérez Fernández, [illegible] 90; Conv. 74/53, Mondaca Hnos., Santiago Concha 1309; Conv. 86/53, [illegible] jandro Misle Sabar; Schiavetti [illegible] Conv. 104/53, Ana Valenzuela [illegible] San Alfonso 27; Conv. 106/53, [illegible] O'Sullivan Boch, Avda. Chile [illegible] Salto; Conv. 111/53, Hernán [illegible] N., N. York N.o 53; Conv. 121/53, [illegible] mundo Jáuregui M., M. de Rozas 2157; Conv. 131/53, Enrique [illegible] bia F., Bandera N.o 75, Of. [illegible] 145/53, Ind. Enlozados Ltda., Escobar N.o 3195; Conv. 146/53, [illegible] Portales García, 10 de Julio N.o [illegible] Conv. 147/53, Eduardo Luis [illegible] lis, Santa Rosa N.o 355; Conv. [illegible] David Uribe Vigueras, Las [illegible] tio N.o 31, Cam. La Florida; Conv. 163/53, Baltazar Contreras [illegible] Prat N.o 1874; Conv. 164/53, [illegible] Ballart Morales, Recoleta N.o [illegible]

Depositario señor Rivera.— Conv. 114/53, Rigoberto García O., N. [illegible] N.o 80, Ofic. 99.

Depositario señor Lobos.— Conv. 17/52, Rubén Negrete E., Independencia N.o 318; Conv. 8/53, Graciela [illegible] dez C., San Martín N.o 37; Conv. [illegible] 53, Adrián Flores Valdés, San [illegible] N.o 17; Conv. 25/53, Soc. Constructora [illegible] nes Celulares, Huérfanos 972, Of. [illegible] Conv. 28/53, Segundo Aldunate [illegible] pas, Gral. Velásquez 390; Conv. [illegible] Comun. Sánchez Gatica, Santa [illegible] ría 316; Conv. 37/53, Porfirio [illegible] P. de M., Gran Avenida N.o [illegible] Conv. 47/53, Raúl del Río [illegible] Lourdes 805; Conv. 49/53, Sara [illegible] vo v. de Angulo, V. Lavalle 653; Conv. 51/53, María González G., Cuevas [illegible] 1513; Conv. 64/53, Antonio Félix [illegible] Huérfanos 837; Conv. 70/53, Pablo [illegible] dón Bustos, Eleuterio Ramírez; Conv. 81/53, Julia Juárez R., V. Mackenna [illegible] 58, Depto. 1.; Conv. 85/53, Hurtado [illegible] Cía., San Pablo 2785; Conv. [illegible] Clodomiro Castillo L., Huérfanos [illegible] Conv. 102/53, Carlos Leddinm [illegible] ky, Catedral 1155, 4.o piso; Conv. [illegible] 53, Gregorio Mondaca M., Dr. [illegible] nol 584; Conv. 112/53, Tecno. [illegible] ca Oro Ltda., Belisario Prats [illegible] Conv. 120/53, Omar Latorre F., [illegible] dral 2247, C-30; Conv. 127/53. [illegible] Durán Sandoval, Avda. P. A. [illegible] Conv. 132/53, Luis Mejías [illegible] Espiñeira 3156; Conv. 134/53, [illegible] Garrido Bravo, Mapocho 1702; Conv. 154/53, Olga Venegas Donoso de [illegible] Recoleta N.o 215; Conv. 157/53, [illegible] nuel González Puebla, Huérfanos [illegible] Ofic. 328; Conv. 158/53, Bernardo [illegible] Trigo, N. de Gárnica 642; Conv. [illegible] Berta González de Basso, Eusebio [illegible] llo 50-7-A.; Conv. 175/53, Carlos [illegible] vo Muñoz, Vivaceta N.o 1485; Conv. 188/53, Juan Vargas Martínez, [illegible] tro N.o 500.

Depositario señor Alvear.— (Comuna de Barrancas).— Conv. 9/53, Francisco Ramos Acuña, Mapocho 9698; Conv. 15/53. Abraham E. Israel Cohen C., Huérfanos 713; Conv. 17/53, Pedro [illegible] tamala, Conde de la Conquista [illegible] Conc. 18/53, María Soto Alamos, [illegible] rrano N.o 163.

Depositario señor Alvear.— (Comuna de Colina).— Conv. 1/51, Ernesto Núñez Briones, Colina; Conv. [illegible] Ernesto Soto Negrete, Concepción [illegible]

Depositario señor Alvear.— (Comuna de Lampa).— Conv. 1/53, Arturo Heresmann, Avda. El Salto [illegible]

Depositario señor Torres.— (Comuna de Providencia). — Conv. [illegible] Eduardo Castro G., Lyon N.o [illegible] Conv. 20/53, Mercedes Quintero [illegible] Q., Providencia N.o 1378; Conv. [illegible] 53, Jorge E. Díaz M., [illegible] Conv. 36/53, Ernesto García P., [illegible] Capitanes 1405; Conv. 45/53, [illegible] Zanzani S., Los Capitanes 1456; [illegible] 81/53, Gustavo Lagos Matus, [illegible] nos 1117; Conv. 90/53, Antonio [illegible] vo Carrera, Clemente Fabres [illegible] Conv. 108/53, Juan Gómez C., [illegible] día Vieja N.o 16.

Depositario señor Llona.— (Comuna de Conchalí).— Conv. 27/50, [illegible] Riveros A., Recoleta 2790; Conv. [illegible] Rinatex y Cía., Roma 24; Conv. [illegible] 52, Alvaro Gómez Suárez, Pedro [illegible] so 1267; Conv. 85/52, Germán [illegible] Herrera, Pedro Donoso 1066; Conv. [illegible] 101/52, José Merino Osorio, Roma [illegible] Conv. 41/53, Carlos Román [illegible] Independencia N.o 3068; Conv. [illegible] Froilán Peña, Contramaestre Brito [illegible] Conv. 73/53, Augusto y Mario [illegible] Robles 781; Conv. 78/53, Luis A. [illegible] jardo, Víctor [illegible] 606; Conv. [illegible] 53, Abelarda Vieria, Nueva de [illegible] 312.

Depositario señor Vergara.— (Comuna de Renca).— Conv. 5/53, [illegible] Fernández Bobadilla, 18 Norte [illegible] ro 988.

Depositario señor Ide.— (Comuna de San Miguel).— Conv. 2/51, [illegible] dor Salman, Ureta Cox 1036; [illegible] 103/53, Valericio Maturana, [illegible] 803; Conv. 116/53, Eugenio Díaz [illegible] Gran Avenida 2774; Conv. [illegible] Ulloa y Contreras, Gran Avenida [illegible] Conv. 148/53, Vasco Ramírez [illegible] varez de Toledo 790.

Depositario señor Soloaga.— (Comuna de La Cisterna).— Convenio [illegible] Blanca Díaz Valdés, Astaburuaga [illegible] Conv. 17/52, Hernán Toro H., [illegible] mada 236, Ofic. 509; Conv. [illegible] se A. Lagos C., Parrón 597; Conv. [illegible] 53, Rosendo Arlegui, Gran Avenida [illegible] 8303; Conv. 17/53, Guillermo [illegible] Silva, Avda. María 6494; Conv. [illegible] Raquel Vergara v. de L., José [illegible] 1193; Conv. 33/53, Carlos Bobadilla [illegible]

(CONTINUA en la Pág. [illegible])

## GUIA PROFESIONAL

#### ABOGADOS

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Ahumada 131, tercer piso, oficina 318, fono 88387. 30-VI O

ROBERTO SANHUEZA
Nulidades matrimonio, divorcios, particiones cobranzas. Bandera 465. Oficina 507. (G. P.) 31-7 C.

ALBERTO CHACON PRIETO
Agustinas 925. Oficina 542. Teléfono 391220. (20)-6 P.

COBRANZAS COMERCIALES FRANKLIN SOLAR
Ahumada 312. Oficina 41J. Tel 84932. H|O. C.

LAURA MULLER de CABALLERO
RAQUEL QUEZADA VEAS
Moneda 1137, oficina 21 - 89917 30-VI-O

HECTOR ROCHA SANCHIZ
Divorcios, asuntos matrimoniales, arreglos inscripciones. Registro Civil. Cobros cheques, letras. Morandé 440. Of. 51. 17 horas. 22-7 (P)

#### CONTADORES

JACINTO DOMINGUEZ J.
Perito contador judicial. Horario: 9 a 12 y 14 a 19. Arturo Prat 567. Fono 17. Casilla 115. San Bernardo. (G. P.) 15-6 C.

ROBERTO A. FLORES F.
VICTOR HENZI GONZALEZ
Contadores. Avda. Portugal 758, Blerlot 1041. teléfono 35813. 30-VI O

YAÑEZ HERMANOS
Contadores Registrados. Lira 1590. 25-6 P.

SEBASTIAN Ferrada, contador exento, Caja EE. PP. Morandé 450. 7-7 C.

#### DENTISTAS

Dr. ARTURO SANTOS MORENO
Cirujano Dentista
San Antonio 787 — Teléf. 86331 9-8 O.

CLINICA DENTAL Dr. FAIVOVICH
Dentaduras artificiales inmediatas, cirugía. San Antonio 427. 7.o piso. Ofic. 711. Fono 397838. H|O. C.

DENTISTICA EN GENERAL
Trabajos urgentes. Consultas toda hora, incluso domingos, festivos. Pedir hora: Fono 85702. Clínica Dental "Central" Compañía 1068. Oficina 1103. Edificio Teatro Plaza. H|O C.

DENTISTA A. RODRIGUEZ
Prótesis inmediata, coronas, fundas de porcelana, rapidez en la ejecución. Fono 85702. Compañía 1068, Edificio Teatro Plaza. Oficina 1103. H|O C.

JOAQUIN PRIETO SEVERIN
Cirujano-Dentista
Ciruja, Prótesis. Horas: 9 1|2-12 y 17-20. Serrano 419 teléfono 62992. H|O. O

#### DENTISTAS

Dr. MUÑOZ MUJICA
Cirujano dentista
Prótesis, puentes. Ahumada 312. Of. 717. Teléfono 67815. 31-VII

#### LABORATORISTAS DENTALES

DENTADURAS ROTAS
Reparo en una hora, dientes quebrados, reemplaza en 30 minutos.

LABORATORIO DENTAL "RAPIDO"
Pasaje Matte 81, Oficina 222. Pedidos de provincias, se despachan en el mismo día. H|O. C.

#### MATRONAS

SEÑORA MORAL
Regresó de Estados Unidos. Casos urgentes. Ultimos adelantos, teléfono 371355. (GP) 1.o-VII P.

SEÑORA PHERINY
Atiende enfermas provincia, Lord Cochrane 95. 30-VI O

AZUCENA NAVEAS
Diagnóstico, embarazos, Partos Casos urgentes, Arauco 1070-B (altura San Diego 2000). 10-VI

SARA SAN MARTIN
San Francisco 28 teléfono 34991 30-VI C

CARMELA TORO
Avenida Matucana 640. Fono 92206. 30-VI

MATERNIDAD ZAVALA
Arturo Prat 1722. Fono 52470. Partos indoloros. Desde $ 4.000. (4) 5 - 55 P.

BLANCA FISHER
Nataniel 182, 87464. 4 1|2 a 6 1|2 30-6 C.

SEÑORA CARMONA
Santa Rosa 263. 397662. 1.o-VII P

FILOMENA YEVENES
Atención permanente. Precios módicos. San Ignacio 380. 30-6 C.

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2141, frente a Brasil. Fono 65858 (G-P) 28-6 P.

SEÑORA REYES
Casos urgentes. Partos. Consultas gratuitas. Trasladóse Chacabuco 445, teléfono 96407. 22-VIII P.

MATERNIDAD García. Lira 679 36405. (G. P.) 24-6 P.

H. IZQUIERDO.
Partos, trasladóse a Londres 79 B. Teléfono 81034. (G. P.) 8-7 P.

#### MEDICOS

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel-Venéreas. Carmen 703. 34848. 30-6 C.

#### MEDICOS

Dr. MARIN VIVADO
Ano, recto, hemorroides, várices. Teatinos 630. Departamento 73. Teléfono 61910. 30-VI C.

Dr. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños. Rayos X. Agustinas 1269. 4.o piso. Fono 82222. De 2 a 4 de la tarde. Domicilio. Fono 41133. H|O.

Dr. ISIDORO PASMANI.
Piel en niños y adultos. Consulta: 4-6 P. M. Ahumada 131. 412. Teléfono 64556. (G. P.) 15-6 C

ABDELKARIM DAVIS
Señoras
Ginecología, Sexología, Psiconeurosis. Consultas 3-7. Huérfanos 2084. 13-6 P

DOCTOR GALLEGUILLOS
Rayos X
Aparato digestivo, hígado, corazón, pulmón. Consultas 5-6. Alameda 1175. Depto. 730. Teléfono 80691. 30-VI C.

CLINICA BERMAN
Médicos, dentistas, practicantes. Medicina, cirugía, ginecología, pediatría, piel, venéreas, ojos, oídos, nariz, garganta, Rayos X, ultratermia ultravioleta, Solux, nebulizaciones. Victoria 1094, esquina San Diego. teléfono 53000. 30-VI C.

Dr. WORTZMAN
Medicina interna. Reumatología, Rayos X. Agustinas 1269. Cuarto piso. Fono 82222. Horario, 15.30-17.30. H|O.

Dr. GORGEWSKY
Rayos X
Estómago, hígado, broncopulmonares, diabetes. Almirante Barroso 57. De 2 a 5. 2-V-55

Dr. JACOBO PASMANIK
Nerviosos mentales. Consulta: a 9 P. M. Ahumada 131. Oficina 412. Teléfono 64556. (G. P.) 15-6 C

Dr. DESIDERIO GROSS
Atiende exclusivamente enfermos del corazón. Providencia 309. Fono 491402. Consultas de 2 a 6 P. M. 20-VII

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano
Señoras y niños. Consultas de 16 a 18:30. Nataniel 475. Fono 86762.

DOCTOR SAINZ RECIO
Medicina general. Rayos X. Nebulizaciones. San Antonio 427, piso 7.o, oficina 715. Fonos: 35361, oficina; casa, 53800. Hora solicitada. 30-VI C.

M. WAISSBLUTH
Corazón, pulmón, estómago, hígado, Rayos X, Serrano 140. Fono 64177. 30-6 C.

GONDOS
Huesos, articulaciones, fracturas, reuma. Defectos caderas, pies. Phillips 16. 32351. H|O C.

#### MEDICOS

DR. EGIDIO GUTIERREZ
Vías urinarias, venéreas,. Presidente Ríos 33. Oficina 22 (Alameda entre San Francisco y Santa Rosa) 4-6. 397981. 14-VIII P.

BUSEL GUENDELMAN
Médicina general. Corazón, pulmón, riñón, estómago. Eyzaguirre 1122 (esq. San Diego). Consultas de 6-8. (GP) 31-7 P.

#### OCULISTAS

AMENABAR OSSA
Enfermedades ojos. 9.30-6.

AMENABAR PRIETO
6-7. Moneda 973. Oficina 531. 82792. 30-VI C

DR. MARCELO ZIMEND
Oculista
Huérfanos 757, oficina 510. Consulta: 4-6. Fonos 397296-495477. 23-8 P.

#### OPTICOS

OPTICA MELLER
Huérfanos 636. Recetas oculistas. H|O. C.

OPTICA HUELEN
Avenida Bdo. O'Higgins 484. Técnicos autorizados. Despacho exacto de recetas. Repuestos. Envíos a provincias. 30-6 C.

#### PRACTICANTES

REYES
Tratamientos. Arturo Prat 777. Teléfono 66532. 24-VI

LUIS ALDUNATE
Practicante-Masajista. Previa indicación médica. curaciones, vías urinarias, inyecciones, nebulizaciones, etc., se toman y reciben muestras para Laboratorio Koch. Atención domicilio y festivos. Teatinos 348. 60328, lado Hotel Carrera. H|O

ESCOBAR
Tratamientos. Huérfanos 757. Oficina 207, 36082. Atención 10-1 y 5-8. 30-6 C

#### PEDICURO

KRONER pedicuro titulado. Estado 75. 12-6 P.

#### MASAJISTAS

LILY AYALA
Alameda 293, tercer piso. 30-VI C.

# Juan Zúñiga ha vuelto para quedarse en Chile

Un poco cansado de su largo peregrinaje por varios países, Juan Zúñiga ha regresado para quedarse en Chile. La nostalgia de su patria y proyectos familiares lo trajeron una vez más, ahora definitivamente. Se dedicará a preparar, profesión en la que ha alcanzado prestigio continental, el mismo que tuviera como astro del látigo en las tres capitales que marchan a la vanguardia de la hípica en Centro y Sudamérica: Santiago, Río y Buenos Aires.

Estuvo a vernos y nos habló extensamente de sus andanzas. Lo habíamos perdido de vista muchos años y físicamente lo encontramos bastante cambiado. Más grueso y muy acentuada su calvicie. Pero en el aspecto más importante es el mismo hombre de siempre: culto, inteligente, sencillo.

42 años, pues nació en enero de 1912, empezó a correr y ganarse la vida a los 14, cuando los niños burgueses corren aún detrás de los juguetes y empiezan a leer a Salgari y Dumas. El recordado Ramón Pastene le enseñó a montar y el mismo año le sacó patente de jinete aprendiz. Desde entonces acá ha seguido una trayectoria incomparable de éxitos, como jinete primero, de los más grandes que ha habido en Chile, vale decir entonces, de los mejores del mundo; y como preparador después, etapa natural en la vida de un jockey cuando los músculos y los nervios comienzan a perder su calidad de acero.

**1.200 VICTORIAS EN DOCE AÑOS.** — No recuerda exactamente Zúñiga cuantas carreras ganó en sus doce primeros años de actuación, desde 1926 hasta 1938. Pero cree que son más o menos 1.200, incluyéndose todos los grandes premios de nuestro turf, muchos de ellos en varias oportunidades. "La primera la obtuve con Cornetín —nos dice— del malogrado hípico don Manuel Santapau, y con un caballo de este mismo caballero, que me quería mucho y que como abogado atendió todos mis pequeños asuntos, la primera como preparador. Corrí ininterrumpidamente hasta enero de 1935, y el último animal que monté fue Looping.

"Recuerdo que fue en viña del Mar y era un elemento sumamente mañoso, en especial para las huinchas. Resultó favorito y me quedé parado con él en la partida. Al regresar al paddock, el público manifestó sus protestas con una larga rechifla, lo que me produjo una gran impresión. Resolví no correr más y dedicarme por entero a la preparación, que ejercía ya en los tres años anteriores, alternándola con mi vida de jinete".

En este largo período, Juanito sufrió una infinidad de caídas, doce por lo menos, y tiene entre tantos records el de haber sido el primer látigo que mejoró el número de carreras ganadas que mantenía el recordado maestro Polo Rebolledo. Fue el líder de la estadística nada menos que durante cinco años consecutivos, desde 1929 hasta 1933. En 1934 realizó un viaje de dos meses a Panamá, y en 1935 nuevamente se impuso en la lista de jinetes vencedores.

"Este mismo viaje a Panamá —manifiesta— fue el que me hizo terminar mis estudios, lo que sentí mucho. Estudié humanidades en el liceo nocturno Federico Hanssen, desde primero hasta quinto. En 1935 me casé y tuve dos hijas, ahora grandes, de 16 y 18 años, estudiando ambas para recibirse este año la mayor de bachiller".

### RESUMEN DE 28 AÑOS DE ACTUACION COMO ASTRO DEL LATIGO Y LA PREPARACION.— CHILENOS EN RIO.

**TRES AÑOS DE PREPARADOR.**— Desde 1936 hasta 1939, Zúñiga fue adquiriendo envergadura como trainer. En ese entonces, el Reglamento de Carreras permitía ambas profesiones y en una ocasión se presentó el caso extraordinario de que con una hija de Poor Chap, llamada Gamú, ganó siendo su propietario preparador y jinete. Sus mejores éxitos como preparador en ese tiempo los consiguió con Copete, de don Ernesto Bouquet. Entrenó también otros excelentes caballos, como Caprí, Cabo Verde, One Penny, Infierno, y otros.

**SU PRIMER VIAJE AL BRASIL.** — Cedemos la palabra al "pequeño maestrito", como lo llamaba su viejo amigo y admirador, don Antonio Petrizzio.

—En junio de 1939 me dirigí a Río como primera monta oficial del stud "Paula Machado", y a los 30 días de llegar gané el "Gran Premio Brasil", siendo el primer jockey chileno que conquistó este triunfo. Posteriormente, lo hicieron Ulloa, Molina y Luis González. Fueron tres años de grandes éxitos y alcancé el primer lugar en la estadística en aquel país en 1940, 42 y 43. En mayo de 1944 sufrí una grave caída y tuve que ser operado de una rodilla. En cinco años como jinete en Río alcancé más de 500 victorias.

**EL 44, PARTIDA A BUENOS AIRES.**— "En ese entonces yo era todavía muy joven y tenía muchas inquietudes —continúa diciéndonos— y cierta vanidad profesional me hizo aceptar un ventajoso contrato que se me presentó para Argentina. Deseaba actuar y vencer en un medio tan distinto al del Brasil y al nuestro.

"Habían ya corrido con Filete en la capital del Plata varios látigos europeos, pero no tuvieron éxito, y se fueron al poco tiempo. A mí también me costó mucho vencer con este sistema, pero pudo hacerlo, debido a varios factores que recuerdo con cariño. En primer lugar, la comprensión que encontré de parte de las autoridades hípicas frente al antagonismo de algunos jinetes que durante las carreras me cerraban el paso, o me estrellaban y encajonaban. Y en seguida el decidido apoyo que me prestaron los hermanos Torterolo, que conocían las cualidades del filete por sus frecuentes viajes a Europa, y el propietario señor Rogel Guthman".

"Triunfé en toda la línea y cada año fuí mejorando de colocación en la estadística. El primero, llegué cuarto, al siguiente, tercero, y en seguida segundo, no recuerdo exactamente si de Artigas o Leguisamo. En 1946, fuí el jockey que ganó más clásicos, 22 en total. A fines del 47 tuve que salir de Buenos Aires debido a que me ví envuelto en una huelga de los gremios, y las autoridades hípicas consideraron que en cierto sentido había sido deslealtad de mi parte, haciéndoseme saber discretamente que ya no era la "persona grata" de antes.

—¿Cuál fue su intervención en ese conflicto, que fue tan comentado en Chile?

—Ninguna oficialmente, pues por mi calidad de extranjero no podía actuar en él. Pero por espíritu de clase y compañerismo y en vista de la experiencia que como dirigente gremial llevaba de Chile, dí consejos —y nada más— a mis colegas, durante el conflicto que en ciertos momentos adquirió graves proporciones. Fue un simple apoyo moral, pero me dí cuenta que la profesión me sería ya muy difícil.

**REGRESO Y NUEVA PARTIDA.**— En enero del 48 nos dice Juanito que se vino a Chile y se radicó en Viña del Mar, hasta septiembre del mismo, mes en que fue solicitado nuevamente del Brasil para hacerse cargo de los caballos del stud Seabra, cargo en el que se ha mantenido hasta hoy.

Con los datos que nos da, resumimos su magnífica actuación en este período. Ganó la estadística en 1950, 51 y 52. El 53 llegó segundo. Recuerda que en 1951 el stud de los hermanos Seabra batió el record de sumas ganadas por un propietario debido principalmente a la yegua argentina Tirolesa, que se impuso en todos los clásicos en que tomó parte y fue crack absoluta y extraordinaria de esa época.

**TERMINO DE UNA BRILLANTE CAMPAÑA.**— Da para muchas carillas la vida de este jinete excepcional y magnífico preparador, cuyo prestigio de intachable a carta cabal no se ha empañado nunca. Pero tenemos que ir abreviando.

Tantos años de ambular por países extranjeros no borraron nunca de él su gran deseo de regresar al suyo. Y a esta idea se agregó la necesidad de preocuparse de la educación de sus hijas. "Hace tres años —nos manifiesta— las mandé a estudiar a Chile, pues los exámenes de allá no son válidos aquí, para seguir una carrera. Este es el motivo principal de mi vuelta, para la cual pedí un permiso de seis meses. En este tiempo creo que podré arreglar definitivamente mi situación en Chile, y los hermanos Seabra quedarán satisfechos de la actuación de Covarrubiás, su nuevo preparador. En este caso, liquidaré para siempre mis compromisos con aquellos caballeros, a quienes tanto les debo y para los cuales guardo una profunda estimación".

**CHILENOS EN RIO DE JANEIRO.** — No podíamos terminar esta sucinta reseña de 28 años de actividades en la vida de un hombre de fama internacional sin inquirir detalles sobre los otros chilenos que se hallan en la capital del Brasil. Zúñiga los recuerda con afecto.

—En general, todos están muy bien, y ganan de acuerdo con los contratos que tienen y sus capacidades. Sobresalen Marchant, Ulloa, Castillo e Irigoyen, que están muy ricos. Marchant tiene un contrato verdaderamente fantástico. Castillo por el momento se halla libre, pero sigue montando mucho y peleando la actual estadística con el criollo Rigoni, el mejor jinete brasileño de todos los tiempos. Ulloa monta aún, pero ya se encuentra con la idea fija de dedicarse a la preparación, para lo cual está cursando en la Escuela de Preparadores. Allá no se le da ahora título a ningún trainer sino después de dos años de estudios en dicha Escuela, exceptuando naturalmente a los extranjeros que llevan patente de un hipódromo reconocido internacionalmente. Irigoyen tiene mucha fama también, siguiéndolo en cartel Guillermo Silva, por el momento sin contrato, pero frecuente vencedor, al igual que Raúl Urbina y Luis Leyton".



JUAN ZUÑIGA, durante su visita a LA NACION, conversa con uno de nuestros redactores de turf. De pié, Alberto Tritini, corresponsal de "Gaceta Hípica", de Caracas.

## MONTAS Y COMPETIDORES PARA EL DOMINGO EN EL HIPODROMO CHILE

**PRIMERA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 8 horas**
2 Coupage 55, J. Aravena.
12 Vagabonde 53, R. Silva.
15 Cambiaso 52,5, A. Díaz.
14 Armero 52, H. Galaz.
3 Wanderino 52, Fco. Pizarro.
4 Macao 51, L. A. Paredes.
1 Miss Roldán 51, R. Montoya.
11 Dama de Coeur 50, G. Ruiz.
6 Fortalecido 49,5, U. Gaete.
7 Heroísmo 49,5, E. Saavedra.
8 Tabernera 49,5, O. Castillo.
5 Memphis 49, O. Manríquez.
13 Gueñi 48,5, S. Allende.
10 Prince Royal 48, L. G. Farmer.
9 Mitsui 47,5, A. Núñez.
16 Rutilante 45, F. Arancibia.

**SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 8.35 horas**
4 Acampado 55, R. Parada.
7 Altozano 55, S. Godoy.
8 Bramadero 55, A. Silva.
10 Calvados 55, O. Olivares.
5 Carlsen 55, M. Anjari.
13 (Don Gino 55, J. García.
1 (Uncoyen 55, H. Pereira.
6 Fulton 55, G. Retamal.
12 Jersey 55, F. Pizarro.
3 Longo 55, R. Madariaga.
9 Nereo 55, L. Valenzuela.
15 Nones 55, J. Aravena.
2 Ocaso 55, R. Cornejo.
11 Profesor 55, J. Pizarro.
14 Rumbeador 55, R. Olivos.
17 Sideral 55, O. Valenzuela.
16 Tannenberg 55, J. Olivares.

**TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 9.10**
11 Aguachento 55, Jn. García.
18 Alston 55, H. Silva.
7 Ascot 55, Jl. González.
5 Basileo 55, H. Pereira.
9 Bórax 55, O. Valenzuela.
3 Gran Músico 55, J. Atala.
2 Coronel 55, J. Escobar.
13 Cherburgo 55, O. Olivares.
14 Don Beno 55, L. Espinoza.
17 Ecuador 55, P. Alquinta.
1 Guillermino 55, M. Valenzuela.
6 Jamboree 55, U. Gaete.
10 Lingual 55, R. Cornejo.
19 Membrete 55, E. Saavedra.
4 Mitre 55, M. D. Andrea.
15 Ofensor 55, O. Castillo.
12 Partizán 55, R. Olivos.
16 San Remo 55, G. Retamal.
8 Sun 55, R. Madariaga.

**ELIMINACION.— 1.400 metros**
1 Vagamundo 61, L. Marcos.
2 Valparaíso 61, J. Salgado.

**CUARTA CARRERA. — 1.500 metros.— A las 9.45**
6 Sumitar 60, J. Orellana.
2 Electa 55, F. Pizarro.
5 Mauleón 55, O. Olivares.
1 San Tropez 54,5, G. Retamal.
3 Aquilino 52, S. Allende.
4 Lancero 51,5, J. Pizarro.
8 Chi Ko ku 49, J. Escobar.
7 Barbarossa 47,5, O. Castillo.

**QUINTA CARRERA. — 1.500 metros.— A las 10.20**
8 Porto Rico 56, R. Parada.
13 El Adicto 54, M. Anjari.
14 Genético 54, A. Núñez.
7 Promisión 53, G. Retamal.
10 Muy Gentil 52, F. Gatica.
1 Omer Pasha 51,5, C. Farmer.
4 Tonkin 51,5, P. Alquinta.
6 Cántico 50,5, A. Urrutia.
5 (Cibonell 50, H. Galaz.
11 (Bonito Día 49, S. Allende.
3 Marujita 50, U. Gaete.
2 Mediterráneo 49,5, R. Madariaga.
9 Interés 49, O. Manríquez.
12 Primoroso 49, G. Ruiz.

**SEXTA CARRERA. — 1.500 metros.— A las 10.55**
5 Arcaneo 54,5, M. Valenzuela.
8 Querido 54,5, A. Díaz.
2 Dopador 53, C. Farmer.
15 Firmamento 52, H. Galaz.
3 San Lunes 52, L. A. Paredes.
7 Beba 51,5, L. Pérez.
13 Jalvón 51, A. Silva.
12 (Sinópsis 51, M. Anjari.
14 (Bresilienne 48, J. Pizarro.
4 Joropo 50, Jn. García.
10 La Cabrita 50, S. Godoy.
9 Techado 50, P. Alquinta.
1 Hell 49, M. Guerrero.
6 Quincha 48, S. Angulo.
11 Comofin 47, F. Gatica.

**SEPTIMA CARRERA. — 1.200 metros.— A las 11.30**
3 Royaute 60, J. Orellana.
1 Voipir 59, R. Madariaga.
7 Manolete 58, A. Urrutia.
4 Ibex 54, P. Flores.
8 Scaparelli 52,5, R. Olivos.
10 Odilette 51,5, J. Pizarro.
5 Peruano 51,5, Jn. González.
12 Acróbata 51, R. Cornejo.
11 Ariete 51, M. Anjari.
6 Muzga 51, R. Montoya.
9 Tencalito 51, C. Farmer.
2 Ballica 45, S. Allende.

**OCTAVA CARRERA. — 1.500 metros.— A las 12.10**
9 Dynamiter 55, R. Madariaga.
5 Cronos 54, O. Valenzuela.
1 Hotu Matra 54, E. Saavedra.
6 Uribarri 53, C. Farmer.
7 Al Capone 52, J. Aravena.
2 (Regador 51, M. Valenzuela.
8 (Galateo 47, U. Gaete.
4 Angelillo 50, J. Pizarro.
3 Amy 48, R. Montoya.
Corral 6 con 7.

**NOVENA CARRERA. — 1.500 metros.— A las 12.50**
8 Bromuro 55,5, L. Marcos.
14 Temor 55, L. Espinoza.
4 Férrea 54, L. A. Contreras.
3 Avezado 53,5, E. Saavedra.
1 Sea Life 53,5, C. Benavides.
13 Baronet 53, S. Allende.
6 Fantasma Gris 53, R. Contreras.
2 Monje Loco 53, R. Madariaga.
11 Cachador 52, J. Pizarro.
5 Panoyu 52, G. Retamal.
9 American Girl 51, C. Farmer.
15 Duquesa 50, A. Urrutia.
12 Palatino 49,5, M. Guerrero.
10 Quema 49,5, U. Gaete.
7 Massenet 48, O. Manríquez.
16 Alcidión 46,5, Fco. Pizarro.

**DECIMA CARRERA. — 1.500 metros. — A la 1.30**
2 Casino 55, G. Retamal.
6 Harry 54, Jl. González.
5 Herco 54, L. Marcos.
7 Barbaque 53, J. Pizarro.
10 Rol 52, M. Anjari.
1 Fuerte 51, O. Manríquez.
12 Sabelle 51, C. Farmer.
11 Juan Alba 50, L. Pérez.
8 Mataveri 49, P. Ulloa.
3 Bronce 48,5, U. Gaete.
4 Aguilón 47, R. López B.
9 Biliosa 47 M. Guerrero.

# Jinetes y adversarios de las carreras del domingo 13 y jueves 17 en el Club Hípico

### DOMINGO 13

**PRIMERA CARRERA. — 1.300 metros.— A las 12.25 horas. — Jinetes aprendices.**
19 Red Ribbon, 58; S. Arriagada.
20 Cascada, 55; J. Atala.
21 Comodona, 55; H. Galaz.
13 Gyalú, 55; . Díaz.
9 Licinio, 54; L. Carrasco.
17 Probidad, 54; R. Aguilar.
11 Clandestino, 52; O. Hermosilla.
4 Rose, 52; H. Vargas.
15 Bidache, 51; C. Pezoa.
10 Camboro, 51; D. Reyes.
7 Corrida, 50; L. Cataldo.
22 Gitana, 50; O. Muñoz.
18 Guernica, 50; E. Márquez.
3 Mandarún, 50; P. Pávez.
6 Hara Kiri, 49; J. Escobar.
8 Lobezno, 49; J. Quintana.
5 Subasta, 48; O. Chamorro.
16 Carnegie, 47; J. L. Silva.
2 La Quintrala, 47; A. Bustos.
1 Volte Face, 47; S. Godoy.
12 Carnation, 45; J. Salgado.
14 Remolino, 45; H. Gárate.

**SEGUNDA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 12.55 horas.**
10 Buena Cosa, 52; L. Vargas.
13 Copera, 52; J. García.
3 Dinamarca, 52; J. Olivares.
12 Eneida, 52; P. Alquinta.
15 Extraña, 52; N. N.
2 Glenmore, 52; J. L. Silva.
1 Guajira, 52; A. Silva.
6 La Ninfa, 52; P. Flores.
9 Margaret, 52; J. Escobar.
8 Merriness, 52; J. Atala.
4 Pitalay, 52; N. N.
14 Rayana, 52; A. Poblete.
11 This is Law, 52; S. Godoy.
7 Tía Eulalia, 52; O. Olivares.
5 Zaragoza, 52; R. Cornejo.

**TERCERA CARRERA. — 1.200 metros.— A las 13.30 horas.**
8 Abalona, 52; J. Atala.
11 Corsa, 52; D. Reyes.
3 Chirula, 52; R. Cornejo.
14 Farniente, 52; S. Godoy.
16 Finesse, 52; P. Alquinta.
4 Guarida, 52; R. Parodi.
6 Keta, 52; P. Flores.
12 La Más Rica, 52; R. Parada.
5 Marisabel, 52; A. Poblete.
17 M. Shackleton, 52; N. N.
9 Modorra, 52; J. Olivares.
1 Narva, 52; A. Silva.
13 Patorale, 52; O. Olivares.
15 Queja, 52; J. García.
7 Revelación, 52; M. Reyes.
18 Semana Corrida, 52; J. Escobar.
2 Simili, 52; J. L. Silva.

**CUARTA CARRERA. — 1.800 metros.— A las 14.05 horas.**
5 Cerdan, 56; C. Giráldez.
8 Hoover, 56; A. Poblete.
7 Chispazo, 53; O. Olivares.
3 Galgo Azul, 52; J. Olivares.
6 Lover, 51; R. Parodi.
2 Zahori, 51; J. García.
1 In Partibus, 49; R. Cornejo.
4 Campanilo, 45; S. Godoy.

**QUINTA CARRERA. — 1.300 metros.— A las 14.40 horas.**
9 Caravelle, 54; R. Cornejo.
6 Mikado, 54; O. Olivares.
4 Cosechadora, 51; A. Silva.
2 Jaspe, 51; R. Parodi.
3 Avivato, 50; J. García.
1 Comofiera, 49; O. Chamorro.
7 Pentagón, 48; P. Alquinta.
10 Vagrancy, 47; S. Allende.
5 Rodríguez, 46; S. Godoy.
8 Rocío, 45; O. Muñoz.

**SEXTA CARRERA. — 1.900 metros.— A las 15.15 horas.**
5 Ralco, 58; R. Parodi.
1 Galgo Rojo, 56; J. Olivares.
4 Pilastra, 56; M. Anjari.
7 Instituto, 53; P. Alquinta.
2 Rashomón, 52; A. Silva.
6 Excelsior, 48; R. Cornejo.
8 Vals Vienés, 45; F. Gatica.
3 Pánico, 45; S. Godoy.

**SEPTIMA CARRERA. — 1.200 metros.— A las 15.55 horas.**
3 Blueman, 50; R. Cornejo.
11 Cameraman, 50; O. Olivares.
10 Coronado 50; R. Parodi.
13 Harpón, 50; M. Valenzuela.
5 Lanero, 50; O. Manríquez.
4 Meléndez, 50; A. Silva.
12 Pistolero, 50; J. Atala.
9 Qué Matón, 50; J. Escobar.
8 Qué Tal, 50; O. Chamorro.
7 Salero, 50; A. Poblete.
14 Talma, 50; H. Galaz.
6 Tokay, 50; P. Alquinta.
1 Tutin, 50; C. Farmer.
2 Vidi, 50; S. Godoy.

**OCTAVA CARRERA. — 1.300 metros.— A las 16.35 horas.**
13 Spañolo, 58; O. Chamorro.
3 Ugolina, 57; J. Aravena.
7 Isleño, 55; A. Poblete.
12 Código, 54; R. Parada.
9 Campo Basso, 53; E. Soto.
4 Algarrobalina, 52; O. Chamorro.
5 Capataz, 52; O. Manríquez.
1 Comediante, 52; A. Urrutia.
6 Estanza, 52; A. Díaz.
14 Mandón, 52; J. Atala.
16 People, 52; U. Gaete.
21 Taitú, 52; D. Reyes.
11 Corazón Loco, 51; R. Cornejo.
10 Martín, 50; R. Parodi.
8 Rucatregua, 50; S. Godoy.
20 San Blas, 50; H. Galaz.
19 Corea, 49; M. Maturana.
2 Mora, 49; M. Valenzuela.
17 Selenio, 47; S. Allende.
18 Palmadita, 46; P. Alquinta.
15 Emburria, 46; O. Muñoz.

**NOVENA CARRERA. — 1.300 metros.— A las 17.20 horas.**
14 Cuautemoc, 57; M. Maturana
19 Abadán, 55; A. Poblete.
2 Bar One, 55; O. Olivares.
18 Cabotín, 55; O. Castillo.
5 Indiana, 55; P. Flores.
10 Carmela, 54; J. Olivares.
15 Kimona, 53; A. Silva.
1 Chumansera, 52; J. García.
6 Jordán, 52; M. Valenzuela.
16 Le Jongleur, 52; M. Reyes.
7 Universitaria, 52; M. D. Andrea.
8 Helio, 51; R. Cornejo.
17 Lorenzo, 50; S. Godoy.
12 Dulzurina, 49; A. Urrutia.
11 Eleanor, 49; S. Allende.
22 Bamboleta, 48; J. Escobar.
9 Suspicaz, 48; O. Manríquez.
21 Visir, 48; G. Farmer.
20 Eloga, 47; P. Alquinta.
3 La Perica, 47; J. Pizarro.
4 Respetuosa, 45; R. Gatica.

### JUEVES 17

**1.a CARRERA.— 1.900 metros. A las 12.35.**
4 Galante, 54; H. Hevia
1 Short Story, 53; A. Poblete.
3 Jenny Anne, 52; J. Escobar
2 Integro, 50; R. Cornejo

**2.a CARRERA.— 1.300 metros. — A las 12.55.**
5 Bao Dai, 52; A. Silva
3 Don Beno, 52; R. Cornejo
7 Iguazú, 52; R. Parada
9 Mágico, 55; L. Espinoza
4 Mossadeq, 55; R. Parodi
6 Nikko, 55; L. A. Paredes
1 Quematodos, 55; A. Poblete
8 Vistoso, 55; O. Olivares
2 Why Not, 55; M. Valenzuela

**3.a CARRERA.— 1.300 metros.— A la 1.30.**
6 Alí Shah, 55; L. Espinoza
1 Berryl, 55; O. Olivares
3 Camberwell, 55; R. Cornejo
8 Igapo, 55; J. Escobar
5 Kuñibal, 55; A. Poblete
2 Laminador, 55; R. Parodi
7 Pa los Palos, 55; H. Vergara
4 Polito, 55; P. Flores

**4.a CARRERA.— 1.300 metros.— A las 2.05**
2 Berlioz, 57; H. Hevia
6 Goya, 57; R. Arredondo
3 Lanzafuego, 57; R. Parodi
1 Macollado, 57; E. Núñez
4 Mozart 57; E. Soto
7 Wunderhorn, 57; F. Alvarez
8 Pierrette 54; O. Jaña
5 Bad Boy, 52; A. Silva

**5.a CARRERA.— 1.500 metros. A las 2.40.**
6 Cornetín, 58; R. Arredondo
14 Temperante 57; H. Galaz
5 Duquesa, 55; A. Urrutia
9 Emburria 54; L. Vargas
8 Rufus, 52; R. Parada
10 Profesora, 51; R. Parodi
15 Coupage, 50; O. Castillo
11 Primoroso, 50; O. Manríquez
2 Tarquino, 50; M. Reyes
4 Florero, 49; R. Cornejo
3 Frenando, 47; P. Alquinta
1 Hasmoneo, 47; S. Godoy
13 Sello Real, 47; J. L. Silva
12 Flamenco, 45; S. Allende
7 Bombito, 45; F. Alvarez

**6.a CARRERA.— 2.400 metros. A las 3.15.**
9 Coqueralda, 53; P. Alquinta
3 Cambio Fijo, 51; M. Anjari
6 Sammy, 51; A. Poblete
7 Alvarado, 50; J. Aravena
2 Chansonette, 50; R. Olivos
1 Palitroque, 50; L. A. Paredes
8 San Roque, 50; H. Galaz
5 Basilisco, 48; R. Madariaga
4 Gran Heraldo, 48; E. Araya
11 Zagarolo, 48; U. Gaete
10 Belcha, 47; J. Pizarro

**7.a CARRERA.— 1.500 metros. A las 3.55.**
6 Corrido, 56; M. Valenzuela
1 Espanto, 56; J. E. Rodríguez
2 Campanilo, 55; L. Espinoza
8 Dulzurina, 54; A. Urrutia
4 Orozco, 54; A. Poblete
5 La Perica, 52; J. Atala
9 Bardo, 50; U. Gaete
10 D. de Julio, 50; J. Escobar
11 Felicitation, 48; M. Valenzuela
7 Corcovado, 47; O. Chamorro
3 Abd el Karin, 46; P. Alquinta

**8.a CARRERA.— 1.500 metros. A las 4.35**
7 Dingo, 55; A. Urrutia
6 Onzo, 54; J. García
4 El Lucero, 52; D. Reyes
1 Barcelonés, 51; A. Poblete
8 Nochero, 51; A. Silva
9 Soneto, 51; O. Olivares
2 Armador, 50; R. Cornejo
10 Marques, 47; P. Alquinta
3 Vermeille, 47; S. Godoy
5 Zancada, 46; F. Avaria
11 Winka, 46; J. L. Silva

**9.a CARRER**
4 Royaute
7 Compare
10 Haendel
11 Verdi, 5
9 Garufa,
2 Lover, 5
8 Zahori,
1 Retamo,
3 Giscar, 4
6 In Partibus
5 Como, 46; O.

## CINCO PREMIOS REPARTIO EL CONCURSO DE PRONOSTICOS

### LA BOLETA GANADORA ALCANZO 19 PUNTOS

Con 19 puntos se ganó la décima fecha del Concurso de Pronósticos, realizada en combinación con las carreras del Club Hípico.

Damos a continuación el resultado oficial:

| | |
|---|---|
| Primer premio, boleta N.o 20.882, con 19 puntos .. .. .. | $ 103.783.40 |
| Segundo premio, boleta N.o 50.429, con 18 puntos .. .. .. | 43.243.10 |
| Tercer premio, boleta N.o 59.879, con 17 puntos .. .. .. | 8.648.90 |
| Tercer premio, boleta N.o 71.896, con 17 puntos .. .. .. | 8.648.80 |
| Tercer premio, Boleta N.o 72.983, con 17 puntos .. .. .. | 8.648.80 |
| | $ 172.973.— |

Las boletas cuyas terminaciones sean "881" y "429", tienen derecho a ser canjeadas por una entrada para el Club Hípico de Santiago o Hipódromo Chile, para la reunión del 13 del presente, en San Antonio 245, oficinas del Concurso de Pronósticos hasta el domingo, a las 10 horas.

## Asamblea de los propietarios el próximo lunes 14

### ENCUESTA SOBRE EL HANDICAP AUTOMATICO

El próximo lunes 14 se realizará un foro promovido por la Asociación de Propietarios de Caballos de Carrera, a fin de tratar de los múltiples problemas que afectan a ese sector de la hípica.

Las cuestiones principales que se debatirán corresponden al aumento de premios y a la supresión del handicap automático establecido por el Hipódromo Chile.

**UNA ENCUESTA.** — Nuestro diario, con el fin de contribuir a esclarecer el problema relativo al handicap automático ha creído conveniente abrir sus páginas a las opiniones que en torno a este asunto puedan emitirse. Y desde hoy, tendremos mucho agrado en recibir, por escrito, los puntos de vista que se deseen exponer, ya en favor o en contra del sistema aludido.

## TAIA NO PODRIA SER VENDIDA PARA EE. UU.

Habrían surgido serias dificultades para concretar la operación por medio de la cual se vendió Taia en la suma de 30 mil dólares. La hija de Brazza es ganadora del Clásico "Sociedad de Criadores", carrera que tiene una cláusula según la cual la vencedora no podrá ser exportada. Así las cosas, Taia no podría salir del país en calidad de exportada y actualmente se está estudiando una fórmula que permita la salida de ese ejemplar con el compromiso de volver en cuanto termine su campaña en pistas extranjeras.

Se ha pensado en perfeccionar un contrato con opción a retroventa o de arriendo de la campaña del animal. Quien se halla en situación más inconfortable, es don Francisco Astaburuaga, quien, como delegado de la Sociedad de Criadores ante las autoridades que deben resolver, está en la obligación de defender los intereses de un criador, pero por otra parte ésta debe hacer respetar la cláusulas de la carrera en que tomó parte Taia que, como ganadora de ella, no puede ser "exportada".

## 61.—JUDICIALES, LEGALES Y ESTATUTOS

E., Los Ovalle 056; Conv. 36/53, José Ureta C., Gran Avenida 8836; Conv. 65/52, Florinda Núñez M., Gran Avenida 6614; Conv. 42/52, Carlos Sandoval, Avda. Bolívar 844.

Depositario señor Falcón.— (Comuna de Buin).— Conv. 4/53. José Rodríguez Campos, Sargento Aldea 116; Conv. 7/53, Ladislao Jara Cortés, Balmaceda 653.

Depositario señor Wolnitzky.— (Comuna de Ñuñoa).—Conv. 98/52, Maestranza Victoria Ltda., Irarrázaval 1181; Conv. 105/53, Nallid Gattas Bitar, E. de la Cruz 14; Conv. 145/53, Graciela Jerez de M., Irarrázaval 1520; Conv. 147/53, Oscar Parrao Salazar, Dublé Almeyda 2200; Conv. 163/53. Ricardo Moyano Bravo, P. de Valdivia 3698; Conv. 170/53, Demóstenes Morales Labarca, Irarrázaval 945.

Depositario señor Guarachi.— (Comuna de Ñuñoa).— Conv. 8/53, Fernández Hermanos, Avda. Larraín 6000; Conv. 15/53, Luis Despouy Q., Gerona 3408; Conv. 20/53, Antonio Collel Roca, Irarrázaval 1110; Conv. 25/53, Elvira Angulo Pérez, Avda. Sur 816; Conv. 30/53. Bounefoy y Despouy, Edo. Castillo Velasco 1110; Conv. 42/53, Abdón Solís de Ovando, Seminario 1499; Conv. 82/53, Delia Díaz Valdés de A., Salvador N.o 379; Conv. 102/33, Guillermo Velasco Reynoso, Irarrázaval 5505; Conv. 105/53, Luis Grill Prieto, Diagonal Oriente N.o 3247; Conv. 127/53, Uldaricio Figueroa B., Javiera Carrera 310; Conv. 134/53. Azerman Hermanos, Hamburgo N.o 472, Conv. 2/54, Eduvigio Covarrubias, Avda. Suecia 3418; Conv. 6/54, Roberto Sánchez Z., P. de Valdivia 3637; Conv. 8/54, Manuel Aviles Vargas, Principal N.o 2039.

Depositario señor Lorca.— (Comuna de Ñuñoa).— Conv 16/53, Erasmo Castillo, J. M. Infante 1941; Conv. 36/53, Fuguet y Kuschnir, Avda. Zañartu 1975; Conv. 52/53, Aldo Fortini, Irarrázaval 2941; Conv. 55/53, Bichara Sabja C., Edo. Castillo 2080; Conv. 57/53, Pedro Paggi B., M. Montt 2281; Conv. 58/53, Raúl Vidal C., D. F. Sarmiento 303; Conv. 68/53, Ríos Hermanos, Irarrázaval 1971; Conv. 70/53. Tesore y Cánepa, Irarrázaval 1215, Conv. 3/54, Juan Tomic, J. Dgo. Cañas 1496.

Depositario señor Sanhueza.— (Comuna de Quinta Normal).—Conv. 165/50. Suc. Flores, Dr. Sierra 4131; Conv. 16/51, Heriberto Aravena, Carrascal 4572; Conv. 20/51, Luis Betancour, Augusto Wieber 4633; Conv. 62/51, Agustín Acevedo, Miguel de Atero 636; Conv. 76/51, Isidro Castillo L., Walker Martínez 648; Conv. 106/51, Gustavo Balbontín, Samuel Izquierdo 630; Conv. 18/52, José Iturrieta, Porto Seguro 4813; Conv. 116/52, Efraín Piña, José P. Pérez 4299; Conv. 125/52, Segundo Barrera, Pobl. Jardín Lo Prado; Conv. 128/52, Céspedes y Cía., Apóstol Santiago 82; Conv. 37/53. Arturo Peralta, Balmaceda 30; Conv. 42/53, Juan Robert, San Pablo 4260; Conv. 125/53, José A. Sepúlveda, Carrascal 4802; Conv. 127/53, Mario Monat, Augusto Matte 355; Conv. 152/53, María Arenas de Rojas. Pedro Urriola 698.

Depositario señor Sanhueza.— (Comuna de Quinta Normal).— Conv. 160/53, Manuel Retamal, Tadeo Vargas 118; Conv. 161/53, López Hermanos, Ecuador 4327; Conv. 168/53, Jorge Zahlhaas H., Cauquenes 5731; Conv. 171/53, Fanni León R., Alberdi 96; Conv. 180/53, Raúl García M., S. Valdovinos 28; Conv. 185/53, Belgeri y Fleischli, Augusto Matte 125; Conv. 195/53, Angelina Cabezas P., Ecuador 4683; Conv. 198/53, Luis E. Elgueta G., Ing. Lloyd 253.

Si dentro del plazo de ocho días, los contribuyentes no proceden a cancelar las cuotas insolutas, se procederá al retiro de las especies embargadas, con el auxilio de la fuerza pública, y al remate de las mismas.— El Abogado Provincial. —Santiago, 7 de junio de 1954. (61) 9-6 C.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Ana López Foncelledo a Ana y Pedro Luis Vergara López, sin perjuicio derechos cónyuge, Pedro Luis Vergara Montero.— Secretario. (61) 9-6 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución veintidós mayo presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Luis José Jara Guzmán a Inés Rubio Aliaga viuda de Jara.— El secretario. (61) 9-6 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución veintidós mayo presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Tránsito Segundo Valenzuela Jaque a Georgina Uribe White de Valenzuela.— El secretario. (61) 9-6 P

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución tres junio presente año concedió posesión efectiva herencia intestada Victorino Navarro Silva a Angel Custodio y Victoriano Morales sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Celinda Luisa Morales Lagos. Tramítase conforme artículos 40 al 44, ley 5.427. El secretario. (61) 8-6 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL.— POR resolución de 5 del actual amplióse posesión efectiva herencia testada de doña Cristina Castillo Valero vda. de Barros concediéndola también a María Cristina Sotomayor Barros. (61) 10-6 P.

POSESION EFECTIVA HERENCIAS intestadas Clorinda López Palma y Orlando Vildósola Henríquez, concedióse con beneficio inventario a Olga Susana, Blanca Edith, Orlando y Patricio Alberto Vildósola López, auto Primer Juzgado Civil, primero junio. Inventario solemne bienes causantes practicaré Secretaría Juzgado... junio próximo, 1954, ambas fecha... presidente. (61) 10-6 P.

SINDICATO Profesio CIVIL, RESO-
dos de Librerías.—Ci presente año,
ximo viernes 11 de ectiva heren-
19.30 horas, en prime o Galaz Díaz
a las 20 horas, en Cepeda.— El
ción, en calle Agus (61) 10-6 P.
so tercero, a reuni CIVIL, RESO-
traordinaria para pr presente año,
novación del direct cio inventario,
cretario. erencia intesta-
Castillo y Aníbal
n a Odilia Rosa,
35 —CLINIC Doralisa del Car-
LES mundo y Pedro An-
Peralta, sin perjui-
actual cónyuge so-
rita Olivos Gon-
ALFREDO Cárden ventario solem-
ciones, tratamiento año, 11 horas,
atención rápida a cretario.
rrázaval 610 fono 41 (61) 10-6 P.
CIVIL, RESO-
presente año,
36.—COLCHON efectiva heren-
DE CAMA Juan de la Cruz
a hijos legíti-
Juan Jacinto, Luz
a Isabel Basoalto
VENDEMOS co linda Ramírez Ro-
Llenamos col o Basoalto Pérez a
Vendemos co hijos legítimos: Flor
También es nírez, y nietos legí-
somieres en María, Juan Jacinto,
Colchones a y Marina Isabel Ba-
grotti.— El secretario.
FRAZAI (61) 10-6 P.
mas, $ JUZGADO CIVIL MAYOR
mieres, concedió posesión efectiva
de ca intestadas de Fermín
maleta Alemán y Pascuala Ave-
zado Inchez a Pascuala y Rosil-
ños. ps Avellan.— Secretario.
(61) 10-6 P.
JUZGADO CIVIL MAYOR
37.—C concedió posesión efecti-
ncia intestada de Fortuna-
Guerra a María Rebeca;
Andrés; Olga Teresa; For-
Segundo y Héctor Mario
ncina, sin perjuicio derechos
María Teresa Encina Gon-
"ARM Secretario.
men (61) 10-6 P.

...NDO JUZGADO CIVIL CON... a Ester, Nicolás, Luis, Matilde, Elena y María Lois Cortés, posesión efectiva herencia testamentaria quedada fallecimiento su madre doña Matilde Cortés Silva vda. de Lois.— Secretario. (61) 11-6 P.

NOTIFICACION.— PRIMER JUZgado Civil Mayor Cuantía Santiago, en autos sobre expropiación caratulados Caja de la Habitación con Alfonso Martínez, causa 6010 por resolución de 6 de julio de 1953 ha ordenado en virtud artículo 33 ley N.o 5,604, extender escritura pública de transferencia respectiva, referente predio de Alfonso Martínez Vilches, ubicado en Domingo Santa María esquina P. N. Vidal. Se efectúa esta publicación en virtud de la resolución del referido Juzgado de 3 de junio de 1954, en conformidad artículo 54 Código de Procedimiento Civil.— El secretario. (61) 11-6 C.

## 61.—JUDICIALES, LEGALES Y ESTATUTOS

POR RESOLUCION DE 5 DE JUNIO de 1954 del Cuarto Juzgado Civil de Menor Cuantía, en los autos de rectificación de partida de nacimiento de las menores María Elena y Teresa de las Mercedes Reyes Bravo, se ha ordenado la comparencia de los parientes de las mencionadas menores a la audiencia del 11 del actual, a las 15 horas.— El secretario. (61) 11-6 K.

POR RESOLUCION DE 5 DE JUNIO de 1954 del Cuarto Juzgado de Menor Cuantía, en los autos de rectificación de la partida de nacimiento del menor Eugenio Serrano V., se ha ordenado la comparencia de los parientes del mencionado menor a la audiencia del 11 del actual, a las 15 horas.— El secretario. (61) 11-6 K.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia de Adelaida Moreno Velasco a herederas testamentarias sus hijas Julia; Raquel, Adelaida y María de la Luz o Mary Lou Velasco Moreno. Inventario solemne practicaré 11 actual, 15 horas. — Secretario. (61) 10-6 P.

QUIEBRA: ENRIQUE CRISTI GOdomar.— Tercer Jupzgado Civil. Por resolución de 1.o de junio de 1954, fijóse como fecha cesación pagos fallido el 15 de diciembre de 1952.— El secretario. (61) 11-6 C.

NOTIFICACION.— PRIMER JUZgado Civil, autos 109021, caratulados "Vera Alarcón Carlos-Avendaño Sara, dictóse sentencia 5 abril último, acogiendo demanda, declarando nulidad matrimonio contraído. Consecuencialmente, notifico demandada.— Secretario. (61) 11-6 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución siete junio presente año, amplió posesión efectiva herencia intestada de Luis Gana Larraín a Carmen Elena y Lucía Isabel Gana Valenzuela, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Carmela Valenzuela Labatut.— El secretario. (61) 11-6 P.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONcedió a Juan Francisco Cordero Valderrama y a Irene Pérez Arangua, con beneficio inventario, posesión efectiva herencia testamentaria quedada fallecimiento doña Marta Inés Cifuentes Pérez. (61) 11-6 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución cinco junio presente año, concedió posesión efectiva herencia testada Aldacira Silva Vásquez de Frías a Eliana Frías Silva de Silva y Alicia Frías Silva de Viera, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Justo Frías Silva.— El secretario. (61) 11-6 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Julia Cornejo, sin perjuicio derechos cónyuge Aníbal Segundo Silva Castillo. Inventario solemne practicaré 12 actual, 10 horas.— Secretario. (61) 11-6 P.

SECRETARIA QUINTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía, Bandera 342, 12 actual, 10 horas, practicaré modificación inventario solemne herencia Roberto González Pastor en autos sobre posesión efectiva. —Secretario. (61) 11-6 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia de Blanca Poblete Cortés a heredera testamentaria Cristina Poblete Espinoza.— Secretario. (61) 11-6 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía Santiago, por resolución de fecha cinco de junio del actual, decretó en interdicción provisoria a doña Ema Pérez Abrigo, sin profesión, no tiene la libre administración de sus bienes.— Secretario. (61) 11-6 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución siete junio presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Alberto Montecinos Araya a Aída Araya viuda de Montecinos.— El secretario. (61) 11-6 P.

POSESION EFECTIVA. — PRIMER Juzgado Civil, resolución dos junio presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Catalina Oliva Repetto a Aída Luisa Olcese Oliva de Muggioli y a Luis Olcese Oliva.— El Secretario. (61) 11-6 P.

## 62.—JUGUETES Y ANEXOS

GRAN stock permanente de toda clase de juguetes. Fábrica y exposición. Lubascher y Zoridek, Cía. Ltda. Cinco de Abril 4464. (62) I

ARREGLAMOS toda clase de muñecas en nuestra clínica. Casa Fiesta. Mosqueto 430. Tel. 392155. (62) I

FABRICA de Juguetes en general. Muy durables. Ernesto Meyer, Av. Vicuña Mackenna 1416. Tel. 50568. (62) I

## 63.—LIBRERIAS, LIBROS Y ARTICULOS ESCRITORIO

COMPRO libros toda clase y cantidad. Precios insuperables. Fono 44649. (63) 15-6 I.

COMPRO cualquier libro, revistas, biblioteca. Pago máximo, voy a domicilio. Teléfono 64997. (63) 15-6 I.

COMPRO libros chilenos antiguos, novelas modernas. San Martín 185. (63) 15-6 I.

LIBROS compramos. San Diego 105, teléfono 64455. (63) 15-6 I.

## 64.—MADERAS

TERCIADO, maderas "Mosso", distribuidores directos, entrega inmediata, jornada única, vidriería La Argentina, Diez de Julio 725, entre Santa Rosa y San Francisco. (64) 30-6 P

MADERAS: carrocería para camiones, con pino araucaria son las mejores, barraca San Martín. San Martín 870. Fono 63816. (64) 15-6 I.

PUERTAS ventanas, persianas, maderas Fénix, surtido completo standard, pedidos sobre medida. Santo Domingo 1302. (64) 15-6 I.

## 65.—MALETAS Y BAULES

MALETERIA Lezana: fundas para maletas en dos horas. Composturas y trabajos de primera clase, Rosas 1864, cerca Barroso. Fono 65766. (65) 15-6 I.

## 66.—MAQUINAS AGRICOLAS

SEÑOR dueño de fundo: evítese molestias y pérdidas de tiempo, repare sus máquinas agrícolas en su propio fundo, compre una máquina soldadora al arco estática R-P, fácil manejo. Fabricante: R. Padilla, Santa Rosa 102, Santiago. (66) 30-6 C.

## 67.—MAQUINAS DE COSER

VENDA su máquina de coser al justo precio nuestro intermedio, Casa Ninove, Huérfanos 740. (67) 7-7 C

COMPRO máquinas coser cualquier tipo, marca, cualquier estado. ¡¡Pago contado!! Fono 52990. San Diego 1822. (67) H|O C.

DICK TRACY — Por Chester Gould




## 68.—MAQUINAS DE ESCRIBIR Y DE OFICINA

EXCLUSIVIDAD absoluta y existencia permanente de repuestos legítimos y originales de fábrica, para máquinas registradoras, sumadoras y de contabilidad. Cajas Registradoras National SAC. Alameda 1322. Sazié 2950. (68) 15-6 I.

SUMADORAS, calculadoras manuales y eléctricas, con su respectiva garantía mecánica, vende Talleres Continentales. Bandera 517. Fono 85479. (68) 15-6 I.

COMPRO máquina escribir portátil o grande. Fono 47288. (68) 15-6 I.

COMPRO máquina escribir, otra sumadora Burroughs al contado. Fono N.o 30097. Agustinas 694. Depto. 206, de 11 a 1. (68) 15-6 I.

GRAN OCASION, sumadora manual cap. 9 millones, máquina escribir escritorio Royal, otra Remington portátil, flamantes, liquido. San Diego 742. (68) 15-6 I.

OCASION, vendo mimeógrafo chico. Huérfanos 878. Depto. 901. (68) 15-6 I.

VENDO máquina escribir Continental. Avenida Viel 1888, casa 11. (68) 15-6 I.

SUMADORA Dalton, flamante, vendo. Santa Victoria 0143 (Seminario, cuadra 4003). (68) 15-6 I.

## 69.—MAQUINAS REGISTRADORAS Y COMERCIALES

MAQUINA planchadora de ternos, nueva, eléctrica, vendo. Seminario 762. (69) 14-6 I.

VENDO máquina cortadora de género, cuchillo recto. Arturo Prat 2071. (69) 14-6 I.

GRABADORA cinta magnética, compro. "Sieglitz", casilla 13-D. (69) 14-6 I

MAQUINAS de sumar, calcular, de contabilidad y registradoras. Burroughs. Unicos distribuidores. Grace y Cía. S. A. Morandé 320. (69) 15-6 I.

## 70.—MAQUINARIAS Y MOTORES

MAQUINARIAS recibo en consignación, Moneda 778, fono 81141-68749. (70) 7-7 C.

CALDERAS de alta y baja presión, liquidamos. Apóstol Santiago 304, teléfono 92217. (70) 12-6 O

MOTORES eléctricos, compra, venta, bobinado y reparaciones. Dueño, industrias eléctricas, P. García, Irarrázaval 327. (70) 15-6 I.

TUPIES para motor acoplado o trasmisión vendo: facilidades, Bascuñán 474. (70) 15-6 I.

VENDO lavadora marca Universal grande, sin uso. Valentín Letelier 1316, 3.er piso. (70) 15-6 I

VENDO motores continuos, de 3 y 5 HP., Castro 139, teléf. 61458. (70) 15-6 I

## 73.—MEDICINA, QUIMICA Y FARMACIA, LABORATORIOS

TODAS sin excepción, desde el abuelito al nieto, pueden tomar la Levadura de Cerveza en Polvo, con verdadero provecho y beneficio para la salud. Diariamente una dosis (dos cucharaditas tamaño de té mezcladas con agua azucarada). Aporta el requerimiento diario de Vitaminas del complejo B (B1 B2 y Acido Nicotínico), con lo que fortalece y "sostiene" el organismo, sin recargar el estómago. Es un alimento muy económico, altamente apreciado en todo el mundo. Pida el cómodo envase de 1|4 Kg. Levadura seca de Cerveza. En venta en las principales farmacias. (73) 8-6 I.

MEDICINA inexistente en mercado, importamos directamente, breve plazo. Servicio Encargos Exteriores Agustinas 1022 oficina 613, teléfono 65512. (73) 15-6 I

CASA Quirúrgica, ofrecemos precio sin competencia, fábrica María Graham 537, Recoleta. (73) 15-6 I

## 74.—MENAJE DE CASA EN GENERAL

LOZA, copería, cuchillería, artículos plaqué y cristales, véndalos, cómprelos nuestro intermedio. Ocasiones y calidad. Crédito. Casa Ninove. Huérfanos 740. (74) 7-7 C.

"LAMPARAS", lámparas, lámparas, aproveche compre al fabricante. Casa Edison. San Diego 1164. De lágrimas 2 luces con ampolleta y pantalla $ 680; de 3 luces con ampolleta y pantalla 980; de 4 luces con ampolleta y pantalla 1.280; de 5 luces con ampolleta y pantalla 1.560. Apliqué, plafonier, todo regalado. Visítenos, convénzase. Casa Edison. San Diego 1164. Oportunidades para comerciantes. (74) 11-6 C.

## 75.—METALES Y METALURGIA

COMPRO metales, fierros, crepé usado, pago bien. Santa Rosa 2671 (75) 19-6 P.

COMPRO fierros y metales, pago buenos precios, retiro por cantidades. Carnot 798, paradero 3 1|2. Gran Avenida. Fono 51820. (75) 21-6 P.

ACERO plano para resortes ochavado, redondo, ofrece S. Sack, San Pablo 1179, Morandé 817 y Vicuña Mackenna 1648. (75) 1.o-7 C.

RECIBO trabajos urgentes de torno y fresa. Repuestos textiles y autos. Diez de Julio 393. (72) 23-6 P.

SILICOSO compro cualquier cantidad. F. E. S. 304. Casilla 13-D. (75) 9-6 I.

BRONCE para fundir compro. Chiloé 1692-A. Fono 51562. (75) 9-6 I.

VENDO varios moldes fundir, de aluminio, varias clases manillas perchas, perillas, etc., enseño manejo. Arauco 237. (75) 9-6 I.

CIMITA (caolín, talco), sulfato de magnesia, óxido de hierro se ofrece. Agustinas 925. (75) 9-6 I.

## 77.—MUDANZAS Y TRANSPORTES

SALZMANN Express, mudanzas, transportes, embalajes, para embarques. Se hace toda clase cajones. Maneja dueño, responsabilidad. Salvador 2789, fonos 46167-59668. (77) 14-6 I

TRANSPORTE Lancellotti, teléfonos N.os 91191-51620, cargas, equipajes, mudanzas balnearios, cualquiera distancia, norte y sur del país, servicios urbanos, precios módicos, responsabilidad. (77) 14-6 I

EMPRESA de Mudanzas "La Aurora", ofrece sus servicios. Rapidez. Seguridad. San Diego 41. (77) 10-6 K.

FLETES, camión moderno, manejado por su dueño, efectúa cualquier flete a los balnearios, fono 52484, Avda. Matta 284. (77) 14-6 I

## 78.—MUEBLES PARA EL HOGAR

¡ ATENCION ! catres sommieres y colchones a precios rebajados ¡Visítenos! San Pablo 1682. (78) 8-8 C.

COMPRO lana, catres bronce cualquier estado. Brasil 537. Fono 84655. (78) 8-8 C.

COMEDORES en pino "Arauco" gran calidad. Créditos. Casa Ninove. Huérfanos 740. (78) 7-7 C.

LIVINGS. Ocasiones. Créditos. Casa Ninove. Huérfanos 740. (78) 7-7 C.

COMEDORES de ocasión. Calidad. Facilidades moderadas. Ninove. Huérfanos 740. (78) 7-7 C.

MUEBLES finos, todas clase, cómprelos, véndalos nuestro intermedio. Consignaciones generales. Casa Ninove. Huérfanos 740. (78) 7-7 C

MUEBLES de pino, en venta privada. Tengo orden de liquidar. Moneda 778. (78) 7-7 C.

DORMITORIOS para niños. Ocasiones. Ninove. Huérfanos 740. (78) 7-7 C.

DORMITORIOS: Chippendale, Sheraton, normandos, rústicos, modernos. Tengo orden liquidar, facilidades de pago. Moneda 778. (78) 7-7 C.

EN VENTA privada, liquido, comedores, dormitorios, living. Facilidades de pago. Moneda 778. (78) 7-7 C.

LIVING Reina Ana, Normandos, Marabú, Chippendale, Franceses, liquido, en venta privada. Moneda 778 (78) 7-7 C

AMOBLADOS dormitorio, comedor, living, recibo en consignación. Moneda 778. Fonos 81141.68749. (78) 7-7 C.

MUEBLES fina marquetería, venta privada, liquido. Moneda 778. (78) 7-7 C.

CATRES cromados, sommieres de acero, colchones CIC, ahora en Casa Mesías. San Diego 137, fono 63636. (15) 6 P.

CASANOVA ofrece: arrimo y mesas caoba, dormitorio normando fino, cuadros, porcelanas, espejos. Rancagua 017. (78) 5-7 P.

## 78.—MUEBLES PARA EL HOGAR

COMPRO muebles modernos, antiguos, salones, boule, vitrinas, muebles sueltos, comedores, menaje general, porcelanas, cristales, piano, objetos de arte, cuadros, alfombras. También permuto. Casa Chilena. Llamar 80908. (78) 8-6 P. (78) 15-6 P.

MUEBLERIA "La Batalla" ofrece comedores, dormitorios, livings. Descuentos al portador de este aviso. Carmen 1809. (78) 10-6 K.

AMOBLADOS comedor, salón y dormitorio, ofrece Casa Araya, Compañía 1360. (78) 10-6 C.

MUEBLES finos de estilo. Ofrece Casa Araya, Compañía 1360. (78) 10-6 C.

## 79.—MUEBLES PARA OFICINA

CAJAS de fondos, diferentes dimensiones, tengo orden liquidar, venta privada. Moneda 778. (79) 7-7 C.

ESCRITORIOS, muebles de oficina, tengo orden liquidar. Facilidades de pago. Moneda 778. (79) 7-7 C.

ESCRITORIOS, sillones, estantes para oficinas, liquidamos pequeña partida. Créditos. Casa Ninove. Huérfanos 740. (79) 7-7 C.

ESCRITORIOS, estantes, recibo en consignación, anticipos. Moneda 778. Fonos 81141-68749. (79) 7-7 C.

MOBILIARIO oficina. Ofrece casa Araya. Compañía 1360. (79) 10-6 C.

CAJAS de fondo, ofrece casa Araya, Compañía 1360. (79) 10-6 C.

## 80.—MUSICA, PIANOS E INSTRUMENTOS

VENDO PIANO Alemán legítimo marca Sidmiller, teclado metálico, valor $ 90 000 contado tratar en Unión Americana 349, en la mañana. (80) 9-6 I.

RECIBIMOS consignaciones de instrumentos musicales en general. Financiamos créditos. Casa Ninove. Huérfanos 740. (80) 7-7 C.

PIANOS de ocasión. Facilidades. Pablo Gallyas. Merced 617. (80) H|O C.

PIANOS nuevos. Casa Pablo Gallyas. Merced 617. Fono 33491. Facilidades. (80) H|O C.

COMPRO ocasión, carpeta piano vertical, buen estado, prefiero paño, fono 35745 de 1 a 4. (80) 9-6 P.

## 82.—NEGOCIOS COMPRAN

¡GRATIS! su contabilidad si nos ordena la compra de su negocio. Oficina "Ferran's". Morandé 450. Of. 10. (82) 20-6 C.

## 83.—NEGOCIOS VENDEN

SE VENDE, puesto varios con casa habitación. Tratar Belisario Prat 1750 de 3 a 8. (83) 11-6 P.

SE VENDE acreditada cervecería. Tratar S. Ignacio 2014. (83) 11-6 P.

# SAN BERNARDO

AGENTE DE AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS en San Bernardo Señora Judith Aguirre M. MAIPU 568 —

## 1.—ABARROTES, MAYORISTAS, ALMACENES

PASTELERIA y Fuente de Soda "Buenos Aires", Leoncio Vera O. Especialidad en pasteles, tortas para cumpleaños, regalos, matrimonios y recepciones. Depósito galletas, precios de fábrica. Empanadas, sábados, domingos, festivos. (SB. 1) 21-6 C.

CAMPAÑA por el abaratamiento del costo de la vida. Gran Carnicería y Rotisería "La Industrial". Por la gran demanda de nuestros favorecedores, vendemos continuamente mercadería fresca y de 1.a calidad a precios sin competencia. Filete de pescado $ 40 kilo, ballena-chiporro. Pida en su moderno y bien atendido anexo en Rotisería, cecinas, chancho y un gran surtido seleccionado en conservas. Compre más y gaste menos. Visite "La Industrial". Eyzaguirre 593-599. San Bernardo. (SB. 1) 21-6 C.

COMESTIBLES en general, conservas, vinos, licores y provisiones escogidas para familias. Reparto a domicilio, ofrece en su nuevo y moderno local Casa Lértora. Eyzaguirre 590. Fono 88. (SB. 1) 21-6 C.

SE VENDEN escobas especiales, seis costuras $ 480 docena; papas consumo de primera y segunda y fréjoles coscorrones. O'Higgins 715. (SB1) 19-6 C.

"GRAN Carnicería y Fiambrería el Seminario". Segundo Moya. Carne de 1.a a los precios más bajos, atendido por sus dueños. San Alfonso 570. (SB1) 4-7 C.

CARNICERIA "La Negrita". Luis Calvo C., ofrece carne de 1.a y atención esmerada por su dueño. Eyzaguirre 2. (SB1) 4-7 C.

## 6.—ALCOHOLES, VINOS LICORES

"BOTILLERIA Ferrer", de Marta P. de Ferrer, San José esquina de Urmeneta, San Bernardo. S|B. (56-b) 26-6 C

## 17.—ARTICULOS PARA HOMBRES

"CASA Fuente", Sastrería y Camisería, artículos finos para caballeros, confecciones garantidas. Eyzaguirre N.o 544. (SB. 17) 21-6 C.

## 18.—ARTICULOS PARA SEÑORAS

"CALZADOS Manón" ofrece gran surtido en lindos modelos exclusivos hechos a mano de medida, un modelo para cada gusto. Eyzaguirre 509. (SB. 18) 21-6 C.

"ZAPATERIA Ribalta", únicos representantes de calzados Royle y Mingo. Unicamente vendemos calzados finos. Créditos a instituciones. Eyzaguirre 552. (SB. 18) 21-6 C.

## 25.—AUTOMOVILES Y CAMIONES VENDEN

CAMBIO camioneta Ford 51, totalmente equipada por camioneta Ford 53 o 54, diferencia pago facilidades. Tratar: Eyzaguirre 597. Teléfono 339, San Bernardo. (SB25) 12-6 C.

## 27.—AUTOMOVILES Y CAMIONES, REPUESTOS Y CONEXOS

REPUESTOS y accesorios para autos y camiones de todas marcas a precios antiguos le ofrece "Casa Ponce". Especialidad Ford y Chevrolet. Eyzaguirre N.o 578. (SB. 27 B.) 21-6 C.

ESTACION de Servicio Eléctrico de Automóviles — Reparaciones, cargas y ventas de baterías, bobinados de dinamos, motores eléctricos, alternos y continuos. Arturo Prat 490. Fono 325. (SB-27) 28-6 C

## 34.—CITACIONES.

SAN BERNARDO "Moto Club". Cita a reunión para el martes 8, a las 19.30 horas, en Freire 463. (SB34) 7-6 P.

## 39.—CONFECCIONES EN GENERAL Y MODAS

EL GALLO. Zapatería, Eyzaguirre 601, botas lluvia N.o 34 al 39, $ 605. Fábrica de ropa en general. (SB. 39) 21-6 P.

TALLER de modas. Ofrece elegancia, sobriedad, distinción para sus trajes y abrigos, hechuras en 24 horas. Covadonga 668. (S. B. 39) 7-7 C

## 40.—CONSTRUCCIONES Y MATERIALES CONEXOS

CONTRATISTAS, propietarios. Fca. de Tubos, Baldosas y Tejas, ofrece materiales, precios sin competencia. Tubos de todos diámetros, baldosas, tejas en colores a pedido. Especialidad en mármol reconstituido. Eyzaguirre 665. Teléfono 177. Salvador Hasbún e hijos. (SB. 40) 21-6 C.

FERRETERIA "San Pedro", Eyzaguirre 629, fono 78, artículos para agricultura y materiales de construcción. Distribuidor autorizado de Philco Chile. Sanitarios. Menaje. Artículos para regalos. (SB. 40) 21-6 C

FABRICA de planchas y cornizas de yeso. Colocación y material de primera clase. Urmeneta 581. (SB-40) 2-7 C

## 48.—EMPRESAS DE SERVICIOS DIVERSOS

"FUNERALES Central", Arturo Prat 527, fono 344 (lado de Iglesia). Servicios: diurnos y nocturnos. Para mejor atención, esta empresa se encarga de los trámites referentes al servicio. (SB. 48) 21-6 C.

## 53.—GARAGES

"ESTACION Servicio Mobiloil", le ofrece, servicio mecánico completo con los mejores técnicos. Lavados, engrase y cuanto requiere usted, para mantener en perfectas condiciones su coche, calle: Freire 570, teléfono 377. S|B. 53 30-6 C.

SEÑOR AUTOMOVILISTA: La seguridad de un trabajo responsabilizado en la rectificación de cilindros, válvulas, encamisados de motores; como también en lavados, engrases, soldaduras eléctricas y oxígeno, desabolladuras y pintura al duco sólo puede ofrecérsela en su garage, Felipe Moraga O., porque además de 30 años de experiencia cuenta con el instrumental y herramientas más modernas y un equipo completo de personal especializado. Absoluta seriedad en la fecha de entrega de los trabajos. Freire esquina Avda. Colón, fono 384, San Bernardo. S|B. (53) 26-6 C.

## 63.—LIBRERIAS, LIBROS ART. ESCRITORIO

LIBRERIA "El Colegial". — Miguel Briones Castillo. — Eyzaguirre 569.. Artículos de escritorio, juguetes, fantasías y su Sucursal en el Mercado Nuevo Covadonga 248. (SB-63) 28-6 C

## 73.—MEDICINA, QUIMICA Y FARMACIA, LABORATORIOS

"FARMACIA Leiva", González y Cía. Despacho de recetas especialmente medicamentos agotados en plaza. Atención esmerada de sus dueños, en su nuevo local. Eyzaguirre 573 — Teléfono 96. (S. B. 73) 24-6 C.

## 74.—MENAJE DE CASA EN GENERAL

OFERTAS sensacionales en enlozados, muebles, catres, ropa hecha y calzado ofrece "Casa García". Covadonga 578. Fono 249. (SB. 74) 21-6 P.

"CONDOR", la casa del menaje, depósito loza Penco, artefactos "Master", pinturas, eléctricos, enlozados, cristalería, artículos de aseo, regalos. Eyzaguirre 549. (SB. 74) 21-6 C.

"PASACHE e hijo", ofrece a su clientela artículos eléctricos, lozas, enlozados, artículos de regalo. Distribuidor exclusivo de cocinas y estufas "Federal". Eyzaguirre 567. (SB. 74) 21-6 C.

## 78.—MUEBLES PARA EL HOGAR

MUEBLERIA "El Hogar", ofrece al público juegos de dormitorios, comedores, livings, catres y muebles sueltos de estilo y moderno. Muebles de cocina, (Créditos). Eyzaguirre 517. (SB. 78) 21-6 C.

## 78.—MUEBLES PARA EL HOGAR.

OFERTAS sensacionales le ofrece por este mes "Mueblería Río de Janeiro", en muebles, catres, colchones y toda clase de muebles sueltos. Facilidades. Freire 390. (SB. 78) 21-6 C.

## 88.—PAQUETERIAS Y BONETERIAS

LOS MEJORES artículos para señoras y niños, a los precios más bajos. "Casa Dumbo". Eyzaguirre N.o 589. (SB. 88) 21-6 C.

"CASA Moreno", gran surtido en ropa hecha y artículos de paquetería en general. Eyzaguirre 645. (SB. 88) 21-6 C.

CASA Murga. Eyzaguirre 636. Paquetería en general. Novedades para niños. Artículos para regalos. (SB. 88) 21-6 C.

CASA "Bambi". Alejandro Jiménez del V. Covadonga 596. Siempre novedades y siempre precios bajos. Compre en ésta, su casa. (SB88) 19-6 C.

## 89.—PELETERIAS Y PIELES

VENDO 1 abrigo de piel de Skun, talla grande. Más detalles, llamar fono 414, San Bernardo. (S. B. 89) 15-6 C.

## 99.—RADIOS, FONOGRAFOS Y CONEXOS

JORGE Gutiérrez Brieba, distribuidor autorizado RCA Victor, Arturo Prat N.o 519, San Bernardo. Radios, discos y repuestos RCA Victor, discos Odeón, Columbia, Decca y Pampa, agujas RCA Victor y Odeón. Talles de reparaciones de Radios, cocinas a parafina, marca "Master", jugueras eléctricas, marca "Fracmo". (SB. 99) 21-6 C.

RADIO "OHMS".— Reparaciones de Radios Pick-Up. Stock permanente en repuestos y accesorios. Arturo Prat 490. Fono 325. (SB-99) 28-6 C

## 100.—RELOJERIAS Y RELOJES

JOYERIA y Relojería "El Danubio", ofrece gran surtido en relojes suizos, despertadores, joyas, fantasías, regalos, radios, cocinas a parafina, eléctricas, económicas, bicicletas, lámparas y los mejores precios en ambos, ternos, abrigos para caballeros. "Créditos". Eyzaguirre 539. (SB. 100) 21-6 C.

RELOJERIA y Joyería "La Sureña", le ofrece los más fantásticos precios en relojes suizos y fantasías en general. Eyzaguirre 555. (SB. 100) 21-6 C.

## 110.—VARIOS

RESTAURANT "Tertulia". — A su clientela ofrece ostras mariscos junto los mejores vinos, almuerzo abundante por sólo $ 50. Pida plato especial "Escalopa Tertulia". Atención esmerada de su dueño. Arturo Prat 573. (SB-110) 28-6 C

## 85.—OCUPACIONES, AGENCIAS EMPLEOS

AGENCIA de empleos CLIPPER, tiene servidumbre seleccionada. Bandera 274, teléfono 65377. (85) 13-6 I.

SAN PANCRACIO ofrece cocineras, niñeras, niñas mano, matrimonios, mozos, seleccionados, zurcidos invisibles, arreglo muñecas. 21 de Mayo 568, 2.o piso. (85) 11-6 I

SEÑORA Oteíza, ofrece buenas cocineras, niñas mano. Recoleta 213. (85) 11-6 I

"LA MEJOR" ofrece empleadas seleccionadas. Monjitas 563. (85) 11-6 I

QUIERE ocuparse ganando buenos sueldos, vaya a Santa Gemita. Nataniel 259. (85) 11-6 I

LA CENTRAL, empleadas disponibles. Huérfanos 1164. 2.o piso, 74929. (85) 11-6 I

## 85.—OCUPACIONES, AGENCIAS EMPLEOS

SANTA Gemita ofrece buenas empleadas, recomendadas. Nataniel 259. Teléfono 66151. (85) 11-6 I

OFREZCO buenas cocineras, niñas mano. Londres 19. (85) 11-6 I

LA LONDRES, ofrece las mejores empleadas. Huérfanos 514. (85) 11-6 I

## 86.—OCUPACIONES BUSCAN

### a) Profesionales y empleados

SUBOFICIAL (R) ofrécese puesto responsabilidad. Garantiza sobriedad y recomendaciones. Teléfono 84050. (86-a) 9-6 P.

SEÑORA francesa, joven, buena presencia, domina castellano, busca empleo secretaria o cajera. Buenas referencias, tiene algunas nociones contabilidad. Escribir. Marchant Pereira 3105. Depto. 3. (86-a) 13-6 P.

### b) Artes y oficios diversos

CARPINTERO competente se ofrece; muebles, reparaciones muebles, barniz, tapiz, parrones, puertas, ventanas, persianas, pisos, cielos, gallineros desarmables, carpintería en general. Teléfono 93209. Va a domicilio. (86 b.) 10-6 I.

URGENTE se ofrece chofer o para mozo en casa particular. Tratar: Manuel Montt 1889. (86 b.) 10-6 I.

ELECTRICISTA autorizado. Instalaciones, reparaciones. Fono 52694. (86 b.) 10-6 I.

SE OFRECEN 2 señoritas, trabajar modas, muy competentes. Granado 547, por San Isidro. (86 b.) 10-6 I.

PINTO y reparo casas. Teléfono 53531. Burgos. (86 b.) 10-6 I.

PULIDOS, raspados con modernas máquinas eléctricas. Teléfono 491130. (86 b.) 10-6 I.

## 87.—OCUPACIONES OFRECEN

### a) Profesionales y empleados

VITALES, merciéndolos. Chiloé 1209. (87-a) 12-6 P.

JOVEN casado, empleado público, se ofrece como administrador de edificio de renta, sueldo convencional. Tratar Dávila 798, fono: 80110. Llamar a A. Lapostól. (87-a) 10-6 K.

SEÑORITAS cultas, buena presencia, con aptitudes para desempeñarse como agentes vendedoras. Garantizamos $ 3.000 mensuales y leyes sociales por 12 horas semanales de trabajo. Oportunidad para ganar $ 10.000 o más mensuales. Presentarse con certificados de estudio y de trabajo, a las 15.30 horas, en Agustinas 1269, lunes a viernes. (87-a) 30-6 K.

### b) Artes y oficios diversos

NECESITO oficial mueblista adelantado c/s. herramientas, 20-25 horas, Pedro León Ugalde 1369. (87-b) 9-6 P.

ARMADORES, calzado señora, necesítanse. Madrid 1814. (87-B) 11-VI P.

FABRICA calzado, necesita cortadores de forros. Sargento Aldea 580. (87-b) 9-6 P.

OPERARIOS necesita industria. Franklin 511. (87 b.) 9-6 I.

SE NECESITAN maestros mecánicos con experiencia. Fábrica Nacional de Aceites S. A. Hno. Eyraud esquina 5 de Abril, terminal micros N.o 45. (87 b.) 11-6 P.

CARPINTEROS de banco competentes necesita fábrica de puertas y ventanas. Avda. R. Cumming 1450. (87 b.) 9-6 I.

NECESITO barnizadores. Recoleta 2158. (87 b.) 9-6 I.

FABRICA necesita un buen matricero para trabajar en ella. María Auxiliadora 937. Teléfono 51770. (87 b.) 9-6 I.

NECESITO cortador cuero y armadores señora. 6.a Avenida 1483. Paradero 15. (87 b.) 9-6 I.

### c) Servicios para familias y negocios

NECESITASE cocinera formal, muy bien recomendada, tratar solamente en la mañana de 11 a 12. No banquetera, presentarse solamente en Chacabuco 423. (87-C) 9-6 K.

NECESITO empleada responsable, de 30 a 40 años, recomendada, para atender señora anciana. Muy buen sueldo. Román Díaz 1375. (87 c.) 9-6 I.

2.000 COCINERA, se necesita. San Crescente 113 (lado Teatro El Golf). Teléfono 480621. (87 c.) 9-6 I.

NECESITO empleada todo servicio, puertas afuera, recomendada, buen sueldo. Cóndor 1291. Depto. 303. (87 c.) 9-6 I.

NECESITO mozo joven para almacén, abarrotes, jornal, casa y comida. Siglo Veinte N.o 101. Barrio Bellavista. (87 c.) 9-6 I.

LAVANDERA para casa particular Terranova 265, Plaza Bernarda Morín. (87 c.) 9-6 I.

FAMILIA extranjera necesita empleada, cocina sencilla y aseo. Irarrázaval 2547. (87 c.) 9-6 I.

MANICURE necesito, aseguro buen sueldo. Providencia 2293 esquina Suecia. (87 b.) 9-6 I.

EMPLEADA sola, todo servicio, para matrimonio solo, necesítase. Avenida Simón Bolívar 3156, teléfono 43038. Ñuñoa. (87-c) 22-6 I.

OFRECESE maestro cocina para fundo o casa particular o colegio. Buenos informes. Mapocho 2054. Sr. González. (86-c) 12-6 K.

### e) Repartidores y vendedores

SEÑORITA práctica en ventas de discos y artefactos eléctricos con recomendaciones. Merced 754 (87 e.) 9-6 I.

VENDEDORA práctica con recomendaciones se necesita. Huérfanos 1165. (87 e.) 9-6 I.

MUEBLERIA necesita vendedor competente, con recomendaciones, inútil sin estos requisitos. Escribir a calle Lima 1050, por Avda. Matta entre Carmen y Lira. (87 e.) 9-6 I.

NECESITO repartidor para botillería. Santa Isabel 0299. (87 e.) 9-6 I.

VENDEDORES para delantales, quieran vender por su cuenta, precio por mayor desde una docena. Diez de Julio 567. (87 e.) 9-6 I.

## 90.—PERMUTAS DIVERSAS

PERMUTO o vendo bungalow nuevo, moderno, rodeado jardines, dormitorios, dependencias completas, todo lujo, linda terraza, reja de fierro, calefacción, hidroeléctrico, valor $ 2.400.000; ubicado Gran Avenida 11, por chacra frutal de 6 hectáreas o más, en camino a Melipilla; negocio hasta por $ 3.200.000, pagando diferencia. Dirigirse J. L. Casilla 13-D. (90) 13-6 I

PERMUTO sitio 11.40x40, valor 450.000, ubicado Santos Dumont, falda cerro, por arena, ripio... car escombros, ladrillos... fiscal. Tratar fono 69790. (90) 13-6 I

PERMUTO casa Lira por casa... tiago, dando 200.000, sobre precio sin intermediarios. Vicuña Mackenna 656. De 5 a 8. (90) 13-6 I

PERMUTO 25.000 metros cuadrados terreno por camión, buen estado. Fuenzalida. Fono 54005. (90) 13-6 I

700.000 PERMUTO departamento... ambiente, por automóvil... 500.000. Fonos 80377 y 490114. (90) 13-6 I

RESTAURANTE permuto por propiedad, auto. Valor negocio 600.000 contado, casa habitación, patente para día, noche. Gran Avenida paradero 17. (90) 13-6 I

## 92.—PRESTAMOS, DINERO Y FINANZAS. — Hipotecas

$ 85.000 NECESITO urgente negocio establecido. Avenida Hamburgo 1065. (92) 9-6 I

OFICINA comercial acreditada, necesita 50-100.000, para negocios rápidos, buen interés mensual, sólida garantía. Ahumada 131, oficina 912. Fono 81505. (92) 9-6 I

$ 60.000 PRESTANSE sobre hipoteca negocio rápido. Barros, Bandera 140-1. (92) 9-6 I

NECESITO dinero, pago buen interés. Ahumada 370. Of. 728. (92) 9-6 I

NECESITO 50 a 100 mil pesos, garantizo utilidad igual suma. P. B. Casilla 13-D. (92) 9-6 I

ANTICIPAMOS hasta 50 por ciento del avalúo sobre venta propiedades. Caja Propietarios (92) 13-6 I

DINERO para hipotecas, recibe y coloca oficina "ENS", Huérfanos 1223. (92) 15-6 I

INDUSTRIAL necesita urgente $ 50.000, 60 días. Paga interés garantía notarial. G. F. C. Correo Central. (92) 12-6 P

## 93.—PROPAGANDA Y PUBLICIDAD

LA MAS efectiva propaganda la obtendrá consultando a Publicidad Cóndor Ltda. Ahumada 312 Of. [illegible] teléfono 87885. (93) 13-6 I

PUBLICIDAD técnica, promoción de ventas relaciones públicas obtendrá con Publicitaria Splendor, Matías Cousiño 64, 7.o piso, tel. [illegible] (93) 13-6 I

## 94.—PROPIEDADES COMPRAN

$ 700.000 SECTOR Recoleta, compro casa. San Cristóbal 515. (94-a) 3-7 P.

COMPRO terreno con mejoras o sin, sita en Belloto, Casablanca, Villa Alemana. Dirigirse Olga Zuleta Ortemu. (94) 11-6 I

## 95.—PROPIEDADES, CORREDORES DE

ENRIQUE Arancibia Figueroa, propiedades, loteos, edificios departamentos, etc. Bandera 71, piso, of. 328, teléfono 64420. (95) 13-6 I

## 97.—PROPIEDADES VENDEN

### a) Casas y chalets

1.600.000 CHALET, cerca Los Almendros, 6 cuadras Plaza Ñuñoa, asísmico, 13,50x30, living, toilette lujo, 2 dormitorios. Planta baja: buhardilla, 3 dormitorios, pieza empleada, independiente, gallinero. Deuda Caja Agraria. Luis Balbi Olivares, Huérfanos 1223, of. 4, fono 62657. (97-a) 10-6 I

$ 2.400.000 CHALET Georgian. Avenida Holanda, lado Monjas Francesas, living y comedor, repostero, cocina con muebles, 4 dormitorios con closets, 1 1|2 baño, pieza de empleada y baño de servicio, jardín, garage. Subercaseaux y A. Echeñique Ltda. Bandera 162, 3.er piso. (97 a.) 10-6 C.

### b) Departamentos

$ 2.600.000 EN EL GOLF, dos departamentos en edificio de lujo. Cada uno con gran living y comedor, repostero y cocina con muebles, pieza de servicio y baño, 3 amplios dormitorios con closets y dos baños de lujo. Subercaseaux y A. Echeñique Ltda. Bandera 162, 3.er piso. (97 b.) 10-6 C.

$ 5.600.000 EDIFICIO departamentos modernos de 3 pisos, lado Alameda-Santa Lucía, 7 departamentos, buena renta. Subercaseaux y A. Echeñique Ltda. Bandera 162, 3.er piso. (97 b.) 10-6 C.

### e) Quintas y sitios

$ 150 M2 EN LOS Guindos, magnífica ubicación para un loteo, son 50.000 metros. Están plantados de frutales, 3 casas habitación y bodegas. Subercaseaux y A. Echeñique Ltda. Bandera 162, 3.er piso. (97 e.) 10-6 C.

$ 800 METRO, Sebastián Elcano, Avda. Bilbao 2.500 metros esquina para chalet Ley Pereira. Subercaseaux y A. Echeñique Ltda. Bandera 162, 3.er piso. (97 e.) 10-6 C.

1.500.000 SAN Vicente Tagua Tagua parcela 30.100 m2, totalmente plantada, urbanizado, con gran bungalow Georgian (sin terminaciones) 211 m2 edificados. Entréguese en 900.000 contado. Saldo 1 1|2 años. Guillermo Martínez Acuña. Ahumada 370. Oficinas 520 y 524 o Gran Avenida 9376. Paradero 27 1|2. (97 e.) 20-6 P.

$ 10.000.000 SITIO en Pedro de Valdivia 33x55, espléndida ubicación para gran edificio departamentos y locales. Subercaseaux y A. Echeñique Ltda. Bandera 162, 3.er piso. (97 e.) 10-6 C.

### f) Varios.

CASAS, sitios, departamentos. Bal... tra. Huérfanos 1223, oficina 4. (97 f) 10-6 K.

## 99.—RADIOS, FONOGRAFOS Y CONEXOS

VENDO material transmisión... sis, cachureos. Monjitas 478, ... 36009 (99) 18-7 P

... RADIO no funciona? ... Hágalo nuestro intermedio... vendería. Nosotros financiamos reparación... sin compromiso. Visítenos. Casa Ninove. Huérfanos 740. (99) 7-7 C.

TUBOS para radios y amplificadores, surtido completo en todos tipos. Avda. Brasil 223. Fono 84903. (99) 3-7 C.

SERVICIO técnico de radios. Hugo Hidalgo. Avda. Brasil 223. Fono 84903. (99) [illegible]

## "LA MUNDANA RESPETUOSA" ESTRENA MAÑANA EL CINE REX



"La mundana respetuosa" es uno de los más interesantes personajes que ha escrito la pluma del filósofo existencialista Jean Paul Sartre, y que ahora llega a la pantalla encarnada en Bárbara Laage, quien, con acierto extraordinario, compone la figura de la mundana, los matices de ingenuidad, crudeza, bondad y repugnancia al medio que, a su vez, la desprecia sin conocerla. Teñida de sutil ironía, abordada con gran inteligencia y delicadeza para un problema que no es el suyo; respirando en cada una de sus escenas la línea filosófica de su autor, la cinematografía francesa ha hecho de "La mundana respetuosa" una de las obras maestras del Séptimo Arte, la que es esperada en la mayor ansiedad por el público, que podrá admirarla desde mañana jueves en el Cine Rex.

## "ALMAS EN DERROTA", INICIA HOY UNA 2.a SEMANA: T. BANDERA

Janette Scott, Leo Genn, Rosamund John, Guy Middleton y Beatrice Campbell, tienen los principales papeles estelares del filma "Almas en Derrota", la extraordinaria producción elegida por la nueva Empresa del Teatro Bandera, para la reapertura de esta elegante sala.

Tal ha sido el éxito de taquilla de "Almas en Derrota", que será exhibida por una segunda semana en el Bandera, a partir de hoy.

El divorcio y su trágica secuela de consecuencias anímicas y sociales sobre los hijos, es el tema que se aborda en esta cinta, que ha sido conceptuosamente calificada por la crítica de todos los países donde ha sido exhibida.

## LOS RUISEÑORES EN EL KING'S CLUB



Es ya conocida en nuestro país la calidad de LOS RUISEÑORES DE ESPAÑA, conjunto vocal que a través de varias temporadas dió muestras de verdadera capacidad interpretativa.

De los muchos conjuntos que pasaron por este país, es indiscutible que LOS RUISEÑORES DE ESPAÑA mostraron en todo momento su superioridad tanto en lo referente a las voces que lo componen como a los músicos e instrumentistas que sin duda son profesionales responsables y avezados en su oficio.

LOS RUISEÑORES DE ESPAÑA logran actualmente un gran suceso en sus presentaciones en el KING'S CLUB del Portal Bulnes en una revista que lleva por título el nombre de la canción que ellos impusieron en Sudamérica: DOCE CASCABELES.

# intermedio

**HOY DEBUTA "FRAY MOCHO".** — El Conjunto Teatral Independiente Argentino "Fray Mocho", debutará hoy en la Sala "Talía", cedida gentilmente hasta el 14 del presente mes por la Sociedad de Autores Teatrales de Chile. Hoy representarán el coro dramático de León Chancerel, "La gota de miel"; el entremés de Cervantes "Los habladores" y el sainete del autor argentino Carlos Mauricio Pacheco "Los disfrazados". El conjunto "Fray Mocho" viene de realizar una brillante jira por las principales ciudades del sur del país.

**"RAZA DE BRONCE".** — Ayer fue fijado el viernes próximo como día de estreno de la recia obra dramática de Camilo Pérez de Arce, "Raza de bronce", que representará en el escenario del Teatro SATCH, la Compañía Nacional de Comedias que dirige y encabeza el primer actor chileno Alejandro Flores. Manolita Fernández, Américo López, Mario Ortega, Tacho Sánchez, Conchita Buzón y Carmen Heredia secundarán a Flores en la interpretación de esta obra que ha sido cuidadosamente preparada. "Raza de bronce" es un drama basado en el eterno problema campesino.

**RETORNA AL TEATRO.** — Mireya Latorre, la aplaudida primera actriz del teatro y la radio está resuelta a reintegrarse a las actividades teatrales que había suspendido con motivo de su reciente viaje a Europa. Mireya está estudiando proposiciones presentadas por Miguel Frank y Américo Vargas. Miguel Frank ya le envió una obra inglesa para que la lea, y si ésta le agrada, la actriz debutará en ella a fines de julio en el Petit Rex. Mientras tanto, Mireya Latorre se está presentando con gran éxito en programas de radioteatro.

## BUEN PROGRAMA DOBLE MAÑANA AL ROT. MIAMI

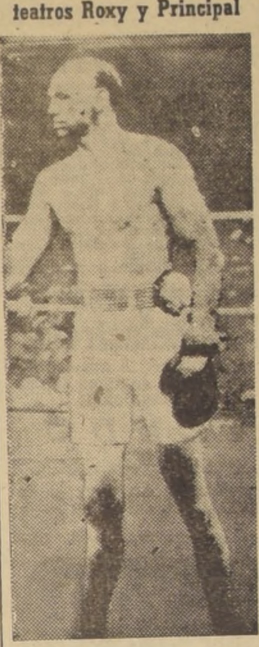
La 20th Century Fox, exhibirá desde mañana en las funciones habituales del Cine rotativo Miami un programa doble de gran calidad, formado por "El ladrón de Venecia", con Paul Christian y María Montez, y "Espadas de los mosqueteros", film en tecnicolor protagonizado por Louis Hayward y Patricia Medina.

## "CARMINA BURANA" HOY EN EL T. MUNICIPAL

Esta tarde tendrá lugar en el Teatro Municipal la 12.a representación en Santiago del ballet-oratorio, de Carl Orff, realizado por Uthoff, "Carmina Burana", que viene ofreciendo cada miércoles el Ballet del Instituto, con éxito creciente.

Los papeles principales de este ballet son interpretados por los bailarines María Elena Aránguiz, Heinz Poll, Escauriaza, Nora Arriagada, Nora Salvo, y por los cantantes Genaro Godoy, Victoria Espinoza y Marta Rose.

## Medio siglo de trompadas en "La historia del box". — Desde el viernes en los teatros Roxy y Principal



He aquí al célebre Fitzsimmons el gran boxeador inglés de comienzos de siglo y que aparece en el festival de boxeo que Cinematográfica Ramírez Hermanos presenta desde el viernes en los teatros Principal y Roxy. Dos horas de duración tiene esta película que enfoca los combates más importantes de medio siglo.

## "RONDA DE ESTRELLAS" HOY EN EL PORTUGAL

En las funciones de tarde y noche de hoy, actuará en el escenario del Teatro Portugal, la gran Compañía de Revistas Cómico-Musicales, "Ronda de estrellas", presentando la espectacular obra de Eduardo de Calixto, "El chancho de mi comadre", en la que tiene destacada actuación el elenco de la celebrada audición radial "Hogar, dulce hogar" y la participación de figuras de tanta atracción como el cantante colombiano Régulo Ramírez; la cancionista peruana Violeta Stoll; la escultural bailarina de ritmos afrocubanos, Tula Montenegro; los Havana Cubans, orquesta espectáculo; las Mellizas del Campo, cultoras de las danzas y canto españoles; la folklorista chilena Charito de la Cruz y el dúo internacional Conti-Virgili.

## FIRMAN UN CONTRATO MUY IMPORTANTE



El grabado muestra a César Marasso, gerente de Goyescas, en el momento que firma contrato con Miguel de Molina, representado por Leonardo Barujel. Este es un contrato millonario de Confitería Goyescas y que, gracias a César Marasso, su empeño, su capacidad e inteligencia ha podido conseguir tan buenos contratos con destacados elementos de fama internacional. Por otra parte hay que reconocer que Leonardo Barujel es un representante de méritos y que, este año, pondrá sus condiciones a la consideración del público chileno con los artistas que presente por su intermedio en varios establecimientos capitalinos. De Chile se lleva la representación de Malú Gatica, Hugo Romani y de otras figuras. Miguel de Molina debutará en Goyescas a mediados del mes de julio.









## RADIO - PROGRAMAS DE HOY

PONCHO MERLET — MATIAS COUSIÑO 199 — TELEFONOS 65485 — 31340 — OFICINA 735

**CB 57 AGRICULTURA**
8.00 Desayuno en su Hogar.
10.30 Mirando a la Vida.
12.00 Cabalgata del Mediodía.
14.00 Comentarios M. Planet.
17.00 De Locutor a Locutor.
19.30 Deporte al Día.
21.30 Monto Yarza y Karina.
22.00 El Huaso de Auquinco.

**CB — 62 LA REINA**
8.00 La Marcha del Mundo.
9.00 Concierto Matinal.
13.30 Concierto de Gala.
14.35 San Mario Rivas.
17.00 Concierto Selecto.
19.15 La Hora del Rosario.
21.30 Concierto Radio City.
23.00 Concierto Nocturno.

**CB 66 — CHILENA**
7.30 Música Selecta.
7.45 Noticias.
9.30 Ases del Disco.
13.00 Boletín Zig-Zag.
18.00 Lectura de Novelas.
19.30 La Hormiguita Cantora.
20.00 Yo no tengo Casa.
22.00 Música Selecta.

**CB 76 — COOPERATIVA**
8.07 A levantarse, señor.
9.30 La Hora del Hogar.
13.24 Cosas que Pasan.
16.10 Música Internacional.
18.30 Radioteatro G. Lynch.
21.30 Rayen Quitral.
22.05 Radiotanda.
22.35 Reportajes.

**CB 82 — PACIFICO**
9.00 Miscelánea Hogareña.
12.00 Ritmo del tiempo.
13.30 Hogar, dulce hogar.
15.30 Obras y Autores Famosos.
20.00 Copucha El Colegial.
21.00 Crisol de Estrellas.
23.30 Antena Policial.
24.00 Compases al Amanecer.

**CB 89 — BULNES**
7.30 Santiago Despierta.
9.00 Matinal Bulnes.
12.30 Amenidades Paco Pereda.
16.00 A su Gusto.
18.00 Discomanía.
19.30 Así es el deporte.
22.05 Mensajes de Chile.
22.30 Grandes momentos de la Música.

**CB 93 — NUEVO MUNDO**
8.50 Noticiario Magazine.
10.30 Discoteca del oyente.
13.00 Diálogos de Adán y Eva.
16.30 Antaño y Hogaño.
20.35 Residencial La Pichanga.
21.15 Elegidos de la Suerte.
22.00 Entretelones.
22.30 El Rancho de Ño Fermín.

**CB 97 — PRAT**
8.00 Cantando bajo la ducha.
11.30 Almacén de pedidos.
13.00 Episodios Prat.
16.30 Canciones de Francia.
18.30 Al morir el Día.
20.00 El Vals inmortal.
21.00 Sinopsis del Deporte.
22.30 Episodios Prat.

**CB 106 — MINERIA**
8.10 Exitos de Minería.
8.30 Repórter Esso.
9.30 Voces para el Romance.
13.00 Perla Fox-E. Balladares.
21.10 Topaze en el Aire.
21.30 Enciclopedia del Aire.
22.00 Malú Gatica.
22.35 ¡No se Queme!

**CB 114 — CORPORACION**
9.00 Para que Ud. se levante.
10.00 Radioteatro Romántico.
13.00 Radionoticias.
14.30 Cine en su Hogar.
19.00 P. Mesías y su Orquesta.
20.00 Esta es la Fiesta Chilena.
22.00 Kobi Novi.
23.30 Pepe Carrera.

**CB 142 OSMAN PEREZ FREIRE**
9.30 Astros del surco.
10.30 Refugio.
15.00 Selecciones de Opera.
19.00 Juventud, divino tesoro.
19.30 Boite del Aire.
21.00 Sexteto de cuerdas.
21.30 El Artista de Hoy.
22.30 Detrás de las canciones.

**CB 146 — O'HIGGINS**
10.00 Lámpara maravillosa.
11.00 Gratas Sorpresas.
15.00 Lo que Ud. pidió.
15.30 Radioteatro Episódico.
19.00 Hora de los Niños.
20.00 Poemas y Canciones.
22.00 Radioteatro Nocturno.
24.00 Bailables en la Noche.





## 99.—RADIOS, FONOGRAFOS Y CONEXOS

GRABADOR cinta magnética con micrófono cristal vendo. Avda Brasil 223. Fono 84903. (99) 10-6 C.

CHASSIS para radioelectrolas. Hugo Hidalgo. Avda. Brasil 223. Fono 84903. (99) 3-7 C.

VICTROLAS en buen estado compramos y pagamos los mejores precios, discos rallados e inutilizados compramos. Meigg 15. (99) 27-7 C.

RADIO-TECNICO, servicio técnico reparaciones, arriendo amplificadores completos, tocadiscos automáticos, discos micro-surco 45. Juan Migeot Serqueira. Teatinos 574, Cochrane 963. (99) 7-8 C

## 100.—RELOJERIAS Y RELOJES

RELOJES murales, de pie, de sobremesa, finos, cómprelos, véndalos nuestro intermedio. CASA NINOVE. Ocasiones, calidad. Huérfanos 740. (100) 7-7 C.

COMPRE el mejor reloj, Movado, que ha tenido muchos premios de récord mundial de precisión. Representantes exclusivos para Chile, Joyería Casa Zeldis, Ahumada 758, teléfono 85369. (100) 15-6 I.

COMPRO relojes descompuestos, oro, plata. Composturas "Sauterel". San Pablo 1517. (100) 3-7 C.

ARREGLO toda clase de relojes. Composturas garantidas. Señor Silva. Escanilla 525 (casa particular). (100) 9-6 K.

## 101.—REMATES CONSIGNACIONES, MARTILLEROS

REMATE. Consignaciones, tasaciones. Anticipo de dinero, Moneda 778, fono 81141 - 68749. (101) 7-7 C.

RECIBIMOS consignaciones todas clases muebles, artefactos, pianos de calidad. CASA NINOVE, Huérfanos 740. (101) 7-7 C.

REMATE. — TERCER JUZGADO Civil. Audiencia treinta presente, quince horas, se rematará propiedad ubicada en calle San Francisco (hoy Francisco Javier) N.o 940 comuna Quinta Normal. Mínimum $ 254.000. Al contado $ 120.000. Saldo seis meses. Boleta 10 o|o. Demás bases y antecedentes autos Ejecutivos Rumie D. Julio con Rojas Sagardia Oscar. Fernández.— Secretario. (101) 11-6 P.

NIEVES PEÑA DE GONZALEZ, Martillero, rematará 12 junio 10.30 horas, San Martín 148, varios muebles, juicio Hess con Román, ordenado Cuarto Juzgado Menor Cuantía. (101) 11-6 P.

NIEVES PEÑA DE GONZALEZ, Martillero, rematará 12 junio 10.30 horas, San Martín 148, radio aparador, juicio Levinson con Palacios, ordenado Tercer Juzgado Menor Cuantía. (101) 11-6 P.

NIEVES PEÑA DE GONZALEZ, Martillero, rematará 22 junio 11 horas, Monjitas 757, máquinas trasmisoras, máquinas escribir, muebles y varios juicios Caja de Empleados Particulares con Compañía Telégrafo Comercial, ordenado Cuarto Juzgado del Trabajo. (101) 11-6 P.

REMATE.— ANTE EL 3.er JUZGADO Civil de Mayor Cuantía de Santiago se rematará el 30 de junio corriente, a las quince horas, los sitios números 35 y 36 y sus mejoras, de la manzana 14 B. del plano N.o 1, de la Población Villa de Las Delicias, calle Blas Vial N.o 8052, de la comuna de Cisterna, por el mínimum de $ 45.000. Boleta de garantía para tomar parte en el remate $ 4.500. Juicio Santos Isla, Alfredo, y otro con Martínez Calderón, José, cobro ejecutivo de pesos. (101) 12-6 P.

QUINTO JUZGADO TRABAJO.— 26 junio 1954, ante martillero, doña Nieves Peña de González, en San Martín 148, 10 1|2 horas, efectuaráse remate especies embargadas ejecuciones seguidas por Servicio Seguro Social, conforme detalle siguiente: N.o 38230 con Rosemblat y Sotlov: 4 sillones chipendale, en blanco; N.o 38129: Facundo Villablanca, reloj oro, hombre, "Universal" y radio RCA Victor; N.o 38113, Enrique Rogers, taladro eléctrico, portátil, Van Dorn; N.o 38437, Raúl Ha Kim, máquina eléctrica, hacer jugos, "Fracmo", y N.o 35515, máquina estirar suelas.— Secretario. (101) 12-6 P.

CUARTO JUZGADO TRABAJO.— 26 junio 1954, 10 1|2 horas, ante martillero, doña Nieves Peña de González, en San Martín 148, efectuaráse remate taladro pecho, "Peugeot", embargado en juicio N.o 41958, Servicio Seguro Social con Enrique Rogers Ferrari.— Secretario. (101) 12-6 P.

REMATE.— Por resolución del Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago, fecha 3 del actual, se rematará en pública subasta el inmueble Gran Avenida N.o 5618, y Walker Martínez N.o 5665, Comuna de San Miguel de este Departamento. Superficie: 4.000 metros cuadrados, más o menos. Mínimum $ 200 (doscientos pesos) metro cuadrado. El precio del remate se pagará de contado. La subasta se verificará en dicho Juzgado, Bandera 342, tercer piso, el 24 de junio en curso, a las 15 horas. Demás bases y antecedentes en el Expediente "Autorización para enajenar" Varas de M. Mercedes. N.o 50.006.— El Secretario. (101) 11-6 P.

REMATE de casimires. San Diego 205, orden José Joratt, jueves 10 a las 11 A. M. a 13 horas y 16 horas adelante. Isaac Vilches, martillero. (101) 9-6 P.

## 102.—RESIDENCIAS, PENSIONES

PIEZAS pensión mesa. Recibo pasajeros. Huérfanos 1393 1.o-S -54

PIEZA grande con pensión, comida sólo en aceite, teléfono Moneda 1950. (102) 15-6 I.

RESIDENCIAL Española arrienda piezas con pensión, $ 3.500, Alameda 2645, esquina Sotomayor. (102) 15-6 I.

RESIDENCIAL extranjera, casa-jardín, terrazas, calefacción, ofrece espléndidas habitaciones amobladas matrimonios; pensión mesa y domicilio, excelente comida, arriéndase garage. Villavicencio 323. (102) 15-6 I.

EJERCITO 120. Piezas limpias c|s. muebles, matrimonios, familias, buena comida, casa bajos, seriedad. (102) 17-6 P.

## 103.—SANITARIOS

SANITARIOS, tinas de baños y artefactos, en general, en venta privada, líquido, Moneda 778. (103) 7-7 C

ARTEFACTOS sanitarios, recibo en consignación, anticipo de dinero, Moneda 778, fono 68749 - 81141. (103) 7-7 C

AGUA fría y caliente, alcantarillado. Socilma. S. Carrasco SAC. Ñuble 72. Tel. 53028. (103) 2-8 C.

## 104.—SASTRERIAS

CASIMIRES, desde 450 pesos el metro. Depósito directo de fábricas. Casa Salazar. Alameda Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (104) 30-6 C

SASTRERIA Salazar: caballeros, niños; extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles. Alameda Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (104) 30-6 C.

# SERVICIOS DE URGENCIA

**ASISTENCIA PUBLICA:**

Central, 69191; Posta 2, 50061; Posta 3, 91011; Ñuñoa; 43360; Providencia, 45671.

Hospital "Ramón Barros Luco", teléfono 51454.

**BOMBEROS:**

Cuerpo de Santiago: Comandancia, Sto. Domingo 978, teléfono 61171.

Cisterna: 1.a Compañía teléfono 166; 2.a Compañía, teléfono 159; 3.a Compañía, teléfono 263.

Conchalí: Teléfono 65675.

Ñuñoa: Teléfono 46207; 1.a Compañía, teléfono 42366; 2.a Compañía, 46650; 3.a Compañía, teléfono 160.

Quinta Normal: 1.a Compañía, teléfono 95077; 2.a Compañía, teléfono 90114.

San Miguel: Teléfonos 53020 y 53607.

**CARABINEROS:**

Prefectura General, 60151.

**INVESTIGACIONES:** 82211 y 82213.

**RADIOPATRULLA:**

Carabineros, fono 62261. Investigaciones, 64258.

**VACUNATORIO VETERINARIO PREVENTIVO CONTRA LA RABIA:**

Dublé Almeyda 3118, días lunes a viernes. Horas de atención: 10 a 11 horas.

## TURNO DE BOTICAS

— SEMANA DEL 5 AL 12 DE JUNIO —

| FARMACIAS: | UBICACION: | FARMACIAS: | UBICACION: |
|---|---|---|---|
| Renca | Independencia 2596. | Progreso | Cochrane 1758. |
| Prado | Avda. Balmaceda 330. | Sto. Domingo | 21 de Mayo 586. |
| Santa María | Avda. México 1096. | Iberia | Estado 101. |
| Atlántida | Independencia 121. | Esmeralda | San Diego 991. |
| Oriental | Bellavista 0410. | San Francisco | San Francisco 1615. |
| Maipo | Recoleta 2151. | Merced | Merced 401. |
| Modelo | San Pablo 1596. | América | Sierra Bella 1801. |
| Yungay | San Pablo 3296. | Pta. Arenas | Gran Avenida 6201. |
| Chacabuco | Chacabuco 64. | La Granja | Santa Rosa 6567. |
| Compañía | Compañía 2511. | Burgos | Cuarta Avenida 0302. |
| S. Bolívar | San Pablo 4685. | Apoquindo | Apoquindo 789. |
| Plaza Garín | Salv. Izquierdo 203. | Las Lilas | J. M. Infante 273. |
| Roma | B. O'Higgins 3702. | Cristi | Bilbao 2010. |
| La Torre | Matucana 16. | Gelrose | M. Concha 0195. |
| La Sanitaria | B. Guerrero 698. | Macul | J. P. Alessandri 2053. |
| Meléndez | Buzeta 470. | Sur | Suárez Mujica 873. |

NOTA.—De acuerdo con el artículo 61 del Reglamento de Farmacias, el turno nocturno es sólo para el despacho de recetas y el expendio de medicamentos de urgencia, y será atendido después de las 21 horas por la rejilla correspondiente.

## ITINERARIO

Los cinco Museos existentes en la capital atienden diariamente de 10 a 13 y de 15 a 18 horas, excepto los lunes, en que descansan. La Biblioteca Nacional atiende de 9 a 13 y de 14 a 20 horas, todos los días. La Biblioteca del Congreso Nacional y del Instituto Pedagógico, lo hacen de 10 a 13 y de 15 a 18 horas.

Las direcciones de los mencionados establecimientos públicos son las siguientes: Museo de Arte Popular, Cerro Santa Lucía.— Museo Histórico Nacional, Miraflores 50.— Museo Nacional de Bellas Artes, Parque Forestal con Avenida Santa Lucía.— Museo de Historia Nacional, en el interior de la Quinta Normal, y Museo Pedagógico, Dieciocho 1945.

Biblioteca Nacional, Alameda Bernardo O'Higgins, cuadra 6.—Biblioteca del Congreso Nacional, en el edificio del Congreso, y Biblioteca de la Dirección General de Estadística, Cienfuegos 210.

## 105.—SEGUROS, COMPAÑIAS Y AGENCIAS

AGENCIA de Seguro de Oscar Aparicio Terrazas. Pida informes en Ahumada 312, of. 212, teléfono 66519. (105) 13-6 I.

## 106.—SOCIOS, BUSCAN Y SE OFRECEN

BUSCO socio con pequeño capital, ojalá tenga camioneta, para buen negocio. Fono 41292. (106) 9-6 I.

NECESITO socio explotar garage instalado. Gran Avenida 8501. (106) 9-6 I.

NECESITO socio con 250 mil en efectivo. Yo tengo botillería, o trabajar camión dentro o fuera Santiago. Escribir: Correo 4, Santiago, Carnet 1820624. (106) 9-6 I.

NECESITO socio aporte 200 mil pesos. Tengo camión trabajarlo. Dirigirse Ricardo Zuleta, Colonia Agrícola Catemu. (106) 10-6 K.

100.000 ARRIBA, asociaríame, dispongo sitio 400 metros, cerrado, mejora 3 piezas, luz, agua, en Ñuñoa, y magnífica camioneta 1.500 kilos, trabajaríamos ambos negocio neumáticos u otro. La Colonia 2172, cuadra Teatro Chile. (106) 9-6 I.

## 107.—TAPICERIA

TODO lo relacionado con tapicería se lo atiende rápidamente Antonio Jiménez. G. Carrión 1590, teléfono 370224. (107) 13-6 I.

LANDEA y Rodríguez Ltda. atiende toda clase de trabajos de tapicería, en Merced 789, teléfono 3296. (107) 15-6 I.

TAPICERIA Schlsinger, especializada en fundas para automóviles y muebles. Av. 10 de Julio 357, teléfono 397282. (107) 13-6 I.

SEÑORA: HAGALE fundas a sus muebles en su domicilio. Llame al 45371. (107) 11-6 P.

## 108.—TEXTILES EN GENERAL

FLECOTEX, ofrece flecos para alfombras, teatros, cortinas marabú, flecos canelón, precios de fábrica a particulares, atención a toda hora, Irarrázaval 2781, fono 42274. (108) 10-6 C

## 109.—TURISMO, VERANEO, VIAJES

VIAJE en los microbuses Santiago-Talca, vía Sur, los más cómodos. Informes y venta de pasajes: Avenida G. Bulnes 150, teléfono 67014. (109) 13-6 I.

VUELE a Europa en los lujosos Constellation de Panair do Brasil... la ruta más directa a Asunción, Río, Europa y Cercano Oriente. Venta de pasajes, Hotel Carrera, teléfono 82011. (109) 15-6 I.

EMPRESA Pullman Bus, Santiago-Cartagena-Algarrobo e intermediarios. Reserva Pasajes boletería. Fono 90348. (109) 13-6 I.

## 110.—VARIOS

30 AFEITADAS más le durarán sus hojas de afeitar con el asentador "Cóndor". Pídalo contra-reembolso, $ 50.—, incluso gastos. Productos Zalbrun, Egaña 447 — Quilpué. (110) 13-6-C.

ABOGADOS arreglan certificados antecedentes. Chiloé 1209. (110) 30-7 P.

SEÑORA Nena. Mentalismo, cartomancia, método exclusivo naipe inglés. Seriedad. Reserva absoluta. Consulta $ 200. Santo Domingo 1688. (110) 13-6 P.

¿TIENE problemas? Consulte a Lijú, quiromántica, cartomancia mentalismo. Todos los días de 3 a 8. Arturo Prat 588. (110) 15-6 P.

CAFE MARTINI.— Mapocho 4101.— El mejor del barrio. Sábados abierto toda la noche. — Atención Atómica. (110)

SUS MANOS son el mapa de su vida, consulte Thelma Gandy, quiromántica, Compañía 1773. (110) 10-6 K.

## 111.—VIDRIOS, ESPEJOS Y ANEXOS

ESPEJOS y lunas finas, véndalas, cómprelas nuestro intermedio. CASA NINOVE. Huérfanos 740. (111) 7-7 C.

VIDRIOS planos, sencillo, doble, triple. Catedral, cristal e inastillable, espejos. Importación directa, jornada única Vidriería "La Argentina". 10 de Julio 725, entre Santa Rosa y San Francisco. 24-D-54.




**Radioelectrola**

R. C. A. Victor, 15 tubos, cambio automático, en lujoso mueble de caoba, nueva

VENDO

por viaje a precio ocasión.

HUELEN 235, Dep. J




**BUENA Gratificación**

Doy a la persona que devuelva una placa de brillantes con zafiros extraviada ayer.

CATEDRAL N.o 1787
3.er PISO - DEPTO. 5




**NOVIOS**

¡ULTIMA NOVEDAD!

ARGOLLAS
SIN SOLDADURAS
EL PAR, GRABADAS DESDE

**$ 2.100.-**

Unico fabricante en Chile: JOYERIA FRANCISCO
BLEIHOLDER
BANDERA 268

Reembolsos, enviando previamente 50 por ciento del valor.

**VISTASE CORRECTO**

SIN PAGAR EL LUJO
MOISES JARA
SASTRE
Especialista en cuerpos difíciles, ofrece a usted
Hechuras finas $ 2.500
SAN ANTONIO 15
(ALTOS) FONO 84363







# ESCUELA DE SALUBRIDAD

(Concurso médico Ley 10.223)

Llámase a concurso para proveer las siguientes vacantes:

**CATEDRA DE ADMINISTRACION:**

2 jefes de trabajo con 6 y 3 horas c|u
3 ayudantes con 6, 3 y 2 horas c|u.

**CATEDRA DE BIOESTADISTICA:**

2 ayudantes con 6 horas c|u.

**CATEDRA DE EPIDEMIOLOGIA:**

Un jefe de trabajo con 3 horas.

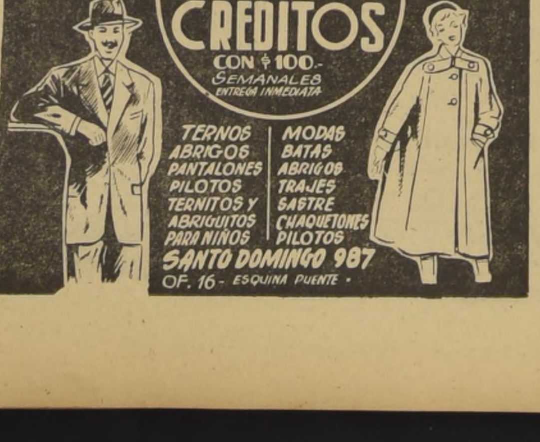
**HIGIENE MATERNO INFANTIL:**

Un ayudante segundo con 3 horas.

**CATEDRA DE MICROBIOLOGIA:**

2 ayudantes con 2 horas.

Bases y antecedentes en Secretaría Escuela de Salubridad, Avenida Sur 1000. Los antecedentes se reciben hasta el 26 de junio de 1954, a las 12 M.




**FABRICA JERSEY**

DE LANA FINA
*Liso, Listado y Jaspeado*
SAN DIEGO 1430

**CHALECOS Y SARGA AZUL**

| | |
|---|---|
| Chalecos colegiales azul marino café y plomo desde | $ 175.— |
| Sarga azul marino | 390.— |
| Frazadas colegiales | 400.— |

UNIVERSAL TEXTIL LTDA.
Irarrázaval 440
(FRENTE AL TEATRO ANDES)




**BUSES PANAMERICANOS**
**SANTIAGO - VIÑA**

Señor Pasajero, para sus viajes a Viña del Mar o pueblos intermedios, haga sus reservas de pasaje a Buses Panamericanos.

SANTIAGO — CALERA — QUILLOTA — LIMACHE — VILLA ALEMANA — QUILPUE — VIÑA.

TARIFA: Directa, $ 120.— Intermedios, fraccionada.
SALIDAS: 8 A. M. — 16.30 P. M.

En Santiago: Avda. Balmaceda 1082 — Fono 89659.
En Viña del Mar: Plaza de la Parroquia, fono 81749.

SE ATIENDE SERVICIO DE ENCOMIENDAS

**ABRIGOS**

para niñitas, jovencitas y señoritas. Desde un año hasta talla 46.

Para niños hombres, de 1 hasta 8 años.

TAMBIEN

**Impermeables**

Todo directamente del fabricante al consumidor, a precios muy convenientes.

**ESBE**
PORTUGAL 16

**RELOJES SUIZOS**

JOYAS FINAS
Composturas de relojes garantizadas.
ARGOLLAS
18 kilates, con grabados:
DESDE $ 2.000.—
CASA WEISS
MAC IVER 142
Galería, local 13 - Fono 30684










**A 12 Meses Plazo**

TERNOS Y SOBRETODOS
sobre medida ofrece la acreditada Sastrería
LA BUENOS AIRES
SOLO POR ESTE MES
San Antonio 372
2.o piso, oficina 10, y por Huérfanos 801. Ascensor.

**SASTRERIA**

JUAN JOSE JARA
HECHURAS FINAS:
$ 2.500.—
UN CORTE ESPECIAL PARA CADA CUERPO.
Se reciben composturas
21 DE MAYO 617
2.o PISO, LOCAL N.o 7

**Mejoral**
**Mejoral**
**Mejoral**

**Para Hoteles, Clubes, Restaurantes, etc.**

Unicos en Chile
HORNOS
Y
COCINAS
INDUSTRIALES
a gas de parafina, con quemadores de alta potencia.
Oficinas de fábrica:
AHUMADA 131
OF. 1018 - FONO 61642
Edificio Waldorf







**USTED QUEDARA ASOMBRADO**

Nos entrega su reloj CRONOMETRO o AUTOMATICO, malo, y nosotros, en 48 horas, se lo devolvemos "NUEVO", con precisión absoluta.

RELOJERIA Y JOYERIA
FRANCESA
MAC-IVER 346
AGUSTINAS 1015




**HECHURAS $ 2.500**

con forros de seda
Sastrería "Louis"
FONO 80955
SAN DIEGO N.o 163

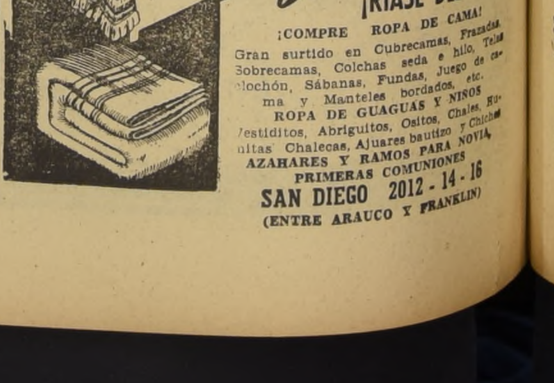



**Vidrios, Cristales, Espejos**

Ofrece en grandes y pequeñas cantidades a los precios más bajos. Nos encargamos de colocaciones dentro y fuera de Santiago.

**"VIDRIERIA WERMA"**

FABRICA DE ESPEJOS Y VIDRIOS INASTILLABLES
10 DE JULIO 548 — TELEFONO 35283
Entre Carmen y San Isidro




**CHEQUE EXTRAVIADO**

Habiéndose extraviado cheque contra el Banco de Crédito e Inversiones, Serie B N.o 1266783, girado a la orden de don Carlos Iglesias Sapiains, por la suma de $ 10.000.—, ha quedado nulo y sin valor por haberse dado aviso al Banco. Santiago, 4 de junio de 1954.







**REPUJADOS**

hacemos en bronce, cobre y aluminio.
TRABAJOS RAPIDOS
MATUCANA 635

**PILOTOS ABRIGOS PILOTOS ABRIGOS PILOTOS ABRIGOS**
CREDITOS
MODAS *Guendelman*
10 de Julio 145

**ACERO**

PLANOS PARA RESORTES
OCHAVADO REDONDO
Y CUADRADO PARA MINAS
OFRECE
S SACK
SAN PABLO 1179
MORANDE 817
V. MACKENNA 1648

COMPAÑIA CHILENA DE ESPECTACULOS — CCE — LOS MEJORES PROGRAMAS EN LAS MEJORES SALAS

**Rex**

EL MEJOR TEATRO DE AMERICA
FONOS: 31143 - 31144 ★ HORARIO: 3 - 6.30 - 9.45.-

Ultimo día de exhibiciones de la producción en inglés
**LA DAMA MARCADA**
(Mayores) por Susan Hayward y Charlton Heston. — Mañana estreno de "LA MUNDANA RESPETUOSA".

**REAL**
Import Film presenta en 2.a semana la producción italiana
LOS QUE NO MIRARON AL CIELO
(Educativa) por Isa Miranda y Enrico Vidon.

**SANTIAGO**
FONOS 32888 — 33444
Pel-Mex presenta en estreno
FIERECILLA
(Mayores) por Rosita Arenas y Domingo Soler.

**VICTORIA**
ROTATIVO
Paramount presenta
EL CASTILLO MALDITO
(Menores)
por Dean Marin y Jerry Lewis.

**PETIT-REX**
Tarde, a las 19 horas
EL HOMBRE DEL PARAGUAS
por Malú Gatica.

TEATRO EXPERIMENTAL
DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE
Presenta el viernes 11, a las 6.30 y 9.30 P. M.
**"LA VISITA DEL INSPECTOR"**
de JOHN PRIESTLEY
TEATRO PORTUGAL
ENTRADAS EN VENTA

## BUEN FILM DE ACCION ESTRENA HOY EL CITY

Preston Foster, caracterizando a un personaje violento, bravo, perverso y sanguinario, aparece en la cinta de acción titulada "Entre el amor y el deber", que será estrenada hoy por el cine rotativo City.

"Entre el amor y el deber", filmada en technicolor, habrá de gustar al público aficionado a las cintas de acción ambientadas en el Oeste norteamericano.

## Ninón Sevilla actúa en film de Fernández

Una magnífica y sorprendente actuación desarrolla la bailarina Ninón Sevilla, en el recio drama mexicano "Víctimas del Pecado", que Pel. Mex. estrenará pronto en el cine Santiago.

Dirigida por el famoso Emilio Fernández, tantas veces laureado internacionalmente, "Víctimas del pecado" ha alcanzado grandes éxitos en todos los países donde ha sido estrenada.




EN 3.a SEMANA:

## "COMO PESCAR UN MILLONARIO"

Una tercera semana de triunfales exhibiciones inicia hoy, en la gigantesca pantalla panorámica del Cine Astor, la superproducción en Cinemascope de la 20th. Century Fox, "Como pescar un millonario", protagonizada por Marilyn Monroe, Betty Grable, Laureen Bacall, William Powell y Rory Calhoun.

El ágil y original argumento de esta comedia, realzado por la interpretación, el tecnicolor, el Cinemascope y el lujo de sus escenarios y vestuarios, muchos de los cuales fueron diseñados por Christian Dios, son los factores determinantes del éxito alcanzado por este film que se está exhibiendo a teatro lleno.

## Un film de Rossellini estrenará el cine Real

Ingrid Bergman, Alida Valli, Isa Miranda y Anna Magnani, son las protagonistas de la superproducción italiana de Ori Film Chile, "Nosotras las mujeres", que será estrenada el próximo martes en el Cine Real.

Esta gran película, que dirigió Roberto Rossellini conseguirá impresionar grandemente a los espectadores por la humanidad y realismo de su trama.

## EL BURLESQUE SE ENORGULLECE EN PRESENTAR HOY SU NUEVO ESPECTACULO


BLANCA CHAVEL


MABEL MONTES

Con los debuts de las rutilantes estrellas internacionales BLANCA CHAVEL, subyugante y sensual frívola nudista; MABEL MONTES, singular bailarina afrocubana; GEORGETTE, despampanante nudista fantasista; ALBERTO ORTIZ, genial humorista; MARILIANA, escultural nudista: "LUCES PIERNAS... Y PICARDIAS", chispeante revista, y un extraordinario y renovado elenco, es el nuevo y formidable espectáculo revisteril que el BURLESQUE presentará desde HOY y todos los días en sus funciones de Vermout y Noche a las 19 y 22 horas.

## MAÑANA SE REESTRENA "LOS 3 MOSQUETEROS"

La Metro-Goldwyn-Mayer reunió a sus mejores estrellas y "echó la casa por la ventana" para filmar "Los tres mosqueteros" en regio technicolor, a base de la novela del inmortal Alejandro Dumas. Todas las figuras de la novela reviven esplendorosamente en esta producción: Gene Kelly, como el galante D'Artagnan; Lana Turner, como la mujer más malvada de Francia; Van Heflin, como Atos; Angela Lansbury, como la Reina Ana; Vincente Price, como el Cardenal Richelieu, y June Allyson, como Constanza.

En resumidas cuentas, "Los tres mosqueteros" está repleta de intrigas, aventuras, duelos, esplendor y amoríos. Es ésta la primera vez que la famosa obra de Alejandro Dumas ha sido llevada a la pantalla en forma completa, sin abreviaciones ni mutilaciones, sin eufemismos ni rodeos.

"Los tres mosqueteros" será reestrenada en el día de mañana en las salas de los teatros Metro y Las Lilas. Agrega interés a esta reposición el hecho de que se llevará a efecto —por vez primera— en las pantallas panorámicas de los teatros mencionados, lo que aumentará en mucho la magnificencia de sus escenas.

## "EL SEÑOR FOTOGRAFO" CONOCEREMOS PRONTO

Es tal la diversidad de recursos humorísticos que despliega el famoso cómico mexicano Mario Moreno, Cantinflas, que cada una de sus películas constituye un monumento de hilaridad y diversión. Sin embargo, es posible asegurar que Cantinflas supera su gracia inimitable en su última película: "El señor fotógrafo", que Columbia Pictures estrenará el martes, simultáneamente en los Teatros Central y Santa Lucía.

## "LA INFAME" VEREMOS EL LUNES: ALAMEDA

El próximo lunes, en las funciones de matinée, vermouth y noche del Teatro Alameda, debutará la Compañía de Comedias que encabezan Gloria Lynch, Max Enrique Miranda y Jorge Almada, con la aplaudida obra de radioteatro que firman Jorge Escobar y Gloria Lynch, "La infame".

RADIO CORPORACION CB 114 destaca sus PROGRAMAS de **HOY**

**7.05 P. M.**
"RITMOS PARA LA JUVENTUD"
Con la actuación de Violeta Stoll, Pepe Carrera y la Orq. de Pedro Mesías.

**8.05 P. M.**
"ESTA ES LA FIESTA CHILENA"

**9.30 P. M.**
"Juan y sus Juanitas"
El conjunto vocal más famoso de Chile.

**10.05 P. M.**
**Kovi Novi**
EXITOS DE CORPORACION DESDE SU SALON AUDITORIUM

Nuevos Estudios Morande 25.

TEATRO de ENSAYO
*Presenta*
**MARTIN RIVAS**
*de Alberto Blest Gana*

Adaptación: Santiago del Campo.
Dirección: Germán Becker.
Escenografía: Bernardo Trumper.
Vestuario: Tonka Domic.

**MAÑANA JUEVES**
A LAS 6.30 P. M. EN PUNTO
ENTRADAS EN VENTA EN BOLETERIA
TEATRO MUNICIPAL

Hoy. SAO PAULO — 13 a 24 hs.
en PANTALLA PANORAMICA.
**"EL GRAN VALS"**
Luisa RAINER · Fernand GRAVET · Militza KORJUS
REESTRENO EXCLUSIVO · COPIA NUEVA.




T. MUNICIPAL — INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL — U. DE CHILE — HOY A LAS 7 P. M.

**"CARMINA BURANA"**

BALLET DEL INSTITUTO — CORO DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE — ORQUESTA SINFONICA DE CHILE. — Bailarines solistas: María Elena Aránguiz, Heinz Poll, Escauriaza, Nora Arriagada, Nora Salvo. — Cantantes solistas: Genaro Godoy, Victoria Espinoza, Marta Rose.










### Teatros

**CAUPOLICAN** (85912 y 88569). — Noche: Campeonato Internacional de Cacht. Lucha de Relevos.

**CAVE JAMAICA** (Subterráneo del Café Jamaica.—Huérfanos con Estado). —A las 7.30, 22.30 y 0.30 horas: "Sobre el daño que hace el tabaco". Creación de Raúl Montenegro.

**COUSIÑO** (50657). — Vermouth y noche: Compañía de Revistas Picarescas: "Apto para el consumo".

**DIEZ DE JULIO** (31530).—Vermouth y noche: Compañía de Revistas Burlesque.

**L'ATELIER** (Huérfanos 714).— Compañía de Comedias.— Vermouth a las 19 horas: "¡Atrévete, Susana!".

**LUX** (87630).—Vermouth a las 18.30 y noche a las 22 horas.— Compañía de Comedias Leguía-Córdoba: "El Marqués de Brevas" o El baile de Medio Siglo.

**MARU** (Huérfanos 786 — 37907).— Compañía de Comedias.— Vermouth y noche: "Crimen perfecto".

**MUNICIPAL** (83904 y 31407).— Vermouth a las 19 horas.— Inst. de Extensión Musical de la Univ. de Chile: "Carmina Burana".

**OPERA** (30176).— A las 19, 21.15 y 23.15 horas.— Compañía de Revistas Bim Bam Bum.

**TEATRO SATCH** (89350). — Vermouth a las 18.45 y noche a las 22 horas.— Compañía de Alejandro Flores: "La terrible Carolina".

**PETIT REX** (31144). — Compañía de Comedias.— Vermouth a las 19 horas: "El hombre del paraguas".

**PORTUGAL** (34816). — Vermouth a las 18.30 y noche a las 21.45 horas: Cía. de Revistas Ronda de Estrellas: "El chancho de mi comadre". Variedades.

### CIRCOS

**CIRCO BREMEN** (San Diego esquina de Pedro Lagos).—Hoy vermouth a las 18.45 y noche a las 21.30 horas: Grandes atracciones.

### CINES CENTRO

**ASTOR** (392112. — Estado/Huérfanos). — Matinée, vermouth y noche: Cómo pescar un millonario. Agregados.

**AUDITORIUM** (T4688). — Rotativo desde las 14 horas: Appassionata. Noticiarios.

**BANDERA** (89111).— Matinée, vermouth y noche: Almas en derrota. Noticiarios.

**CENTRAL** (33555).— Matinée, vermouth y noche: Noches del Decamerón. Fiesta Borinqueña. (Pantalla panorámica).

**CERVANTES** (Bol. 86669).— Continuado desde las 14, 16 y 22 horas: Noches del Decamerón. Fiesta borinqueña.

**CITY** (66687). — Rotativo desde las 11 horas: Entre el amor y el deber.

**CLUB DE SEÑORAS** ((33550).— Rotativo desde las 14.30 horas: Otros tiempos y Casco de oro.

**CONTINENTAL** (60735). — Matinée, vermouth y noche: Trata de blancas Noticiarios.

**CINELANDIA** (67532). — Continuado desde las 13 horas: Asesinato en el muelle.

**FLORIDA** (34289).— Rotativo desde las 13 horas: El cofre del pirata. Agregados

**METRO** (83361).— Matinée, vermouth y noche: La novia modelo. Noticiarios.

**MIAMI** (85815).— Rotativo desde las 11 horas: Fiebre de sangre y Capitanes del mar.

**MIRAFLORES** (30909). — Rotativo desde las 15 horas: Juegos prohibidos y Testimonio de una amante. Noticiarios.

**NORMANDIE** (87749). — Matinée, vermouth y noche: Su primer baile y Tragedias del temor.

**PLAZA** (84714).— Matinée, vespertina, vermouth y noche: Trata de blancas.

**PRINCIPAL** (30611).— Rotativo desde las 11 horas: Noticiarios, Cómicas, Dibujos, Descriptivas.

**REAL** (65555). — Matinée, vermouth y noche: Los que no miraron al cielo.

**REX** (31143 y 31144). — Matinée, vermouth y noche: La dama marcada. Noticiarios.

**ROXY** (80809).— Rotativo desde las 11 horas: Carga humana. Noticiarios.

**SAN ANTONIO** (33605).— Continuado desde las 13 horas: Los semidioses y Adulterio.

**SANTA LUCIA** (36666). — Matinée, vermouth y noche: El grito de la victoria.

**SANTIAGO** (32886).— Matinée, vermouth y noche: Fierecilla. Agregados.

**SAO PAULO** (Merced 770.—397946). — (Continuado desde las 13 horas: El gran Vals.

**VICTORIA** (30021).— Rotativo desde las 13.15 horas: El castillo maldito.

**YORK** (66687). — Rotativo desde las 11 horas: Festival Internacional de la risa.

### CINES DE BARRIOS

**ALAMEDA** (91254).— Rotativo desde las 13 horas: Con fuego en su corazón, Rebeca, La vuelta del jinete fantasma.

**ALCAZAR** (80122). — Vermouth y noche: El grito de la victoria. Agregados.

**ALHAMBRA** (90527). — Rotativo desde las 16 horas: Muerte en la sierra, y La luz divina.

**ALMAGRO** (83425).— Rotativo desde las 14 horas: La octava maldición y Mal hijo.

**AMERICA** (52443.)— Rotativo desde las 14 horas: La hija del Ministro, Ansiedad y El genio de la televisión.

**ANDES** (43811).— Rotativo desde las 14 horas: Odio en la sangre, Flechas en llamas y La mano justiciera.

# GUIA DEL ESPECTADOR

(LOS NUMEROS QUE VAN ENTRE PARENTESIS CORRESPONDEN AL TELEFONO DE CADA SALA).—

**APOLO** (52693) — Descanso del personal).

**AVENIDA MATTA** (51446).— Rotativo desde las 15 horah: El pequeño mundo de don Camilo, Las tres alegres comadres y La noche que nunca fue mía.

**BALMACEDA** (88768). — Rotativo desde las 14 horas: Mal hijo y La octava maldición.

**BAQUEDANO** (31787).—Continuado desde las 14 horas: Una isla en el cielo, La legión del desierto. Agregados. (Pantalla panorámica).

**BLANCO ENCALADA** (81787). — Rotativo desde las 14 horas: Melodías de arrabal, Espérame, Alma de bohemio y El tango vuelve a París.

**BOLIVAR** (35376).—Rotativo desde las 16 horas: Mi mujer está loca, Bucaneros del Caribe.

**BRASIL** (30306). — Rotativo desde las 18 horas: Ciudad de venganza y Veneno para tus labios.

**CAPITOL** (89581).— Rotativo desde las 14 horas: El pozo de la angustia, Pasión desnuda y Almas errantes.

**CARRERA** (56685).— Continuado desde las 14 horas: El capitán de la guardia y Diablos del mar. Agregados.

**COLON** (90577).— Rotativo desde las 13 horas: Veneno para tus labios, Ansiedad, La hija del Ministro. Noticiarios.

**CHILE** (60728).— Rotativo desde las 14 horas: Isla de los piratas, Londres a medianoche y Bamba (Tormenta en el trópico).

**DANTE** (494359). — Matinée, vermouth y noche: Los caballeros las prefieren rubias.

**DELICIAS** (91941).— Rotativo desde las 14 horas: Infierno en la tierra, El monstruo del mar y Los árboles mueren de pie.

**DIECIOCHO** (83778).—Rotativo desde las 15 horas: Tú eres mi pasión, Cantando bajo la lluvia.

**EGAÑA** (Los Guindos 5). Vermouth y noche: Arsénico y encaje antiguo y Honrado a la fuerza.

**EL GOLF** (480046). — Vermouth y noche: Noches del Decamerón. (Pantalla panorámica).

**ESMERALDA** (64303) — Rotativo desde las 13.30 horas: La gallina de los huevos de oro, Feliz engaño y El príncipe y el mendigo.

**EL SALTO** (Avda El Salto 3202).— Rotativo desde las 14 horas: Con fuego en su corazón, Rebeca y El jinete del odio.

**GRAN AVENIDA** (Paradero 10. — Fono 52163).—Continuado desde las 14 horas: El capitán de la guardia y Diablos del mar.

**HOLLYWOOD** (42389). — Rotativo desde las 14 horas: El pequeño mundo de don Camilo, La gallina de los huevos de oro y La lanza rota.

**IDEAL CINEMA** (92188).— Descanso del personal.

**IMPERIAL** (51112).— Rotativo desde las 15 horas: Fuego sobre Corea, Odio en la sangre y La isla condenada.

**INDEPENDENCIA** (62702). — Rotativo desde las 15 horas: Experimento diabólico, El asesino y Veneno para tus labios.

**IRIS** (80336).—Rotativo desde las 14 horas: La viuda alegre y Honor sin fronteras.

**ITALIA** (41883). — Rotativo desde las 15 horas: La gallina de los huevos de oro, Flechas en llamas y La isla condenada.

**LAS LILAS** (Plaza Loreto Cousiño). Matinée, vermouth y noche: La novia modelo.

**LIBERTAD** (371627).— Rotativo desde las 14 horas: Mal hijo y La octava maldición.

**LO FRANCO** (93705). — Descanso del personal).

**LO OVALLE** (253. — La Cisterna).— Rotativo desde las 15 horas: La isla de los piratas, Mujeres perdidas y Enemigos de la Humanidad.

**MAJESTIC** (50151).— Rotativo desde las 15 horas: Cuando yo crezca, El fuerte del valor, El rey del sabotaje y Sangre atormentada.

**MAIPO** (Sn. Pablo 4251.— 92194). — Rotativo desde las 14 horas: El capitán de la guardia y Diablos del mar.

**MANUEL RODRIGUEZ** (68959). — Rotativo desde las 15.30 horas: Diablos del mar, Capitán de la guardia. Agregados.

**MARCONI** (42867).— Rotativo desde las 14 horas: La viuda alegre y Honor sin fronteras.

**MINERVA** (91404).— Rotativo desde las 13 horas: Mogambo, Tienda de locuras y 5.a de La vuelta del jinete fantasma.

**MONUMENTAL** (91555) —Rotativo desde las 14 horas: La hija del Ministro, Ansiedad y Lo que se ocultó al mundo.

**NACIONAL** (370594). — Rotativo desde las 14 horas: El correo de la muerte, Testimonio de una amante y Jinetes del odio.

**NACIONAL.** (De Puente Alto). — Rotativo desde las 15 horas: Tal para cual, El soldado de la reina. Noticiarios.

**NOVEDADES** (94594) — Rotativo desde las 14 horas: Infierno en la tierra, La lanza rota y Los dos rivales.

**ÑUÑOA** (43152). — Rotativo desde las 16 horas: Otra primavera, Arrímate más y El último chinaco.

**O'HIGGINS** (86929). — Rotativo desde las 14 horas: Mal hijo y La octava maldición.

**ORIENTE** (41345). — Vermouth y noche: El grito de la victoria. Agregados.

**ODEON** (51276). — Rotativo desde las 17.30 horas: Criminal a bordo y No soy inocente.

**PALACE OVALLE** (José Ureta esquina de Iquique).— Rotativo desde las 15 horas: Odio en la sangre, La isla condenada y La trampa de acero.

**PALERMO DE PUENTE ALTO.**—(En reparaciones).

**PEDRO DE VALDIVIA** (43948). Vermouth y noche: Noches del Decamerón.

**PRAT** (50754). — Rotativo desde las 13 horas: El príncipe y el mendigo, Feliz engaño y La gallina de los huevos de oro.

**PROVIDENCIA** (46073).— Rotativo desde las 14 horas: El tercer hombre, Historia de tres amores y La pasión desnuda.

**RECOLETA** (63874) — Rotativo desde las 14 horas: La gallina de los huevos de oro, La mano justiciera y El imán.

**REGINA** (36097).— Vermouth y noche: El cofre del pirata. Agregados.

**REPUBLICA** (93613).—Rotativo desde las 14 horas: Mogambo, Tienda de locuras. 5.o de La vuelta del jinete fantasma.

**RIALTO** (41667). — Rotativo desde las 14 horas: La viuda alegre y Honor sin fronteras.

**SAN MIGUEL** (51262) — Rotativo desde las 15 horas: Las tres alegres comadres, La hija del engaño y La noche que nunca fue mía.

**SELECTA** (Chacabuco 1178).—(Descanso del personal).

**SEVILLA** (51477).— Rotativo desde las 15 horas: Rincón criollo y Doña Perfecta.

**VALENCIA** (370288).— Rotativo desde las 16.30 horas: Las 3 alegres comadres, La isla condenada y La hija del engaño

**VIENA** (Vivaceta 3070).— Rotativo desde las 17 horas: La serpiente del Nilo, La mentira y La pasión desnuda.

### BOITES

**BODEGON** (Moneda 1145. — Fono 80477).— Actuaciones de Tula Montenegro y sus bongoceros, Magda Ruiz, Manolo González, Trío Los Llaneros.

**CARRERA** (Teatinos 180. — Fono 82011).— De 22 horas a 2.30 de la madrugada: Actuación de "Los Peniques", Malú y su guitarra y la Jazz de Isidro Benítez.

**CAPRI** (San Antonio 541.— Fono 31131).— Bailables. Actuaciones de Manolo González, María Luisa Buchino y Sus Llaneros, Magda Ruiz, Tula Montenegro y otros.

**CLUB DE LA MEDIANOCHE** (San Diego 1071. Fono 74942).—Actuaciones de Lisa Laino, Zenaida González, Hebert Castro, Chola de Sicca y las orquestas de Luis Aránguiz y Alfredo Fanuele. Canta Nino Lecuona.

**CANDILEJAS** (San Antonio 385. Subterráneo. Fono 32206).— Aperitivos danzantes amenizados por la Orquesta de Osvaldo Silva y su conjunto.

**GOYESCAS** (Huérfanos 900. Fono 597425).— Horas del té y noche: Actuaciones de Alejandro Lira, Los Bocheros, La Antillana, Enrique Fontana, el Indio Aimaré, las orquestas de Federico Ojeda y Rafael Hermosilla.

**LA ISLEÑA** (Alameda 835).—Show artístico a las 18.15, 0.30 y 2 de la madrugada.— Actuaciones de Mirtha Carrasco, Coraly Díaz, Los Cantares de Chile, con Humberto Maldonado. "Los Campesinos", Manolo Navarro y la orquesta de O. Muñoz.

**MANDARIN** (Matías Cousiño 82.— Fono 61232).— Show a las 17.45, 23.30 y 1.30 horas, con Alejandro Lira, Virginia Day, Dana Kelly y el cantante Leo Marini.

**TAP** (Avenida Bulnes 135) — Actuaciones de Los Bocheros, Monona Guerrero, Dúo Rey-Silva, Carmen Callé, Sussy Montrey y Orquesta de Lorenzo D'Acosta y Cuarteto Leopoldo.

**VIOLIN GITANO** (Huérfanos 757. Fono 30500).— Actuación del Ballet de Marta Rivet, el cantante Hugo Romani, la vedette Violeta Stoll y la Orquesta "Habana Cuban's".

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 22 páginas.— Precio $ 10.—

# LA NACION

MIERCOLES 9 DE JUNIO DE 1954
SANTIAGO DE CHILE

# Sherlock Holmes- por sir Arthur Conan Doyle




## RESUMEN DE LO PUBLICADO:

El Dr. James Watson llega a casa de Sherlock Holmes, en Baket Street 221-B., la célebre morada del detective en Londres. El ama de casa, señora Hudson, le comunica su preocupación, pues el sabueso está encerrado en su habitación y se niega a recibir a nadie. Ella no ha podido darle alimento alguno, ni entregarle una carta urgente que le llegó.

Watson vence el aislamiento de su amigo. Este le confiesa que no tiene otra cosa que tedio profundo. Conversan sobre la carta que ha llegado.

La misiva es de la señora de Neil Gibson, esposa del "Rey del Oro" y comunica al detective que su vida y su felicidad peligran. Sherlock Holmes no quiere ir a esta hipotética aventura. Mientras tanto, la señora de Neil Gibson pide a su marido que despida a Grace Dumbar, la institutriz de sus niños. Su esposo protesta y dice que es la tercera servidora que desea echar.

La verdad es que la señora de Neil Gibson está celosa de ella.

Los esposos discuten agriamente. Ella confiesa haber llamado a Sherlock Holmes. El dueño de casa, furioso, dice que si el detective intenta venir, lo hará azotar por los criados. Ordena a su mujer que se comunique con la institutriz sólo por escrito. Ella refunfuña y aduce que jamás Grace Dumbar la sustituirá.

Mientras tanto, en casa del detective, al revisar la carta enviada por la señora Neil Gibson, el sabueso y su amigo descubren que trae una postdata.

Esta dice: "Las pistolas de duelo de mi esposo han desaparecido. Estoy preocupada". Ante esto, Holmes y Watson deciden ir a Hamshire, donde vive el matrimonio Gibson. Mientras tanto, en casa de ellos, la señora Gibson envía una nota a la institutriz Grace Dumbar, citándola después de comer en el puente Thor. Ella acepta esta cita, pero no desea dejar constancia de ella. Hernández, viejo servidor de la señora Gibson, exige la nota, expresándole que tenga confianza en él.

La hora de la cita se aproxima. Mientras tanto, Sherlock Holmes investiga y deduce... y Grace Dumbar espera en el puente...

Las dos mujeres se hallan frente a frente. "Jamás se quedará usted con mi esposo, señorita Dumbar, dice la celosa señora Gibson. Grace Dumbar no alcanza a reaccionar, pues se advierte en las palabras de su enemiga una velada amenaza... En tanto, Sherlock Holmes y Watson, se dirigen aceleradamente al lugar para cortar una posible tragedia.

Se oye un grito de mujer. Suena un disparo. Holmes y Watson llegan tarde; la señora Gibson está muerta...

En la investigación que realizan Holmes y Watson, descubren extrañas huellas, cuando son sorprendidos por Neil Gibson, esposo de la víctima, quien encuentra junto al cadáver, la nota firmada por Grace Dumbar. La institutriz aparece como primera sospechosa. Holmes ordena el traslado del cadáver de la señora Gibson a la casa...

# La actividad bursátil

(INFORMACION PROPORCIONADA POR TANNER Y CIA., BANDERA 52, SANTIAGO)

Regular actividad se notó en el mercado bursátil en el día de ayer, observándose menos interés por operar con precios débiles y tendencia de baja. Efectivamente, al cierre se puede apreciar un descenso en el precio de más o menos el 95 por ciento de los valores transados. Las bajas más importantes se registraron en Oro, que perdió 120 puntos, las Banco de Chile 52 puntos, Banco Sud Americano 20 puntos, Disputadas 13 puntos, Ñuble y Rupanco 40 puntos, Tierra del Fuego 18 puntos, Anglo-Lautaro 18 puntos. El resto de las acciones experimentaron una baja moderada.

Los conformes más importantes del día se efectuaron en Lautaro y Salitrera Iquique, en las salitreras;

Caupolicán, Tejidos El Salto y Rayonhil, en las textiles;

Pesquera de Iquique, Cemento El Melón y Tattersall, en las industriales;

Disputadas, en las mineras, y

Tierra del Fuego, en las ganaderas.

El total de Oro transado durante el día fue de 156.100 pesos, y las Acciones transadas 743,907 acciones.

Los Bonos, sin sufrir variaciones, se transaron 6 millones 912.000 nominales.

## CIERRE DE AYER Y FLUCTUACIONES

| | | | |
|---|---|---|---|
| **O R O:** | | | |
| Oro Físico | 7,780 | c | — 120 |
| Oro Exportación | —.— | | |
| **BONOS FISCALES:** | | | |
| Deuda Interna 7-1 | 84 | c | |
| Garantía Fiscal 7-1 | 84 | c | |
| Pavimentación 7-1 | 84 | c | |
| **BONOS VARIOS:** | | | |
| Municipalidad de Santiago 8-1 | 51 | t | |
| Caja 6-3/4 | 43 1/2 | t | — 1 |
| Hipotecario Chile 6-1 | 44 | c | |
| Hipotecario Valparaíso 6-1 | 44 | tV | + 1 1/2 |
| Debentures Tarapacá | 204 | v | — 4 |
| **BANCARIAS:** | | | |
| Crédito | 160 | n | |
| Chile | 1,208 | t | — 52 |
| Edwards | 270 | t | |
| Español | 450 | c | + 20 |
| Hipotecario | 750 | t | |
| Israelita | 190 | t | |
| Italiano | 165 | v | |
| Osorno | 260 | c | — 10 |
| Sud Americano | 300 | v | — 20 |
| **MINERAS:** | | | |
| Amigos | 17 | t | — 1/2 |
| Andacollo | 9 3/4 | t | — 1/4 |
| Aucanquilcha | 93 | tp | |
| Bellavista | 42 | tp | + 1 |
| Carahue | 5 1/4 | c | — 3/4 |
| Carmen | 4 1/2 | t | + 1/2 |
| Condoriaco | 15 | t | |
| Chañaral | 8 | t | |
| Disputada | 212 | tp | — 13 |
| Espinos | 15 | t | |
| Lota | 228 | vp | + 1 |
| Manganesos Atacama | 450 | v | — 50 |
| Merceditas | 7 | t | |
| Oruro | 430 | n | |
| Punta de Lobos | 65 | tm | |
| Schwager | 740 | n | |
| Tamaya | 135 | tp | — 5 |
| Tocopilla | 690 | tm | — 10 |
| **AGRICOLAS y GANADERAS:** | | | |
| Buin | 200 | e | |
| Cisnes | 800 | c | |
| Colcura | 170 | tp | — 3 |
| Copihue | 100 | n | |
| Gente Grande | 650 | n | |
| Laguna Blanca | 850 | v | |
| Rupanco | 700 | v | — 40 |
| Sofruco | 70 | n | |
| Tierra del Fuego | 710 | vp | — 18 |
| Viña Concha y Toro | 130 | cp | + 2 |
| Viña La Rosa | 92 | t | — 1 |
| **SALITRERAS:** | | | |
| Anglo-Lautaro "C" | 218 | tp | — 10 |
| Iquique | 155 | tp | — 5 |
| Tarapacá | 188 | vp | — 12 |
| **TEXTILES:** | | | |
| Caupolicán | 36 | t | — 1/2 |
| Chiteco | 86 | n | |
| F.I.A.P. | 75 | n | |
| Lino | 450 | c | |
| Paños de Bellavista | 180 | n | |
| Paños de Concepción | 44 | tm | — 2 |
| Paños de Tomé | 75 | tp | |
| Rayonhil | 51 1/2 | vp | — 2 |
| Sederías Viña | 53 | v | — 1 1/2 |
| Sumar | 195 | c | + 5 |
| Tejidos El Salto | 61 | tp | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Textil Progreso | 43 | cp | |
| Textil Viña | 155 | t | |
| Vestex | 29 | t | — 2 |
| Yarur | 353 | tp | + 1 |
| **INDUSTRIALES y VARIAS:** | | | |
| Agencias Graham | 91 1/2 | tm | — 3 1/2 |
| Arrocera EGA | 66 | n | |
| BIMA | 158 | t | — 2 |
| Carozzi | 142 | t | |
| Cemento El Melón | 217 | tm | — 2 |
| Cervecerías | 286 | t | |
| Cintolesi | 28 | e | |
| Cinzano | 50 | c | |
| Club de Golf | 90.000 | t | |
| Club Hípico | 480.000 | t | — 20.000 |
| Club de Polo | 20.000 | v | |
| Cola | 89 | t | — 3 |
| Compañía Industrial | 96 | t | — 1 |
| Copec | 42 | t | — 1 |
| Corchera | 53 | c | |
| Cristalerías | 72 | v | — 3 |
| Electricidad Industrial | 42 | v | |
| Fertilizantes | 105 | t | — 5 |
| Fósforos | 125 | n | |
| Gas de Santiago | 45 | v | — 2 |
| Habitaciones Matucana | 16 | c | |
| Hogar Obrero | 200 | e | |
| Hucke Hermanos | 163 | tV | |
| Industrias Varias | 105 | n | |
| INSA | 250 | n | |
| Interamericana | 45 | t | |
| Interoceánica | 84 | t | — 4 |
| Lozas Penco | 70 | c | + 5 |
| Lucchetti | 51 | tp | |
| Molinos El Globo | 80 | c | |
| Molinos Pérez Cotapos | 120 | cp | |
| Molinos San Cristóbal | 200 | c | |
| Muelles Pobl. Vergara | 87 | tp | |
| Papeles y Cartones | 270 | tp | — 5 |
| Pesquera Iquique | 42 | vp | |
| Perlina | 47 | tV | |
| Pizarreño | 59 | tp | — 1 |
| Refractarios Lota | 61 | n | |
| Refinería de Viña del Mar | 185 | n | |
| Renta Matías Cousiño | 230 | c | |
| Renta Urbana | 2704 | cp | — 2 |
| Saavedra Benard | 360 | n | |
| Sanitas | 99 | tp | — 2 |
| Souavela | 50 | n | |
| Tattersall | 277 | t | — 1 |
| Teléfonos | 82 | c | |
| Vapores | 265 | vp | — 3 |
| Vidrios Planos | 177 | n | |
| Zig-Zag | 42 | e | |
| **METALURGICAS:** | | | |
| Astilleros Las Habas | 70 | tV | |
| C.I.C. | 86 | t | — 4 |
| Cobre Cerrillos | 45 | n | |
| Electro Metalúrgica | 92 | n | |
| Enlozados | 57 | t | |
| Envases | 25 1/2 | tp | — 1/2 |
| Indac | 83 | n | |
| Madeco | 75 1/2 | cp | |
| Mademsa | 57 | t | — 2 |
| Mecánica Industrial | 79 | n | |
| Socometal | 152 | cp | + 4 |
| **SEGUROS:** | | | |
| Alsacia | 50 | e | |
| Chilena Cons. Grles. | 254 | n | |
| Industrial | 180 | c | |
| Marítima | 66 | e | |

## MERCADO DE CAMBIO

INTERMAR

TURISMO — CAMBIOS

Cambios de monedas, la mejor cotización. Ordenes de pago "Urgentes" a todo el mundo — Matías Cousiño 199 • Estado 152, Oficina 818.— Edificio Banco Español.

| | Comp. | Vend. |
|---|---|---|
| Dólares | $ 323.— | $ 327.— |
| Nacionales | 11.60 | 12.— |
| Soles | 16.20 | 16.80 |
| Uruguayos | 102.— | 106.— |
| Colombianos | 90.— | 96.— |
| Bolivianos | 0.20 | 0.22 |
| Libras | 915.— | 940.— |
| Liras | 0.50 | 0.53 |
| Francos | 0.90 | 0.92 |
| Suizos | 76.— | 80.— |
| Pesetas | 7.50 | 7.80 |





















# Actividades Gremiales

**ASOCIACION NACIONAL DE JUBILADOS DE LA PRENSA.** — De acuerdo con su reglamento interno, hoy se reúne la junta general de socios de la Asociación Nacional de Jubilados de la Prensa, en su local social de Avenida Bernardo O'Higgins N.o 767. A las 16 horas en primera citación, y a las 16.30 horas en segunda.

En esta reunión, de transmisión de mando social a la nueva directiva que regirá los destinos de la institución, el ex presidente, señor Alfonso Silva, leerá la memoria anual, que quedó pendiente.

**ASOCIACION DE PENSIIONANOS.**— Presidido por el titular señor Justo Parra F., se efectuó el Pleno provincial del gremio, con asistencia de delegaciones de Puente Alto, Colina, Quinta Normal, Curicó, Antofagasta, etc., adoptándose los siguientes acuerdos: a) Nivelación de pensiones; b) Que la viuda de un pensionado pase a gozar de la pensión íntegra de su cónyuge sin límite de edad ni estado de salud; c) Que las asignaciones por hijos menores sea extensiva a la esposa del pensionado; d) Que la cuota mortuoria sea igual a tres sueldos; y e) Solicitar el nombramiento de un Consejero de la Asociación de Pensionados de la ley N.o 10,383.

**SIND. FERIAS Y MERCADOS.**— Hoy, a las 10 horas, se reunirán con el administrador de la Feria Municipal, la directiva del Sindicato Profesional en Subsistencias de Ferias y Mercados, presidido por don Manuel Solís, la regidora señorita María Pardo, el ex dirigente, señor Humberto Santander Guerra, dirigentes de los comerciantes en el ramo de frutas, etc., con el objeto de tratar el problema que se les ha creado a la gran mayoría de estos comerciantes, ante el aumento de los cánones de arriendo de locales, que en muchos casos alcanza a un 200 o|o. Se espera que en esta reunión, a la que se ha invitado también al Director en Subsistencias, se llegue a un acuerdo a fin de no perjudicar los intereses de estos comerciantes.

## Unión de Empleados de Educación



F. Guajardo

El presidente nacional de la Unión de Empleados de Educación, don Floridor Guajardo, entrevistado por LA NACION, declaró que se entregará al Presidente de la República un memorándum con los acuerdos del reciente Congreso Nacional efectuado en esta ciudad por esa organización. Estos pueden condensarse:

"Construcción del Hogar Propio, para lo cual solicitaremos la cooperación de los Poderes Públicos; formación de una cooperativa de consumos, debido al alto costo de las subsistencias y el abuso que se comete con ellos por parte de comerciantes inescrupulosos; fondo mortuorio nacional para los socios, basándonos en el artículo que para tal objeto tienen los estatutos de la Sociedad Nacional de Profesores; reajuste de sueldos, esto es, un sueldo mínimo de diez mil pesos, como base; nombramiento de la planta del personal a contrata; pago de horas extraordinarias; 8 horas diarias de trabajo, ya que muchos de estos colegas en provincias del país, como también en Santiago, trabajan hasta 14 horas; habitaciones baratas, debido a la escasez de éstas; aumento del presupuesto de Educación; concesión de becas para los hijos de los socios; preferir a los hijos de los empleados de Educación en los cargos vacantes; nivelación de pensiones de jubilación al personal en servicio activo; relaciones con todos los gremios del país; preferencia a los hijos de los socios en las matrículas de Escuelas y Liceos de la República".

Finalmente nos dice: "Nuestra organización, a fin de facilitar el trabajo al Consejo Nacional, por acuerdo de este torneo gremial, se organizó y entró en funciones la directiva provincial, que dirige don Alfonso Rojas, joven dirigente que tendrá a su cargo la solución de los problemas de nuestros colegas de la provincia de Santiago".

**SIND. RADIAL DE CHILE.** — Con toda solemnidad se efectuaron ayer los funerales de la fundadora del Sindicato Radial de Chile y conocida artista de teatro y radio, Olimpia Le Roy.

**ASOC. NAC. DE COMERCIANTES.**— Extensa exposición sobre las conclusiones del reciente Congreso Mutualista realizado en Chillán, como asimismo, el alcance de sus beneficios, hará en la sesión de directorio de esta institución mutualista, señor Juan Cruchet.

**CARABINEROS EN RETIRO.** — Ha quedado formado el Comité de estos ex servidores, accidentados, como sigue: presidente, Próspero Canales Canales; vice, Eloy Espinoza; segundo vice, José Sepúlveda; secretario general, Manuel Castro; prosecretario, José León Muñoz; tesorero, Víctor Marín Jara, y protesorero, Venancio Hernández.

**SIND. PROF. OBREROS PELETEROS.**— Plan de acción inmediato fijará esta noche, a las 20.30 horas el directorio de este Sindicato, en lo que respecta a los problemas que aquejan al gremio. Con tal objeto ha convocado a sus consocios a asamblea general en su local de Catedral 1335. Por su parte, la ex presidenta, doña Nieves Sáez, dará una amplia cuenta de la labor que desarrolló en el reciente período, la directiva de esta organización sindical.

**TRABAJADORES DE LA SALUD.** —Los dirigentes nacionales de la Federación Nacional Sindical de Trabajadores de la Salud, se reunieron anoche, presididos por el titular señor Nazario Salinas, con el objeto de preocuparse de algunos problemas que afectan al gremio, especialmente en la zona sur. Al respecto se acordó entrevistarse con el Ministro de Salud Pública, Dr. Altamirano, con el objeto de darle a conocer los acuerdos de esta sesión y solicitarle la solución de los problemas de este gremio que en esa oportunidad le plantearán.

**CONF. MUTUALISTA DE CHILE.**— Han sido enviadas a las organizaciones mutualistas de las provincias del norte, centro y sur, por parte de la directiva nacional que dirige don Salvador Fernández, las conclusiones del 8.o Congreso Mutualista, que consta de los siguientes temas, aprobados en dicho torneo: legislación del trabajo; previsión y asistencia social, mutualidad americana, departamento relacionador de obreros y empleados, materia educacional, aspiraciones sobre problemas regionales y difusión del cooperativismo.



R. Cornejo

**FED. SIND. PELUQUEROS.**— En la sesión solemne convocada por la Federación Nacional de Sindicatos de Peluqueros, que dirige don Juan Villalobos, y a efectuarse el domingo, a las 11 horas, en Santa Rosa 555, se le hará entrega a nombre de estas organizaciones, de una medalla de oro al ex tesorero nacional, señor Juan Farías Miranda. Por su parte, el presidente de la Unión de Peluqueros, señor Rubén Cornejo Macías, le hará entrega de dos pergaminos, otorgados por esta entidad y por el Sindicato del ramo en Rancagua. A este acto serán invitados parlamentarios, autoridades, Alcaldesa de Santiago, regidores, dirigentes gremiales y mutualistas y miembros de la prensa. A continuación se le ofrecerá un almuerzo de camaradería.

**SIND. EE. CARNICERIAS.**— A fin de dar cuenta de las conversaciones sostenidas por la directiva de este Sindicato, con algunos parlamentarios y relacionados con el cambio de previsión para el gremio, se ha citado para hoy, a las 22 horas en Natanael 1067 en forma extraordinaria, a todos sus miembros, donde el presidente, señor Raimundo Espinoza dará cuenta de su cometido.

**SOC. S. M. CHOFERES MANUEL MONTT.** — Mañana cumplirá 47 años de vida, la Sociedad de Socorros Mutuos de Choferes Manuel Montt, que dirige don Oscar Molina Bustamante. Los actos de festejos, serán celebrados juntamente con la terminación de los trabajos de reconstrucción del edificio, y para cuyo objeto ya han sido designadas las respectivas comisiones.

**SOC. FRATERNAL FERROVIARIA.**— Con un festival artístico en el que participará el conjunto del Teatro del Pueblo, y un cóctel ofrecido por el nuevo concesionario de la institución, señor Custodio Vidal Gómez, se inaugurará el sábado, a las 19 horas en Baquedano 632 el Casino Social. A este acto han sido invitados dirigentes mtualistas, parlamentarios, periodistas, dirigentes de la Junta Ejecutiva de Ferroviarios Jubilados y de la Asociación de Jubilados y en servicio activo de ferroviarios, etc. Participará también el Orfeón Ferroviario, para darle un mayor realce a esta fiesta.

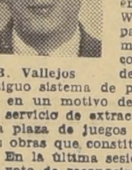
**SOC. COMERCIANTES EN PAQUETERIAS.**— En reunión celebrada por la directiva que preside don Moisés Andrade, se acordó adquirir un mausoleo social en el Cementerio General. Por otra parte, se trataron los acuerdos del Congreso Mutualista de Chillán.

# COMUNAS

## Población Miguel Dávila Carson

Dentro de algunos días más, cumple su mandato la directiva de la Junta de Vecinos de la Población Miguel Dávila Carson, de la comuna de San Miguel, que preside don Bernardo Vallejos Zurita.

En dicho período, la mencionada directiva ha realizado una fecunda labor, destacándose entre otras obras llevadas a cabo, las siguientes: Fue instituida la Escuela Consolidada, cuyo valor alcanza a $ 7.000.000; construcción de un sifón en el canal local y pavimentación del tramo de Ochagavía con Séptima Avenida, cuyo valor es de $ 660.000; establecimiento de una línea de buses de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, con 18 máquinas y ampliación de las horas de dicha línea; compromiso con los empresarios de los microbuses de la Línea 75, Matadero-Palma, para mantener el servicio a la población con 25 máquinas; construcción de un paradero ferroviario, obra que contó con el apoyo e impulso del vecino de Lo Espejo, don Wenceslao Landaeta; convenio con la Corporación de la Vivienda, para que proceda a la venta de las casas de dicha población, en reemplazo del arrendamiento de las mismas; aparición del periódico de la Población Miguel Dávila Carson, "La Voz del Poblador", que mantiene informado a los pobladores desde hace un año; alumbrado eléctrico en el tramo Ochagavía, con nuevas lámparas de 100 Wlts., por un valor de $ 66.289 y el compromiso de parte de la Municipalidad de colocar 51 lámparas más el servicio del 3.er Sector de Aviación con un costo de $ 220.310 en su total; fijación de un canon de $ 3.000 para los locales comerciales, en lugar del antiguo sistema de propuestas públicas para los mismos que se traducía en un motivo de especulación de los comerciantes; establecimiento del servicio de extracción de las basuras, vigilancia policial, dotación de una plaza de juegos infantiles y en el aspecto social se realizaron varias obras que constituyen un motivo de orgullo para esa población.



B. Vallejos

En la última sesión de directiva de esa Junta de Vecinos, se acordó un voto de reconocimiento a los impulsadores de las obras de adelanto local, destacándose entre ellos a don Fernando Jaque, Jefe de Tránsito de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado.

**POBLACION EDUARDO MUSA**

LA GRANJA.— La directiva de la Junta de Vecinos de la Población Eduardo Musa ha proseguido sus gestiones ante la ETCE, para el establecimiento de una línea de buses hasta la referida población, ante la total ineficacia del servicio de micros San Francisco-Bella Vista.

Asimismo esa directiva, realiza gestiones ante la Corporación de la Vivienda a objeto de ser acogidos conforme a los deseos de S. E., esperándose que se dicte el reglamento respectivo que faculta a los pobladores para adquirir sus predios por intermedio de esa Corporación y se le inicie las construcciones respectivas.

**FRENTE NACIONAL DE LA VIVIENDA**

SANTIAGO.— El Consejo del Frente Nacional de la Vivienda prosigue celebrando reuniones con el fin de estudiar los casos de lanzamientos solicitados por los tribunales de justicia, en demandas interpuestas por algunos propietarios de inmuebles que bajo el pretexto de tener que realizar reparaciones, piden lanzamientos de familias al día en sus pagos, para luego alzar los cánones de arrendamientos.

En la misma forma, dicho Consejo, sigue recibiendo listas de inmuebles en condiciones inhabitables, a las que se realizan ligeras reparaciones en sus fachadas y se cobra cánones que están por encima del 11 por ciento que fija la ley sobre el avalúo fiscal.

**COMUNIDAD ARTURO ALESSANDRI**

SANTIAGO.— La directiva de la ex Comunidad, hoy Población Arturo Alessandri Palma, fundada el 30 de marzo del año 1951, convoca a reunión general de pobladores para el domingo a las 11 horas en su sede social, para tratar importantes materias relacionadas con el pago de letras por los lotes de la citada población.

**POBLACION SAN JOSE**

ÑUÑOA.— Bajo la presidencia del titular don Rubén Quintana Arias, asesorado por el secretario, don Julio C. Vivanco Espinoza; el tesorero, don Juan Pizarro Martínez, y los directores, la Junta de Vecinos de la Población San José, de la comuna de Ñuñoa, celebrará una asamblea general el domingo, a las 11 horas. En esta reunión la directiva dará cuenta de la campaña contra los negocios clandestinos de expendio de bebidas alcohólicas.



| SANTOS DE HOY | SANTOS DE MAÑANA |
|---|---|
| FELICIANO | MARGARITA |

## BOLETIN DEL TIEMPO

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
(Redactado a las 20 horas del día 8 de junio de 1954).—

Lluvias con vientos fuertes de norte y nevada en la cordillera se registraron en las zonas central y sur.

La zona norte y austral, hubo tiempo favorable, con nubosidades locales.

En la Tierra del Fuego y en el Territorio Antártico se produjeron nevadas aisladas.

APRECIACION GENERAL

Continuarán las malas condiciones atmosféricas, con lluvias y chubascos y vientos depresionarios, en el centro y sur del país, que aun pueden alcanzar hasta el Norte Chico.

ARICA A COQUIMBO.— Bueno. Nublados locales y parciales. Variable en la parte sur. Vientos del suroeste y oeste.

ACONCAGUA A MAULE.— Lluvias y chubascos, vientos del norte y noroeste.

CORDILLERA CENTRAL.—Mal tiempo.

ÑUBLE A CHILOE.— Lluvias y chubascos, vientos fuertes del norte.

GUAFO A EVANGELISTAS.— Variable en el norte de la zona. Nublados parciales en el resto. Vientos del sur y suroeste.

PUNTA ARENAS.—Nuboso.

TERRITORIO ANTARTICO.—Nuboso.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

TEMPERATURA DEL AIRE. (Día 8). —Máxima: 13,1 grados C. a las 14 horas.— Mínima: 9,0 grados C. a las 7 horas y cincuenta y cinco minutos.

HUMEDAD RELATIVA DEL AIRE. (Día 8). —Máxima: 93 por ciento a las 7 horas. —Mínima: 81 por ciento a las 14 horas.

SOL. (Día 9). —Salida: A las 7 horas y 43 minutos. —Puesta: A las 17 horas y 41 minutos.—

LUNA (Día 9). —Salida: A las 13 horas y 31 minutos. —Puesta: A las 1 hora y 26 minutos.—

FASE.—Luna Llena el día 16.

AGUA CAIDA

| | |
|---|---|
| Lluvia hasta las 19 horas de hoy | 11,1 m/m. |
| Hasta la fecha en el presente año | 172,8 m/m. |
| Hasta igual fecha en el año anterior | 116,7 m/m. |
| Hasta igual fecha en año normal | 89,8 m/m. |

OFICINA METEOROLOGICA DE CHILE
— Sección Previsión del Tiempo —
(FONO 90753).—